মীতৈলোন্দা
হন্দোক্লবা এক্ট খরা

অনিশুবা শরুক

য়াউরিবশিং ঃ

১। দি প্রিভেন্সন ওফ ফুদ এদলটরেসন এক্ট, ১৯৫৪:

২। দি মনিপুর শোপস এন্দ এষ্টাব্লিশমেন্টস এক্ট, ১৯৭২;
(মীতৈময়েক্তা ইথোক্লবা)

৩। দি মণিপুর শোপস এন্দ এষ্টাব্লিশমেন্টস রুলস, ১৯৭৩;

মীতৈলোন্দা হন্দোকচবা ঃ-

মোইরাংথেম রাজেন্দ্র

সোইবম লৈকাই খঙলাবুঙ লৈরক, ইম্ফাল।

দি প্রিভেন্সন ওফ

ফুদ এদলটরেসন এক্ট, ১৯৫৪

(১৯৫৪ গী এক্ট নং, ৩৭)

মীতৈলোন্দা হন্দোকচবা ঃ-

মোইরাংথেম রাজেন্দ্র

সোইবম লৈকাই, থঙ্গাপুং লৈরক, ইম্ফাল

দি প্রিভেন্সন ওফ ফুদ এদলটরেসন এক্ট, ১৯৫৪

(১৯৫৪ গী এক্ট নং, ৩৭)

মীতৈলোন্দা হন্দোকচবা ঃ-

মোইরাংথেম রাজেন্দ্র

সোইবম লৈকাই, খগুলাবুং লৈরক, ইম্ফাল

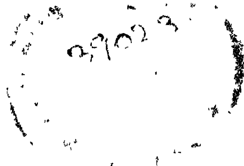


এলঃ দিঃ এমঃ আর্টস, ইম্ফাল

The Prevention of Food Adulteration Act, 1954
(In Meeteilon)
by Moirangthem Rajendra

Statement as required by the proviso to clause (r) of subsection (1) of section 52 of the Copyright Act, 1957:

In do hereby state that this translation has not been authorised or accepted as authentic by the Government.



Moirangthem Rajendra

অহানবা ফোঙবা	ঃ	জুন, ২০০১
কোপী মশিং	ঃ	১০০০ (লিশিং অমা)
অফোঙবী	ঃ	মোইরাংথেম ওংবী ইবেচানা এলঃ দিঃ এমঃ আর্টস সেন্টরগীদমক ফোঙজবা

মমল	ঃ	লুপা ২৫/-

To be had of
Moirangthem Rajendra
Sobam Leikai, Khanglabung Leirak
Tele : 440088

নম্ফম ঃ **লময়ানবা প্রিন্টর্স, কোনুং লম্পাক ইম্ফাল।**

অফোঙবগী ৱারোল

সেন্টর অসিনা হৌজিক ফাওবদা মণিপুরী কোমিক, শৈরেং, ৱারীমচা, ড্রামা অমদি আইনগী লাইরীক তকক থাবগা পুন্না ফোঙখিবা তবাল্লমদোইদি শুরে। তশেংনমক সেন্টব অসিগী পান্দমদি অতৈ সংস্থানসিংদগী তোপতোল্লী। সাহিত্য, কলা, সংস্কৃতিগী লমশিংদা তৌবা য়াবা থবক কয়াসু ঙসিদগী চহি ১০ গী মমাঙদা তৌখ্রে।

হৌজিকসু লমদমসিগী অবাংপা কয়া পায়খৎনবা হোৎনবগী লোযননা তাংনা লৈরীবা, হন্দোকপীননা ইরৈ লৈতবা ভারত সরকাবগী চৎনরীবা আইনশিং অসি সেন্টরসিনা অচৌবা থৌদাং লৌজদুনা এদভোকেৎ ওইরীবা মোইরাংথেম রাজেন্দ্রদা আইনশিং অসিবু ইমারোল মীতৈলোন্দা হন্দোকহন্দুনা ফোঙবগী মাইকৈদা কন্না চঙশিঞ্জরি। মসিদা চিথ নাম্বহৌবা কয়া লৈরবসু খ্বাই তবোনা পাওতাক পীবিরকপদা হবাওনা লৌজগনি।

মতুৱা তোম্বা

সেক্রেটরী

এলঃ দিঃ এমঃ আর্টস সেন্টর, ইম্ফাল

ইম্ফাল

তাং ৩০।৫।২০০১ ইং

দি প্রিভেন্সন ওফ
ফুদ এদলটরেসন এক্ট, ১৯৫৪

(১৯৫৪ গী এক্ট নং, ৩৭)

(মীতৈলোন্দা হন্দোকলবা)

দি প্রিভেন্সন ওফ

ফুদ এদলটরেসন এক্ট, ১৯৫৪

য়াউরিবশিং

দি প্রিভেন্সন ওফ ফুদ এদলটরেসন এক্ট, ১৯৫৪
(১৯৫৪ গী এক্ট নং, ৩৭)

(সেপ্তেম্বর ২৯, ১৯৫৪)

চীঞ্জাক্তা ফত্ত-হৌদি য়ানশিনবা থিংনবা ন্নারোল পীনবা আইন অমা

মীয়ামগী লৈঙাক্লোন লৈরবা ভারতকী মঙাগুবা চহী অসিদা পার্লিয়ামেন্টনা মখাগী অসুন্না আইন শেম্মসনু (শেম্লে) ঃ

ন্নাহৌদোক

১। অতেনবা মিং, চৎনফম অমদি চৎনবা হৌবা ঃ (১) এক্ট অসিগী মিং দি প্রিভেন্সন ওফ ফুদ এদলটরেসন এক্ট, ১৯৫৪ কৌবা য়াই (কৌরে)।

(২) মসি ভারত পূম্বদা চৎনগনী।

(৩) মসি সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা ওফিসিয়েল গেজেত্তা ফোঙদুনা লেপ্পা অদুগুম্বা তারিখ[১] অদুদগী চৎনগনী।

২। ন্নাহল্লোকশিং ঃ এক্ট অসিদা ন্নাহৈশিংগী মাঙতুঙদা লৈরিবা ন্নাফমশিংনা তঙায়ফদবা লৈহন্দ্রবদি ঃ

(i) "পোৎয়ান" হায়বদি য়ানশিন্নবগীদমক্তা শিজিন্নরিবা নৎত্রগা শীজিন্নরম্বা য়াবা মচাকশিং হায়বনী;

(iএ) "য়ানশিল্লবা" চীঞ্জাক ওইবা পোৎশক অমবু

১। ইং ১৯৫৫ গী জুনগী তারিখ ১ দগী চৎনবা হৌখ্রে। ইং ১৯৫৫ গী মেগী তারিখ ৯ গী ভারতকী গেজেতকী অনীশুবা পার্টকী নোটিফিকেসন নং এসঃআরঃওঃ ১০৮৫ য়েংবিসি।

(এ) পোৎয়োনবা অমনা য়োল্লকপা পোৎ অমদা অরৈবদুনা পীয়ু হায়বা পোত্তুগী মখল, মচাক নৎত্রগা মতীক ময়াইদু য়াউদদুনা অরৈবদুদা অকায়বা থোক্লবা নৎত্রগা মদুনী হায়রিবা নৎত্রগা মদুগী মহুৎশিল্লগা মদু শারিবা পোত্তুদা মানা পীয়ু হায়রিবা পোত্তুগী মখল, মচাক নৎত্রগা মতীক ময়াইদু চেন্দ্রবদি;

(বি) পোৎশক অদুদা পোত্তুগী মখল, মচাক নৎত্রগা মতীক ময়াইদু মাঙননবা মওঙদা শোকহনবা অতোপ্পা পোৎশক য়াউরবদি নৎত্রগা পোত্তু শেমশাবদা পোত্তুগী মখল, মচাক নৎত্রগা মতীক ময়ায় মাঙহন্নবা মওঙদা শেমশারবদি;

(সি) পোত্তুগী মখল, মচাক নৎত্রগা মতীক ময়াইদা মাঙননবা মওঙদা শোকহন্নবা অতোপ্পা মতীক ময়াইদা হস্থবা নৎত্রগা মমল হস্থবা পোৎশক অমনা মপুম ওইনা নৎত্রগা মচেৎ ওইনা মহুৎ শিল্লবদি;

(দি) পোত্তুগী মখল, মচাক নৎত্রগা মতীক ময়াইদা মাঙননবা মওঙদা শোকহন্নবা পোত্তুগী পোৎচাক অমা মপুম ওইনা নৎত্রগা মচেৎ ওইনা লৌথোকখ্রবদি;

(ই) পোত্তু হকচাংদা মাঙনঙাই ওইবা ফীভমশিংদা শেমখিবা, য়োমশিনখিবা নৎত্রগা থমখিবা ওইদুনা মহীক মতাং চেলহল্লবা নৎত্রগা হকচাং শোকহন্নিংঙাই ওইরবদি;

(এফ) পোত্তুদা অমোৎ অকায় পকপা, পুল্লবা, পথ পুমথরবা নৎত্রগা লাইথুং চেল্লবা শা ঙাগী নৎত্রগা মনাশিংনাগী পোৎ মপুম ওইনা নৎত্রগা মচেৎ ওইনা য়াউরবা নৎত্রগা তীনকাঙ চেল্লবা নৎত্রগনা অতৈ মওঙদা মীওইবনা চাবদা মতীক চাদ্রবা পোৎ ওইরবদি;

(জি) পোত্তু লাইথুং চেল্লবা শাদগী লৌবা ওইরবদি;

(ঐচ) পোত্তুদা হুচেনবা নৎত্রগা হকচাং শোকহনবা য়াবা অতোপ্পা মচাক য়াউরবদি;

(আই) পোত্তুগী হাপফম ওইরিবা পোত্তু মপুম ওইনা নৎত্রগা মচেৎ ওইনা হুচেনবা নৎত্রগা মাঙনবগী মশক ওইবা পোৎ য়াউদুনা মদুদা য়াউরিবশিং অদু হকচাং শোক্লঙাই ওইরবদি;

(জে) মচু শঙনবা পোত্তু পোত্তুগীদমক্তদি মদু ওইগদবনি হায়না লেপখ্রবদু নত্তবা অতোপ্পা পোৎ অমা পোত্তুদা য়াউরম্লবদি নৎত্রগা য়াউরিবা মচু শঙনবা পোত্তুগী চাং অদু অসুক ওইগদবনী হায়বগী চাং অদু চাং হোংদোক হোংজিন তৌবা য়াবগী পংখৈশিংগী মনুংদা ওইদ্রবদি;

(কে) শীজিন্নবা য়াদে হায়দুনা থিংখ্রবা পোৎ লীবদা শীজিন্ননবা হীদাক য়াউরবা নৎত্রগা শীজিন্নবা য়ারবা পোৎ লীবদা শীজিন্ননবা হীদাক্কী অকক্কবা চাংদগী হেন্না য়াউরম্লবদি;

(এল) পোত্তুগী মতীক ময়াই নৎত্রগা অশেংবদু অসুম ওইগদবনী হায়না লেপখ্রবা থাক অদুদগী হন্থরবা নৎত্রগা পোত্তুদা য়াউরিবা মচাকশিং অদুগী চাংদুনা হোংদোক হোংজিন য়াবগী ঙমখৈগী মনুংদা য়াউদবদগী হকচাংদা শোকহল্লবদি;

(এম) পোত্তুগী মতীক ময়াই নৎত্রগা অশেংবদু অসুম ওইগদবনী হায়না লেপখ্রবা থাক অদুদগী হন্থরবা নৎত্রগা হকচাংদা শোকহন্দ্রবসু পোত্তুদা য়াউরিবা মচাকশিং অদুগী চাংদুনা হোংদোক হোংজিন য়াবগী লেপ্পবা ঙমখৈগী মনুংদা য়াউদ্রবদি;

য়ানশিল্লবনী হায়না লৌগনী।

অদুন্নদি ওইরবদা, মরু ওইবা চিঞ্জাক ওইরিবা পোৎশক অদুগী মতীক ময়াই অদুনা অসুম ওইগদবনী হায়না লেপখ্রবা থাক্তগী হন্থরবা নৎত্রগা মদুগী পোৎচাকশিং অদুগী চাংশিংদু হোংবা য়াবগী লেপখ্রবা ঙমখৈগী মনুংদা লৈত্রবা, ফীভম অমদবু ওইরবসু অমদবু ওইরবসু মহৌশাগী ওইবা মরমশিংনা ওইহনখিবা অমদি মীওইবগী থবক্কী খুদুম মখাদা লৈবা ওইদ্রবদি সব-ক্লোজ অসিগী ৱাহপ্পোক্কী মনুংদা য়ানশিন্নরবনী হায়না লৌরোই।

শন্দোকপা ৱারোল ঃ মরু ওইবা চিঞ্জাক অনী নৎত্রগা অনীদগী হেন্না তিনশিন্নরগা মদুদগী ওইরকপা চিঞ্জাক্কী পোত্তু—

(এ) মচাকশিংদু তাকপা মিং অমগী মখাদা পৈরবা, য়োল্লবা নৎত্রগা য়েম্থোক্রবা, অমদি

(বি) হকচাংদা শোকহনবসু তৌদ্রবা,

অদু ওইরবদি অদুগুম্বা তিনশিন্নদুনা থোক্লবা পোৎ অদু ক্লোজ অসিগী ব্রাহম্বোক্কী মনুংদা য়ানশিন্নরবনী হায়না লৌরোই।

(ii) "সেন্ট্রেল ফুদ লেবোরেটরি" হায়বদি সেক্সন গী মখাদা লিংখৎপা নৎত্রগা মশক তাক্লবা অদুগুম্বা সাইন্সকী চাংয়েং তৌনবা শঙ নৎত্রগা লোয়শঙ অমা হায়বনী;

(iii) "কম্মিটি" হায়বদি সেক্সন গী মখাদা লিংখিবা সেন্ট্রেল কম্মিটি ফোর ফুদ ষ্টেন্দার্দস পুনী;

(iv) "সেন্ট্রেল ফুদ লেবোরেটরিগী ডাইরেক্টর" হায়বসি সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা ওফিসিয়েল গেজেত্তা নোটিফিকেসন থোক্তুনা সেন্ট্রেল ফুদ লেবোরেটরিগী ডাইরেক্টর ওইনা হাপখ্রবা মীশক অদুবুনী অদুগা সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা মান্নবা মওঙদা এক্ট অসিগী মখাদা ডাইরেক্টর অদুগী থবক লোইনমক নৎত্রগা অমা পাঙথোক্লবা হাপ্পা মীশক অদুসু য়াওই ঃ

অদুম্নদি ওইরবদা, চিঞ্জাক্কী ওইবা পোৎ অমা পুথোকপা, মপান্দগী চেনবা নৎত্রগা য়োনবদা শেলথুমগী ওইবা কান্নবা লৈবা মীশক অমত্তবু ক্লোজ অসিগী মখাদা ডাইরেক্টর ওইনা হাপ্লোইদবনী;

(v) "চিঞ্জাক" হায়বসি হিদাক্কা ঈশিংগা নত্তনা মীওইবনা শীজিন্ননবা চিঞ্জাক নৎত্রগা থক্লবা পোৎ অমবুনী, অদুগা —

(এ) মীওইবগী চিঞ্জাক শাবা অমদি শেম শাবদা চঙখিবা নৎত্রগা শীজিন্নখিবা করিগুম্বা পোৎ অমা,

(বি) মহাউ হাপ্পবা পোৎ নৎত্রগা মরুমরাংশিং, অমদি

(সি) সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা এক্ট অসিগী মরমশিংগীদমক্তা মদুগী শীজিন্নবা, মহৌশা, পোৎচাক নৎত্রগা মতীক ময়াইদু য়েংলগা ওফিসকী পাউচেদা নোটিফিকেসন থোক্তুনা চীঞ্জাক্কি হায়না লাউথোকখ্রবা অতোপ্পা পোৎসু— মসিগী মনুংদা চল্লি।

(vi) "ফুদ (হেলঠ) ওথোরিটি" হায়বদি ষ্টেট অমগী ডাইরেক্টর ওফ মেদিকেল এন্দ হেলঠ সার্ভিসেস নৎত্রগা মিংথোন অমবু কৌরবসু

মকোক ওইবা থবক তৌরিবা মীশক অদুনী অদুগা সেন্ট্রেল নৎত্রগা ষ্টেট গবর্নমেন্টনা এক্ট অসিগী মখাদা ওফিসিয়েল গেজেত্তা নোটিফিকেসন থোক্লুনা ফুদ (হেলথ) ওথোরিটিগী শক্তি শীজিন্নবা অমদি মাগী মথৌশিংদু পাঙথোক্লবা নোটিফিকেসন্দুদা পল্লিবা অদুগুম্বা লমদমদুগী ওইনা শক্তি পীরবা অতোপ্পা ওফিসারদুসু মসিগী মনুংদা চল্লি;

(vii) "লোকেল এরিয়া" হায়বদি এক্ট অসিগী মরমশিংগীদমক্তা সেন্ট্রেল গবর্নমেন্ট নৎত্রগা ষ্টেট গবর্নমেন্টনা ওফিসিয়েল গেজেত্তা "লোকেল এরিয়া" অমনী হায়না নোটিফিকেসন থোক্লুনা লাউথোক্লবা সহর নৎত্রগা খুঙ্গং অমবুনী;

(viii) "লোকেল ওথোরিটি" হায়বসি—

(১)(এ) ম্যুনিসিপালিটি ওইবা লোকেল এরিয়া অমগী ওইরগনা ম্যুনিসিপাল বোর্দ নৎত্রগা ম্যুনিসিপাল কোর্পোরেসন;

(বি) সিফাইশিংগী তংতাবা লৈফম ওইবা লোকেল এরিয়া অমগী ওইরগনা, কেন্তোনমেন্ট ওথোরিটি;

(সি) নোটিফাইদ এরিয়া অমা ওইবা লোকেল এরিয়া ওইরগনা, নোটিফাইদ এরিয়া কম্মিটি — অদুনি;

(২) অতৈ অতোপ্পা লোকেল এরিয়াগী ওইরগনা, এক্ট অসিগী মখাদা সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা নৎত্রগা ষ্টেট গবর্নমেন্টনা মদুনী হায়বা অদুগুম্বা ওথোরিটি অদুবুনী;

(viii এ) "লোকেল (হেলথ) ওথোরিটি" হায়বসি সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা নৎত্রগা ষ্টেট গবর্নমেন্টনা ওফিসিয়েল গেজেত্তা নোটিফিকেসন থোক্লুনা মদুদা পল্লিবা লোকেল এরিয়া অদুগী ওইনা অদুগুম্বা মফমদুদা করিগুম্বা মিংথোল অমা পীদুনা হকচাং ফনা থম্নবগী থবক থানা তৌবগী অশীন অরাংগী থবক পুহন্নবা হাপ্পা ওফিসার অদুনী;

(viii বি) "লান্না খুদম থারবা" -চানবা পোৎ অমবু—

(এ) মীনম্বা য়ানবা মশাগী মমিংদা য়োক্লবা অতোপ্পা চানবা

পোৎ অমগী মতৌ, মহুৎ ওইনা নৎত্রগা মওঙ মালহন্দুনা অমদি মদুগী অশেংবা মশক অদু উৎনবা ইচম চন্না লায়না উবা য়াবা মওঙদা অইবা চেদু নপত্রবদি;

(বি) মীনমদুনা করিগুম্বা মফম নৎত্রগা দেশ অমগী পোখোক অমনী হায়রবদি;

(সি) অতোপ্পা চানবা পোৎ অমগী মমিংদা মদু য়োল্লবদি;

(ডি) মদুদা অমাঙ অতা থোকখিবদু লোৎশিন্নবা মওঙদা মচু শঙজিল্লবা, মহাউ হাপচিল্লবা নৎত্রগা মরোল অমা কূপশিল্লবা, শক্তি হাপ্পবা নৎত্রগা তৈথোক চামথোক্তুনা নালহল্লবা নৎত্রগা মাগী হান্না লৈজবা মতীক ময়াই অদুদগী হেন্না ফবা নৎত্রগা হেন্না ৱাংবা মালহল্লবদি;

(ই) অইবা চে নৎত্রগা অতৈদা অদুনী অদুনী হায়দুনা মীনমদুনা হেঞ্জিন্না হায়জিল্লবদি;

(এফ) পোৎশাবা নৎত্রগা পুথোকপা মীদুনা নৎত্রগা মানা হায়বগী মতুংইন্না মখুম চেৎনা খুমজিল্লবা নৎত্রগা শেমশারবা খাউশিংদা য়োল্লবা অদুগা মদুদা মাগী মিংগা লৈফমগা থারবা অদুগা এক্ট অসিগী মখাদা হোংদোক হোংজিন য়াবা মতমগী ভমখৈগী মনুংদা, খাউ খুদিঙদা য়াউরিবশিংদু উবদা লায়না থোক্কদবা অমদি চুন্না মপান্দা হায়দুনা ইদ্রবদি;

(জি) মদু য়াউরিবা খাউ নৎত্রগা খাউদুগী মথক্তা লৈরিবা অইবা চেদুদা খাউদুগী মনুংদা য়াউরিবা শাশিন্নবা নৎত্রগা অখন্নবা মচাক্তা লান্না লৌহন্নবা ৱারোল নৎত্রগা মচাকশিংদুগী শকওং নৎত্রগা খুদম য়াউরবদি নৎত্রগা মনুংদা য়াউরিবশিং অদুগী মরীদা নমথাক্কী ওইবা খাউ ওইরবদি;

(ঐচ) মদু য়াউরিবা খাউ নৎত্রগা খাউদুগী মথক্তা লৈরিবা অইবা চেদুদা পোত্তু অশাবা নৎত্রগা পুথোকপদু ওইনা ইরিবা অদু শাশিন্নবা মী নৎত্রগা কম্পেনীগী মমিং ওইরবদি;

(আই) মদুনা অখন্নবা চিঙ্গাক্কী কান্নবশিংদু পীরবনী নৎত্রগা মন্থৎ ওইরবনী হায়রগা মদু শীজিন্নবগী কান্নবশিংদু মদু লৈরিবা মীদুদা মতীকচানা পাউ পীননবা মদুগী অইবা চেদুদা মদুগী ভিটামিন, মিনরেল অমদি চিঙ্গাক্কী ওইবা অতৈ মতীকশিং য়াউগদবনী হায়বদু য়াউদ্রবদি;

(জে) অশেংবা ৱাফমদু ফোঙদোকপা অইবা চে য়াউদনা খুৎশেমগী মহাউ হাপ্পা, খুৎশেমগী মচু থাকপা নৎত্রগা পথপুমথদনা থম্নবা পোয়ান হাপ্পবদি নৎত্রগা এক্ট অসিগী নৎত্রগা মসিগী মখাদা শেমখিবা রুলশিংনা তঙাইফদনা তৌগদবনি হায়বশিংবু থুগাইরবদি;

(কে) এক্ট অসিগী নৎত্রগা মসিগী মখাদা শেমখিবা রুলশিংনা তৌফম থোকহনবশিংগী মতুংইন্না অইবা চেরোল (নপত্রবদি) য়াউদ্রবদি — লান্না খুদম থারবনী হায়না লৌগনী;

(x) "পোৎয়োম" হায়বদি চানবা পোৎ হাপ্পবা নৎত্রগা য়োমশিন্নবা চেগী নৎত্রগা উগী উপু, লিক্লি, লুবাক, কোঙৌ তিন, পিপা, খাউ, পোৎহাপ্পবা পোৎ, বোরা, খাউ, য়োমশিন্নবা চেখুম নৎত্রগা অতোপ্পা পোৎ হায়বনী;

(xi) "য়ুম-ইংখোল" হায়বসিদা করিগুম্বা দুকান, কৈথেলশঙ নৎত্রগা চানবা করিগুম্বা পোৎ অমা য়োল্লবা নৎত্রগা শারবা নৎত্রগা য়োন্নবগীদমক থম্লবা মফমসু মনুং চল্লি;

(xii) "অসুম তৌগদবনী হায়না লেপ্পবা" হায়বদি এক্ট অসিগী মখাদা শেম্বা রুলশিংনা অসুম তৌগদবনী হায়না লেপ্পবা হায়বনী;

(xiiএ) "শেমদোক শাদোক্লিবা চিঙ্গাক" হায়বদি লৌউশিংউবদগী নৎত্রগা হৈরা থাবদগী থোকপা মশাগী মহৌশাগী ওইবা মওঙদা লৈরিবা পোথোক অদুবুনী.

(xiii) "য়োনবা" হায়বসি মসিগী গ্রাম্মারগী ওইবা হোংদোক হোংজিন নাইবা মওঙশিং অমদি মদুগা মরী লৈননা ফোঙদোকপা খুফোঙদোক্কা লোয়ননা, শেল পীনরগবু ওইরবসু শোত্তোক্লুনবু ওইরবসু নৎত্রগা পোৎকা পোৎকা শিন্নদুনবু ওইরবসু অমদি পুন্নবু ওইরবসু চোইনবু ওইরবসু

মীনা চাবদা শীজিন্নবা নৎত্রগা খায়দোক খায়জিন তৌদুনা য়েংনবা ওইনা চানবা পোৎ অমা য়োনবা হায়বনী, অদুগা মসিদা য়োনগে হায়না য়ারবা, য়োন্নবা লাম্থোক্লবা, য়োন্নবা পুথোক্নুনা থন্নবা; নৎত্রগা য়োল্লিবা মীদুগী ওইনা য়োন্ননবগীদমক্তা অদুগুম্বা পোৎশক অমা লৈবদুসু মদুগী মনুং চল্লি অদুগা অমুকসু অদুগুম্বা পোৎশক অমা য়োন্নবা হোৎনবসু মদুগী মনুং চল্লি;

(xiv) "মওঙ" হায়বদি এক্ট অসিগী নৎত্রগা এক্ট অসিগী মখাদা শেম্বা করিগুম্বা রুলশিংগী রেগুলেশনশিংগী মখাদা লৌবা চানবা পোৎ অমগী মওঙ হায়বনী;

(xv)"হকচাংদা ফত্তবা অমদি মাঙনবা ওইবা" হায়বা রাইহেশিং অসি চানবা পোৎ অমগী মরীদা শীজিন্নবদা মথংশিংনা হকচাংদা মাঙনবা ওইবা নৎত্রগা মীওইবনা শীজিন্নবদা নাতৈচাদবা হায়বনী;

২-এ। রাহম্থোক লৌনবা পথাপ ঃ জম্মু অমদি কাশ্মীর ষ্টেটতা চৎনদবা আইন অমা এক্ট অসিদা পল্লক্লবদি, ষ্টেট অদুগী মরীদা ষ্টেট অদুদা চৎনবা মদুগা চানবা আইন অমা লৈরবদি মদু পনবনী হায়না লৌগনী।

৩। ফুদ ষ্টেন্দার্দশিংগী সেন্ট্রেল কম্মিটি ঃ (১) সেন্ট্রেল গবর্নমেন্ট অমদি ষ্টেট গবর্নমেন্টতা পাউতাক পীনবা অমদি মদু শিন্নবা অতৈ থবকশিং পাঙথোক্নবা এক্ট অসি চৎনবা হৌরবা মতুংদা হেক য়ারিবমখৈ থুনা সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা ফুদ ষ্টেন্দার্দশিংগী সেন্ট্রেল কম্মিটি কৌবা কম্মিটি অমা শেমগনী।

(২) কম্মিটি অদুদা মখাগী মেম্বরশিংসি য়াউগনী, হায়বদি ঃ

(এ) মানা পায়রিবা ফম্না মরম ওইরদুনা চিয়ারমেন ওইগদবা, হকচাং ফনবা থবক ইনখাংগী দাইরেক্টর জেনরেল;

(বি) সেন্ট্রেল ফুদ লেবোরেটরিগী দাইরেক্টর নৎত্রগা সেন্ট্রেল ফুদ লেবোরেটরিশিং অমদগী হেন্না লিংখৎলবা ওইরগনা মখোয়না পায়রিবা ফমশিংদুনা মরম ওইরদুনা অদুগুম্বা লেবোরেটরিশিং অদুগী দাইরেক্টরশিং;

(সি) সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা হাপ্পা হৈশিংলবা অনী;

(দি) সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা হাপ্পা ফুদ এন্দ এগ্রিকলচরগগী লোয়শঙশিংদগী মেম্বর অমমম, কম্মর্স, দিফেন্স, ইন্দষ্ট্রি অমদি সপ্লাই অমদি রেলরেজগী মিনিষ্ট্রিশিংদগী মীহুৎ অমমম;

(ই) ষ্টেট খুদিঙগী গবর্নমেন্টনা হাপ্পা মেম্বর অমমম;

(এফ) ইউনিয়ন টেরিটোরিশিংগী মহুৎ শিন্নবা সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা হাপ্পা মীহুৎ অনী;

(জি) লৌউশিংউগী, ললোন ইতীক্কী অমদি খুৎশাহৈবগী হকশিংগী মীহুৎ ওইনবা মীহুৎ অমমম;

(জিজি) পোৎচৈ অমদি অতোপ্পগী থবক শীজিন্নরিবশিংগী হকশিংগী মীহুৎ ওইনবা সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা হাপ্পা মীহুৎ মঙা; মখোয়দুগী মনুংদা অমদি হোটেলগী শিনফম তৌবদগী ওইগদবনী;

(ঐচ) মেদিকেল রিসর্সকী ইন্দিয়ান কাউন্সিলনা হাপ্পা হীদাক্লা লায়েংবা শিনফমগী মীহুৎ অমা;

(আই) ইন্দিয়ান ষ্টেন্দার্দস ইন্সটিট্যুসন (সার্তিফিকেসন মার্কস) এক্ট, ১৯৫২ (১৯৫২ গী ৩৬) গী সেক্সন ২ গী ক্লোজ (ই) দা পল্লবা ইন্দিয়ান ষ্টেন্দার্দস ইন্সটিট্যুসন্না হাপ্পবা মাহুৎ অমা।

(৩) করিগুম্বদা ঙন্না থবক্তগী তোকখিবা, শিবা নৎত্রগা অতোপ্পা মরম্না ফমশিংদু হাঙঙকপা নৎত্রগদি সব-সেক্সন (২) গী ক্লোজ (সি), (দি), (ই), (এফ), (জি), (জিজি), (ঐচ) অমদি (আই) দা পনখিবা মেম্বরশিংসি চহী অহুম থবক পায়বা য়াই অদুগা অমুক হন্না হাপ্পসু য়াই।

(৪) মদুদা ফম হাঙঙকপা থোক্লবসু কম্মিটিগী থবক অদুম্মক তৌবা য়াই।

(৫) কম্মিটিনা, লৈরগদি কম্মিটিদুনা থম্বা য়াবা ফীভমদুগী মখাদা কম্মিটিনা মখোয়দা শিন্নবা অদুগুম্বা পাঙ্গলশিং অমদি অদুগুম্বা মথৌশিং অদু পাঙথোক্লবা অদুগুম্বা অমদি অসুক য়াম্না লৈফম থোকই হায়না খনবা সব-কম্মিটিশিং হাপ্পা য়াই অদুগা কম্মিটিগী মেম্বরশিং নত্তবা মীওইশিংদা মদু হাপ্পা য়াই।

(৬) সেন্ট্রেল গর্বনমেন্টনা হান্না পীরবা অয়াবগী মখা পোন্না, মসিগী মশাগী থবক তৌনবা থৌওঙ অমদি মসিগী থবক থানা পাঙথোকপদা নিয়ম্না লাকশিনহন্নবা লনাই পথাপশিং শেম্বা য়াই।

৩-এ। সেক্রেটরিগা অতৈ তেংবাংনবা মীওইশিংগা হাপ্পা ঃ (১) কম্মিটিগী খুদুম মখাদা অমদি লমজিং লমতাক্কী মখাদা অদুগুম্বা পাঙ্গলশিং শীজিন্নগদবনী অমদি অদুগুম্বা মথৌশিং পাঙথোক্কদবনী হায়না পীবশিংদু নৎত্রগা কম্মিটিনা মঙোন্দা শিন্নবশিং পাঙথোক্লবগীদমক সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা কম্মিটিদুগী সেক্রেটরি অমা হাপকনী।

(২) সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা চঙশ্ননী হায়না খনবা অদুগুম্বা চেচাং শুনবা অমদি অতৈ মতেং পাংনবা মীশকশিং কম্মিটিদুদা পীগনী।

৪। সেন্ট্রেল ফুদ লেবোরেটরি ঃ (১) এক্ট অসিনা নৎত্রগা এক্ট অসিগী মখাদা শেমগৎবা রুলশিংগী মখাদা সেন্ট্রেল ফুদ লেবোরেটরিদা শিন্নগৎবা মথৌশিংদু পাঙথোক্লবগীদমক্তা সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা ওফিসিয়েল গেজেত্তা নোটিফিকেসন থোক্কুনা সেন্ট্রেল ফুদ লেবোরেটরি অমা নৎত্রগা অমদগী হেন্না লিংগনী।

অদুবু সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা ওফিসিয়েল গেজেত্তা নোটিফিকেসন থোক্কুনা এক্ট অসিগী মরমশিংগীদমক্তা ওইনা সাইন্সকী চাংয়েংশঙ নৎত্রগা লুপ্পু সেন্ট্রেল ফুদ লেবোরেটরি অমনী হায়না শক্তাকপসু য়াই।

(২) কম্মিটিনা খন্নরবা মতুংদা সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা --

(এ) সেন্ট্রেল ফুদ লেবোরেটরি অমগী থবকশিং অমদি অদুগুম্বা থবকশিংদু পাঙথোকফম ওইবা লোকেল এরিয়া অমদি এরিয়াশিং;

(বি) খাইদোক খাইজিন তৌদুনা য়েংনবা নৎত্রগা চাংয়েং তৌনবগীদমক চানবা পোৎকী মওঙশিং হায়খিবা সাইন্সকী চাং য়েংশঙদা থানবগী থৌওঙ, মদুদা সাইন্সকী চাংয়েংশঙনা মদুগী পাউদম পীরক্লবা ফোর্মশিং অমদি অদুগুম্বা পাউদমশিং অদুগী পীফম থোকপা ফীশিং;

(সি) হায়খ্রবা সাইন্সকী চাংয়েংশঙদুনা মদুগী থবকশিংদু পাঙথোক্লবগীদমক তঙাইফদবা অমদি তৌফম থোকপা অদুগুম্বা অতোপ্পা ৱাফমশিং—পীদুনা রুলশিং শেম্বা য়াই।

চিঞ্জাক্কী মতাংদা পীবা চাউরাকপা ৱারোলশিং

৫। চানবা পোৎচৈ খরা মপান্দগী পুশিল্লকপা থিংবা ঃ কনাগুম্বা মীশক অমত্তনা—

(i) য়ানশিল্লবা চিঞ্জাক;

(ii) খুদম লান্না থারবা চিঞ্জাক;

(iii) লাইসেন্সতা পীরিবা ফীভমশিংগী মতুংইন্না নত্তনা মপান্দগী পুশিল্লকপদা লাইসেন্স লৌগদবনী হায়বা চানবা পোৎ অমত্তা;

(iv) এক্ট অসিগী নৎত্রগা এক্ট অসিগী মখাদা শেমখ্রবা রুল অমগী অতৈ অতোপ্পা ৱারোলগী মায়োক্তা করিগুম্বা চানবা পোৎশক অমত্তা — মপান্দগী ভারত্তা পুশিল্লক্লোইদবনী।

৬। সমুদ্রগী ঙমখৈগী মাশুল লৌবগী আইন সীজিন্নবা অমদি মাশুলগী অঙম্বশিংগী পাঙ্গলশিং ঃ (১) এক্ট অসিগী সেক্সন ৫ গী মখাদা পুশিল্লকপা থিংখ্রবা চানবা পোৎচৈশিংদা অমদি দি সী কষ্টমস এক্ট, ১৮৭৮ (১৮৭৮ গী ৮) না মপান্দগী পুশিল্লকপা থিংখ্রবা পোৎচৈশিংদা, সমুদ্রগী ঙমখৈগী মাশুল লৌবগী মরীদা চৎনরিবা আইন অদু, এক্ট অসিগী সেক্সন ১৬ কী ৱারোলশিংগী মখা পোন্না শীজিন্নগনী অদুগা মাশুল লৌবগী ওফিসারশিং অমদি এক্ট অদুগী মখাদা মাশুল খোম্বা অমদা শিন্নবা মথৌশিং পাঙথোক্নবা পাঙ্গল পীরবা অঙম্বশিং অমদি অতোপ্পা মাশুল লৌবগী অঙম্বশিং অসিগী, মথক্তা হায়খ্রবা অদুগুম্বা পোৎশকশিংগী মতাংদা লৈবা পাঙ্গলশিংদুগা চপ মান্নবা, চাননবা অদুগুম্বা পোৎকী মরীদা, পাঙ্গল লৈগনী।

(২) সব সেক্সন (১) দা পীখিবা ৱারোলশিংদা অকায়বা পীবা তৌদনা মাশুল খোম্বা মী অদুনা নৎত্রগা সরকারগী অঙম্বা অমনা, এক্ট অসিগী সেক্সন ৫ গী মখাদা মপান্দগী পুশিল্লকপা থিংখ্রবা চানবা পোৎশক অমা য়াউই হায়না চিংনবা মপান্দগী পুশিল্লকপা পোৎয়োম অমা খামদুনা থম্বা য়াই অদুগা খুদক্তা সেন্ট্রেল ফুদ লেবোরেটরিগী ডাইরেক্টরদা অদুম্না খামদুনা থম্মিবগী পাউদম পীগনী অদুগা, মানা তঙাইফদবা লৈহল্লক্লবদি, পোৎয়োম অদু নৎত্রগা মদুদা য়াউরম্বা চিংনবা চানবা পোত্তুগী মওঙশিং অদু হায়রিবা সাইন্সকী চাংয়েংশঙদুদা থাগনী।

৭। চানবা পোৎ খরা শাব, য়োনবনচিংবা থিংবা ঃ কনাগুম্বা নীশক অমনা মহাক মশামক্লা নৎত্রগা মহাক্কীদমক্তা মী অমনা —

(i) য়ানশিল্লবা চিঞ্জাক খরা;

(ii) খুদম লান্না থারবা চিঞ্জাক অমা;

(iii) চানবা পোৎশক অমা য়োনবগীদমক্তা লাইসেন্স লৌগদবনী হায়বা ওইরগদি লাইসেন্স অদু পীবগী ফিভমশিংগী মতুংইন্না তৌবখক্তদা নত্তনা;

(iv) মীয়ামগী হকচাং ফনা থম্বদা খুদোংচানবগীদমক্তা হৌজিক্কী ওইনা ফুদ (হেলঠ) ওথোরিটিনা য়োনবা থিংখ্রবা চানবা পোৎ অমা;

(v) এক্ট অসিগী নৎত্রগা মসিগী মখাদা শেমখ্রবা রুল অমগী অতৈ অতোপ্পা ৱারোলশিংগী মায়োক্তা চানবা পোৎশক অমা; নৎত্রগা

(vi) পোৎয়ান অমা — য়োন্নবা শাবা, নৎত্রগা পৈশিন্দুনা থম্বা য়োনবা নৎত্রগা য়েম্ব্রোকপা তৌরোইদবনী।

শন্দোকপা ৱারোল ঃ সেক্সন অসিগীদমক্তা, কনাগুম্বা মীশক অমনা য়োন্নবগীদমক মদুদগী চানবা পোৎশক অমা সানবগীদমক পৈশিল্লম্নবদি মহাক অদু য়ানশিল্লবা চিঞ্জাক, খুদম লান্না থারবা চিঞ্জাক নৎত্রগা ক্লোজ (iii) দা নৎত্রগা ক্লোজ (iv) নৎত্রগা ক্লোজ (v) দা পনখ্রবা চানবা পোৎ অমা পৈশিন্দুনা থম্বনী হায়না লৌগনী।

৮। **মীয়ামগী ওইবা মচল খাইদোক্কুনা য়েংবা মী ঃ** সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা নৎত্রগা স্টেট গবর্নমেন্টনা মতীক চারে হায়না খনবা অদুগুম্বা মহৈ মশিংগী থাক অদু চেল্লবা অদুগুম্বা মীশকপু সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনবু ওইরবসু স্টেট গবর্নমেন্টনবু ওইরবসু মখোয়দা শিন্নবা লোকেল এরিয়াশিং অদুগীদমক্তা ওফিসিয়েল গেজেত্তা নোটিফিকেসন থোক্কুনা মীয়ামগী ওইবা মচল খাইদোক্কুনা য়েংবা মী ওইনা হাপ্পা য়াই ঃ

অদুবু চানবা পোৎ অমা শাবদা, মপান্দগী পুশিল্লকপদা নৎত্রগা য়োনবদা শেলথুমগী হক লৈবা মীওই অমবু সেক্সন অসিগী মখাদা মীয়ামগী ওইবা মচল খাইদোক্কুনা য়েংবা মী ওইনা হাপ্লোইদবনী ঃ

অদুগা অমুকসু তোঙান তোঙানবা চানবা পোৎশিংগীদমক্তা তোঙান তোঙানবা মচল খাইদোক্কুনা য়েংনবা মীশিং হাপ্পা য়াই।

৯। **চিঞ্জাক্কী ইন্সপেক্টরশিং ঃ** (১) সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা নৎত্রগা স্টেট গবর্নমেন্টনা মতীক চারে হায়না খনবা অদুগুম্বা মহৈমশিংগী থাক অদু চেনবা মী ওইগদবনী

হায়না লেপখ্রবা মহে মশিংগী থাক অদু চেল্লবা অদুগুম্বা মীশকপু সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনবু ওইরবসু ষ্টেট গবর্নমেন্টনবু ওইরবসু মখোয়দা শিন্নবা লোকেল এরিয়াশিং অদুগীদমক্তা ওফিসিয়েল গেজেত্তা নোটিফিকেসন থোক্তুনা চিঞ্জাক্কী ইন্সপেক্টরশিং হাপ্পা য়াই ঃ

অদুবু চানবা পোৎ অমা শাবদা, মপান্দগী পুশিল্লকপদা নৎত্রগা য়োনবদা শেলথুমগী হক লৈবা মীওই অমবু সেক্সন অসিগী মখাদা চিঞ্জাক্কী ইন্সপেক্টর ওইনা হাপ্পোইদবনী।

(২) চিঞ্জাক্কী ইন্সপেক্টর খুদিঙমক ইন্দিয়ান পেনাল কোদ, ১৮৬০ (১৮৬০ গী ৪৫) গী সেক্সন ২১ গী ৱাহম্ভোক্কী মনুংদা মীয়ামগী থবক তৌবা মী অমনী হায়না লৌগনী অদুগা মাবু হাপ্পিবা গবর্নমেন্ট অদুনা অকক্লনা লেপ্তুনা মসিগী মতাংদা পীবা অদুগুম্বা ওথোরিটি অদুগী থবক্কী ওইনা মখা পোনগনী।

১০। **চিঞ্জাক্কী ইন্সপেক্টরশিংগী পাঙ্গলশিং ঃ** (১) চিঞ্জাক্কী ইন্সপেক্টর অমনা—

(এ) (i) অদুগুম্বা পোত্তু য়োল্লিবা মীশক অমা;

(ii) অদুগুম্বা পোত্তু অৰৈবা মী অমদা নৎত্রগা থাবদা পুনবা মী অমদা পীনবা হোল্লিরিঙৈদা, পীথোকইঙৈদা নৎত্রগা পীথোক্কদগী তৌরিঙৈদা মদু তৌরিবা মীশক;

(iii) অদুগুম্বা পোত্তু থাবদা পুগদবা অদুগুম্বা পোৎশক অদু মঙোন্দা পীরবা মতুংদা অদুগুম্বা থিনগদৌরিবা মীশক — অদুদগী করিগুম্বা চানবা পোৎশক অমগী মওঙশিং লৌবা; অদুগা

(বি) অদুগুম্বা মওঙশিংদু লৌরকপা লোকেল এরিয়া অদুগী মীয়ামগী ওইবা মচল খাইদোক্তুনা য়েংবা মীদুদা অদুগুম্বা মওঙশিংদু মচল খাইদোক্তুনা য়েংনবা থাবা;

(সি) মরী লৈনবা লোকেল এরিয়া অদুগী মনুংদা মাগী পাঙ্গল শীজিন্নবা ঙম্বা লোকেল (হেলৠ) ওথোরিটি অদুদগী মাঙজৌনবা লৌবা অয়াবগা লোয়ননা নৎত্রগা ফুদ (হেলৠ) ওথোরিটিদগী মাঙজৌনবা লৌবা অয়াবগা লোয়ননা মীয়ামগী হকচাং ফনা থম্বা য়ানবগী কান্নবদু য়েংদুনা চানবা করিগুম্বা পোৎ অমা য়োনবা থিংবা — গী পাঙ্গল লৈগনী।

শন্দোকপা ৱারোল ঃ ক্লোজ (এ) গী সব-ক্লোজ (iii) গী মরমশিংগীদমক্তা

"পোৎ থিনগদৌরিবা মী" হায়বসিদা মা মশানা শীজিন্নবগীদমক্তা চানবা পোৎ অমা লৈরিবা নৎত্রগা ফংলিবা মীশক অদুদি য়াউদে।

(২) চিঞ্জাক্কী ইন্সপেক্টর অমনা চানবা পোৎ অমা শানবা পৈদুনা থম্বা, পৈশিন্দুনা থম্বা নৎত্রগা অতৈ অতোপ্পা য়োন্নবা চানবা পোৎ অমা শানবা পৈদুনা থম্বা, য়োন্নবগীদমক মপান্দা থম্বা নৎত্রগা উৎপা নৎত্রগা পোৎয়ান শাবা নৎত্রগা থম্বা মফম অমদা চঙবা অমদি য়েংশিন খোৎচিনবা য়াই অদুগা অদুগুম্বা চিঞ্জাক নৎত্রগা পোৎয়ানদুগী মওঙশিং মচল খাইদোক্তুনা য়েংনবা লৌবা য়াই।

অদুবু শেমদোক শেমজিন তৌদ্রিবা চিঞ্জাক অমা অদুগুম্বা চিঞ্জাক অমা ওইনা য়োনগে খন্দবা চানবা পোৎ অমগী মওঙ অমত্তা লৌবা য়াদে।

(৩) সব-সেক্সন (১) গী ক্লোজ (এ) নৎত্রগা সব-সেক্সন (২) গী মখাদা মওঙ অমা লৌবদা মদুগী মমলদু মহৌশাগী ওইনা মীয়ামদা পোৎ অদু য়োনবগী মমলগী চাংদা হোৎলগা মদু লৌফম ওইরিবা মীশক্তুদা পীগনী।

(৪) করিগুম্বদা চিঞ্জাক ওইননবা য়োল্লবা পোৎশক অমবু চিঞ্জাক্কী ইন্সপেক্টর অমনা য়ানশিল্লবনী নৎত্রগা খুদম লান্না পীরবনী হায়না উরবদি মহাক্না মদু ফাবা অমদি পুখিবা নৎত্রগা অদুগুম্বা পোত্তুগী অয়োনবা মীশক অদুদা মখাদা পীরিবা থৌওঙ অদুগী মতুংইন্না থবক চত্থনবা তেক্তা কায়দনা থমহনবা য়াই অদুগা মওঙ অমদসু অমদসু অদুগুম্বা পোৎশক অদুগী মওঙদু লৌগনী অদুগা মদু মীয়ামগী ওইনা লৈবা মচল খাইদোক্তুনা য়েংবা মীশক অমদা মচল খাইদোক্তুনা য়েংনবা থাগনী;

অদুবু চিঞ্জাক্কী ইন্সপেক্টর অদুনা অদুগুম্বা পোৎশক অদু অয়োনবা মীশক অদুদা তেক্ত কায়দনা থমহনবগী মতাংদদি মহাক্না অয়োনবা মীদুদা পোৎসক অদুগী মমলদুগা মান্নবা শেনফম অমগী চুক্তি অমা, চিঞ্জাক্কী ইন্সপেক্টরদুনা মতীক চানী হায়না নীংবা জমিন য়াবা মীশক অমা নৎত্রগা অমদগী হেনবগা লোয়ননা, তৌহনবা য়াই অদুগা অয়োনবা মীদুনা মদুগী মতুংইন্না চুক্তি অদু থবক ওইনা পাঙথোক্কনী।

(৪-এ) সব-সেক্সন (৪) গী মখাদা ফাখ্রবা চানবা পোৎ অদুনা পথ পুমথগনবা ওইরবা অদুগা লোকেল (হেলঠ) ওথোরিটিনা অদুগুম্বা চানবা পোত্তু মীওইবনা শীজিন্নবা য়াদবা য়ৌনা ফৎচিল্লক্ত্রে হায়না চপ চানা থাজরবদি, হায়রিবা ওথোরিটি

অদুনা পোৎয়োনবা অদুদা অইবা ওইনা নোটিশ পীরবা মতুংদা মদু মাঙহনখিবা য়াই।

(৫) সেক্সন অসিনা পীরবা পাঙ্গল অসিদা চাননবা পোৎ য়াউরম্ব য়াবা করিগুম্ব পোৎয়োম অমবু থুগাইরগা হাংদোকপা নৎত্রগা য়োন্নবগীদমক চানবা পোৎ থমম্বা য়াবা য়ুম ইংখোলগী থোঙ হাংদোকপগী পাঙ্গল য়াউই ঃ

অদুগা অমুকসু, চিঞ্জাক্কী ইন্সপেক্টরদুনা সেক্সন অসিগী মখাদা করিগুম্বা মফম অমদা চঙবা অমদি থিজিন হুমজিনবগী পাঙ্গলশিং অসি শীজিন্নবদা, হেক য়ারিবমখৈ পুলিশ ওফিসার অমনা কোদ ওফ ক্রিমিনেল প্রোসিজিওর, ১৯৭৩ (১৯৭৪ গী ২) গী মখাদা থি-হুম্বা তৌনবা য়াথং অমা থবক ওইনা পাঙথোকপা মতমদা ইনগদবা কোদ অদুগী থি-হুম্বা অমদি য়েংশিনবগী মরীদা পীরিবা ব্বারোলশিং দু ইনগনী।

(৬) চানবা পোৎ শাবা নৎত্রগা য়েঙ্খোকপা নৎত্রগা কারবার তৌবা মীদুদা নৎত্রগা মহাক্কা মদুম্না তৌনবগীদমক লৈনরিবা য়ুমকৈদুদা লৈরম্বা থেংনরবা অদুগা মদু লৈরম্বনা মরম ওইরদুনা চিঞ্জাক্কী ইন্সপেক্টর অদুদা থাজনবা মদুগী মরম তাকপা ঙমদ্রবা অদুগা মঙোন্দা লৈরম্বা নৎত্রগা মাগী খুদুম মখাদা লৈরম্বা চাগা-চাদিংগী লাইরিকশিং নৎত্রগা অতৈ প্রমান ওইনা শীজিন্নবা য়াবা চে-চাংশিং অদুগা মখোয়বু এক্ট অসিগী মখাদা থিগৎ-খোৎকৎপদা নৎত্রগা কেশকী থবক চথবদা কান্নগদবা নৎত্রগা মরী লৈনগদবা ওইরবদি, চিঞ্জাক্কী ইন্সপেক্টরদুনা ফাজিনবা য়াই অদুগা মওঙ অদুবুনা মচল খাইদোক্কুনা য়েংনবগীদমক মীয়ামগী ওইবা মচল খাইদোক্কুনা য়েংলিবা মীদুদা থাদোকখিনী।

অদুবু অদুগুম্বা চাগা-চাদিংগী লাইরিকশিং অমদি অতোপ্পা প্রমান ওইবা য়াবা চে-চাংশিং অদু চিঞ্জাক্কী ইন্সপেক্টর অদুনা মাগী মখা থাবা ওইনা লৈরিবা ওথোরিটি অদুগী মাঙজৌননা পীবা অয়াবা য়াউদনা মহাক্কা ফারোইদবনী।

(৭) সব-সেক্সন (১২) গী ক্লোজ (এ), সব-সেক্সন (২), সব-সেক্সন (৩) নৎত্রগা সব-সেক্সন (৬) কী মখাদা চিঞ্জাক্কী ইন্সপেক্টরদুনা করিগুম্বা থবক অমা লৌখৎপা মতমদুদা মী অমা নৎত্রগা অমদগী হেন্না লৈনবা কৌগনী অদুগা মহাক্কী নৎত্রগা মখোয়গী শোই (সহি) লৌগনী।

(৭-এ) চাগা-চাদিংগী লাইরিকশিং নৎত্রগা অতোপ্পা প্রমান ওইবা য়াবা

চে-চাংশিং সব-সেক্সন (৪) গী মখাদা ফাগৎপা থোক্লগদি ফাবদুগী তারিখতগী নুমিৎ কুম্থ্রানীগী মতম হেন্দ্রিবঙেগী মনুংদা চিঙ্গাক্কী ইন্সপেক্টর অদুনা অসুম তৌগদবনী হায়না অকক্লনা পীরবা মওঙদুদা মখোয়দুদগী শিন্দোক্লবশিং অমদি মচি ওইবা শরুকশিংদু লৌথোক্লগা মীশক্তুনা চুম্মে হায়না ইদুনা পীরবা মতুংদা মখোয়শিংদু ফারকফম ওইবা মীশক্তুদা হন্দোকখিগনী ঃ

অদুবু অদুগুম্বা মীশক্তুনা অদুন্না অচুম্বনী হায়না ইদুনা পীয়ু য়াদবগী মতাং ওইরবা অদুগা এক্ট অসিগী মখাদা মাগী মায়োক্তা কেশ অমা চথখ্রবা ওইরবদি, অদুগুম্বা চাগা-চাদিংগী লাইরিকশিং নৎত্রগা অতোপ্পা প্রমান ওইবা য়াবা চে-চাং শিংদুগী শিন্দোক্লবশিং অমদি মচি ওইবশিং অদু কোর্টনা চুম্মে হায়না ইদুনা পীরবদু লৌরবা মতুংদতা মঙোন্দা হন্দোক্কনী।

(৭-বি) সব-সেক্সন (৬) কী মখাদা পোৎয়ান অমা ফারবা মতাংদা, পোৎয়ান অদু য়ানশিন খোৎচিন তৌননবা নত্তে হায়বগী প্রমান পীবগী দায়ী অসি অদুগুম্বা ফাখিবা পোৎয়ান অদু লৈরম্বা মীশক অদুগী ওইগনী।

(৮) মওঙ অমা লৌফম ওইবা নৎত্রগা চানবা পোৎ অমা ফাভম ওইরিবা মীশক অমগী অশেংবা মমিং অমদি লৈফম খঙদোক্লবগীদমক্তা চিঙ্গাক্কী ইন্সপেক্টর অমনা কোদ ওফ ক্রিমিনেল প্রোসিজিওর, ১৯৭৩ গী সেক্সন ৪২ গী মখাদা পুলিশ ওফিসারদা লৈবা পাঙ্গলশিংদু শীজিন্নবা য়াই।

(৯) (এ) মীঙোন্দা ওৎনৈবগী মওঙদা অমদি চিংননবগী নাতৈচাবা য়ুম্ফম লৈতনা চাননবা পোৎ নৎত্রগা পোৎয়ান অমা ফারিবা, নৎত্রগা

(বি) মাগী মথৌ পাঙথোকপদা অদুগুম্ব থবক অদু তৌবগী তঙাইফদবা লৈ হায়বগী থাজনিংঙাই ওইবা মরম লৈতনা কনাগুম্বা মী অমদা অৱাবা অশোকপা থোকহনবা অতৈ অতোপ্পা থবক অমা তৌরিবা--

এক্ট অসিগী নৎত্রগা মসিগী মখাদা শেমখ্রবা রুলশিংগী মখাদা পাঙ্গল শীজিন্নরিবা চিঙ্গাক্কী ইন্সপেক্টর অদু এক্ট অসিগী মখাদা মরাল লৈবা মীশক অমা ওইগনী অদুগা মহাক অদু লুপা চামঙাদগীদি তাদবা অদুগা লুপা লীশিং অমা ফাউবা ৱাকোং শেল পীহন্নবগী চৈরাক পীগনী।

১১। চিঙ্গাক্কী ইন্সপেক্টরশিংনা ইনগদবা থৌওঙ ঃ (১) চিঙ্গাক্কী ইন্সপেক্টর অমনা

মচল খাইদোক্তুনা য়েংনবগীদমক্তা চিঞ্জাক্কী মওঙ অমা লৌবদা, মহাক্না —

(এ) খুদক অদুমক্তদা মদু লৌফম ওইবা মীশক অদুদা অমদি, লৈরগদি, সেক্সন ১৪-এ গী মখাদা মমিং, লৈফম অমদি অতোপ্পা অকুপ্পা মরোলশিং তাকথোক্লবা মীশক অদুদা মদু মচল খাইদোক্তুনা য়েংহন্নবগীদমক্তনী হায়দুনা অইবা ওইনা নোটিশ পীগনী;

(বি) এক্ত অসিগী মখাদা শেমখ্রবা রুলশিংনা পীরিবা অখন্নবা ফীভমশিংদা নক্তনা, মওঙ অদু খুদক্তা শরুক অহুম থোক্না খায়দোকনী অদুগা খুদম থাগনী অদুগা সিল তৌশিনগনী নৎত্রগা শরুক খুদিঙমক মদুগী মওঙনা য়াবা মওঙদা ফাজিনগনী অদুগা অশ্বাইদা অমদি অদুগুম্বা মওঙদা তৌগদবনী হায়না লেপ্পা মফমদুদা অমদি মওঙদুদা মদুগী লৌফম ওইরিবা মীশক অদুগী সহি নৎত্রগা খুবি শোই লৌগনী;

অদুবু অদুগুম্বা মীশক অদুনা সহি তৌ নৎত্রগা খুবি শোই তৌ হায়বা য়াদবা তারবদি চিঞ্জাক্কী ইন্সপেক্টর অদুনা শাক্ষি অমা নৎত্রগা অমদগী হেনবা কৌরগা মহাক্কী নৎত্রগা মখোয়গী সহিবু ওইরবসু খুবি শোইশিংবু ওইরবসু অদুগুম্বা মীশক অদুগী সহি নৎত্রগা খুবি শোইগী মহুত্তা লৌগনী;

(সি) (i) শরুকশিং অদুগী মনুংদা অমনা লোকেল (হেলঠ) ওথোরিটিদা খঙহন্নগা মচল খাইদোক্তুনা য়েংনবগীদমক মীয়ামগী মচল খাইদোক্তুনা য়েংবা মীদুদা থাগনী; অদুগা

(ii) লেমহৌরিবা শরুক অনী অদুনা সেক্সন অসিগী সব-সেক্সন (২) গা সেক্সন ১৩ গী সব-সেক্সন (২-এ) গা (২-ই) গগী মরমগীদমক্তা লোকেল (হেলঠ) ওথোরিটিদা থাগনী।

(২) সব-সেক্সন (১) গী ক্লোজ (সি) গী সব-ক্লোজ (i) গী মখাদা মীয়ামগী মচল খাইদোক্তুনা য়েংনবা মীদুদা থাখিবা মওঙগী শরুক অদু মাঙখিবা তারগদি নৎত্রগা অকায়-অতোই থোক্লবদি, লোকেল (হেলঠ) ওথোরিটিদুনা মীয়ামগী ওইনা মচল খাইদোক্তুনা য়েংলিবা মীদুনা পীয়ু হায়রকপদা হায়খ্রবা ক্লোজ (সি) গী সব-ক্লোজ (ii) গী মখাদা মদুদা চিঞ্জাক্কী ইন্সপেক্টরদু মওঙদুগী থারকখ্রবা শরুকশিং অদুদগী অমা মচল খাইদোক্তুনা য়েংনবগীদমক মীয়ামগী ওইনা মচল খাইদোক্তুনা য়েংনবা মীদুদা থাগনী।

(৩) সেক্সন ১০ গী সব-সেক্সন (১) নৎত্রগা (২) গী মখাদা চানবা পোৎ অমগী নৎত্রগা পোৎয়ান অমগী মওঙ অমা লৌবদা, চিঙ্গাক্কী ইন্সপেক্টর অদুনা, মফম অদুগী মরী লৈনবা মীয়ামগী ওইনা মচল খাইদোক্তুনা য়েংনবা মীদুদা, মওঙ লৌবগীদমক শেম্বা রুলশিংগী মতুংইন্না চানবা পোৎকীবু ওইরবসু নৎত্রগা পোৎয়ানগীবু ওইরবসু নৎত্রগা অনীমক্কীবু ওইরবসু মওঙ অমা, মদু হেক থংনবা থবক শুগদবা নুমিৎ অদুদা থাগনী।

(৪) সেক্সন ১০ গী সব-সেক্সন (৪) গী মখাদা চানবা পোৎ অমা ফাখিবদা, সেক্সন অদুগী সব-সেক্সন (৪-এ) গী মখাদা মাঙহন তাকহনবা তৌখিদ্রবদি, মদুগা সেক্সন অদুগী সব-সেক্সন (৬) কী মখাদা ফাগৎখ্রবা পোৎয়ান্দুগা হেক য়ারিবমখৈ থুনা অমদি করিগুম্বা মওঙ অমত্তদা মীয়ামগী ওইনা মচল খাইদোক্তুনা য়েংলিবা মীদুগী ব্বারোল ফংবা মতুং নুমিৎ তরেৎনীদগী থেঙথদনা, মেজিষ্ট্রেট অমগী মমাঙদা পুথোক্কদবনী।

অদুবু মসিগী মরীদা মঙোন্দগী চানবা পোৎ অমা ফাখ্রবা মীশক অদুনা মেজিষ্ট্রেট অদুদা দরখাষ্ট অমা থারক্লবদি, মেজিষ্ট্রেট অদুনা অইবা য়াথং অমা তৌদুনা য়াথংদুদা লেপ্পা মতম অদুগী মনুংদা অদুগুম্বা পোৎশক অদু মাগী মমাঙদা পুথোক্লবা চিঙ্গাক্কী ইন্সপেক্টরদুদা লমজিং লমতাক পীগনী।

(৫) মানা তঙাইফদবনী হায়না লৌদুনা অদুগুম্বা শাক্সিদু লৌবদা মেজিষ্ট্রেট অদুনা —

(এ) মাগী মমাঙদা সব-সেক্সন (৪) গী মখাদা পুথোক্লক্লবা চানবা পোৎ অদু য়ানশিন্নরবা নৎত্রগা খুদম লান্না থারবা ওইনা উরবদি মহাক্না মদু —

(i) সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টতুদা ওইরবসু ষ্টেট গবর্নমেন্টতুদা ওইরবসু নৎত্রগা লোকেল ওথোরিটিদুদবু ওইরবসু মৎননবা; নৎত্রগা

(ii) মীগী চিঙ্গাক ওইনা শীজিন্নবা থিংনবা মপুদুদগী নৎত্রগা মঙোন্দগী মদু ফাখিবা মীশক অদুদগী মমল ওইনা মাঙহন তাহন্নবা; নৎত্রগা

(iii) মদুগী নমথাক তৌরবা মমিং অদুদা য়োন্নবগীদমক্তা নৎত্রগা চিঙ্গাক ওইনবা পুথোক্তুনা থম্বদু ঙাকথোকপা (তৌহন্দবা)

য়ানবা মওঙদা লোইথোকহন্নবা; নৎত্রগা

(iv) মদুগী অশেংবা মমিংদুদা য়োন্ননবা ব্রাশক-চে অমা শোইশাং মঙোন্দা তৌহন্দুনা চৎনহন্নবা তৌরগা, মপুদুদা হলহন্নবা নৎত্রগা মেজিষ্ট্রেট অদুনা চাননবা পোৎ অদু অমুক হন্না শেমশারগদি মীওইবনা চাবা য়ানবা অসিগুম্বা থাক্কী ওইগদবনী হায়না লেপখ্রবদুগা চানহনবা য়াগনী হায়না চপ চানা থাজরবদি, য়াথংদুদা পন্দুনা পীরিবা অদুগুম্বা ওফিসার অদুগী য়েংশিন খোৎচিন তৌবগী মখাদা অমুক হন্না শেম শাহল্লগা য়োন্ননবা— য়াথং পীবা য়াই।

(বি) সেক্সন ১০ গী সব-সেক্সন (৬) কী মখাদা ফাগ্রবা অমদি মাগী মমাঙদা পুথোক্লবা পোৎয়ান অদু য়ানশিন খোৎচিন তৌনবগীদমক্তা শীজিন্নবা য়াবা মখলগীনী হায়বসি ইরায় লায়না উরবা অমদি মদু লৈরুবদগী অশেম্বা মীবু ওইরবসু, য়েঙ্খোকইবা মীনবু ওইরবসু নৎত্রগা মদুগী কারবার তৌরিবা মীদুনবু ওইরবসু মদুগী মরম শেংনা অপেনবা মওঙদা পীবা ঙমদ্রবদি মদু মহাক্লা সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টতবু ওইরবসু, ষ্টেট গবর্নমেন্টতবু ওইরবসু নৎত্রগা লোকেল ওথোরিটিদবু ওইরবসু — মৎননবা য়াথং পীবা য়াই।

(৬) করিগুম্বা মেজিষ্ট্রেট অদুনা অদুগুম্বা —

(এ) চানবা পোৎ অদু য়ানসিন খোৎচিন তৌদে; নৎত্রগা

(বি) পোৎয়ান্নী হায়না লৌবা পোৎয়ান অমা পোৎয়ান ওইরমদ্রে — হায়না উরবদি মঙোন্দগী চানবা চিঙ্গাক নৎত্রগা পোৎয়ান্দু মাগী ওইনা লৈরম্বদগী লৌখ্রবা মীশক অদুদা (লৌখ্রবা পোত্তু) অমুক হন্না হঞ্জিনবিবা য়াই অদুগা মেজিষ্ট্রেট অদুনা মাগী অনীংবগী মখা পোন্না অদুগুম্বা মীশক্তুদা মসিগী মরীদা ষ্টেট গবর্নমেন্টনা অসিদগী তৌখো হায়না পাউতাক পীরবা পুক্কৈদুদগী মঙোন্দা তশেংনা অমাঙবা থোকখ্রবদুদগী হেন্দনা মেজিষ্ট্রেট অদুনা মদুনা মতীক চারে হায়না খনবা ক্ষতিপুরন পীননবা ব্রায়েল পীগনী।

১২। অরৈবা মীনা চিঙ্গাকপু মচল খাইদোক্তুনা য়েংহনবা য়াই ঃ এক্ট অসিদা

য়াউরিবা করিগুম্বা অমত্তুনা, চিঙ্গাক্কী ইন্সপেক্টর অমা নৎত্রগা অরৈবা মীদু এসোসিয়েশন অদুগী মেম্বরবু ওইরবসু ওইদ্রবসু শকখঙলবা কঞ্জুমর এসোসিয়েশন অমা নত্তুনা, কনাগুম্বা চানবা চিঙ্গাক্কী পোৎশক লৈরিবা মীশক অমনা অসুক পীগদবনী হায়না লেপ্তুনা থমখ্রবা ফীদু পীরগা মীয়ামগী ওইনা মচল খাইদোক্কুনা য়েংবা মীশক্কুদা অদুগুম্বা পোৎশক্কু মচল খাইদোক্কুনা য়েংহনবা অমদি মীয়ামগী মচল খাইদোক্কুনা য়েংবা মীদুদগী মানা মচল খাইদোক্কুনা য়েংবগী পাউদম অদু ফংবদা থিংবনী হায়না লৌবা য়াদে ঃ

অদুবু অরৈবা মীদুনা নৎত্রগা শকখঙলবা এসোসিয়েশন অদুনা লৈবা মতমদা অদুগুম্বা পোৎ অদুবু মচল খাইদোক্কুনা য়েংহন্নীংবগী মাগী নৎত্রগা মদুগী অপাম্বদু অয়োনবদুদা পাউ পীরমগদবনী ঃ

অদুগা মখাতাবা ওইনা, অদুগুম্বা পোৎশক অদু মচল খাইদোক্কুনা য়েংহন্নিংঙিবা চানবা পোৎ লৈবা মী নৎত্রগা শকখঙলবা কঞ্জুমর এসোসিয়েশন অদুদা, মচল খাইদোক্কুনা য়েংনবা মওঙ অমা লৌবা চিঙ্গাক্কী ইন্সপেক্টর অমদা সেক্সন ১১ গী সব-সেক্সন (১), সব-সেক্সন (২) অমদি সব-সেক্সন (৩) গী ৱারোলশিং শীজিন্নবদৌনা হেক য়ারিবমখৈ, শীজিন্নগনীঃ

অদুগা অমুকসু মীয়ামগী ওইনা লৈবা মচল খাইদোক্কুনা য়েংলিবা মীদুগী পাউদম অদুনা চানবা পোৎ অদু য়ানশিন্নরবনী হায়বা উৎলবদি, সেক্সন অসিগী মখাদা, অরৈবা মীদু নৎত্রগা শকখঙলবা কঞ্জুমর এসোসিয়েশন অদুদা মানা নৎত্রগা মদুনা পীখিবা ফী অদু হঞ্জিনহনবগী হক লৈগনী।

শন্দোকপা ৱারোল ঃ সেক্সন অসিগী অমদি সেক্সন ২০ গী মরমদীদমক্তা 'শকখঙলবা কঞ্জুমর এসোসিয়েশন' হায়বসি কম্পেনী এক্ট (১৯৫৬ কী ১) নৎত্রগা চৎনরিবা অতোপ্পা আইন অমগী মখাদা মমিং চনশিল্লবা মনীংতম্বা লনাইগী কঞ্জুমর এসোসিয়েশন অমনী।

১৩। মীয়ামগী ওইবা মচল খাইদোক্কুনা য়েংবা মীগী পাউদম ঃ (১) মীয়ামগী ওইবা মচল খাইদোক্কুনা য়েংবা মীদুনা মঙোন্দা মচল খাইদোক্কুনা য়েংনবা থাগৎলকপা চানবা পোৎ অদুবু মচল খাইদোক্কুনা য়েংবগী ফল অদুগী পাউদমদু অদুগুম্বা ফোর্মদুদা পীগদবনী হায়না লেপখ্রবা ফোর্মদুদা লোকেল (হেলৎ) ওথোরিটিদুদা থাগনী।

(২) চানবা পোত্তু য়ানশিন্নরবনী হায়দুনা সব-সেক্সন (১) গী মখাদা মচল খাইদোক্কুনা য়েংবগী ফলগী পাউদম অদু ফংবদা, চানবা পোত্তুগী মওঙদু লৌফম ওইবা মীশক অমদি সেক্সন ১৪-এ গী মখাদা, লৈরগনা, মমিং, লৈফম অমদি অতোপ্পা অকুপ্পা মরোলশিং লাউথোকখ্রবা মীশক্তুগী মায়োক্তা কেশ থাঙ্গৎলবা মতুংদা, অসুম তৌফম থোকই হায়না লেপখ্রবা মওঙদুদা মচল খাইদোক্তুনা য়েংবগী ফল অদুগী মান্ননা শিন্দোল্লবা অমমম অদুগুম্বা মীশক্তুদবু ওইরবসু মীশকশিংদুদবু ওইরবসু করিগুম্বা মদুম তৌবা পাল্লবদি অমনা নৎত্রগা অনীমক্তুনা লোকেল (হেলঠ) ওথোরিটিদা থমখিবা চিঞ্জাক্কী মওঙ অদু সেন্ট্রেল ফুদ লেবোরেটরিনা মচল খাইদোক্তুনা য়েংখিবগী পাউদম অদু ফংবা তারিখ অদুদগী নুমিৎ তরানিগী মতমগী মনুংদা, ব্বায়েনশঙদা দরখ্বাষ্ট অমা থাবা য়াগনী হায়না অদুগুম্বা মীশক নৎত্রগা মীশকশিংদা থাগনী।

(২-এ) সব-সেক্সন (২) গী মখাদা ব্বায়েলশঙদুদা দরখ্বাষ্ট অমা থারক্লবা মতমদা ব্বায়েলশঙ অদুনা লোকেল (হেলঠ) ওথোরিটি অদুদা হায়খ্রবা ওথোরিটি অদুদা থমহৌরিবা মওঙ অদুগী শরুক নৎত্রগা শরুকশিং অদু থাগৎহল্লক্কনী অদুগা অসুন্না থাগৎলকউ হায়রক্লবদা, হায়খিবা ওথোরিটি অদুনা অদুগুম্বা থারকউ হায়না হায়রকপদু ফংবগী নুমিৎ মঙানিগী মতমগী মনুংদা মওঙদুগী শরুক নৎত্রগা শরুকশিংদু থাগনী।

(২-বি) ব্বায়েলশঙ অদুনা সব-সেক্সন (২-এ) গী মখাদা লোকেল (হেলঠ) ওথোরিটি অদুদগী মওঙ অদুগী শরুক নৎত্রগা শরুকশিং অদু ফংঙবদা ব্বায়েলশঙনা অহানবদা সেক্সন ১১ গী সব-সেক্সন (১) গী ক্লোজ (বি) দা হায়বগুম্না খুদম অমদি সিল তৌবা নৎত্রগা ফাজিনবদু তেক্ত কায়দনা লৈরি অদুগা সহিবু ওইরবসু নৎত্রগা খুবিশোইবু ওইরবসু তৌরিবা অদু শেমদোক শেমজিন তৌদে হায়বদু খঙদোক্কনী অদুগা মওঙদুগী শরুক্তুবু ওইরবসু নৎত্রগা শরুকশিংদুগী মনুংদা অমখকপু ওইরবসু মা মশাগী সিল নমদুনা সেন্ট্রেল ফুদ লেবোরেটরিগী ডাইরেক্টরদা মওঙদুগী শরুক অদু ফংবগী তারিখ অদুদগী থা অমগী মনুংদা মচল খাইদোক্তুনা য়েংবগী ফল অদু তাক্তুনা ব্বায়েলশঙদুদা অসিগুম্বা মওঙদা পীগদবনী হায়না লেপথোক্লবা মওঙদা সার্টিফিকেট অমা পীরক্লবা থাগনী।

(২-সি) ব্বায়েলশঙদা মওঙদুগী শরুক অনী থাখ্রবা অদুগা ব্বায়েলশঙনা মওঙদুগী শরুক অমখক্তমক সব-সেক্সন (২-বি) গী মখাদা সেন্ট্রেল ফুদ লেবোরেটরিগী

ডাইরেক্টরদা থাখিবা মতাংদদি ৱায়েলশঙদুনা হেক য়ারিবমখৈ থুনা লেমহৌরিবা শরুক অদু লোকেল (হেলঠ) ওথোরিটিদা থাখিগনী অদুগা ওথোরিটি অদুনা ৱায়েলশঙদুনা সেন্ট্রেল ফুদ লেবোরেটরিদগী সার্টিফিকেট অদু ফংলবা মতুংদা শরুক অদু মাঙহনখিগনী ঃ

অদুবু ৱায়েলশঙনা সেন্ট্রেল ফুদ লেবোরেটরিগী ডাইরেক্টরদা থাখিবা মওঙদুগী শরুক্তু মাঙখিবা নৎত্রগা অশোয়-অঙাম থোকপা তারগদি মদুদা খাকহৌবকা লৈহৌরবদি, মওঙদুগী শরুক অদু লোকেল (হেলঠ) ওথোরিটিদুবু ৱায়েলশঙদুদা থারকহনগনী অদুগা মদু ফংবগা ৱায়েলশঙদুনা সব-সেক্সন (২-বি) দা পীরিবা ৱারোলদুগী মওঙদা থবক মখা চত্থগনী।

(২-দি) মচল খাইদোক্তুনা য়েংবগী ফলগী সার্টিফিকেট অদু সেন্ট্রেল ফুদ লেবোরেটরিগী ডাইরেক্টবনা ফংদ্রিবমখৈ মদুদা কেশ অদুগী মরীদা পন্দুনা লৈরিবা থবকশিংদু ৱায়েলশঙদুনা মখা চত্থরোই।

(২-ই) চিঙ্গাক্কী ইন্সপেক্টর নৎত্রগা অতোপ্পগী পাউদম লৈরম্বা থোক্তুনা, মদু খন্নরবা মতুংদা, লোকেল (হেলঠ) ওথোরিটি অদুনা মীয়ামগী ওইনা লৈবা মচল খাইদোক্তুনা য়েংলিবা মীনা সব-সেক্সন (১) গী মখাদা পীরকপা পাউদমদু অরানবনী হায়বগী মোৎ লৈরবদি হায়রিবা ওথোরিটিদুনা মদুনা থম্লিবা মওঙদুগী শরুকশিংগী মনুংদা অমা অতৈ অতোপ্পা মীয়ামগী ওইবা মচল খাইদোক্তুনা য়েংবা মী অমদা মওঙদুগী শরুক অদু মচল খাইদোক্তুনা য়েংনবা থাগনী অদুগা করিগুম্বদা অদুগুম্বা অতোপ্পা মচল খাইদোক্তুনা য়েংবা মীদুনা মওঙদুগী শরুক অদু মচল খাইদোক্তুনা য়েংবগী পাউদমদুনা চানবা পোৎ অদু য়ানশিন্নরবনী হায়বা ওইরবদি সব-সেক্সন (২) দগী সব-সেক্সন (২-দি) ফাউবগী ৱারোলশিং অদু, হেক য়ারিবমখৈ, শীজিন্নগনী।

(৩) সেন্ট্রেল ফুদ লেবোরেটরিগী ডাইরেক্টরনা সব-সেক্সন (২-বি) গী মখাদা পীবা সার্টিফিকেটনা সব-সেক্সন (১) গী মখাদা মীয়ামগী ওইবা মচল খাইদোক্তুনা য়েংবা মীদুনা পীবা পাউদমদু নমহত্তুনা মন্থত্তা চৎনগনী।

(৪) এক্ট অসিগী মখাদা নৎত্রগা ইন্দিয়ান পেনাল কোদ (১৮৬০ গী ৪৫) সেক্সন ২৭২ দগী ২৭৬ ফাউবগী মখাদা লৌখৎপা কেশকী থবক্তা সব-সেক্সন (২-বি) গী মখাদা সেন্ট্রেল ফুদ লেবোরেটরিগী ডাইরেক্টরদগী লৌরকপা সার্টিফিকেট অমা পুথোকপা তারবদি, অদুগুম্বা কেশকী থবক অদুদা মচল খাইদোক্তুনা

য়েংনবগীদমক্তা চিঙ্গাক্কী মওঙদুগী শরুক অমত্তা পুথোকপগী তঙাইফদবা লৈরোই।

(৫) মীয়ামগী ওইবা মচল খাইদোক্তুনা য়েংবা মী অমনা সহি তৌরবা পাউদম্নী হায়না লৌরবা প্রমান ওইগদবা চে-চাং অমবু সব-সেক্সন (৩) গী মখাদা নমহক্তুনা অতোপ্পনা মহুৎ শিনখিদ্রবদি নৎত্রগা সেন্ট্রেল ফুদ লেবোরেটরিগী ডাইরেক্টরনা সহি তৌরবা সার্টিফিকেটনী হায়না প্রমান ওইবা য়াবা চে-চাংদুগী অশেংবা ৱাফমশিংদু এক্ট অসিগী মখাদা নৎত্রগা ইন্দিয়ান পেনাল কোদ (১৮৬০ গী ৪৫) গী সেক্সন ২৭২ দগী ২৭৬ ফাউবগী মখাদা লৌখৎপা কেশকী থবক্তা শাক্তি ওইনা শীজিন্নবা য়াই।

অদুবু সেক্সন ১৬ কী সব-সেক্সন (১-এ) গী ঙমখৈ তাকপা ৱাফমদুদা পল্লিবা চানবা পোৎকী মওঙদুগী শরুক অদু মচল খাইদোক্তুনা য়েংবগী মরীগী সার্টিফিকেটতুদি নত্তবা সেন্ট্রেল ফুদ লেবোরেটরিগী ডাইরেক্টরনা সহি তৌরবা সার্টিফিকেটনী হায়বা প্রমান ওইনা শীজিন্নবা য়াবা করিগুম্বা চে-চাং অদু মদুদা হায়রিবা অচুম্বা ৱাফমশিং অদুগী অরোইবা অমদি ৱারোই ওইবা য়াবা শাক্তি ওইগনী।

শন্দোকপা ৱারোল ঃ সেক্সন অসিদা অমদি সেক্সন ১৬ কী সব-সেক্সন (১) গী ক্লোজ (এফ) তা য়াউরিবা, "সেন্ট্রেল ফুদ লেবোরেটরিগী ডাইরেক্টর" হায়বসিদা হৌজিকমক্কী ওইনা (মহাকপু মিংথোল অমা ওইনা খঙনরবসু) সেক্সন অসিগী মরমশিংগীদমক সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা শকখঙলবা ফুদ লেবোরেটরি অমগী থবক পুরিবা ওফিসার অমসু মনুং চনগনী।

মখল মথেল

১৪। অশাবশিং, য়েঙ্খোকপশিং অমদি ললোনবশিংনা চুম্মি হায়বা ৱারোল পীগদবা ঃ

করিগুম্বা চানবা পোৎ শাবা, য়েঙ্খোকপা অমদি ললোনবা অমত্তনা অয়োনবা মী অমত্তদা পোৎ অদুগী মওঙ মতৌ অমদি মতীক ময়াইগী মরমদা অদুগুম্বা মওঙদুদা অসুম তৌগদবনী হায়বা মওঙদা অইবা ওইনা চুম্মবনী হায়বগী ৱারোল অমসু পীদনা অয়োনবদুদা য়োনবা তৌরোইদবনী ঃ

অদুবু অদুগুম্বা পোৎ অদুগী অশাবা, অয়েনবা নৎত্রগা ললোনবা মীদুনা করিগুম্বা চানবা পোৎ অমা অয়োনবা মীদা য়োনবগী মতাংদা পীরকপা পোৎ

পুরকমল উৎপা চে, শেল পীথোক পীশিন তৌবগী নীংশিংনবা অইবা চে নৎত্রগা পোৎ থাখিবগী মমলগা কোন্ননা পীরকপা চে-চাং অদু সেক্সন অসিগী মখাদা অশাবা, অয়েনবা নৎত্রগা ললোনবা মীদুনা পীবা চুম্মবনী হায়বা ৱারোলনী হায়না লৌগনী।

শন্দোকপা ৱারোল ঃ সেক্সন অসিদা, সেক্সন ১৯ গী সব-সেক্সন (২) দা অমদি সেক্সন ২০-এ দা য়াউরিবা "অয়েনবা" হায়বা ৱাহৈ অসিদা কম্মিশন এজেন্টস্ মনুং চল্লি।

১৪-এ। অয়োনবনা চানবা পোত্তু লৈরুফম ওইবা মীশক্তুগী মমিংনচিংবা হায়দোকফম থোকপা ঃ চিঞ্জাক্কী ইন্সপেক্টরনা মদুম তৌগদবনী হায়রবদি চানবা পোৎ অমা য়োল্লিবা মীশক অমনা চিঞ্জাক্কী ইন্সপেক্টর অদুদা মানা চানবা পোত্তু লৈরুফম ওইরিবা মীশক অদুগী মমিং, লৈফম অমদি অতৈ অকুপ্পা মরোলশিং হায়দোক্কদবনী।

১৫। হুচেনশিল্লকপা চিঞ্জাক্কী মরমদা খঙহনবা ঃ সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা নৎত্রগা ষ্টেট গবর্নমেন্টনা খঙহন্নবা থোকপা চেদুদা পল্লিবা লোকেল এরিয়াদুদা হীদাক্না লায়েংবগী থবক তৌরিবশিং অদুনা মখোয়না মখোয়গী শিনফম অদুগী থবক্তু চত্থবদা মখোয়না খঙবগী মনুংদা হুচেনশিল্লক্লবা চিঞ্জাক্কী মরমদা পুমনমক্তু খঙহন্নবা থোকপা চেদুগী মনুংদা পল্লিবা অদুগুম্বা ওফিসার অদুদা পাউদম পীহনবগী তঙাইফদবা লৈহনবা য়াই।

১৬। চৈরোকশিং ঃ (১) সব-সেক্সন (১-এ) গী মখা পোন্না কনাগুম্বা মীশক অমনা –

(এ) মা মশানবু ওইরবসু নৎত্রগা মাগীদমক্তা অতৈ অতোপ্পা কনাগুম্বা মীশক অমনা –

(i) সেক্সন ২ গী ক্লোজ (i-এ) গী সবক্লোজ (এম) গী ৱাহল্লোক্কী মনুংচন্না য়ানশিন্নরবা ওইরবা নৎত্রগা সেক্সন অদুগী ক্লোজ (ix) গী ৱাহল্লোক্কী মনুং চন্না খুদম লান্না থারবা ওইরবা নৎত্রগা এক্ট অসিগী নৎত্রগা মদুগী মখাদা শেমখ্রবা করিগুম্বা রুল অমগী মখাদা নৎত্রগা ফুদ (হেলঠ) ওথোরিটিগী য়াথং অমনা মদু য়োনবা থিংখ্রবা;

(ii) সব-ক্লোজ (i) দা পনখ্রবা চানবা পোৎ অমা নত্তবা এক্ট অসিগী নৎত্রগা মসিগী মখাদা শেমখ্রবা রুল অমগী মখাদা থিংখ্রবা;

চানবা পোৎ অমা মপান্দগী ভারত্তা পুশিল্লকপা নৎত্রগা য়োন্নবা শাবা, নৎত্রগা পৈশিনবা, য়োনবা নৎত্রগা য়েঙ্থোকপা; নৎত্রগা

(বি) মা মশামক্নবু ওইরবসু নৎত্রগা মাগীদমক্তা অতোপ্পা মীশক অমনা হকচাংদা শোকহনগদবা নত্তবা করিগুম্বা পোৎয়ান অমা ভারত্তা পুশিল্লকপা, নৎত্রগা য়োন্নবা শাবা নৎত্রগা য়োনবা নৎত্রগা য়েঙ্থোকপা; নৎত্রগা

(সি) এক্ট অসিনা মওঙ অমা লৌবা ঙমহল্লবা চিঞ্জাক্কী ইন্সপেক্টর অমনা লৌবা থিংবা; নৎত্রগা

(দি) এক্ট অসিনা নৎত্রগা (মসিগী) মখাদা মঙোন্দা পীরবা অতৈ অতোপ্পা পাঙ্গলশিং চিঞ্জাক্কী ইন্সপেক্টর অমনা শীজিন্নবদা থিংবা; নৎত্রগা

(ই) চানবা পোৎ শাবা অমা ওইনা হকচাংদদি শোক্লোইদবা পোৎয়ান অমা মঙোন্দা লৈবা নৎত্রগা মানা লৈনবা মাগী য়ুম-ইংখোলদা লৈরবা; নৎত্রগা

(এফ) চানবা পোৎ অমা মীয়ামদা খঙহন্নবা শন্দোক্নবগীদমক্তা সেন্ট্রেল ফুদ লেবোরেটরিগী ডাইরেক্টরনা নৎত্রগা মীয়ামগী মচল খাইদোক্তুনা য়েংবা মীনা পীরকপা পাউদম নৎত্রগা সার্টিফিকেট নৎত্রগা মখোয়দুদগী মতেক অমা লৌথোক্তুনা শীজিন্নবা; নৎত্রগা

(জি) চানবা পোৎ অমগী মরীদা মা মশামক্না নৎত্রগা মাগীদমক্তা অতোপ্পা কনাগুম্বা মীশক অমনা পোত্তুগী মতীক ময়াইদু শোইদ্রবনী হায়না শাশিন্নদুনা অইবা ওইনা লল্লোন ইতিক তৌরিবা মীদা পীবা —

তৌরবদি মহাক অদু, সেক্সন ৬ কী মখাদা মঙোন্দা পীবা য়াবা চৈরাক্কী মথক্তা, মহাকপু থা তরুক্তগীদি তাদনা অদুগা চহী অহুম ফাউবা শাংদোকপদি য়াবা কৈশুমশঙদা থম্বা অদুগা লুপা লীশিঙ অমদগী তাদনা ৱাকোংশেল পীহনবা য়াই ঃ

অদুবু

(i) মরান অদুনা ক্লোজ (এ) গী সব-ক্লোজ (i) গী মখাদা ওইরগদি অদুগা চানবা পোৎ অদুনা শেমদোক শাদোক্লিবা পোৎ ওইরবা অদুবু মীখুৎ চঙদুনা য়ানশিন্নরবা ওইরবদি

নৎত্রগা সেক্সন ২ গী ক্লোজ (ix) গী সব-ক্লোজ (কে) গী ৱাহঙ্খোক্কী মনুং চনবা খুদম লান্না থারবা চানবা পোৎকী মরীদা ওইরবদি; নৎত্রগা

(ii) মরান অদুনা ক্লোজ (এ) গী সব-ক্লোজ (i) গী মখাদা ওইরবদি অদুবু সেক্সন ২৩ গী সব-সেক্সন (১-এ) গী ক্লোজ (এ) নৎত্রগা ক্লোজ (জি) গী মখাদা শেম্বা রুল অমা থুগায়বগী মরীদা ওইবা মরাল নৎত্রগা সেক্সন ২৪ গী সব-সেক্সন (২) গী ক্লোজ (বি) গী মখাদা ওইবা মরান অমদি নত্তবা ওইরবদি —

ৱায়েল অদুদা পল্লবা চপচাবা অমদি অখন্নবা মরম অমগীদমক, ৱায়েলশঙদুনা, থা অহুমদগীদি তাদবা অদুবু চহী অনী য়ৌনা শাংদোকপদি য়াবা মতমগী ওইনা কৈশুমশঙদা থম্নবগী অমদি লুপা চামঙাদগী তাদনা ৱাকোংশেল পীহন্নবগী চৈরাক পীবা য়াই।

অদুগা অমুকসু, মরাল অদুনা ক্লোজ (এ) গী সব-ক্লোজ (ii) গী মখাদা ওইরবা অদুগা সেক্সন ২৩ গী সব-সেক্সন (১-এ) গী ক্লোজ (এ) নৎত্রগা ক্লোজ (জি) গী নৎত্রগা সেক্সন ২৪ গী সব-সেক্সন (২) গী ক্লোজ (বি) গী মখাদা শেম্বা রুল অমা থুগায়বগী মরীদা ওইরবদি ৱায়েলশঙ অমনা ৱায়েল অদুদা পানগদবা চপচাবা অমদি অখন্নবা মরমশিং অদুগীদমক চহী অহুম ফাউবা শাংদোকপা য়াবা মতমগী কৈশুমশঙদা থম্নবা অমদি লুপা চামঙা ফাউবা য়ৌহনবা য়াবা ৱাকোং শেল পীনবা চৈরাক পীবা য়াই।

(১-এ) মীশক অমনা মা মশামক্লা নৎত্রগা মাগীদমক্তা অতৈ অতোপ্পা মীশক অমনা —

(i) সেক্সন ২ গী ক্লোজ (i-এ) গী সব-ক্লোজ (ই) দগী (আই) ফাউবগী (অনীমক য়াউনা) মনুংদা অমগী ৱাহঙ্খোক্কী মনুংদা য়ানশিল্লবনী হায়রবা চানবা পোৎ অমা; নৎত্রগা

(ii) হকচাংদা শোকহনগদবা পোৎয়ান অমা —

ভারত্তা পুশিল্লকপা, নৎত্রগা য়োন্নবা শাবা, নৎত্রগা পৈশিল্লবা, য়োল্লবা নৎত্রগা য়েঙ্খোক্লবদি মঙোন্দা চহী অনীদগীদি তাদবা অদুগা চহী তরুক ফাউবা

শাংদোকপদি য়াবা মতমগী ওইনা কৈশুমশঙদা থম্নবা অদুগা লুপা লীশিঙ অনীদগী তাদনা ব্রাকোংশেল পীহনবগা লোয়নননা চৈরাক পীবা য়াই।

অদুম ওইমনক, চানবা পোৎ অদু নৎত্রগা পোৎয়ান অদু কনাগুম্বা মীশক অমনা চাবদা শিবা থোকপা য়াবা নৎত্রগা ইন্দিয়ান পেনাল কোদ (১৮৬০ গী ৪৫) গী সেক্সন ৩২০ গী ব্রাহম্থোক্কী মনুংদা শাথীনা শোকপা হায়বদু কৌবা য়াবা মশোক অমা মশাদা থোকপা য়াবা ওইরবদি মহাকপু চহী অহুমদগী তাদবা মতমগী কৈশুমশঙদা থম্নবা অদুগা লোয়নননা লুপা লীশিঙ মঙাদগী তাদনা ব্রাকোংশেল পীহন্নবা চৈরাক পীগনী।

(১-এএ) সেক্সন ১০ গী সব-সেক্সন (৪) গী মখাদা মীশক অমনা শোয়দা ঙামদনবা থম্বা পোৎ অমবু মতীক ময়াই হুম্থহল্লবা নৎত্রগা পোত্তুদা অতৈ অতোপ্পা মওঙদা য়ৈখায় থিনগায় তৌরবদি, মহাক্তু থা তরুক্তগীদি তাদবা অদুগা চহী অনী ফাউবদি শাংদোকপা য়াবা মতমগী ওইনা কৈশুমশঙদা থম্বা অদুগা লোয়নননা লুপা লীশিঙ অমদগী তাদনা ব্রাকোংশেল পীহন্নবা চৈরাক পীগনী।

(১-বি) সেক্সন ১০ গী সব-সেক্সন (৪) গী মখাদা মীশক অমনা শোয়দা-ঙামদনবা থম্বা মেজিষ্ট্রেটকী মমাঙদা পুথোকখিবদা সেক্সন ২ গী ক্লোজ (১-এ) গী সব-ক্লোজ (ঐচ) কী ব্রাহম্থোক্কী মনুংচন্না য়ানশিন্নবা ওইখ্রবা অদুগুম্বা চানবা পোৎ অমা য়োল্লবা নৎত্রগা য়েম্থোক্লবা অদুগা মদু চারুবদা শিবা থোকপা য়ারবদি নৎত্রগা মীদু শিবা য়াবা মওঙদা মশাদা অমাঙবা থোকপা য়ারবদি নৎত্রগা মাগী মশাদা, ইন্দিয়ান পেনাল কোদকী (১৮৬০ গী ৪৫) সেক্সন ৩২০ গী ব্রাহম্থোক্কী মনুংচন্না শাথীনা শোকপা হায়বদু কৌবা য়াবা য়ৌনা মশাদা অমাঙবা থোকপা য়াবা ওইরবদি সব-সেক্সন (১-এএ) দা অমা অমা য়াউজরবসু মহাক অদু চহী অহুমদগী তাদবা অদুবু পুন্সি চুপ্পগী ওইবা মতমগী ওইনা কৈশুমশঙদা থম্নবগা লোয়নননা লুপা লীশিঙ মঙাদগী তাদনা ব্রাকোংশেল পীহন্নবা চৈরাক পীগনী।

(১-সি) সেক্সন ১৪ নৎত্রগা সেক্সন ১৪-এ গী ব্রারোলশিংবু মীশক অমনা থুগাইরবদি মহাক অদু থা তরুক ফাউবা শাংদোকপা য়ানা কৈশুমশঙদা থম্বগা লোয়নননা লুপা চামঙাদগী হুম্থদনা ব্রাকোংশেল পীহন্নবা চৈরাক পীগনী।

(১-দি) মরাল লৈরে হায়না লাউথোকখ্রবা মীশক অমনা মতুংদা অমুক মান্নবা মরাল অমা মমৈথঙদা তৌবা থোক্লবদি সব-সেক্সন (২) গী ব্রারোলশিংদা অকায়বা পীবা তৌদনা, মদুগী মমাঙদা অনীশুবা নৎত্রগা মতুংদা মরাল লৈরে

হায়না লাউথোক্লিবা ৱায়েলশঙ অদুনা, করিগুম্বা পীরম্বা লৈরবদি, এক্ত অসিগী মখাদা পীখিবা লাইসেন্স অদু ককথৎলে হায়দুনা য়াথং অমা থোক্কনী অদুগা মদুদগীদি এক্ত অসিদা নৎত্রগা মসিগী মখাদা শেমখিবা রুলশিংদা অমা অমা য়াউখিবা লৈজদুনসু লাইসেন্স অদু ককখ্রবা ওইরগনী।

(২) এক্ত অসিগী মখাদা মরাল অমা তৌরে হায়দুনা লাউথোকখ্রবা মীশক অমনা মমৈদা মান্নবা মরাল অমা তৌরবদি অনীশুবা নৎত্রগা মখাতাবা মরাল অদুগীদমক্তা মরাল লৈরে হায়না লাউথোক্লিবা ৱায়েনশঙ অদুনা অরানবা তৌরিবা মীদুগী মমিং অমদি লৈফম, তৌখিবা মরাল অমদি পীখিবা চৈরাক অদু অরানবা তৌবা মীদুগী চাদিংদা, ৱায়েনশঙ অদুনা অসুম তৌ হায়দুনা পীবা পাউতাক্কী মতুংইন্না অদুগুম্বা পাউচেশিং নৎত্রগা অদুগুম্বা অতোপ্পা মওঙদুদা ফোঙদোকহনবদা আইন্না য়াবা ওইগনী। অসুন্না ফোঙদোকপা অদুগী চাদিং অদু মরাল লৈরে হায়না লাউথোক্লিবা অদুগা লোয়নবা মদুগী মমলনী হায়না লৌগনী অদুগা ৱাকোংশেল খোমগৎপগী মওঙদুগা চপ মান্ননা খোমগৎপা য়াই।

১৬-এ কেশশিং শন্না তৌবা ঙম্বগী ৱায়েলশঙগী পাঙ্গল ঃ কোদ ওফ ক্রিমিনেল প্রোসিজিওর, ১৯৭৩ (১৯৭৪ গী ২) দা অমা অমা য়াউজরবসু সেক্সন ১৬ কী সব-সেক্সন (১) গী মখাদা তৌবা মরাল খুদিঙমক মসিগী মরীদা ষ্টেট গবর্নমেন্টনা নৎত্রগা অচৌবা সহরগী (মেট্রোপোলিটান) মেজিষ্ট্রেট অমনা পাঙ্গল পীরবা অহানবা থাক্কী মেজিষ্ট্রেট অমনা অশম্বা মওঙদা ৱায়েনগনী অদুগা হায়খ্রবা কোদ অদুগী সেক্সন ২৬২ দগী ২৬৫ (অনীমক য়াউরবা) গী ৱারোলশিংদু, হেক য়ারিবমখে, অসিগুম্বা ৱায়েল অসিদা শীজিন্নগনী ঃ

অদুবু সেক্সন অসিগী মখাদা তৌবা অশম্বা ৱায়েলদা মরাল লৈরে হায়না লাউথোকপদুদা মেজিষ্ট্রেট অদুনা চহী অমদগী হেন্দনা কৈশুমশঙদা থম্বগী চৈরাক পীনবা মেজিষ্ট্রেটতুনা ৱায়েল পীবদু আইন্না য়াবা ওইগনী।

অদুগা অমুকসু শন্না ৱায়েন তৌবদু হৌগৎলকপদা নৎত্রগা তৌরিঙৈগী মনুংদা, ৱাফম অদুগী মওঙদুনা, চহী অমদগী হেনবা মতমগী কৈশুমশঙদা থম্বগী চৈরাক পীফম থোকপা অদুগুম্বা ৱাফম অমা ওই হায়না নৎত্রগা, অতৈ অতোপ্পা মরমগীদমক, ৱায়েল অদু শন্না তৌবা পান্নফম থোক্কে হায়না মেজিষ্ট্রেট অদুনা উরবদি, মেজিষ্ট্রেট অদুনা কাঙলুপশিং অদুনা হায়রিবিশিং অদু তারবা মতুংদা ৱাফম অদুগী মতাংদা য়াথং অমা ইশিন খোৎচিন তৌদুনা থমগনী অদুগা মদুগী

মতুংদা বাহং পাউহং তৌদুনা য়েংঙস্মবা য়াবা শাক্কিদু অমুক হন্না কৌগনী অদুগা মন্না তাবদু নৎত্রগা অমুক তাবদু হায়খ্রবা কোদ অদুদা পীরবা থৌওঙদুদা চথগনী।

১৭। কম্পেনীশিংনা তৌবা মরালশিং ঃ (১) কম্পেনী অমনা এক্ট অসিগী মখাদা মরান অমা তৌবদা--

(এ)(i) লৈরগদি, সব-সেক্সন (২) গী মখাদা কম্পেনী অদুগী থবক থনা চথবদা মদুগী থবক পুবা ওইনা অমদি দায়ী পুবা মী অমা ওইনা সব-সেক্সন (২) গী মখাদা হাপ্পবা মীশক (মসিগী মতুংদদি সেক্সন অসিদা দায়ী লৈবা মীশক হায়না পল্লবা) অদু; নৎত্রগা

(ii) অসুম্না হাপ্পা মীশক অমত্তা লৈত্রগনা, মরাল অদু তৌখিবা মতমদুদা কম্পেনী অদুগী থবক থানা চথবগী থবক পুখিবা নৎত্রগা কম্পেনী অদুগী দায়ী লৌখিবা মীশক অদু; অমদি

(বি) কম্পেনী অদু,

অরানবা অদু তৌখিবগী মরাল লৈরবনী হায়না লৌগনী অদুগা (মহাক্কুগী /মদুগী) মায়োক্তা থবক চথগনী অদুগা মদুগী মতুংইন্না চৈরাক পীগনী ঃ

অদুবু সব-সেক্সন অসিদা য়াউরিবা করিগুম্বা অমত্তনা, মহাক্না মরাল অদু মহাক্কী অখঙবা য়াউদনা অমদি অদুগুম্বা মরাল অদু তৌবা থিংহনবগীদমক তৌবা য়াবা পূম্বা তৌখি হায়বগী প্রমান পীরবদি এক্ট অসিদা পীরবা চৈরাক অমা পীবা য়াবা মীশক অমত্তবু, চৈরাক ফংবা য়াবা ওইহল্লোই;

(২) কম্পেনী অমনা, অইবা য়াথং অমনা, মদুগী ডাইরেক্টরশিং নৎত্রগা মেনেজরশিংদুগী (অদুগুম্বা মেনেজরদু মরুওইনা শীল্লাঙবগী নৎত্রগা মখাগী মীনা তৌবা থবক পানবগী ফম ওইনা থবক তৌহনবা ওইবা) মনুংদা অমদা অদুগুম্বা পাঙ্গল পূম্নমক্কু শীজিন্নবা অমদি এক্ট অসিগী মখাদা কম্পেনী অদুনা অরানবা অমা তৌবদগী থিংনবা লৌখৎপা য়াবা লৌখৎনবা তঙাইফদবা নৎত্রগা লৌখৎফম থোক্লবা অদুগুম্বা পাপ্পে পূম্নমক লৌখৎনবা শিন্নবা য়াই অদুগা অসুম তৌগদবনী হায়না য়াথোক্কুনা থম্লবা অদুগুম্বা ফোর্মদুদা অমদি অদুগুম্বা মওঙদুদা অদুগুম্বা ডাইরেক্টরদুবু ওওইরবসু নৎত্রগা মেনেজরদুবু ওইরবসু অদুগুম্বা মীশক অদুনা

দায়ী পুরবা মীশক অমনী হায়দুনা অদুগা অসুন্না হাপ্পদা অদুগুম্বা ডাইরেক্টর নৎত্রগা মেনেজরদুনা অইবা ওইনা পীরবা অয়াবদুগা লোয়ননা লোকেল (হেলঠ) ওথোরিটিদুদা নোটিশ পীবা য়াই।

শন্দোকপা ৱারোল ঃ কম্পেনী অমগী তোঙান তোঙানবা লোয়শঙশিং, নৎত্রগা মশাশিং নৎত্রগা লোয়শঙদুগী মনুংদা তোঙান তোঙানবা শরুকশিং লৈবা মফমদদি তোঙান তোঙানবা মীওইশিংবু সব-সেক্সন অসিগী মখাদা তোঙান তোঙানবা লোয়শঙশিং, মশাশিং নৎত্রগা শরুকশিং অদুগী ওইনা হাপ্পা য়াই অদুগা লোয়শঙ, মশা নৎত্রগা শরুকশিংদুগী মরীদা হাপ্পা মীশক অদু অদুগুম্বা লোয়শঙ, মশা নৎত্রগা শরুক অদুগী দায়ী পুবা মীশক্নি হায়না লৌগনী।

(৩) সব-সেক্সন (২) গী মখাদা হাপখ্রবা মীশক অদুনা–

(i) কম্পেনী অদুদগী অদুন্না হাপখিবদু ককথৎপগী মখাতাবা নোটিশ অমা লোকেল (হেলঠ) ওথোরিটিনা ফংদ্রিমখৈ; নৎত্রগা

(ii) মহাক্তুনা কম্পেনী অদুগী ডাইরেক্টর অমা ওইববু ওইরবসু নৎত্রগা মেনেজর অমা ওইববু ওইরবসু তোক্ত্রিরবমখৈ; নৎত্রগা

(iii) মহাক্না অদুম্না হায়জরকপদা লোকেল (হেলঠ) ওথোরিটিদুনা শোয়দনা য়াবিফম থোকপা (মহাকপু অদুম্না) হাপ্পা অদু ককথৎপীরো হায়দুনা কম্পেনী অদুবু খঙহল্লগা লোকেল (হেলঠ) ওথোরিটি অদুদা হায়জরক্ত্রিমখৈ;

মখোয়গী মনুংদা খ্বাইদগী হানবা ফাউবা দায়ী লৈবা মী ওইদুনা অদুম লৈগনী ঃ

অদুবু অদুগুম্বা মীশক অদুনা ডাইরেক্টর অমা ওইববু ওইরবসু মেনেজর অমা ওইববু ওইরবসু তোক্লবদি অদুম্না তোকপগী ৱাফম অদু লোকেল (হেলঠ) ওথোরিটিদা খঙহনগদবনী ঃ

অদুগা অমুকসু ক্লোজ (iii) গী মখাদা অদুগুম্বা মীদুনা হায়জরকপা মফমদা লোকেল (হেলঠ) ওথোরিটিদুনা মাগী হায়জরকপদু ফংবা তারিখ অদুদগী ঙনখৎনা মাবু অদুম্না হাপ্পদু ককথৎলোই।

(৪) মমাঙগী সব-সেক্সনশিংদা অমা অমা য়াউজখ্রবসু, কম্পেনী অমনা এক্ট অসিগী মখাদা করিগুম্বা মরাল অমা তৌখ্রবা অদুগা অদুগুম্বা মরাল অদু কনাগুম্বা ডাইরেক্টর, মেনেজর, সেক্রেটরি নৎত্রগা কম্পেনী অদুগী ওফিসার অমগী অয়াবা নৎত্রগা থৌইনশিন য়াউনা নৎত্রগা থঙজিনবা য়াবা ওইরবা অদুগা সব-সেক্সন (২) গী মখাদসু হাপখিদবা মীশক অমা ওইদ্রবদি, অদুগুম্বা ডাইরেক্টর, মেনেজর, সেক্রেটরি নৎত্রগা অতোপ্পা ওফিসারদুসু অদুগুম্বা মরাল অদু তৌবগী মরাল লৈরবা মীশক্কী হায়না লৌগনী অদুগা মাগী মায়োক্তা থবক চত্থগনী অদুগা মদুগী মতুংইন্না চৈরাক পীগনী।

শন্দোকপা ৱারোল ঃ সেক্সন অসিগী মরমগীদমক্তা—

(এ) "কম্পেনী," হায়বসি ময়াম পুন্দুনা কারবার তৌনবা কাঙলুপ অমা হায়বনী অদুগা ফার্ম নৎত্রগা লনাই মীওইশিংগী এসোসিয়েসনসু মসিগী মনুং চল্লি;

(বি) "ডাইরেক্টর," হায়বসি ফার্ম অমগী মরীদদি ফার্মদুগী থবক পুন্না তৌমিন্নবা মীশক অমবুনী; অদুগা

(সি) "মেনেজর," হায়বসি হোটেলগী থবক তৌবা কম্পেনী অমগী মরীদদি, মদুনা শীল্লাঙবা নৎত্রগা থবক চত্থবদা হোটেলদুগী অচা-অথক পীবা অমদি হরাউতয়াম্বা পীনবা মশা ওইবা শরুক অদু পুরবা মীশক অদুসু য়াউই।

১৮। পোৎচৈ মৎপা ঃ এক্ট অসিগী ৱারোলশিংগী মনুংদা অমা নৎত্রগা মসিগী মখাদা শেমখ্রবা রুল অমা থুগায়রব্বগীদমক ৱায়েলশঙনা মীশক অমবু ৱায়েলশঙনা মরাল লৈরে হায়না হায়খ্রবা মফমদা, ৱারোল থুগায়খিবদুগা মরী লৈনবা চানবা পোত্তু সরকারগী ওইনা মৎপা য়াই ঃ

অদুবু ৱায়েলশঙনা, চানবা পোত্তু অমুক হন্না শেমদোক শেমজিন শাদোক শাজিন তৌরগা মীওইবনা চাবা য়াবা অরেপ্পা থাক অদুগা চানহনবা য়াগনী হায়হবগী থাজবা লৈরবদি, জমিন লৌবা মীশিং য়াউরবসু য়াউদ্রবসু দলিল অমা ইদুনা পীহল্লগা, এক্ট অসিগী অতোপ্পা ৱারোলশিংগী মখা পোন্না, মদুদা পল্লিবা অদুগুম্বা ওফিসার অদুগী মীৎয়েং মখাদা অমুক হন্না শেমদোক শেমজিন শাদোক শাজিন তৌরগা য়োন্নবগীদমক, ৱায়েলশঙদুনা চানবা পোৎ অদু মপুদুদা হনখিনবা য়াথং অমা থোকপা য়াই।

১৯। এক্ট অসিগী মখাদা য়াবিবা নৎত্রগা য়াবিদবা য়াবা মশা ঙাকথোকচবশিং ঃ

(১) য়ানশিন্নরবা নৎত্রগা খুদম লান্না থারবা চানবা পোৎ য়োনবগী মরীদা অরানবা তৌবগীদমক ৱায়েলশঙদা কেশ তৌবদা কারবার তৌরিবা মীদুনা মানা য়োল্লবা চিঙ্গাক অদুগী মওঙ, মচাক নৎত্রগা মতীক মঙন অদু খঙদে হায়না ইচম চম্না হায়বা নৎত্রগা মচল খাইদোক্কুনা য়েংনবগীদমক করিগুম্বা পোৎ অমা লৈবদুদা য়োল্লিবদুনা অকায়বা পীবা করিসু লৈতে হায়বসি মশা ঙাকথোকচনবা ওইগনী।

(২) য়ানশিন্নরবা নৎত্রগা খুদম লান্না থারবা চানবা পোৎ অমা য়োনবদা

(এ) চানবা পোৎ অদু—

(i) মদু য়োন্নবগীদমক লাইসেন্স লৌফম থোকই হায়না হায়রবা মফমদনা, মহাক্না তশেংনা লাইসেন্স পীরবা পোৎশক, অয়েনবা নৎত্রগা কারবার তৌবা মী অমদগী লৈখিবনী;

(ii) অতৈ অতোপ্পা ৱাফমদনা, অদুগুম্বা মওঙদা অইবা ওইনা চুম্মে অশেংবা পোৎনী হায়বগা লোয়ননা, পোৎ শাবা, অয়েনবা নৎত্রগা কারবার তৌবা মী অমদগী লৈরুবনী;

(iii) চানবা পোৎ অদু মাগী ওইনা লৈরিঙৈদা নীংথিনা পৈদুনা থম্লম্মী অদুগা মদু মানা লৈবা মতমদা ওইরম্বা ফীভম অদু কায়দনা চপ মান্ননা য়োনখি ---

হায়না প্রমান তৌরবদি কারবার তৌবা মীশক অমনা মরাল অমত্তা তৌখিদে হায়না লৌগনী।

(৩) সেক্সন ১৪ গী মখাদা পনখিবা চুম্মে অশেংবা পোৎনী হায়না (অইবা ওইনা) পীখ্রবনী হায়বা মীশক অদু ৱায়েনশঙদা কাঙলুপ কাঙলুপশিংদুনা ৱা ঙাঙবা তাবদুদা কাবা য়াই অদুগা শাক্তি পীবা য়াই।

২০। মরাল খঙবা অমদি মরালদুগী ৱায়েল তৌবা ঃ সেক্সন ১৪ নৎত্রগা সেক্সন ১৪-এ গী মখাদা তৌবা নত্তবা, এক্ট অসিগী মখাদা তৌবা মরাল অমগীদমক সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা নৎত্রগা ষ্টেট গবর্নমেন্টনা নৎত্রগা মদুগী মবীদা ইদুনা পীরবা অয়াবগা লোয়ননা নত্তনা নৎত্রগা মসিগী মবীদা সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা নৎত্রগা ষ্টেট গবর্নমেন্টনা ময়ামগী ওইবা নৎত্রগা অখন্নবা য়াথং অমনা অয়াবা পীরবা মীশক, অমনা নত্তনা আইনগী ওইবা থবক চত্থনবা কেশ অমত্তা তৌবা য়ারোই।

অদুবু ৱায়েলশঙ অমদা মীয়ামগী ওইনা লৈবা মচল খাইদোক্কুনা য়েংবা মীশক অমগী পাউদমগা লোয়ননা ৱাকৎ অদু পুথোক্লবদি এক্ট অসিগী মখাদা তৌবা মরাল অমগীদমক পোৎ লৈবা মীশক অমনা নৎত্রগা শকখঙলবা কঞ্জুমর এসোসিয়েসন অমনা আইনগীওইবা থবক চঞ্চনবা কেশ থাঙ্গৎপা য়াই।

(২) এক্ট অসিগী মখাদা তৌবা মরাল অমগীদমক অচৌবা সহৰুকী (মেট্রোপিলিটান) মেজিস্ট্রেট নৎত্রগা ৱায়েলশঙগী ওইবা অহানবা (খ্বাইদগী মকোক ওইবা) মেজিস্ট্রেট অমগী থাক্তগী হন্থবা করিগুম্বা ৱায়েল্লশঙ অমত্তনা এক্ট অসিগী মখাদা তৌবা মরাল অমগীদমক ৱায়েল তৌবা য়াদে।

(৩) কোদ ওফ ক্রিমিনেল প্রোসিজিওর, ১৯৭৩ (১৯৭৪ গী ২) দা অমা অমা য়াউজরবসু সেক্সন ১৬ কী সব-সেক্সন (১-এএ) গী মখাদা চৈরাক পীবা য়াবা মরাল অমসি খঙবা য়াবা অমদি কারকপা শোয়দনবা শেল থমহল্লগা থাদোকপা য়াদবা মরাল অমা ওইগনী।

২০-এ। পোৎশাবনচিংববু কাঙবু অমা ওইহনবগী ৱায়েলশঙগী পাঙ্গল ঃ চানবা পোৎ শাবা, য়েঙ্খোকপা নৎত্রগা কারবার তৌবা নত্তবা মীশক অমনা এক্ট অসিগী মখাদা মরাল অমা তৌরে হায়বগী ৱায়েল তৌরিঙৈ মনুংদা মতম অমদা হেক্তা, ৱায়েলশঙনা, মদুগী মমাঙদা পুথোরকপা ৱাফমদা, অদুগুম্বা পোৎশাবা, য়েঙ্খোকপা নৎত্রগা কারবার তৌবা মীশক অদুসু মরালদুদা চৈন্নে হায়না থাজরবদি কোদ ওফ ক্রিমিনেল প্রোসিজিওর, ১৯৭৩ (১৯৭৪ গী ২) গী সেক্সন ৩১৯ গী সব-সেক্সন (৩) দা নৎত্রগা সেক্সন ২০ গী মখাদা মহাক্কী মায়োক্তা আইনগী ওইবা থবক চথনবা কেশ অমা থাঙ্গৎহলক্লবগুম্না আইনগী ওইবা থবক চথবা য়াই।

২০-এএ। দি প্রোবেসন ওফ ওফেন্দরস এক্ট, ১৯৫৮ গা কোদ ওফ ক্রিমিনেল প্রোসিজিওর, ১৯৭৩ গী সেক্সন ৩৬০ গা শীজিন্নবা ঃ চহী তরানিপালগী মখাদা লৈবা মী অমা নৎত্রগদি প্রোবেসন ওফ ওফেন্দরস এক্ট, ১৯৫৮ (১৯৫৮ গী ২০) নৎত্রগা কোদ ওফ ক্রিমিনেস প্রোসিজিওর, ১৯৭৩ (১৯৭৪ গী ২) গী সেক্সন ৩৬০ দা য়াউবা করিগুম্বা ৱাফম অমত্তা এক্ট অসিগী মখাদা মরাল লৈরে হায়না লাউথোকখ্রবা মীশক অমত্তদা শীজিন্নরোই।

২১। চাং হেনগৎহল্লবা চৈরাক পীবগী মেজিস্ট্রেটকী পাঙ্গল ঃ কোদ ওফ ক্রিমিনেল পোরাসিজিওর, ১৯৭৩ (১৯৭৪ গী ২) গী সেক্সন ২৯ দা অমা অমা য়াউজরবসু পুন্সিচুপ্পগী নৎত্রগা চহী তরুক্তগী হেনবা মতমগী ওইনা কৈশুমশঙদা থম্বগী

চৈরাক পীবা নত্তবা মফমদা সহর অচৌবগী (মেট্রোপোলিটান) মেজিষ্ট্রেট অমনা নৎত্রগা অহানবা (খ্বাইদগী মকোকথোংবা) থাক্কী ৱায়েলশঙগী মেজিষ্ট্রেট অমনা এক্ট অসিনা অয়াবা পীরবা চৈরাক অমা হায়খ্রবা সেক্সন অদুগী মখাদা লৈবা মহাক্কী পাঙ্গলদগী হেনগৎনা পীবদা আইন্না য়াবা ওইগনী।

২২। পুক্লিঙদা চন্না ইফ ফনা খল্লগা তৌখিবা থবক কনবা ঃ এক্ট অসিগা মখাদা চন্না ইফ ফনা খল্লগা তৌখিবা নৎত্রগা তৌখিবনী খনবা করিগুম্বা থবক অমগীদমক্তা কনাগুম্বা মীশক অমত্তগী মায়োক্তা করিগুম্বা কেশ, ৱাকৎনচিংবা থাঙ্গত্তুনা কেশ তৌবা নৎত্রগা অতোপ্পা আইনগী ওইবা থবক পায়খৎপা য়াদে।

২২-এ। অসুম তৌ হায়দুনা পাউতাক পীবগী সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টকী পাঙ্গল ঃ মদুনা তঙাইফদবা লৈ হায়না খনবা মওঙদা সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা এক্ট অসিগী ৱারোল পূন্নমক নৎত্রগা অমা থবক ওইনা পাঙথোকউ হায়না পাউতাক পীবা য়াই অদুগা ষ্টেট গবর্নমেন্টতুনা অদুগুম্বা পাউতাকশিংদু ইনগনী।

২৩। রুলশিং শেম্বগী সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টকী পাঙ্গল ঃ এক্ট অসিগী ৱারোলশিং অসি থবক ওইনা পাঙথোকপা য়ানবা কম্মিটিগা খন্নরবা মতুংদা অমদি ওফিসিয়েল গেজেত্তা মাঙজৌননা নোটিফিকেসন ফোঙদোকখ্রবা মতুংদা সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা রুলশিং শেম্বা য়াই ঃ

অদুবু সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা অদুম্না খন্নবদু তৌদনা রুলশিং অদু সেম্বগী তঙাইফদবা ফীভমশিং থোরক্লে হায়না খল্লবদি কম্মিটিদা খন্নবদু তোকথোকপা য়াই, অদুবু অসিগুম্বা মতাংদা রুলশিংদু শেমখিবা থা তরুক্কী মনুংদা কম্মিটিগা খন্নগদবনী অদুগা হায়খিবা রুলশিং অদু শেমদোকপগী মরীদা সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা কম্মিটি অদুনা পুথোরকপা ৱাফমশিংদু খন্নগদবনী।

(১-এ) অখন্ননা অমদি মাঙদা লৈখিবা পাঙ্গল অদুগী মহৌশাগী ওইবা মতৌ অদুদা অকায়বা পীবদি তৌদনা অদুগুম্বা রুলশিং অদুনা মখাগী ৱাফমসিং অসি লোইনমক নৎত্রগা অমগী ৱারোল পীবা য়াই, হায়বদি ঃ

(এ) মপান্দগী পুশিল্লকপদা লাইসেন্সকী তঙাইফদবা লৈগদবা চানবা পোৎকী নৎত্রগা চিঞ্জাক্কী কাঙলুপশিং তাকপা অমদি লাইসেন্সকী ফোর্ম অমদি লৌবগী তঙাইফদবা ফীভমশিং, মদু পীবগী পাঙ্গল পীরবা অঙম্বা, মদুগী পীফম থোকপা ফীশিং, লাইসেন্স অদু লৌবগী

পাঙথোকফম থোকপা ফীভমসিং অদু পাঙথোকপা শোয়দনবা থম্মম থোকপা করিগুম্বা শেনফম অমদি লাইসেন্স অমদি পাঙথোকফম থোকপা শোয়দনবা থম্বা শেনফম ককথৎনবা ঙমখৈ লেপ্পনবা;

(বি) চানবা পোৎ অমগী মতীক ময়াইগী থাকশিং লেপ্পা অমদি মদুদগী হস্থবা হেনগৎপা য়াবগী ঙমখৈ লেপ্পনবা;

(সি) সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা ওফিসিয়েল গেজেত্তা নোটিফিকেসন থোক্লুনা মসিগী মরীদা চানবা পোৎ অমা নৎত্রগা চানবা পোৎশিংগী কাঙলুপ অমবু মচা খায়না পন্দুনা মদু পুথোকপা, য়েঙ্থোকপা অমদি য়োনবদা মদু শাফম ওইবা য়ুম ইংখোলদু রেজিষ্টার তৌবা, হকচাং ফহন্নিংঙাই ওইবা মওঙদা য়ুম ইংখোলদু শেমজিন শাজিন্দুনা থম্বা অমদি করিগুম্বা পোৎ অমা নৎত্রগা পোৎশিংদুগী কাঙলুপ অমা পুথোকপা, য়েঙ্থোকপা অমদি য়োনবগা লোয়নবা থাক্তা মীওইবশিংগী হকচাং ফনা থম্নবা তৌবা য়াউনা চানবা পোৎ অমা নৎত্রগা পোৎশিংগী কাঙলুপ অমা পুথোকপা, য়েঙ্থোকপা অমদি য়োনবদা কন্না খুদুম মখাদা থম্নবা অখন্নবা ৱারোল পীনবা;

(দি) মীয়াম্বু নৎত্রগা অরৈববু পোত্তুগী মহৌশা, মতীক ময়াই নৎত্রগা চাংনচিংবগী মতাংদা মীনম্বিবা নৎত্রগা লান্না লমজিংবিবা নৎত্রগা য়ানশিনবা থিংনবগী পান্দমগা লোয়ননা চানবা পোৎ য়োমশিনবা অমদি মনুংদা করি য়াউরিবগে খঙনবা ইবা চে মচেৎ থেৎপা অমদি অদুগুম্বা পোৎয়োম নৎত্রগা চে মচেৎ অদু অকক্লবা মওঙদা তৌহন্নবা;

(ই) চিঞ্জাক্কী ইন্সপেক্টরশিং অমদি মীয়ামগী ওইনা লৈবা মচন খাইদোক্লুনা য়েংলিবা মীগী মতীক মঙল, পাঙ্গলশিং অমদি মথৌশিং শন্দোক্লা তাক্লবা;

(ইই) চানবা পোৎকী মওঙশিং নৎত্রগা পোৎয়ানশিং মচন খাইদোক্লুনা এক্ট অসিগী মখাদা য়েংনবা সাইন্সকী চাংয়েং তৌফমশিং তাক্লবা;

(এফ) চিঞ্জাক ওইনা শীজিন্নবদা হকচাংদা শোক্লিংঙাই ওইগদবা পোৎয়োনবা থিংনবা নৎত্রগা অদুগুম্বা ফীভমশিংদা য়োনগদবনী হায়বা তাক্লবা নৎত্রগা করিগুম্বা মওঙ অমদা মদু চানবা পোৎ অমা শাবদা

মচাক ওইনা শীজিন্নবদা চাং হেন্দোকুখিদনবা তৌনবা নৎত্রগা চানবা পোৎ অমা শাবা নৎত্রগা য়োনবদা লাইসেন্স পীদুনা পথাপ নাইহন্নবা;

(জি) মীয়ামগী হকচাং ফনবগী ৱাখলদা চানবা পোৎ অমা য়োন্নবগী ফীভম অমদি লাইসেন্স পীনবগী ফীভমশিং খঙহন্নবা;

(ঐচইচ) মচন খাইদোক্কুনা য়েংনবগী থৌওঙ তাক্নবা;

(জে) চানবা পোৎ অমদা শীজিন্ননবা মচু শঙনবা পোৎলম অমদি অয়ৌবী চাং পীনবা;

(কে) চানবা পোৎ নৎত্রগা পোৎশিংগী কাঙলুপ অমা লৈরগদি, অদুগুম্বা ফীভমশিংদুগী মখাপোন্না পীদুনা, এক্ট অসিদগী নৎত্রগা মদুদা য়াউবা তঙাইফদনা তৌফম থোকপশিংদুদগী কোকথোক্নবা ৱারোল পীনবা;

(এল) চিঞ্জাক্কী পোৎয়ান অমা ওইনা শীজিন্নে হায়না খঙনবা পোৎ শাবা, পুথোক পুশিন তৌবা নৎত্রগা য়োনবা থিংনবা নৎত্রগা চাং কক্না তৌনবা;

(এম) (i) চানবা পোত্তা ঈশিং নৎত্রগা মতীক ময়াই হুম্থহন্নবা পোৎ নৎত্রগা পোৎয়ান তিনশিনবা;

(ii) চানবা পোৎ অমদগী মচাক অমা লৌথোকপা;

(iii) অসুম্না তিনশিনখ্রবা নৎত্রগা লৌথোকখ্রবা নৎত্রগা খুৎশেমগী ওইবা অতোপ্পা মওঙদা শেম শাখ্রবা চানবা চিঞ্জাক অমা য়োনবা;

(iv) মওঙ মতৌ নৎত্রগা মশক মান্নবা চানবা পোৎ অনী নৎত্রগা অনীদগী হেনবা চানবা পোৎশিং য়ানশিন্নবা থিংনবা নৎত্রগা চাং কক্নবা।

(এন) এক্ট অসিগী নৎত্রগা মসিগী মখাদা শেমখ্রবা রুলশিংগী ৱারোলশিংগা চানদ্রবা অদুগুম্বা চানবা পোৎশিংদুবু মাঙহন তাকহন্নবা ৱারোল পীনবা।

(২) সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা এক্ট অসিগী মখাদা শেমখ্রবা রুল খুদিঙমক মদু হেক শেম্মবা মতুংদা থুনা পার্লিয়ামেন্টকী হাউস খুদিঙমক্কী মমাঙদা সেসন ফল্লিঙৈগী মনুংদা সেসন অমখক্তংদা ওইরবসু নৎত্রগা থংনা থংননা ফম্বা সেসন অনীদবু ওইরবসু মদুদগী হেনবদবু ওইরবসু নুমিৎ কুনথ্রানি মপুঙফানা থমগদবনী, অদুগা করিগুম্বদা তুংদা লাক্কদৌরিবা সেসনশিংদুগী হেক মমাঙদা ফম্বা সেসন্দু লোইদ্রিঙৈদা হাউস অনীমক্না রুলশিংদু শেমদোকপদা য়ানরবা নৎত্রগা হাউস অনীমক্না রুলশিংদু শেম্লোইদবনী হায়না য়ানরবদি রুলশিংদু শেমদোক্লবা মওঙদুদা চৎনগনী নৎত্রগা চৎনরোই, অদুগা চৎনহন্দবা অদুনা অদুগুম্বা রুলদুগী মখাদা তৌখিবশিং অদুদা য়েখায় থিনগাইবদি থোকহল্লোইদবা মওঙদা তৌগদবনী।

২৪। ষ্টেট গবর্নমেন্টকী রুলশিং শেম্নবা পাঙ্গল ঃ (১) কম্মিটিগা খন্নরবা মতুংদা অমদি হান্নবা ফোঙদোকপগী মখা পোন্না, সেক্সন ২৩ গী মনুং চনবা ব্রাফমশিং ওইদবা এক্ট অসিগী ব্রারোলশিংবু চৎনহন্নবা রুলশিং শেম্বা য়াই।

(চ) অখন্নবা অমদি মাঙদা লৈখিবা পাঙ্গল অদুগী মহৌশাগী ওইবা মতৌ অদুদা অকায়বা পীবদি তৌদনা অদুগুম্বা রুলশিং অদুনা--

(এ) ফুদ (হেলথ) ওথোরিটি (এক্ট অসিগী মখাদা লোকেল ওথোরিটিগা লোকেল (হেলথ) ওথোরিটিগা) গী শক্তিশিং অমদি মথৌশিং শন্দোক্না তাকপা;

(বি) চানবা পোৎ নৎত্রগা অকক্লবা চানবা পোৎ নৎত্রগা চানবা পোৎকী কাঙলুপকী য়োন্ননবা শাবগী নৎত্রগা য়োন্ননবা পৈশিন্দুনা থম্নবগী অমদি য়েঙ্ঘোক্লবগী লাইসেন্সশিংগী ফোর্মশিং, অদুগুম্বা লাইসেন্সশিং অদু লৌনবগী থানবা দরখ্বাস্টকী ফোর্মশিং, অদুগুম্বা লাইসেন্সশিং অদু পীবগী ফীভমশিং, মখোয়দু পীবগী পাঙ্গল পীরবা ওথোরিটি, মদুগীদমক পীগদবা ফীশিং, লাইসেন্সশিং অদুগী ফীভমশিং অদু থবক ওইনা পাঙথোকপা শোয়দনবা ওইনা থমজিনগদবা শেনফম অমা অমদি অদুগুম্বা লাইসেন্সশিং নৎত্রগা শোয়দনা থমজিনগদবা শেনফমদু শীজিন্নবা য়াদবা মওঙদা মতম খরা থম্বা, ককথৎপা নৎত্রগা মৎনবগী ফীভমশিং লেপ্পা;

(সি) চানবা পোৎ অমা মচন খাইদোক্লুনা য়েংবগী নৎত্রগা এক্ট অসিগী মখাদা করিগুম্বা মতাং অমগীদমক লৌবা য়াবা ফী লৌনবা পাউতাক পীবা;

(দি) এক্ট অসিগী মখাদা ৱাকোংশেল পীনবা চৈরাক পীখ্রবা মতুংদা মদু লৌখৎলগা ৱাকোংশেল মপুমদুমক নৎত্রগা শরুক অমা লোকেল ওথোরিটি অমদা পীননবা পাউতাক পীবা;

(ই) ষ্টেট গবর্নমেন্ট নৎত্রগা ফুদ (হেলঠ) ওথোরিটি দা এক্ট অসিনা পীবা পাঙ্গল অমদি মথৌশিং অদু মখাতাবা ওথোরিটিশিং নৎত্রগা লোকেল ওথোরিটিশিংদা শিন্ননবা ৱারোল পীবা;

(৩) ষ্টেট গবর্নমেন্টনা এক্ট অসিগী মখাদা শেমখিবা রুল পুন্নমক, মখোয়দু হেক শেম্বগা য়ারিবমখৈ থুনা, মাগী মাগী মরী লৈনবা ষ্টেট লেজিস্লেচরশিংগী মমাঙদা থমগনী।

২৫। ককপা অমদি খাকপা ঃ (১) এক্ট অসি চৎনবা হৌবগী হেক মমাঙদা এক্ট অসি চৎনবা ষ্টেট অমদা এক্ট অসিগা মান্নবা আইন অমা চৎনদুনা লৈরম্মবদি এক্ট অসি চৎনবা হৌবদুদগীদি মান্নবা আইন অদু ককগনী।

(২) মান্নবা আইন অমবু এক্ট অসিনা ককখিদুনসু, এক্ট অসি চৎনবা হৌবগী হেক মমাঙদা চৎনরম্বা, অদুগুম্বা মান্নবা আইন অদুগী মখাদা, চিঞ্জাক্তা য়ানশিন খোৎচিন তৌবা থিংবগী মরীদা শেমখিবা রুলশিং, রিগুলেসনশিং অমদি বাই-লোশিং অদু, এক্ট অসিগী ৱারোলশিংগা ওন্নতৈনবা নৎত্রগা চানদবা মখৈদু এক্ট অসিগী মখাদা শেম্বা রুলনা ওয়োক্লিবা নৎত্রগা কক্লিবমখৈ অদুম চৎনদুনা লৈখিগনী।

[redacted]

[redacted]

[redacted]

ꯁꯤ ꯃꯤꯇꯩꯂꯣꯟꯗ

ꯃꯅꯤꯄꯨꯔ ꯂꯦꯟꯗ ꯔꯦꯚꯦꯅꯨ ꯑꯦꯟꯗ ꯂꯦꯟꯗ ꯔꯤꯐꯣꯔꯃꯁ ꯑꯦꯛꯠ, ꯱꯹꯶꯰

(꯱꯹꯶꯰ ꯒꯤ ꯑꯦꯛꯠ ꯅꯪ ꯳)

(ꯃꯤꯇꯩꯂꯣꯟ ꯍꯟꯊꯣꯛꯄ)

ꯍꯟꯊꯣꯛꯄꯤꯕ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ꯁꯤ ꯃꯇꯦꯡꯒꯨꯗ

ꯂꯩꯄꯥꯛ ꯄꯥꯡꯕ ꯄꯥꯂꯤꯀꯥꯃꯦꯟ ꯄꯥꯡꯖꯦ, ꯱꯹꯸꯲

(꯱꯹꯸꯲ ꯒꯤ ꯄꯥꯡꯖꯦ ꯇꯣ ꯶)

(ꯍꯤꯟꯗꯤꯗꯒꯤ ꯍꯟꯗꯣꯛꯂꯤꯕ)

ꯍꯟꯗꯣꯛꯄꯤꯕ

ꯃꯅꯤꯐꯣꯡꯝ ꯐꯦꯇꯥꯡꯗꯔꯐ

ꯂꯣꯏꯀꯝ ꯇꯤꯊꯣꯏ ꯏꯄꯥꯇꯦꯀꯨꯣ ꯇꯤꯐꯄ,

ꯏꯝꯐꯥꯜ

ꯒꯁꯂꯤꯒꯤ
ꯄꯥꯡꯖꯨ
ꯒꯨꯐꯣꯏꯀꯇꯦ
ꯤꯁꯣ ꯃꯔ
ꯄꯏꯗꯒꯤ
ꯄꯇꯀꯑꯒꯤ
ꯄꯃꯁꯤ
ꯏꯁꯨꯇꯦ ꯔ
ꯤ॥ ꯃꯤꯔ
ꯣꯇꯀꯤꯁꯨꯇꯦ
ꯇꯦ ꯄꯉꯨꯀ



ꯄꯥꯜ: ꯁꯤ: ꯄꯥꯝ: ꯄꯦꯐꯁꯂ ꯂꯥꯗꯁꯐ,

ꯏꯝꯐꯥꯜ

ꯤ ꯏꯀꯥꯁꯦ

The Manipur Shops & Establishments Act, 1972
(Act No. IV of 1973)
(In Meeteilon and in Meetei Scripts)
Translated by MOIRANGTHEM RAJENDRA

Statement as required by the proviso to clause (r) of subsection (1) of section 52 of the Copy right Act, 1957:-

I do hereby state that this translation has not been authorised or accepted as authentic by the Government

Moirangthem Rajendra

ꯑꯍꯥꯟꯕ ꯊꯣꯛꯄ : ꯖꯨꯟ, ꯲꯰꯰꯱,

ꯂꯥꯏꯔꯤꯛ ꯃꯁꯤꯡ : ꯱꯰꯰꯰ (ꯂꯤꯁꯤꯡ ꯑꯃ)

ꯑꯊꯣꯛꯄ : [illegible]
[illegible]

ꯂꯥꯏꯔꯤꯛ [illegible] : [illegible]

ꯃꯃꯜ : [illegible]/-

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

ꯑꯍꯥꯟꯕꯒꯤ ꯋꯥꯍꯩ

ꯃꯗꯤꯁꯤꯡꯕꯗꯦ ꯂꯩꯔꯛꯄꯥ ꯍꯧꯕ ꯁꯦꯡꯕꯥ ꯃꯗꯤꯁꯤꯡꯕꯗꯦ ꯁꯤꯡꯂ ꯅꯨꯡꯇꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡꯒꯤ ꯃꯇꯝ ꯃꯗꯤꯁꯤꯡ ꯂꯝꯁꯤꯡ ꯑꯃꯥ ꯑꯃꯔꯣꯝ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯑꯃꯃꯤ ꯃꯇꯃꯗ ꯑꯃꯁꯨꯡꯗꯤ ꯫ ꯁꯦꯡꯅꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯑꯃꯃꯤ ꯑꯒꯤ ꯅꯤꯡꯇꯝꯅꯕꯗꯦ ꯃꯤꯅꯨꯡꯇꯥꯗꯦ ꯁꯦꯡꯅꯥꯁꯨꯡꯗꯦ ꯍꯧꯔꯀꯄꯥ ꯫ ꯑꯃꯁꯤꯡ ꯃꯥ ꯃꯤꯅꯨꯡ ꯃꯔ ꯑꯁꯨ ꯍꯧꯗꯕ ꯇꯥꯔꯗꯕꯥ ꯔꯦꯃꯕꯥꯕꯥ ꯃꯤꯅꯨꯡ ꯃꯔꯑꯁꯨ ꯅꯕ ꯑꯅꯥꯒꯤ ꯇꯦꯅꯕꯤꯁ ꯑꯃꯨꯡꯕ ꯑꯅꯕꯃ ꯇꯦꯕꯅꯒꯕꯗꯤ ꯁꯦꯅꯥꯗꯦ ꯑꯗꯦ ꯅꯨꯡꯗꯕꯒꯤ ꯃꯁꯦꯡꯗꯦ ꯑꯒꯤ ꯋꯥꯡ ꯑꯕ ꯑꯃꯅꯕꯗꯤ ꯁꯦꯅꯗꯦ ꯅꯥꯏꯥꯗꯦ ꯑꯃꯕ ꯃꯂꯃꯨꯗꯦ ꯃꯤꯅꯨꯡꯃꯔꯁ ꯗꯤꯇꯥꯗꯦ ꯅꯕ ꯁꯤꯡꯕ ꯁꯦꯕꯗꯦ ꯃꯇꯝ ꯑꯅꯕꯗꯦ ꯔ ꯍꯗꯦ ꯇꯗꯦ ꯁꯦꯕꯥꯅ ꯁꯦꯕꯥꯅ ꯅꯇꯨꯡꯗꯦ ꯗꯦꯅꯕꯤꯁ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯍꯧꯗꯕꯗꯤ ꯫ ꯃꯤꯔ ꯍꯗꯦ ꯅꯕꯦꯃ ꯅꯕꯦꯃꯗꯦ ꯗꯦꯂꯤꯔꯤꯒꯗꯤ ꯗꯤꯖꯗꯦ ꯫ ꯑꯂꯅ ꯑꯈꯃ ꯇꯩꯗꯕꯤꯕꯗꯦ ꯂꯃꯕꯥꯁꯗꯕ ꯁꯤꯡꯅꯁꯨ ꯁꯤꯡꯕꯤꯕꯁꯤꯡ ꯅꯕꯦꯃꯗꯦ ꯗꯦꯇꯒꯗꯤ ꯗꯅꯗꯗꯦ ꯑꯇꯕ ꯃꯅꯃꯕꯥ ꯂꯃꯕꯥꯁꯒꯗꯤ ꯫

ꯇꯥ ꯱꯰ ॥꯶॥꯱꯰꯰꯲ ꯅꯤ ॥

ꯃꯅꯣꯔꯃꯥ ꯑꯍꯣꯝꯕꯝ ꯅꯤꯡꯊꯧ



ꯑꯗꯣꯝꯒꯤ ꯃꯇꯥꯡꯒꯤ

ꯑꯦꯟ: ꯖꯤ: ꯑꯦꯝ: ꯑꯗꯥꯝ ꯀꯣꯂꯦꯖ ꯑꯀꯤꯒꯤ ꯁꯦꯟꯕꯤ ꯃꯀꯤꯗꯤ ꯗꯣꯅꯥꯏ ꯇꯦꯅꯕꯤꯌꯀꯤꯒꯤ ꯃꯕꯌꯣ ꯈꯀꯤ ꯗꯦꯜꯏꯕꯤ ꯃꯤꯁꯣ ꯃꯍꯣꯌꯣ ꯗꯣꯏ ꯍꯦꯜꯅꯤꯕꯤ꯫ ꯑꯃꯇꯦ ꯑꯅꯨꯒꯤ ꯇꯦꯅꯕꯤꯌ ꯑꯍꯦꯏ ꯅꯃꯦꯕꯣꯔꯕꯤ ꯄꯨꯕꯣꯌꯁꯤꯕꯤꯏ ꯀꯕꯤ ꯃꯣꯅꯕꯤꯊꯣꯃ ꯕꯤꯇꯣꯡꯕꯤꯇꯦ ꯃꯤꯁꯣꯇꯣꯡꯕꯤ ꯄꯨꯕꯣꯌꯇꯒꯤ ꯃꯤꯁꯣ ꯃꯍ

[illegible]

ꯅꯃꯦꯔ

ꯃꯨꯇꯨꯝ ꯁꯣꯃꯏ
ꯂꯦꯛꯆꯔꯔ,
ꯑꯦꯟ: ꯖꯤ: ꯑꯦꯝ ꯑꯗꯥꯝ ꯀꯣꯂꯦꯖ,
ꯅꯃꯦꯔ

.ꯁꯤ ꯲꯰ ‖꯸ ‖꯲꯰꯰꯸ ꯅꯤ ‖

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

ꯃꯤ ꯄꯨꯔꯥꯟꯗꯔ

ꯂꯥꯏꯁꯤ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯑꯁꯤꯡꯕꯤꯂꯄꯨꯁꯤꯜ ꯑꯦꯛꯠ, ꯱꯹꯸꯲

(꯱꯹꯸꯲ ꯒꯤ ꯑꯦꯛꯠ ꯅꯪ꯴)

ꯍꯦꯟꯗꯣꯛꯂꯤ

ꯂꯣꯏꯁꯤꯡ | ꯂꯃꯥꯏ

꯳—ꯁꯨꯕ ꯁꯔꯨꯛ

ꯃꯤꯊꯤꯂꯒꯤ

꯴—ꯁꯨꯕ ꯁꯔꯨꯛ

ꯆꯐꯂꯨꯒꯤ

꯵—ꯁꯨꯕ ꯁꯔꯨꯛ

ꯊꯨꯡꯂꯥꯏꯌ ꯑꯍꯥꯝ ꯂꯥꯏꯒꯤ

꯴—ꯁꯨꯕ ꯁꯔꯨꯛ
ꯅꯣꯡꯃꯥꯏꯖꯤꯡ ꯑꯍꯩꯃꯤ ꯌꯦꯛꯁꯤꯡꯁꯤꯡ

꯵—ꯁꯨꯕ ꯁꯔꯨꯛ
ꯇꯧꯕꯥꯕ ꯑꯍꯩꯃꯤ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯀꯥꯡꯂꯣꯟ ꯁꯤꯡꯀꯥꯕ

꯱—ꯃꯨꯛ ꯁꯩꯔꯦꯡ

ꯈꯟꯅ ꯈꯣꯡꯅꯃꯤ

ꯗꯤ ꯃꯅꯤꯄꯨꯔ

ꯂꯣꯀꯦꯜ ꯑꯦꯔꯤꯌꯥ ꯑꯦꯗꯃꯤꯅꯤꯁꯇ꯭ꯔꯦꯁꯟ ꯑꯦꯛꯠ, ꯱꯹꯷꯸

(꯱꯹꯷꯸ ꯒꯤ ꯑꯦꯛꯠ ꯅꯪ. ꯶)

(꯲꯸—꯱—꯱꯹꯷꯸)

ꯃꯅꯤꯄꯨꯔꯗ ꯂꯩꯕ ꯑꯦꯔꯤꯌꯥꯁꯤꯡꯒꯤ ꯑꯦꯗꯃꯤꯅꯤꯁꯇ꯭ꯔꯦꯁꯟ ꯁꯦꯝꯒꯠꯅꯕꯥ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯃꯁꯤꯒꯥ ꯃꯔꯤ ꯂꯩꯅꯕ ꯊꯕꯛꯁꯤꯡꯒꯤ ꯗꯃꯛ ꯄꯥꯡꯊꯣꯛꯅꯕꯥ ꯑꯦꯛꯠ ꯑꯃꯅꯤ ꯫

ꯃꯁꯤ ꯃꯅꯤꯄꯨꯔꯒꯤ ꯂꯦꯖꯤꯁꯂꯦꯇꯤꯕ ꯑꯦꯁꯦꯝꯕꯂꯤꯅ ꯏꯟꯗꯤꯌꯥ ꯔꯤꯄꯕ꯭ꯂꯤꯛꯀꯤ ꯀꯨꯟꯊꯥꯔꯤꯄꯥꯜ ꯆꯍꯤꯗ ꯃꯈꯥꯗ ꯄꯤꯔꯤꯕ ꯃꯑꯣꯡꯗ ꯑꯥꯏꯟ ꯑꯣꯏꯅ ꯁꯦꯝꯃꯤ (ꯂꯥꯏꯟ) :

꯱—ꯗ ꯁꯔꯨꯛ

ꯍꯧꯗꯣꯛꯄ

꯱ ॥ **ꯑꯀꯨꯞꯄ ꯃꯤꯡ, ꯁꯟꯗꯣꯛꯄ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯍꯧꯗꯣꯛꯄ ꯃꯇꯝ:**

(꯱) ꯑꯦꯛꯠ ꯑꯁꯤ ꯗꯤ ꯃꯅꯤꯄꯨꯔ ꯂꯣꯀꯦꯜ ꯑꯦꯔꯤꯌꯥ ꯑꯦꯗꯃꯤꯅꯤꯁꯇ꯭ꯔꯦꯁꯟ ꯑꯦꯛꯠ, ꯱꯹꯷꯸ ꯍꯥꯌꯅ ꯀꯧꯒꯅꯤ (ꯍꯥꯌꯒꯅꯤ)॥

(꯲) ꯃꯁꯤꯅ ꯁꯟꯗꯣꯛꯄꯒꯤ ꯃꯅꯤꯄꯨꯔꯒꯤ ꯃꯄꯨꯡ ꯐꯥꯅꯕ ꯁꯟꯗꯣꯛꯀꯅꯤ ॥

[(꯳) ꯃꯁꯤ ꯂꯣꯀꯦꯜ ꯒꯚꯔꯅꯃꯦꯟꯇꯅ ꯑꯣꯐꯤꯁꯤꯑꯦꯜ ꯒꯦꯖꯦꯠꯇ ꯅꯣꯇꯤꯐꯤꯀꯦꯁꯟ ꯇꯥꯛꯇꯨꯅ ꯑꯦꯛꯠ ꯑꯁꯤꯒꯤ ꯁꯦꯛꯁꯟ ꯑꯃꯒꯤ ꯑꯦꯛꯠ ꯑꯁꯤꯒꯤ ꯃꯇꯝ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯅ ꯁꯦꯛꯁꯟꯁꯤꯡꯒꯤ ꯃꯇꯝ ꯃꯇꯝꯗ ꯃꯐꯝꯁꯤꯡꯒꯤ ꯃꯇꯝ ꯃꯇꯝꯗ ꯃꯅꯤꯄꯨꯔꯁꯤꯡꯒꯤ ꯃꯇꯝ ꯇꯥꯀꯄꯥ ꯅꯣꯇꯤꯐꯤꯀꯦꯁꯟꯁꯤꯡꯒꯤ ꯃꯇꯝ ꯃꯇꯝꯗ ꯁꯦꯛꯁꯟꯁꯤꯡ ꯍꯧꯒꯅꯤ ꯍꯥꯌꯔꯤ ॥][1]

---

꯱ ॥ ꯃꯅꯤꯄꯨꯔ ꯒꯚꯔꯅꯃꯦꯟꯇ ꯒꯦꯖꯦꯠ, ꯑꯦꯛꯁꯇ꯭ꯔꯥꯑꯣꯔꯗꯤꯅꯥꯔꯤ ꯅꯪ ꯲꯱—꯲—꯲꯱ ꯗꯦꯠ ꯁ ꯲—꯶—꯱꯹꯷꯸ ꯒꯤ ꯃꯅꯨꯡ ꯅꯦꯡꯇ ꯅꯪ ꯱꯹꯷꯸ ꯒꯤ ꯑꯦꯛꯠ ꯁꯦꯛꯁꯟ ꯱ ꯗꯦꯂꯤꯇꯦꯗ

꯴ ॥ **[illegible]** :— [illegible] —

(꯱) [illegible] "[illegible]" [illegible],

(꯲) [illegible] "[illegible]" [illegible].

(꯳) [illegible] "[illegible]" [illegible],

(꯴) [illegible] "[illegible]" [illegible],

[illegible]—

(ꯀ) [illegible],

(ꯈ) [illegible],

(ꯒ) [illegible],

(꯴) ꯑꯗꯤ ꯅꯣꯔꯠꯀꯤ ꯁꯦꯟꯇꯔꯦꯜ ꯁꯨꯞ ꯗꯤꯚꯤꯖꯅꯦꯜ ꯃꯦꯖꯤꯁ꯭ꯇ꯭ꯔꯦꯠ ꯁꯦꯗꯨꯂꯁꯨ
"ꯅꯣꯃꯦ" ꯍꯥꯏꯕꯅꯤ,

(꯵) ꯃꯨꯍꯥꯛ ꯑꯃꯦ ꯅꯩꯇꯣꯡꯒꯤ ꯇꯣꯛꯄꯥ ꯑꯃꯃꯤ ꯃꯃꯨꯒꯤ ꯃꯁꯨꯞ ꯑꯣꯛꯅꯦ
ꯅꯩꯇꯣꯡꯒꯤ ꯃꯦꯗ ꯑꯣꯛꯅꯦ ꯅꯣꯏꯁꯨꯅꯦ ꯊꯔꯤ ꯁꯣꯗꯧꯔꯕ ꯃꯤꯂꯣꯏ ꯑꯃꯨꯔ
"ꯂꯤꯍꯥꯃꯤꯂꯣꯏ" ꯍꯥꯏꯕ ꯑꯃꯨꯒꯤ ꯂꯤꯍꯥꯃꯁꯔ ꯃꯤꯂꯨ ꯃꯂꯣꯏꯃꯤ ꯄꯣꯔꯤ
ꯑꯃꯨꯔ ꯂꯤꯅꯔꯒꯤ ꯅꯃꯨ ꯃꯦꯅꯨꯒꯤ ꯃꯤꯂꯣꯏꯃꯤ ꯃꯂꯣꯏꯃꯤ ꯄꯍꯥꯡ,

(꯶) ꯃꯨꯍꯥꯛ ꯅꯩꯇꯣꯡꯒꯤ ꯇꯣꯛꯄꯥ ꯑꯃꯃꯒꯤ ꯅꯣꯏꯂꯤꯍ ꯅꯣꯏꯄꯍꯥ ꯁꯣꯗꯤꯔ ꯅꯩꯇꯣꯡꯒꯤ
ꯃꯁꯨ ꯑꯣꯛꯗꯤꯔ ꯅꯩꯇꯣꯡꯒꯤ ꯊꯔꯤ ꯊꯦꯅꯦ ꯅꯨꯃꯤꯑꯃ ꯇꯃꯇꯤ ꯇꯃꯁꯤꯑ ꯁꯣꯗꯤꯔ
(ꯗꯅꯔꯃꯤ ꯃꯦꯒꯤ ꯅꯨꯃꯨꯃ ꯃꯅꯦꯃ ꯇꯣꯗꯤꯔ) ꯃꯤꯂꯣꯑ ꯑꯃꯨꯔ "ꯂꯤꯍꯥꯔ"
ꯍꯥꯏꯕꯅꯤ,

(꯷) ꯂꯤꯍꯥꯔ ꯑꯃꯨꯒꯤ ꯅꯨꯁꯤ ꯅꯩꯇꯣꯡꯒꯤ ꯅꯨꯁꯤ,ꯑꯃꯤꯂꯣ, ꯃꯁꯤ ꯅꯩꯇꯣꯡꯒꯤ
ꯃꯃꯦꯔ "ꯂꯤꯍꯥꯔꯒꯤ ꯅꯃꯨ ꯃꯦꯅꯨ" ꯍꯥꯏꯕ ꯑꯃꯨꯒꯤ ꯃꯂꯣꯏꯃꯤ ꯃꯄꯦꯃꯔ ꯃꯦꯄꯥꯒꯤ
ꯃꯄꯦꯅꯨꯁꯤ, ꯃꯄꯍꯥ ꯃꯄꯣꯒꯤ ꯃꯄꯦꯅꯨꯁꯤ, ꯃꯄꯦꯅꯨꯁꯤꯒꯤ ꯃꯄꯦꯅꯨꯁꯤ, ꯃꯄꯦꯅꯨꯁꯤꯒꯤ
ꯃꯄꯦꯅꯨꯁꯤꯂꯨ ꯗꯤꯚꯤꯖꯅꯦꯜ ꯃꯨꯍꯥꯛ ꯅꯩꯇꯣꯡꯒꯤ ꯇꯣꯛꯄꯥ ꯑꯃꯨꯒꯤ ꯑꯃꯨꯒꯤꯔ
ꯂꯤꯍꯥꯔ ꯑꯃꯨꯒꯤ ꯇꯣꯃꯤꯍꯥꯅꯤꯔ ꯑꯃꯨꯒꯤ ꯃꯅꯦꯅꯒꯤ ꯂꯣꯏꯁꯤ ꯄꯦꯔ ꯁꯨꯃꯅꯃꯤꯑ
ꯃꯦꯒꯤ ꯃꯅꯦ ꯁꯣꯗꯔꯃꯤ ꯃꯅꯣꯅꯃꯨꯂꯨ ꯃꯅꯨ ꯄꯊꯔꯤ,

(꯸) ꯇꯇꯣꯍꯥ ꯅꯁꯤꯑ ꯁꯣꯅꯔ ꯇꯣꯛꯄꯥ ꯅꯩꯇꯣꯡꯒꯤ ꯃꯤꯊꯦꯃꯨ ꯁꯤꯇ ꯁꯤꯇꯊꯑ
ꯁꯣꯃꯨꯅꯦ ꯗꯗꯦꯖ ꯁꯊꯦꯃꯔ ꯏꯗꯧꯔꯕ ꯇꯣꯛꯄꯥ ꯑꯃꯨꯔ "ꯇꯣꯛꯄꯥ"
ꯍꯥꯏꯕꯅꯤ,

(꯱꯰) ꯄꯦꯑꯗꯤ ꯗꯣꯁꯣꯔ, ꯄꯦꯏꯃꯇꯣꯛ, ꯄꯦ ꯊꯑꯏꯃ, ꯇꯣꯅꯔ ꯗꯣꯁꯣꯔ, ꯂꯤꯅꯣꯃꯦ,
ꯊꯤꯊꯣꯁꯏ, ꯑꯃꯦꯃꯤ ꯂꯨꯁꯣꯀ ꯒꯔꯏꯍꯥꯃꯣꯍꯁꯅꯦ ꯑꯣꯏꯂꯤꯊꯣꯔ ꯒꯣꯇꯣꯀꯁ
ꯃꯤꯊꯦꯃꯦ ꯑꯣꯑꯁꯣ ꯑꯂꯤꯒꯤ ꯃꯦꯃꯂꯤ ꯑꯂꯤꯒꯤꯃꯃꯑꯁꯣ ꯃꯤꯊꯦꯃꯨ
ꯁꯤꯇ ꯁꯤꯇꯊꯑ ꯁꯣꯃꯨꯅꯦ ꯗꯗꯦꯖ ꯁꯊꯦꯃꯔ ꯏꯗꯍꯔ ꯇꯣꯛꯄꯥꯑꯤ ꯗꯅꯦ
ꯇꯖꯊꯑꯇꯔ ꯑꯃꯨꯒꯤꯃꯔ ꯇꯣꯛꯄꯥ ꯅꯩꯇꯣꯡꯒꯤ ꯃꯅꯣꯅꯃꯨꯒꯤ ꯗꯤꯑꯇꯨꯁꯤ ꯑꯃꯨꯔ
"ꯃꯤꯊꯦꯃꯨ ꯁꯤꯇꯁꯤꯇꯊꯑ ꯁꯣꯃꯨꯅꯦ ꯗꯗꯦꯖ ꯁꯊꯦꯃꯔ ꯏꯗꯍꯔ ꯇꯣꯛꯄꯥ"
ꯍꯥꯏꯕꯅꯤ, ꯑꯃꯨꯔ ꯃꯂꯣꯏꯃꯤ ꯃꯨꯍꯥꯛ ꯅꯩꯇꯣꯡꯒꯤ ꯇꯇꯣꯍꯥ ꯅꯁꯤꯑꯗꯤ ꯇꯣꯛꯄꯥꯑꯃꯤ
ꯊꯖꯃꯤꯡ,

(꯱꯱) ꯃꯤ ꯏꯣꯑꯁꯣꯗꯤꯇ ꯑꯣꯑꯁꯣ, ꯱꯹꯶꯰ (꯱꯹꯶꯰ ꯒꯤ ꯵꯵) ꯅꯦ ꯗꯤꯗꯃꯦꯅꯇꯤ
ꯗꯅꯗꯔ ꯑꯃꯨꯒꯤꯃꯔ ꯗꯤꯗꯃꯦꯅ ꯑꯃꯨꯔ "ꯗꯤꯗꯃꯦꯅ" ꯍꯥꯏꯕꯅꯤ,

(꯱꯲) ꯅꯨꯃꯤꯠ ꯑꯃꯥ ꯆꯨꯞꯄꯒꯤ ꯇꯥꯡꯂꯝ ꯑꯃꯗꯤ ꯌꯥꯝꯅꯥ ꯇꯧꯏ ꯆꯍꯤꯒꯤ ꯑꯃꯥ ꯆꯨꯞꯄꯒꯤ ꯑꯣꯡꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯍꯟꯗꯛ ꯂꯩꯕꯥ ꯑꯃꯥ ꯂꯩꯕ ꯁꯤꯡꯗꯥ ꯌꯥꯝꯅꯥ ꯆꯍꯤ ꯑꯗꯨꯕꯨ "ꯂꯩꯕꯆꯍꯤ" ꯀꯧꯏ,

(꯱꯳) ꯑꯉꯥꯡ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯍꯟꯗꯛ ꯁꯤꯡꯁꯤ ꯅꯨꯡꯂꯥꯏꯄꯥꯡꯗꯕ ꯑꯗꯨꯕꯨ "ꯅꯨꯡꯂꯥꯏꯄꯥꯡꯗꯕ" ꯀꯧꯏ,

(꯱꯴) ꯍꯤꯔꯥꯎꯕ ꯄꯥꯡꯇꯕꯤ "ꯑꯩꯖꯤꯔꯥꯡ ꯄꯥꯡꯇꯕ" ꯀꯧꯏ,

(꯱꯵) ꯅꯨꯃꯤꯠ ꯑꯃꯍꯤꯗ ꯆꯍꯤꯒꯤ ꯇꯥꯡꯂꯝ ꯑꯃꯍꯤꯗ ꯁꯥꯏꯔꯦꯡ ꯇꯥꯌꯥ ꯇꯨꯡꯂꯦ ꯃꯧꯕ ꯍꯤ ꯑꯃꯍꯤꯗ ꯌꯥꯃ ꯃꯧꯕꯤꯇꯕ ꯆꯍꯤꯒꯤ ꯇꯥꯇꯨ ꯅꯃꯗꯄꯀꯥꯡꯕꯍꯄꯃ ꯌꯥꯝ ꯁꯥꯕꯇꯨ ꯌꯥꯍꯕ ꯑꯗꯨꯕꯨ "ꯁꯥꯕꯄꯥꯡꯗꯕ" ꯀꯧꯏ,

(꯱꯶) ꯑꯉꯥꯡ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯍꯟꯗꯛ ꯂꯩꯔꯕ ꯁꯤꯟꯁꯤꯂꯩꯒꯤ ꯔꯦꯡꯕꯤꯕꯕꯤ ꯅꯦꯡꯕꯤꯕ ꯁꯤꯟꯁꯤꯒꯤ ꯁꯅꯗ ꯂꯩꯔꯕꯕꯨ "ꯔꯦꯡꯕꯤꯕꯕꯤ ꯅꯦꯡꯕꯤꯕ ꯁꯤꯟꯁꯤꯒꯤ ꯁꯅꯗꯨꯗ ꯂꯩꯔꯕ" ꯀꯧꯏ,

(꯱꯷) ꯑꯉꯥꯡ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯍꯟꯗꯛ ꯂꯩꯔꯕ ꯁꯤꯟꯁꯤꯂꯩꯒꯤ ꯔꯦꯡꯕꯤꯕꯕꯤ ꯅꯦꯡꯕꯤꯕ ꯁꯤꯟꯁꯤꯒꯤ ꯁꯅꯗ ꯂꯩꯔꯕꯕꯨ "ꯔꯦꯡꯕꯤꯕꯕꯤ ꯅꯦꯡꯕꯤꯕ ꯁꯤꯟꯁꯤꯒꯤ ꯁꯅꯗꯨꯗ ꯂꯩꯔꯕ" ꯀꯧꯏ

[(꯱꯷--ꯑ) ꯑꯉꯥꯡ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯍꯟꯗꯛ ꯆꯥꯏꯂꯣꯝꯆꯥꯡ ꯑꯩꯖꯤꯂꯣꯆꯒꯤ ꯁꯅꯗꯨꯗ ꯁꯤꯂꯇꯕꯕꯨ "ꯆꯥꯏꯂꯣꯝꯆꯥꯡ ꯑꯩꯖꯤꯂꯣꯆ" ꯀꯧꯏ]

(꯱꯸) ꯇꯥꯏꯔꯦꯡꯁꯤꯔꯦꯡꯂꯣꯡ ꯆꯍꯤꯒꯤ ꯁꯤꯔꯦꯡꯂꯣꯡ ꯁꯤꯂꯗꯕ ꯆꯍꯤꯒꯤ ꯔꯦꯡꯅꯕ ꯂꯣꯛ ꯁꯤꯆꯥꯡꯗꯨ ꯑꯁꯅꯆꯕꯂꯣ ꯂꯦꯡꯕꯨꯕꯨ ꯑꯁꯅꯆꯕꯂꯣ ꯅꯩꯔꯃ ꯑꯁꯅꯕ ꯂꯣꯗꯔꯗꯆꯤꯕ ꯅꯨꯃ (ꯂꯝ) ꯑꯍꯃꯤ ꯂꯕꯥꯉ ꯄꯥꯕꯆꯔꯍꯥꯔꯕꯗ ꯑꯩꯖꯤꯂꯣꯆꯒꯤ ꯄꯥꯡꯇꯕꯗ ꯑꯁꯅꯔꯕ ꯑꯉꯥꯡ ꯍꯆꯃꯂꯣꯄꯤꯃꯌꯥꯝ ꯅꯨꯃꯤꯠ ꯑꯃꯍꯤ ꯁꯅꯗ ꯅꯌꯥꯡꯅꯨꯗ ꯇꯦꯡꯄꯥꯡꯇꯕꯨꯕꯨ "ꯅꯨꯃꯤꯠ" ꯀꯧꯏ ꯑꯗꯨꯕꯨ ꯍꯤꯅꯍꯃꯤ ꯁꯤꯔꯤ ꯁꯤꯔꯤꯄꯥꯡꯗꯕ ꯆꯍꯤꯒꯤ ꯆꯨꯝꯅꯥꯡꯔꯕ ꯁꯨꯃꯤꯕ ꯇꯥꯏꯔꯦꯡ ꯅꯥꯏꯌꯥꯃꯗ ꯇꯨꯡꯂꯝꯑꯃꯤ ꯅꯤꯡꯊꯣ,

(꯱꯹) ꯇꯨꯡꯍꯃꯤ ꯄꯕꯥ ꯂꯦꯕꯥꯡ ꯄꯕꯥꯡ ꯑꯇꯤꯌꯥ ꯍꯃꯥꯡꯁ ꯇꯨꯕ ꯍꯁꯃꯥꯡ ꯁꯣꯀꯥꯡ ꯑꯗꯨꯕꯨ "ꯄꯕꯥꯡꯀꯤ ꯑꯀꯥꯡꯇꯕ ꯁꯤꯃꯂꯣꯡꯄꯥꯡ ꯁꯃꯤꯅꯗꯃꯕ ꯅꯤꯡꯗ ꯂꯩꯃꯤꯡꯁꯤ" ꯀꯧꯏ,

꯱ ॥ ꯃꯤ ꯍꯤꯔꯥꯎꯕ ꯂꯥꯏꯁꯂ ꯑꯉꯥꯡ ꯑꯉꯥꯂꯦꯟꯗꯔꯂꯣꯍꯉꯦꯁꯂ (ꯑꯍꯉꯦꯃꯍꯉꯦꯁ) ꯑꯉꯥꯡ, ꯱꯹꯹꯴ ꯗ ꯁꯤꯟꯁꯤꯔꯦꯡꯄꯥꯡꯗꯕ ॥

(꯲꯰) ꯃꯅꯤꯄꯨꯔꯒꯤ ꯂꯩꯁꯣꯟ ꯄꯥꯎꯈꯨꯝꯃꯁꯤ "ꯂꯩꯁꯣꯟ ꯄꯥꯎꯈꯨꯝꯃ" ꯍꯥꯏ

(꯲꯱) ꯂꯩꯃꯥꯏ ꯑꯃꯁꯤ ꯅꯨꯡꯂꯨꯝꯕ ꯁꯤꯡꯗꯤ ꯃꯁꯤꯅꯤ ꯂꯩꯄꯂꯣꯟ ꯱꯹ ꯍꯥꯏ ꯃꯅꯥꯅꯤ ꯂꯩꯃꯗꯨ ꯑꯃꯇꯥ ꯑꯃꯨꯄꯨꯗꯒꯤ ꯂꯩꯃꯥꯏ ꯑꯃꯨꯒꯤ ꯑꯣꯅꯥ ꯇꯥꯁꯤꯁꯤ ꯃꯨꯡꯂꯨꯝꯕ ꯁꯤꯡꯗꯤꯒꯤ ꯃꯅꯨꯒꯤ ꯂꯧꯔꯣꯛ ꯑꯃꯨꯗꯨ "ꯅꯨꯡꯂꯨꯝꯕ ꯁꯤꯡꯗꯤ ꯃꯅꯨꯒꯤ ꯂꯧꯔꯣꯛ" ꯍꯥꯏ,

(꯲꯲) ꯃꯤ ꯁꯤꯡꯃꯩꯁ ꯑꯣꯖ ꯄꯥꯇꯥꯇ ꯆꯍꯤ, ꯱꯹꯲꯹ (꯱꯹꯲꯹ ꯍꯥꯏ ꯴ꯂꯨꯒ) ꯗꯥ ꯁꯤꯡꯗꯤꯒꯤ ꯅꯨꯡꯂꯨꯝꯕ ꯀꯅꯈꯠꯂꯨ "ꯅꯨꯡꯂꯨꯝꯕ" ꯍꯥꯏ, ꯑꯃꯨꯒꯤ ꯂꯩꯃꯥꯏ ꯑꯃꯇꯥ ꯃꯅꯨ ꯃꯅꯨꯒꯤ ꯑꯣꯅꯥ ꯖꯤꯒ ꯍꯤꯒ ꯂꯣꯇꯀꯁꯤ ꯑꯃꯨꯂꯨ ꯃꯂꯩꯗꯥ ꯍꯤꯔꯅ,

(꯲꯳) ꯑꯣꯇꯤꯒꯤ ꯑꯀꯤ ꯇꯣꯍꯤꯅꯃꯒꯤ ꯀꯗꯤꯒꯤ ꯇꯨꯃꯤꯈ ꯁꯗꯣꯈꯇꯤꯒꯤ ꯁꯣꯂꯧꯔꯣꯛꯁꯤ "ꯄꯍꯤꯔ" ꯍꯥꯏ,

(꯲꯴) ꯇꯇꯨꯅꯗꯤꯒꯤ ꯑꯀꯗꯁ ꯇꯨꯃꯤꯈꯁꯒꯤ ꯃꯗꯣꯒꯗꯤꯍꯗ ꯍꯣꯇꯣꯗꯃꯗꯒꯤ ꯑꯣ ꯁꯗꯇꯤꯑꯣꯅꯒꯤ ꯁꯣꯂꯧꯔꯣꯛ ꯑꯃꯨꯗꯨ "ꯄꯀꯤ" ꯍꯥꯏ,

꯳ ॥ ꯂꯩꯁꯣꯟ ꯄꯥꯎꯈꯨꯝꯃꯒꯤ ꯇꯥꯀꯄꯥꯁꯤ:

(꯱) ꯆꯍꯤ ꯑꯃꯁꯤ ꯍꯤꯔꯗꯤꯒꯤ ꯍꯗꯤꯒꯨꯃꯒꯤ ꯑꯃꯈꯁꯒꯤ ꯑꯍꯣꯅꯒꯤ ꯑꯣꯄꯀꯗꯁ ꯇꯁꯇ ꯂꯩꯁꯣꯟ ꯄꯥꯎꯈꯨꯝꯃꯒꯤ ꯃꯨꯍꯤꯗ ꯑꯃꯨ ꯇꯈꯁꯗꯒꯤ ꯇꯅꯂꯍ ꯑꯃꯨ ꯇꯈꯁꯗꯒꯤ ꯃꯅꯅꯃꯒꯤ ꯍꯣꯍꯇꯁ ꯑꯃꯨ ꯑꯣꯖꯤꯂꯤꯍꯔ ꯄꯇꯈꯁ, ꯆꯍꯤ ꯑꯃꯤꯒꯤ ꯃꯗꯃꯂꯒꯤꯃꯆꯁ ꯃꯨꯍꯤꯗ ꯑꯃꯇꯨ ꯀꯅꯗꯈꯂꯨ ꯇꯅꯂꯍ ꯑꯃꯇꯨ ꯀꯅꯗꯈꯂꯨ ꯀꯅꯃꯨꯇ ꯅꯍꯀꯗꯇꯈ ꯇꯁꯇꯑꯣꯄꯁ ꯍꯅ ॥

(꯲) ꯂꯈ-ꯂꯩꯄꯂꯣꯟ (꯱) ꯒꯤ ꯃꯅꯤꯅꯤ ꯑꯂꯨꯃꯇꯨ ꯇꯁꯇꯑꯣꯄꯈꯃꯤ ꯅꯍꯀꯅꯇꯈ ꯑꯃꯨꯅꯤ ꯁꯗꯃꯨꯇ ꯍꯤꯔꯗꯤꯒꯤ ꯃꯨꯍꯤꯗꯃꯨꯈ ꯑꯅꯗꯈꯂꯨ ꯇꯈꯁꯗꯒꯤ ꯇꯅꯂꯍꯃꯨꯈ ꯑꯅꯗꯈꯂꯨ ꯃꯃꯨꯅꯤ ꯆꯍꯤ ꯑꯃꯤ ꯄꯇꯅꯒꯃꯈ ꯃꯨꯍꯤꯗ ꯑꯃꯇꯤ ꯇꯈꯁꯗꯒꯤ ꯇꯅꯂꯍ ꯑꯃꯇꯤ ꯀꯅꯇ ꯇꯒꯇꯤ ꯑꯃꯨꯒꯤ ꯑꯃꯨꯒꯤꯈ ꯃꯨꯍꯤꯗꯃꯨꯅꯤ ꯇꯈꯁꯗꯒꯤ ꯇꯅꯂꯍꯃꯨꯅꯤ ꯆꯍꯤ ꯑꯃꯤ ꯄꯇꯅꯒꯇꯤ ॥

꯴ ॥ ꯃꯨꯍꯤꯗꯂꯤ, ꯇꯅꯂꯍꯂꯤ ꯑꯃꯃꯤ ꯃꯤꯂꯄꯂꯤ ꯅꯗꯃꯅꯤ ꯆꯍꯤ ꯑꯃꯤ ꯂꯤꯇꯤꯍꯇꯈ ꯍꯃꯈ:

(꯱) ꯆꯍꯤ ꯑꯃꯁꯤ ꯍꯤꯔꯗꯤꯒꯤ ꯍꯗꯤꯃꯒꯤ ꯑꯃꯈꯁ:

(ꯑꯥ) ꯅꯨꯄꯤꯁꯤꯡꯒꯤ (ꯂꯥꯏꯁꯣꯟꯗꯥ ꯍꯥꯏꯕꯗꯤ ꯃꯤꯍꯨꯠꯁꯤꯡ) ꯀꯥꯡꯂꯨꯞ ꯂꯩꯕꯥ ꯍꯥꯏꯕꯗꯤ ꯑꯣꯏꯕ ꯃꯤꯍꯨꯠꯁꯤꯡ ꯀꯥꯡꯂꯨꯞꯀꯤ ꯊꯧꯗꯥꯡ ꯑꯣꯏꯅꯥ ꯂꯩꯔꯤꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯀꯝꯕꯤ ꯁꯤꯡꯕꯨ ꯑꯣꯏꯅ ꯅꯥꯏꯕꯥ, ꯂꯩꯕꯥꯛ ꯁꯤꯡꯕꯨ ꯑꯣꯏꯅ ꯅꯥꯏꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯊꯧꯔꯥꯡ ꯐꯪꯕ ꯁꯤꯡꯕꯨꯗꯤ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯍꯥꯏꯕꯗꯤ ꯃꯤꯁꯤꯡꯒꯤ ꯑꯣꯏꯔꯤ,

(ꯏ) ꯂꯩꯃꯥꯏ ꯁꯤꯡꯕꯨ ꯂꯦꯃꯥꯏ, ꯍꯣꯡꯕ ꯂꯦꯃꯥꯏ, ꯅꯨꯄꯤꯁꯤꯡꯒꯤ ꯊꯧꯔꯥꯡ, ꯁꯤꯡꯒꯤ ꯃꯇꯥꯡ, ꯍꯥꯏꯕꯗꯤ ꯀꯥꯡꯂꯨꯞ ꯑꯣꯏꯔꯤ ꯍꯣꯏꯅꯥ ꯇꯝꯕꯤꯕ ꯃꯤꯍꯨꯠ ꯀꯥꯡꯂꯨꯞ ꯊꯧꯗꯥꯡ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯂꯩꯕꯥꯛ ꯃꯤꯍꯨꯠꯁꯤꯡꯕꯨ ꯑꯣꯏꯅꯥ ꯃꯇꯥꯡꯗꯥ ꯅꯥꯏꯕ ꯑꯣꯏꯔꯤ ꯁꯤꯡꯕꯨ ꯍꯥꯏꯕꯗꯤ ꯑꯣꯏꯅ ꯃꯤꯍꯨꯠꯁꯤꯡꯒꯤ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯑꯣꯏꯔꯤꯕꯁꯤꯡꯒꯤ ꯀꯥꯡꯂꯨꯞ ꯍꯥꯏꯕꯁꯤꯡ ꯃꯇꯥꯡꯗꯥ ꯑꯣꯏꯔꯤ,

(ꯎ) ꯅꯨꯄꯤꯁꯤꯡꯒꯤ ꯀꯥꯡꯂꯨꯞ ꯂꯩꯕꯥ ꯃꯤꯍꯨꯠꯁꯤꯡꯒꯤ ꯌꯥꯊꯪ ꯊꯝꯂꯤꯕꯔꯤ:

(ꯑꯦ) ꯑꯣꯏꯕ ꯊꯧꯔꯥꯡ ꯀꯥꯡꯂꯨꯞ ꯑꯣꯏꯕ, ꯑꯃꯁꯨꯡ, ꯁꯤꯡꯒꯤ ꯊꯧꯔꯥꯡ ꯍꯣꯏꯅꯥ ꯃꯥꯏꯄꯥꯛꯅ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯃꯇꯥꯡ ꯊꯧꯗꯥꯡꯁꯤꯡꯒꯤ ꯌꯥꯊꯪ ꯇꯧꯕ ꯁꯤꯡꯅꯕꯨ ꯊꯝꯂꯤꯕꯔꯤ,

(ꯑꯩ) ꯏꯕꯍꯂꯣꯏꯔꯤ ꯀꯥꯡꯂꯨꯞ ꯍꯣꯏꯑꯣꯏꯅꯥ ꯑꯣꯏꯕ ꯊꯧꯗꯥꯡꯔꯤ, ꯇꯝ ꯇꯝꯕꯤ ꯀꯥꯡꯂꯨꯞ ꯑꯣꯏꯕꯁꯤꯡ ꯅꯨꯄꯤ ꯅꯨꯄꯥꯅꯔꯤ ꯁꯤꯡꯒꯤ ꯍꯣꯏꯕ ꯊꯧꯕ ꯃꯇꯥꯡꯔꯤ,

(ꯑꯣ) ꯇꯝ ꯇꯝꯕꯤ ꯀꯥꯡꯂꯨꯞ ꯑꯣꯏ ꯊꯧꯔꯥꯡꯒꯤ ꯃꯍꯩꯔꯤ,

(ꯑꯧ) ꯑꯣꯏꯕꯔꯤ ꯁꯤꯡꯊꯧꯕꯤ, ꯏꯍꯕꯤ ꯀꯥꯡꯂꯨꯞ ꯍꯣ ꯇꯝꯕ ꯁꯤꯡꯊꯧꯕꯤ ꯑꯌꯥꯕ ꯁꯤꯡꯊꯧꯍꯥꯔꯤ ꯃꯇꯥꯡ ꯍꯣꯏ ꯊꯧꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯂꯩꯕꯥ ꯃꯇꯥꯡꯔꯤ,

(ꯑꯪ) ꯍꯣꯏ ꯍꯣꯏꯕ, ꯂꯝꯍ, ꯏꯝ, ꯂꯩꯁꯤꯡ ꯁꯤꯡꯊꯥ, ꯌꯥꯡ, ꯑꯇꯥꯡꯁꯤ ꯃꯍꯣꯏ ꯂꯩꯕ ꯑꯌꯥꯕꯁꯤꯡꯔꯤ ꯍꯣꯏ ꯑꯣꯏꯅꯥ ꯌꯥꯅꯥ ꯃꯤꯍꯨꯠ ꯇꯝꯕ ꯌꯥꯕ ꯃꯇꯥꯡꯔꯤ ꯀꯥꯡꯂꯨꯞ ꯂꯩꯊꯥꯡꯔꯤ,

(ꯑꯃ) ꯂꯩꯃꯥꯏꯒꯤ ꯑꯣꯏꯕ ꯀꯥꯡꯂꯨꯞ ꯂꯩꯃꯥꯏꯗ ꯌꯥꯊꯪ ꯂꯃꯗꯝꯒꯤ ꯍꯧꯅꯥ ꯊꯕ ꯑꯣꯏꯔꯤꯕ ꯍꯣꯏꯍ ꯀꯥꯡꯂꯨꯞ ꯅꯥꯌꯥꯡ ꯍꯧꯅꯥ ꯅꯨꯄꯤꯁꯤꯡ ꯀꯥꯡꯂꯨꯞ ꯍꯥꯏꯕꯗꯤ ꯌꯥꯊꯪ ꯀꯥꯡꯂꯨꯞ ꯑꯅꯥ ꯁꯤꯡꯗꯥ ꯌꯥꯊꯪ ꯑꯣꯊꯥꯡꯂꯝ ꯀꯥꯡꯂꯨꯞ ꯊꯥꯌ ꯌꯥꯡꯅꯥꯀꯥꯕ ꯑꯌ ꯑꯇꯝ ꯅꯥꯏꯕ ꯃꯇꯥꯡꯔꯤ,

(ꯖꯦ) [illegible]

(ꯀꯦ) [illegible]

(ꯑꯦꯜ) [illegible]

(ꯑꯦꯝ) [illegible]

(ꯑꯦꯟ) [illegible]

(ꯑꯣ) [illegible]

(ꯄꯤ) [illegible]

[illegible]

꯷॥ ꯑꯍꯥꯟꯕ ꯑꯣꯏꯕꯒꯤ ꯁꯝꯕꯟꯗꯣꯏ ꯀꯥꯟꯅ ꯅꯃꯥ ꯁꯨꯕꯤꯔꯤꯡꯃꯥꯏ:

ꯃꯃꯤꯡꯁꯤꯡ ꯊꯃꯥꯃꯨꯀ ꯆꯨꯥꯃꯒꯤ ꯑꯥꯂꯥꯒꯥ ꯑꯅꯔꯤꯆꯤ ꯍꯩꯅꯥꯌꯣꯏꯒꯤ ꯀꯀꯌꯥꯝ ꯆꯨꯥꯃꯒꯤ ꯀꯨꯝꯃ ꯂꯨꯥꯡ ꯒꯨꯃꯔꯀꯔꯥꯟ ꯀꯥꯟ ꯑꯂꯨꯒꯥꯃꯥ ꯑꯀꯝ ꯑꯣꯏꯒꯤꯁꯤ ꯏꯃꯁ ꯑꯣꯏꯒꯤ ꯀꯅ ꯍꯥꯔꯆꯤ ꯁꯥꯏꯁ ꯍꯥꯌꯅ ꯊꯅꯤ ꯀꯑꯥꯌꯝ ꯑꯥꯏꯂꯣꯏꯗꯥꯟ ꯒꯥꯇꯥꯟ ꯑꯍꯥꯟꯕ ꯑꯣꯏꯕꯒꯤ ꯁꯝꯕꯟꯗꯣꯏ ꯂꯨꯁꯆꯀꯌ ꯆꯨꯥꯃꯒꯤ ꯑꯀꯤ ꯗꯍꯣ ꯑꯥꯅꯆꯤ ꯅꯌꯊꯔꯝꯆꯤ ꯀꯥꯟ ꯅꯃꯥ ꯁꯨꯕꯤꯔꯤꯡꯃꯥꯏ ꯗꯅ॥

[꯱—ꯑ ꯂꯨꯏ ꯁꯪꯃꯥ] [1]

ꯃꯨꯃꯔꯂꯣꯏ ꯑꯀꯝ ꯇꯥꯅꯂꯌꯂꯣꯏ ꯃꯥꯇꯤꯂꯣꯁꯃ ꯁꯪꯏ

꯱—ꯑ॥ ꯃꯥꯇꯤꯂꯨꯁꯃ ꯁꯪꯆꯏ ꯑꯥꯏꯂꯣꯃ:

ꯂꯨꯁꯆꯀꯌ ꯒꯨꯃꯔꯀꯔꯥꯟ ꯑꯥꯏꯂꯣꯏꯗꯥꯟ ꯒꯥꯇꯥꯟ ꯍꯥꯌꯁꯆꯤ ꯃꯨꯃꯔꯂꯣꯏ ꯑꯀꯝ ꯇꯥꯅꯂꯌꯂꯣꯏ ꯑꯍꯥꯟꯕ ꯑꯣꯏꯕꯒꯤ ꯀꯅꯝ ꯃꯥꯇꯤꯂꯨꯁꯃ ꯁꯪꯃꯒꯤ ꯃꯗꯤ ꯇꯥꯆꯆꯏ ꯃꯆꯤꯒꯤꯁꯤ ꯑꯥꯏꯂꯣꯃ ꯑꯀꯨ ꯃꯥꯇꯤꯂꯨꯁꯃꯤ ꯑꯥꯏꯂꯣꯃ, ꯑꯀ ꯑꯥꯅꯆꯤ ꯊꯥꯔꯥꯡ ꯗꯅ॥

꯱—ꯃ॥ ꯃꯨꯃꯔꯂꯣꯏ ꯑꯀꯝ ꯇꯥꯅꯂꯌꯂꯣꯏ ꯃꯥꯇꯤꯂꯣꯁꯃ ꯁꯪꯏ:

(꯱) ꯂꯣꯔꯨ ꯅꯨꯃꯤꯌꯆꯤ ꯀꯤꯒꯤ ꯃꯨꯃꯔ ꯆꯨꯥꯃꯒꯤ ꯇꯥꯅꯂꯌꯃꯨ ꯃꯥꯇꯤꯂꯨꯁꯃ ꯁꯪꯊꯔꯒꯤꯃꯔꯤ॥ ꯃꯥꯇꯤꯂꯨꯁꯃꯥꯂꯔ ꯑꯃꯨ (ꯇꯆꯨꯁꯃꯤꯒꯤ ꯁꯃꯤꯅ ꯱ꯃꯤꯒꯤ ꯊꯃꯒꯤ ꯃꯤꯂꯥꯀꯏꯃꯒꯤ ꯴꯱ ꯃ ꯇꯥꯅꯏ) ꯁꯊꯤ ꯑꯀ ꯁꯨꯆꯒꯤꯤ ꯑꯀꯝ ꯀꯃꯒꯤ ꯀꯁꯪ ꯁꯏꯃ (ꯇꯆꯨꯁꯃꯤꯒꯤ ꯁꯃꯤꯅ ꯱ ꯃꯒꯤ ꯊꯃꯒꯤ ꯃꯤꯂꯥꯀꯏꯃꯒꯤ ꯴꯱ ꯃ ꯇꯥꯅꯏ) ꯁꯊꯤ ꯅꯨꯃꯤꯒꯤ ꯇꯥꯍꯥꯒꯊꯒꯤꯃꯔꯤ॥ ꯑꯍꯥꯟꯕ ꯑꯣꯏꯕꯒꯤ ꯀꯅꯝ ꯃꯥꯇꯤꯂꯨꯁꯃ ꯁꯪꯃꯏ ꯃꯃꯤꯒꯤꯁꯤ ꯃꯨꯃꯔ ꯑꯀꯝ ꯇꯥꯅꯂꯌꯃꯨ ꯀꯂꯣꯏ ꯑꯀ ꯁꯔꯅꯆꯁꯆꯤ ꯑꯃꯥꯒꯆꯤ ꯗꯆꯍꯥꯒꯆꯤ ꯍꯁꯆꯏ ꯀꯑꯥꯃꯨꯃ ꯍꯁꯆꯏ ꯃꯨꯃꯔꯂꯣꯏ ꯑꯀꯝ ꯇꯥꯅꯂꯣꯂꯒꯤ ꯃꯥꯇꯤꯂꯣꯁꯃꯃ ꯁꯔꯂꯣꯒꯥꯃꯔꯤ॥

(꯴) ꯃꯥꯇꯤꯂꯨꯁꯃ ꯁꯪꯆꯏ ꯆꯨꯥꯃꯒꯤ ꯃꯥꯇꯤꯂꯨꯁꯃ ꯁꯪꯅꯤꯏꯨ ꯇꯍꯥꯒꯊꯔꯆꯏ ꯃꯃꯅꯔꯂꯨꯁ ꯑꯃꯨ ꯃꯥꯇꯤꯂꯨꯁꯃꯤ ꯑꯥꯏꯂꯣꯃꯃꯨꯃ ꯆꯨꯥꯃꯒꯤ ꯃꯥꯇꯤꯂꯨꯁꯃꯤ ꯑꯏꯂꯣꯃꯃꯨꯆꯤ ꯀꯂꯣꯒꯤꯃꯀꯑꯁ ꯂꯣꯔꯆꯃꯏ ꯑꯃꯨꯒꯤꯁꯤ ꯑꯁꯪꯊꯥꯡ ꯑꯥꯏꯂꯣꯃꯃꯨꯃ ꯑꯂꯣꯒꯤꯁꯤ ꯀꯑꯥꯃꯂꯣꯃ ꯑꯀꯝ ꯀꯁꯪ ꯑꯂꯨꯒꯥꯃꯥ ꯀꯆꯨꯃ ꯁꯒꯤꯃꯔꯤ ꯊꯅꯆꯤ ꯊꯔꯆꯆꯤ ꯗꯍꯥꯒꯅꯃꯏ ꯀꯑꯥꯃꯨꯃ ꯍꯒꯤꯃꯔꯤ॥

[1]॥ ꯃꯤ ꯀꯆꯤꯁꯥꯨꯃ ꯂꯥꯡꯂ ꯑꯔꯝ ꯑꯂꯁꯏꯔꯤꯂꯀꯔꯁꯂ (ꯑꯀꯔꯀꯔꯁ) ꯑꯍꯥꯟꯕ, ꯱꯹꯹꯴ ꯗ ꯊꯥꯅꯤꯍꯗꯥꯡꯒꯤ॥

(꯵) ꯃꯦꯖꯤꯁ꯭ꯠꯔꯦꯠ ꯀꯣꯔꯠꯀꯤ ꯆꯩꯁ꯭ꯇꯥꯏ ꯃꯦꯖꯤꯁ꯭ꯠꯔꯦꯠ ꯀꯣꯔꯇꯔꯣꯡꯗ꯭ ꯆꯦꯇꯥꯏꯁꯤꯟꯗꯨꯅꯥ
ꯌꯥꯕꯒꯤ ꯇꯥꯏꯌꯥꯕ ꯍꯤꯡꯕ ꯑꯣꯏꯕ꯭ ꯑꯣꯏꯅꯥꯏꯗꯔꯤ ꯂꯩꯔꯦ ꯂꯩꯔꯕꯦ ꯇꯥꯌꯇꯥꯏꯌꯥꯅ꯭ꯦ
ꯇꯝꯄꯨꯡꯗꯔ꯭ ꯑꯣꯏꯒꯅꯤ ॥

(꯶) ꯄꯨꯕꯤꯁꯤꯡꯗꯥ ꯂꯩꯕꯥ ꯆꯩꯁ꯭ꯇꯥꯏ ꯇꯧꯅꯕ ꯑꯃꯗꯤ ꯑꯣꯏꯕ ꯑꯣꯏꯕꯤꯁꯤ
ꯃꯇꯦꯡ ꯃꯦꯖꯤꯁ꯭ꯠꯔꯦꯠ ꯀꯣꯔꯇ ꯂꯩꯕꯥ ꯑꯃꯗꯤ ꯆꯩꯁ꯭ꯇꯥꯏ ꯇꯧꯅꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ
ꯃꯦꯖꯤꯁ꯭ꯠꯔꯦꯠ ꯀꯣꯔꯇ꯭ꯇꯥ ꯆꯦꯇꯥꯏꯁꯤꯡꯅ ꯃꯁꯤꯡꯗ ꯂꯩꯔꯕ꯭ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯑꯃꯁꯨꯡꯗ
ꯑꯃꯁꯨꯡꯌꯥꯏ ꯃꯇꯥꯡꯗ꯭ꯔꯤꯡ ꯅꯥꯏꯁꯤꯡꯗꯔꯤ ꯂꯥꯏ ꯅꯥꯏꯇꯥꯏꯌꯔꯣꯡꯗ꯭
ꯅꯥꯏꯁꯤ ꯃꯦꯖꯤꯁ꯭ꯠꯔꯦꯠ꯭ꯂꯣꯏꯅꯕ ꯂꯩꯁꯤꯟꯕꯒꯤ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯌꯥꯏꯒꯅꯤ ॥

(꯷) ꯂꯔꯂꯣꯏꯂꯦ (꯲) ꯒꯤ ꯃꯇꯦꯡ ꯃꯦꯖꯤꯁ꯭ꯠꯔꯦꯠ ꯀꯣꯔꯇ ꯂꯩꯕꯥ ꯑꯃꯁꯨꯡ
ꯆꯩꯁ꯭ꯇꯥꯏ ꯇꯧꯅꯕ ꯑꯃꯗꯤ ꯃꯇꯝ ꯊꯧꯗꯣꯛ ꯃꯦꯖꯤꯁ꯭ꯠꯔꯦꯠꯂꯦ ꯀꯣꯔꯇꯁꯤꯡꯗꯥ
ꯂꯔ-ꯂꯣꯏꯂꯦ (꯳) ꯒꯤ ꯃꯇꯦꯡ ꯇꯥꯏꯕ ꯅꯃꯊꯍꯟꯂꯥ ꯅꯥꯏꯁꯤꯕ
ꯑꯃꯁꯨꯡꯌꯥꯏ ꯃꯇꯥꯡꯗꯔꯤꯡꯗ ꯃꯁꯤꯡ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯇꯃꯥꯏꯔꯕ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡꯗ
ꯇꯨꯡꯗ ꯁꯃꯍꯧꯇꯤꯡ ꯃꯇꯨꯡꯗ ꯑꯂꯣꯏꯇ ꯁꯤꯡꯅꯕꯔꯤ ꯂꯩꯔꯦ ꯅꯥꯏꯇꯥꯏꯌꯔꯕ
ꯃꯑꯣꯏꯗ ꯃꯦꯖꯤꯁ꯭ꯇꯦꯠ ꯑꯣꯏꯂꯣꯏꯗ ꯌꯥꯏꯁꯤꯟꯕꯒꯤꯅꯕꯔꯤ ॥ ꯑꯃꯁꯨꯡꯗ
ꯌꯥꯏꯁꯤꯡ ꯍꯦꯠꯕꯗ ꯑꯃꯗꯤ ꯑꯣꯏꯕ ꯌꯥꯏꯒꯅꯕꯔꯤ ꯂꯩꯔꯦ ꯇꯥꯌꯇꯥꯏꯌꯥꯠꯕ
ꯑꯃꯁꯨꯡꯗ ꯍꯤꯡ ꯍꯦꯠꯕ ꯃꯁꯤꯡꯗ ꯑꯃꯗꯤ ꯌꯥꯏꯁꯤꯡꯒꯤ ꯑꯃꯁꯨꯡꯒꯤ
ꯃꯁꯤꯡꯗ ꯌꯥꯏꯔꯕ ꯃꯁꯤꯡꯗ ꯃꯦꯖꯤꯁ꯭ꯠꯔꯦꯠ ꯑꯣꯏꯂꯣꯏꯗꯂꯦ ꯀꯣꯔꯇꯂꯣꯏ
ꯑꯃꯗꯤ ꯇꯧꯅꯕꯂꯣꯏꯒꯤ ꯃꯦꯖꯤꯁ꯭ꯠꯔꯦꯠ ꯀꯣꯔꯇꯀꯤ ꯂꯩꯁꯤꯟꯕꯒꯤ ꯑꯃꯁꯨꯡ
ꯂꯣꯏꯅꯕꯤꯗꯤꯡꯗꯔꯤ ꯆꯩꯁ꯭ꯇꯥꯏ ꯁꯦꯡꯖꯤꯟꯗꯨꯅꯕ ꯂꯩꯁꯤꯟꯕꯒꯤ ꯑꯃꯗꯤ
ꯌꯥꯏꯒꯅꯤ ॥

(꯸) ꯂꯔ-ꯂꯣꯏꯂꯦ (꯲) ꯒꯤ ꯃꯇꯦꯡ ꯃꯦꯖꯤꯁ꯭ꯠꯔꯦꯠ ꯀꯣꯔꯇꯀꯤ ꯀꯣꯔꯇ ꯑꯃꯗꯤ
ꯆꯩꯁ꯭ꯇꯥꯏ ꯇꯧꯅꯕ ꯑꯃꯗꯤ ꯑꯣꯏꯕ ꯅꯃꯊꯍꯟꯗ ꯃꯇꯥꯡꯗ ꯀꯣꯔꯇ
ꯆꯩꯁ꯭ꯇꯥꯏ ꯇꯧꯅꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯇꯝꯄꯥꯛ ꯇꯥꯏꯔꯕ ꯁꯤꯡꯗꯔꯕ ꯃꯁꯤꯡꯗ ꯁꯤꯡꯗꯥꯏꯕꯒꯤ
ꯇꯨꯡꯗ ꯁꯃꯍꯧꯇꯤꯡ ꯃꯇꯨꯡꯗ ꯃꯦꯖꯤꯁ꯭ꯠꯔꯦꯠ ꯑꯣꯏꯂꯣꯏꯗꯂꯦ ꯌꯥꯏꯁꯤꯡ
ꯌꯥꯏꯒꯅꯕꯔꯤ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯌꯥꯏꯁꯤꯡꯒꯤ ꯑꯃꯁꯨꯡꯗ ꯌꯥꯏꯔꯕ ꯃꯁꯤꯡꯗ
ꯃꯦꯖꯤꯁ꯭ꯇꯦꯠ ꯑꯣꯏꯂꯣꯏꯗ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯀꯣꯔꯇ ꯆꯩꯁ꯭ꯇꯥꯏ ꯇꯧꯅꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ
ꯃꯤ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯀꯣꯔꯇꯂꯣꯏ ꯑꯃꯗꯤ ꯇꯧꯅꯕꯂꯣꯏꯒꯤ ꯃꯦꯖꯤꯁ꯭ꯠꯔꯦꯠꯁꯤꯡꯒꯤ
ꯆꯩꯇꯥꯏꯕꯔꯤ ꯑꯃꯗꯤ ꯃꯇꯥꯡꯗ ꯌꯥꯏꯁꯤꯕ ꯃꯦꯖꯤꯁ꯭ꯠꯔꯦꯠ ꯀꯣꯔꯇꯀꯤ
ꯂꯩꯁꯤꯟꯕꯒꯤ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯄꯥꯏꯇꯥꯏꯔꯤ ॥

꯲—ꯁꯨꯕ ꯁꯔꯨꯛ

ꯅꯨꯄꯤ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯅꯨꯄꯥ ꯑꯅꯤꯒꯤ ꯃꯔꯤ ꯂꯩꯅꯕꯒꯤ ꯍꯛ ꯁꯦꯃꯒꯠꯄ:

꯱ ॥ ꯑꯍꯤꯡ ꯍꯛ ꯂꯧꯊꯣꯛꯄ:

ꯃꯇꯦꯡꯄꯥꯡꯕ ꯑꯍꯤꯡ ꯑꯃꯈꯥꯏ ꯃꯨꯃꯇ ꯅꯍꯥꯛꯇꯒꯤ ꯇꯥꯛꯂꯤꯕ ꯑꯃꯈꯥꯏꯗ ꯍꯛ ꯂꯧꯊꯣꯛꯄ ꯌꯥꯔꯒꯗꯕꯅꯤ ॥

꯲ ॥ ꯅꯨꯄꯤ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯅꯨꯄꯥ ꯑꯅꯤꯒꯤ ꯃꯔꯤ ꯂꯩꯅꯕ ꯑꯔꯨꯕꯥ ꯄꯨꯃ ꯲ ꯃꯗ ꯅꯨꯃꯤꯠ ꯄꯨꯃ ꯲ ꯃꯇꯝ ꯃꯇꯝꯗ ꯍꯛ ꯂꯧꯊꯣꯛꯄ ꯍꯥꯏꯄ:

ꯑꯉꯥꯡ ꯑꯂꯤꯕꯗ ꯑꯃꯤ ꯑꯃꯤ ꯁꯦꯝꯁꯤꯟꯕ ꯍꯤꯟꯗꯨ ꯃꯦꯔꯦꯖ ꯑꯦꯛꯇ, ꯱꯹꯵꯵ (꯱꯹꯵꯵ ꯒꯤ ꯲꯵ꯅꯤ) ꯒꯤ ꯃꯍꯥꯛ ꯃꯄꯨꯡ ꯐꯥꯕ ꯆꯠꯅꯕꯤ ꯃꯇꯨꯡ ꯑꯃꯈꯥꯏ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯅꯨꯄꯤ ꯑꯃꯈꯥꯏ ꯂꯩꯃꯤ ꯑꯃꯤ ꯑꯗꯨꯒꯤ ꯑꯗꯨꯕ ꯅꯍꯥꯛꯇ ꯑꯗꯨꯕ ꯃꯇꯝꯄꯥꯡꯕ ꯃꯨꯃꯇ ꯑꯃꯤꯗ ꯅꯍꯥꯛꯇꯒꯤ ꯇꯥꯛꯂꯤꯕ ꯑꯃꯤꯗ ꯅꯨꯃꯤꯠ ꯁꯨꯕ ꯃꯃꯇꯝ ꯄꯨꯃ ꯲ ꯃꯗ ꯃꯃꯇꯝ ꯑꯃꯤꯕ ꯅꯨꯃꯤꯠ ꯁꯨꯕ ꯃꯇꯝꯒꯤ ꯄꯨꯃ ꯲ ꯃꯗ ꯃꯇꯝꯗ ꯍꯛ ꯂꯧꯊꯣꯛꯄ ꯅꯍꯥꯛꯇꯒꯤ ꯂꯧꯕ ꯌꯥꯔꯕ ꯌꯥꯏꯕ ꯌꯥꯏ ॥

꯳ ॥ ꯅꯨꯄꯤ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯅꯨꯄꯥ ꯑꯅꯤꯒꯤ ꯃꯂꯥꯡꯃ ꯇꯥꯛꯄ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯁꯔꯨꯛꯄ ꯑꯅꯥꯏ ꯍꯛ ꯂꯩꯕꯥ ꯄꯨꯃꯂꯣ—ꯑꯉꯥꯡ ꯑꯂꯤꯕꯗ ꯑꯃꯤ ꯑꯃꯤ ꯁꯦꯝꯁꯤꯟꯕ:

(ꯀ) ꯍꯤꯟꯗꯨ ꯃꯦꯔꯦꯖ ꯑꯦꯛꯇ, ꯱꯹꯵꯵ (꯱꯹꯵꯵ ꯒꯤ ꯲꯵ ꯅꯤ) ꯒꯤ ꯃꯍꯥꯛ ꯃꯄꯨꯡ ꯐꯥꯕ ꯆꯠꯅꯕꯤ ꯃꯇꯨꯡ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯅꯨꯄꯤ ꯑꯃꯈꯥꯏ ꯃꯨꯃꯇ ꯑꯃꯤꯗ ꯅꯍꯥꯛꯇꯒꯤ ꯇꯥꯛꯂꯤꯕ ꯑꯃꯤꯗ ꯂꯩꯃꯤ ꯑꯃꯤ ꯑꯅꯥꯏ ꯇꯃꯤꯗ ꯄꯨꯃ ꯁꯔꯨꯛꯁꯤꯡ ꯌꯥꯎꯕ ꯅꯍꯥꯛꯇꯒꯤ ꯁꯔꯨꯛ ꯑꯃꯤꯗ ꯄꯨꯃ ꯇꯦꯅꯇꯦꯛꯄꯥꯡ ꯌꯥꯎꯕ ꯍꯛ ꯂꯧꯊꯣꯛꯄ ꯅꯍꯥꯛꯇꯒꯤ ꯂꯧꯕ ꯌꯥꯔꯕ ꯌꯥꯏꯕ ꯌꯥꯈꯥꯏ, ꯑꯃꯁꯨꯡ

(ꯈ) ꯃꯇꯦꯡꯄꯥꯡꯕ ꯑꯂꯤꯄꯥꯡꯕ ꯃꯂꯥꯡ ꯅꯍꯥꯛꯇꯒꯤ ꯅꯨꯄꯤ ꯑꯃꯈꯥꯏ ꯃꯈꯥꯁꯤꯡ ꯌꯥꯏꯃꯨꯈꯕꯅ ꯄꯨꯃ ꯑꯃꯥꯡ ꯄꯨꯛꯅꯤꯡꯒꯤ ꯃꯁꯤꯡ ꯄꯨꯃꯍꯤꯇ ꯇꯥꯛꯃ ꯇꯣꯂꯤ ꯂꯩꯕꯇ ꯄꯨꯃ ꯃꯈꯩꯃꯥꯡ ꯌꯥꯎꯕ ꯃꯨꯃꯇ ꯑꯃꯤꯗ ꯅꯍꯥꯛꯇꯒꯤ ꯇꯥꯛꯂꯤꯕ ꯑꯃꯤꯗ ꯍꯛ ꯂꯧꯊꯣꯛꯄ ꯅꯍꯥꯛꯇꯒꯤ ꯂꯧꯕ ꯌꯥꯔꯕ ꯌꯥꯏꯕ ꯁꯤꯈꯥꯔꯒꯗꯕꯅꯤ ॥

ꯂꯧꯁꯤꯡꯄꯨꯝ ꯁꯣꯌꯥ— ꯃꯇꯦꯛ (ꯀ) ꯗ ꯄꯨꯃꯇꯅꯤꯕ "ꯄꯨꯃ ꯁꯔꯨꯛ" ꯅꯍꯥꯛꯇꯒꯤ "ꯄꯨꯃ ꯇꯦꯅꯇꯦꯛꯄ" ꯍꯥꯏ ꯁꯔꯨꯛ ꯌꯥꯎꯕꯂꯤꯗ ꯄꯨꯃꯈꯥꯏꯇꯕ ꯃꯁꯤꯡꯃꯗ ꯑꯌꯥꯕ ꯑꯂꯤ ꯌꯥꯏꯅ ॥

꯹–ꯁꯨꯕ ꯄꯥꯔꯠ

ꯃꯨꯅꯤꯁꯤꯄꯦꯜ

꯹ ॥ **ꯃꯨꯅꯤꯁꯤꯄꯦꯂꯒꯤ ꯄꯥꯔꯁꯣꯟ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯈꯤꯟꯅꯕ ꯁꯦꯝꯕꯥ:**

(꯱) ꯂꯣꯛꯁꯚꯥ, ꯔꯥꯖ꯭ꯌꯁꯚꯥ, ꯕꯤꯙꯥꯟꯁꯚꯥ, ꯃꯂꯣꯛꯁꯚꯥ, ꯕꯤꯙꯥꯟꯁꯚꯥ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯇꯣꯞꯄꯥ ꯈꯨꯟꯅꯥꯏꯒꯤ ꯀꯕꯤꯅꯦ ꯃꯨꯅꯤꯁꯤ ꯑꯃꯁꯨ ꯕꯤꯀꯦ ꯇꯦꯛꯅꯃꯤ ꯕꯀꯣꯡ ꯅꯤꯕ ꯀꯀꯣꯌꯒꯤ ꯁꯨꯌ ꯄꯦꯟꯁꯤꯌꯥ ꯀꯀꯣꯌꯃꯤ ꯈꯥꯌ ꯄꯤꯕꯥꯟꯅꯃꯤ ꯑꯃꯒꯤ ꯀꯦꯟꯗ, ꯑꯣꯁꯤꯇꯤ, ꯀꯣ, ꯕꯨꯂ, ꯕꯨꯇꯟ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯑꯒꯤꯁꯨꯡ ꯈꯂꯤꯒꯤ ꯀꯦꯟꯃꯤ ꯕꯤꯀꯦ ꯇꯦꯛꯅꯕ ꯕꯀꯣꯡꯅꯤꯕ ꯀꯀꯣꯌꯒꯤ ꯁꯨꯌ ꯄꯦꯟꯌꯒꯤ ꯀꯀꯣꯌꯃꯤ ꯈꯥꯌ ꯄꯤꯕꯥꯟꯅꯃꯤ ॥

(꯲) ꯂꯣꯛꯁꯚꯥ, ꯔꯥꯖ꯭ꯌꯁꯚꯥ, ꯕꯤꯙꯥꯟꯁꯚꯥ, ꯃꯂꯣꯛꯁꯚꯥ, ꯕꯤꯙꯥꯟꯁꯚꯥ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯇꯣꯞꯄꯥ ꯈꯨꯟꯅꯥꯏꯒꯤ ꯀꯕꯤꯅꯦ ꯕꯀꯣꯡ ꯅꯤꯕ ꯀꯀꯣꯌ ꯅꯤꯕꯒꯤ ꯁꯨꯌ ꯄꯦꯟꯁꯤꯌꯥ ꯅꯤꯕꯅꯦ ꯈꯥꯌ ꯄꯤꯕꯥꯟꯅꯃꯤ ꯑꯃꯒꯤ ꯀꯦꯟꯗ, ꯑꯣꯁꯤꯇꯤꯔ, ꯀꯣ, ꯕꯨꯂ, ꯕꯨꯇꯟ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯑꯒꯤꯁꯨꯡ ꯈꯂꯤꯒꯤ ꯀꯦꯟꯃꯤ ꯕꯤꯀꯦ ꯇꯦꯛꯅꯕ ꯕꯀꯣꯡꯅꯤꯕ ꯅꯤꯕꯒꯤ ꯁꯨꯌ ꯕꯤꯁꯨꯂꯒꯤ ꯅꯤꯕ ꯇꯦꯛꯅꯕ ꯄꯤꯕꯥꯟꯅꯃꯤ ꯕꯤꯕ ꯅꯤꯕꯅ ॥

꯱꯰ ॥ **ꯃꯨꯅꯤꯁꯤꯄꯦꯂꯒꯤ ꯈꯥꯌ ꯈꯤꯟꯅꯕ ꯕꯀꯣꯡꯅꯤ:**

(꯱) ꯃꯨꯅꯤꯁꯤ ꯅꯃꯤꯀꯒ ꯄꯅꯕꯥ ꯅꯃꯤꯒꯃꯤ ꯕꯤꯀꯦ ꯈꯥꯌ ꯈꯤꯟꯅꯃꯤ ॥

(꯲) ꯁꯕ–ꯂꯣꯒꯁꯂ (꯱) ꯃꯤ ꯁꯨꯂꯅꯤꯕ ꯕꯀꯣꯡ ꯑꯃꯒꯤ ꯀꯈꯒꯄꯥ ꯁꯨꯄꯣꯡ ꯒꯕꯦꯂꯀꯣꯂꯄꯥ ꯑꯥꯇꯤꯂꯤꯅꯣꯔ ꯒꯣꯇꯣꯡꯄꯥ ꯕꯥꯄꯤꯇꯤꯔꯣꯂ ꯈꯥꯒꯄꯥ ꯃꯨꯅꯤꯁꯤ ꯅꯃꯤꯀꯒꯁꯨ ꯕꯀꯣꯡꯅꯤ ꯃꯨꯅꯤꯁꯤꯂꯒꯤ ꯑꯃꯒꯇꯕ ꯃꯒꯨꯁ ꯑꯀꯕ ꯄꯅꯕꯥ ꯅꯃꯤꯒꯤ ꯑꯥꯅꯇ ꯑꯃꯒꯇꯕ ꯕꯀꯣꯡ ꯑꯀꯤ ꯕꯀꯣꯡ ꯅꯤꯕ ꯅꯤꯕꯒꯤ ꯑꯃꯒꯇꯕ ꯑꯒꯤꯀꯕ ꯁꯨꯌꯃꯨ ꯈꯥꯌ ꯇꯦꯕꯒꯤ ꯄꯨꯅꯤꯅꯇꯃꯕ ꯇꯦꯕꯂꯕ ꯅꯅ ॥

(꯳) ꯁꯕ–ꯂꯣꯒꯁꯂ (꯱) ꯒꯤ ꯀꯅꯃꯤ ꯄꯅꯕꯥ ꯅꯃꯤꯒꯤ ꯕꯤꯀ ꯈꯥꯌ ꯇꯦꯒꯃꯕ ꯑꯃ ꯂꯤꯂꯕ ꯑꯃꯇ ꯃꯒꯃꯃꯕꯃꯤ ꯑꯃꯒꯇꯕ ꯕꯀꯣꯡ ꯑꯃ ꯃꯨꯅꯤꯁꯤꯃꯒ ꯇꯅꯇ ꯁꯒꯃꯕ ꯀꯇꯍꯃ ꯁꯌꯄꯨꯇ ꯈꯍꯒꯃꯕꯃꯤ ॥

[illegible] ॥

(২) [illegible] ॥

৭৭ ॥ [illegible]:

(৭) [illegible] (৪) [illegible] ॥

(৪) [illegible] ॥

(৯) [illegible] ॥

[illegible]— [illegible] (৭) [illegible] ॥

৪—[illegible]

[illegible]

৭৪ ॥ [illegible]:

(৭) [illegible] ॥

(৪) [illegible] ॥

꯱꯴ ॥ ꯇꯇꯨꯝ ꯍꯥꯏꯕꯥꯗꯥ ꯇꯣꯟꯂꯕꯥ ꯀꯥꯡꯕ ꯂꯩꯕ ꯑꯣꯏꯔꯕꯁꯤꯡ ꯃꯍꯥꯛ ꯑꯣꯏꯅꯕꯗꯥ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯍꯥꯏꯕꯒꯤ:

(꯱) ꯇꯇꯨꯝ ꯍꯥꯏꯕꯥꯗꯥ ꯇꯣꯟꯂꯕ ꯃꯍꯥꯛ ꯇꯣꯛ ꯂꯩꯔꯤꯕ ꯃꯍꯥꯛꯀꯤ ꯃꯔꯨꯑꯣꯏꯕ ꯇꯣꯟꯂꯕ ꯃꯔꯨꯛ ꯇꯣꯡꯕ ꯑꯣꯏꯕ ꯁꯦꯡꯅꯥ ꯊꯣꯛꯄ ꯀꯥꯡꯕ ꯂꯩꯕꯗꯥ ꯇꯣꯛꯁꯤꯟꯕꯥ ꯀꯥꯡꯕ ꯂꯩꯔꯣꯏ ꯊꯣꯛꯂꯕ ꯍꯣꯏꯗꯤ ꯁꯦꯡꯇꯣꯛꯂꯕꯗꯤ ॥

(꯲) ꯇꯂꯣꯏ ꯂꯩꯇꯕ ꯀꯥꯡꯕ ꯂꯩꯔꯕ ꯂꯩꯔꯕꯁꯤꯡ ꯃꯥꯏꯑꯣꯏꯕ ꯑꯣꯏꯅꯕꯗꯥ ꯑꯣꯏꯕ ꯑꯣꯏꯅꯕ ꯇꯣꯛꯁꯤꯟꯕꯥ ꯃꯍꯥꯛ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯃꯍꯥꯛꯀꯤ ꯇꯇꯨꯝ ꯍꯥꯏꯕꯥꯗꯥ ꯇꯣꯟꯂꯕ ꯑꯣꯏꯕꯒꯤ ꯂꯩꯔꯕ ꯑꯣꯏꯕ ꯍꯣꯏꯗꯨꯅꯥ ꯑꯣꯏꯕꯁꯤ ꯑꯣꯏ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯍꯥꯏꯕꯗꯤ ॥

ꯁꯦꯡꯕꯥ ꯂꯩꯔꯕ ꯍꯥꯏꯕꯒꯤ ꯑꯣꯟꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯑꯣꯏꯅꯕꯗꯥ ꯍꯥꯏꯕ ꯑꯣꯏ ꯑꯣꯏꯕ ꯑꯣꯏꯕꯒꯤ ꯀꯥꯡꯇꯣꯟꯕꯗꯤ ॥

ꯂꯩꯅꯕꯥꯁꯤ ꯌꯦꯡꯕ— ꯂꯩ··ꯂꯣꯏꯂꯩ (꯱) ꯗ ꯑꯣꯏꯅꯕꯗ ꯑꯣꯏꯕ ꯁꯦꯡꯕ ꯀꯥꯡꯕꯂꯕꯗ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯑꯣꯏꯅꯕꯗꯥ ꯍꯥꯏꯕ ꯍꯥꯏꯕꯗꯥ ॥

꯱꯵ ॥ ꯍꯥꯏꯕꯥꯒꯤ ꯑꯣꯏꯇ ꯑꯣꯏꯀꯥꯡ ꯁꯦꯡꯕ ꯇꯣꯛꯁꯤꯟꯕꯥ ꯀꯥꯡꯕ ꯁꯦꯡꯕꯒꯤ ꯑꯣꯏꯕ ꯇꯣꯟꯂꯕꯂꯕꯗ ꯀꯥꯡꯕ ꯂꯩꯕ ꯑꯣꯏꯔꯕꯁꯤꯡ ꯃꯍꯥꯛ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯑꯣꯏꯅꯕꯗꯥ ꯍꯥꯏꯕ:

(꯱) ꯍꯥꯏꯕꯥꯒꯤ ꯑꯣꯏꯇꯑꯣꯏꯀꯥꯡ ꯁꯦꯡꯕ ꯇꯣꯛꯁꯤꯟꯕꯥ ꯀꯥꯡꯕꯁꯦꯡꯕꯒꯤ ꯑꯣꯏꯕ ꯇꯣꯟꯂꯕ ꯃꯍꯥꯛ ꯀꯥꯡꯕ ꯂꯩꯔꯤꯕ ꯂꯩꯔꯕ ꯃꯍꯥꯛꯀꯤ ꯃꯔꯨꯑꯣꯏꯕ ꯇꯣꯟꯂꯕ ꯃꯔꯨꯛ ꯇꯣꯡꯕ ꯑꯣꯏꯕ ꯁꯦꯡꯕꯥ ꯀꯥꯡꯕ ꯂꯩꯕ ꯁꯦꯡꯍꯥꯏꯕꯗ ꯇꯣꯛꯂꯕ ꯇꯣꯛꯁꯤꯟꯕꯥ ꯂꯩꯇꯣꯛ ꯀꯥꯡꯕꯗ ꯍꯣꯏꯗꯤꯇꯣꯛꯂꯕꯗꯤ ॥

(꯲) ꯂꯩꯔꯕ ꯇꯣꯡꯕꯗꯤ ꯑꯣꯏꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯑꯣꯏꯇꯣꯛꯂꯕ ꯇꯣꯛꯁꯤꯟꯕꯥ ꯍꯥꯏꯕꯒꯤ ꯑꯣꯏꯇꯣꯛꯂꯕ ꯇꯣꯑꯣꯏꯍꯥꯏꯕ ꯍꯥꯏꯕꯥꯗꯥ ꯍꯥꯏꯕꯒꯤ ꯍꯥꯏꯕꯥꯒꯤ ꯑꯣꯏꯇꯑꯣꯏꯀꯥꯡ ꯁꯦꯡꯕ ꯇꯣꯛꯁꯤꯟꯕꯥ ꯀꯥꯡꯕ ꯁꯦꯡꯕꯒꯤ ꯑꯣꯏꯕ ꯇꯣꯟꯂꯕ ꯃꯍꯥꯛ ꯀꯥꯡꯕ ꯂꯩꯔꯤꯕ ꯂꯩꯔꯕ ꯃꯍꯥꯛ ꯑꯣꯏꯕ ꯁꯦꯡꯕꯥ ꯀꯥꯡꯕ ꯂꯩꯕ ꯁꯦꯡꯍꯥꯏꯕꯗ ꯇꯣꯟꯇꯣꯛꯂꯕꯗꯤ ꯇꯣꯛꯁꯤꯟꯕꯥ ꯂꯩꯇꯣꯛ ꯀꯥꯡꯕꯗ ꯍꯣꯏꯗꯤꯇꯣꯛꯂꯕꯗꯤ ॥

(꯳) ꯍꯥꯏꯕꯥꯒꯤ ꯑꯣꯏꯇꯑꯣꯏꯀꯥꯡ ꯁꯦꯡꯕ ꯇꯣꯛꯁꯤꯟꯕꯥ ꯀꯥꯡꯕ ꯁꯦꯡꯕꯒꯤ ꯑꯣꯏꯕ ꯇꯣꯟꯂꯕ ꯃꯍꯥꯛ ꯂꯩꯔꯕ ꯍꯥꯏꯕꯥꯒꯤ ꯀꯥꯡꯕ ꯂꯩꯕ ꯃꯍꯥꯛ ꯑꯣꯏꯅꯕꯗꯥ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯍꯥꯏꯕꯒꯤ ꯁꯦꯡꯕꯥꯂꯩꯅꯕ ꯑꯣꯏꯂꯩꯅꯕꯥ ꯍꯥꯇꯣꯟꯕ ꯇꯣꯛꯍꯥꯏ ꯑꯣꯏꯕ ꯁꯦꯡꯇꯣꯛꯂꯕꯒꯤ ꯀꯥꯡꯕꯗꯤ ꯂꯩꯔꯕꯗꯤ ॥

ꯂꯧꯁꯤꯟꯕ ꯌꯦꯡꯅ— ꯁꯕ—ꯁꯦꯛꯁꯟ (꯱) ꯗ ꯄꯥꯎꯖꯦꯜ "ꯑꯌꯥꯕ ꯄꯤꯕ" ꯒꯤ ꯄꯨꯔꯛ ꯇꯧꯅꯕꯂꯣꯏꯗ ꯑꯦꯛꯇꯦꯡꯕ ꯃꯇꯝꯕ ꯍꯥꯄꯍ ꯍꯦꯅꯗꯅ ॥

꯱꯷ ॥ ꯍꯤꯡꯍꯦꯟꯕ ꯑꯣꯏꯖꯑꯣꯏꯗꯛ ꯄꯨꯔꯛ ꯔꯦꯁꯨꯡꯒꯤ ꯇꯦꯕꯖ ꯄꯍꯦꯟꯕ ꯑꯣꯏꯔꯕ ꯆꯨꯅꯂꯝ ꯃꯍꯥꯛ ꯍꯥꯄꯍ ꯇꯦꯡꯔ ꯂꯨꯍꯣꯡꯔ ꯗꯕꯛ ꯂꯨꯇꯕꯒꯤ ꯗꯕꯅꯒꯤ ꯂꯨꯕ ꯍꯥꯄꯍꯒꯤ ꯋꯥꯍꯟ:

ꯂꯦꯛꯂꯩ ꯱꯴—ꯗ ꯍꯦꯁꯅꯕꯂꯣ ꯆꯨꯆꯨꯔꯂꯨ ꯍꯤꯡꯍꯦꯟꯕ ꯑꯣꯏꯖꯑꯣꯏꯗꯛ ꯄꯨꯔꯛ ꯔꯦꯁꯨꯡꯒꯤ ꯇꯦꯕꯖ ꯄꯍꯦꯟꯕ ꯑꯣꯏꯔꯕ ꯆꯨꯅꯂꯝ ꯃꯍꯥꯛꯒꯤ ꯍꯥꯄꯍ ꯇꯦꯡꯔ ꯂꯨꯍꯣꯡꯔ ꯗꯕꯛ ꯂꯨꯕꯂꯣ ꯔꯨꯍꯦꯅꯒꯤ ꯑꯌꯥꯝ ꯱꯴—ꯗꯒꯤ ꯇꯦꯡꯗꯛꯇꯔꯆꯨꯅꯗꯕꯔ ॥

꯹—ꯁꯨꯕ ꯁꯔꯨꯛ

ꯅꯨꯡꯂꯨꯍꯔ ꯃꯍꯥꯛ ꯂꯨꯄꯂꯣ

꯱꯸ ॥ ꯅꯨꯡꯂꯨꯍꯔ ꯑꯣꯏꯔꯕ ꯍꯥꯄꯍꯒꯤ ꯁꯔꯨꯛ: ꯂꯣꯏꯕ ꯅꯨꯗꯝꯔ ꯂꯣꯏꯍꯦꯟꯕ ꯅꯨꯡꯂꯨꯍꯔ ꯑꯣꯏꯖꯍ ꯗꯛꯇꯕ ꯍꯥꯄꯍꯒꯤ ꯁꯔꯨꯛ ꯃꯍꯥ ꯆꯦꯑꯣꯏꯁꯕꯅꯕꯔ,

ꯃꯂꯨꯍꯔ ꯁꯕꯕ ꯂꯣꯏꯕꯨꯔ ꯁꯨꯃꯦ ꯁꯨꯃꯦꯕ ꯂꯣꯏꯕꯍꯂꯣꯒꯤ ꯔꯦꯁꯨꯡꯒꯤ ꯂꯣꯏꯕꯍꯂꯣꯒꯤ ꯁꯨꯃꯦ ꯁꯨꯃꯦꯕ ꯁꯃꯔꯨꯑꯣꯏꯂꯣꯒꯤ ꯅꯨꯡꯂꯨꯍꯔ ꯑꯣꯏꯔꯕ ꯁꯔꯨꯛꯂꯣ ꯆꯑꯣꯏꯗ ꯍꯦꯅ,

ꯍꯅꯤ ꯁꯔ ꯃꯂꯨꯍ ꯁꯕꯕ ꯅꯨꯡꯂꯨꯍꯔ ꯑꯣꯏꯔꯕ ꯍꯥꯄꯍꯒꯤ ꯁꯔꯨꯛ ꯃꯍꯥꯁꯔ ꯗ ꯃꯍꯥꯕꯒꯤ ꯇꯦꯡꯇꯦꯡꯆꯨꯅꯕꯔ ॥

꯱꯹ ॥ ꯅꯨꯡꯂꯨꯍꯔ ꯑꯣꯏꯕ:

(꯱) ꯕꯨꯃꯦ ꯃꯍꯥ ꯔꯦꯁꯨꯡꯒꯤ ꯆꯨꯅꯂꯝ ꯃꯍꯥꯒꯤ ꯂꯣꯏꯍꯥ ꯃꯍꯥꯕ ꯑꯣꯏꯖꯍ ꯗꯛꯇꯑꯣꯏ ꯅꯨꯡꯂꯨꯍꯔ ꯑꯣꯏꯍꯔꯍꯛ ꯂꯣꯏꯕꯨꯔ ꯅꯨꯡꯂꯨꯍꯔ ꯑꯣꯏꯖꯍ ꯗꯛꯇꯕ ꯅꯨꯡꯂꯨꯍꯔ ꯑꯣꯏꯔꯕ ꯍꯥꯄꯍꯒꯤ ꯁꯔꯨꯛ ꯃꯕꯨꯒꯤ ꯃꯆꯅꯕ ꯔꯍꯤꯡ ꯃꯕꯨꯒꯤ ꯔꯍꯤꯡ ꯁꯆꯦꯡꯂꯣ ꯇꯦꯡꯗꯛꯇꯁꯨꯆꯤꯁꯒꯤ ꯍꯍꯃꯕ ꯑꯣꯏꯗꯛꯁꯕꯅꯕꯔ,

ꯃꯕꯨꯍ ꯃꯦꯅꯔꯍꯛ ꯁꯆꯤꯒꯍꯕꯕ ꯅꯨꯡꯂꯨꯍꯔ ꯑꯣꯏꯔꯕ ꯍꯥꯄꯍꯒꯤ ꯁꯔꯨꯛ ꯃꯕꯨ ꯆꯦꯅꯕꯆꯤꯕ ꯏꯔꯕ ꯁꯗꯤꯒꯍꯕ ꯂꯣꯏꯍꯥ ꯃꯍꯔ ꯁꯆꯃꯁꯕ ꯁꯆꯕꯕ ꯍꯔ ꯗꯕꯛ ꯄꯨꯔꯕ ꯃꯍꯛ ꯇꯦꯔ ꯁꯆꯃꯑꯣꯏ ꯔꯍꯤꯡꯁꯕꯒꯤ ꯗꯕꯛ ꯂꯨꯔꯕ ꯔꯍꯤꯡ ꯇꯨꯍꯔꯒꯤ ꯍꯔꯨꯕ ꯅꯨꯡꯂꯨꯍꯔꯨ ꯑꯣꯏꯒꯅꯕꯔ ॥

(꯲) ꯂꯦꯛꯂꯩ ꯱꯱ ꯕꯨ ꯃꯦꯅꯆꯕꯂꯨ ꯔꯦꯁꯨꯡꯒꯤ ꯱꯲ꯕꯨ ꯃꯦꯅꯆꯕꯂꯨ ꯔꯦꯁꯨꯡꯒꯤ ꯱꯴ ꯕꯨ ꯃꯦꯅꯆꯕꯂꯨ ꯕꯨꯃꯦ ꯃꯍꯒꯤ ꯔꯦꯁꯨꯡꯒꯤ ꯆꯨꯅꯂꯝ ꯃꯍꯒꯤ ꯂꯣꯏꯍꯥ ꯃꯍꯒꯤ

ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯃꯇꯝ ꯑꯁꯤꯒꯤ ꯃꯇꯨꯡꯗ ꯑꯣꯏꯔꯕ ꯑꯣꯏꯅꯥ ꯂꯥꯏꯔꯤꯛ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯃꯇꯨꯡ ꯂꯥꯏꯔꯤꯛꯁꯤꯡ
ꯍꯥꯏꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡꯗ ꯍꯥꯏꯕ ꯂꯥꯏꯔꯤꯛ ꯃꯇꯨꯡꯗ ꯄꯨꯌꯥ ꯄꯨꯌꯥꯁꯤꯡ ꯀꯥꯡꯂꯨꯄꯁꯤꯡ ꯃꯤꯇꯩ ꯃꯌꯦꯛ
ꯍꯥꯏꯕ ꯑꯣꯏꯅꯥ ꯄꯨꯌꯥ ꯃꯇꯝ ꯃꯇꯨꯡ ꯄꯨꯌꯥꯁꯤꯡ ꯄꯨꯌꯥ ꯃꯤꯇꯩ ꯃꯌꯦꯛ ꯑꯣꯏꯕ ꯂꯩ ꯍꯥꯌꯔꯤ ꯫

(꯵) ꯃꯇꯝ ꯑꯁꯤꯒꯤ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯄꯨꯌꯥ ꯍꯥꯏꯕ ꯃꯇꯨꯡ ꯄꯨꯌꯥꯁꯤꯡ ꯂꯥꯏꯔꯤꯛ ꯃꯇꯨꯡ ꯄꯨꯌꯥꯁꯤꯡꯒꯤ (ꯂꯥꯏꯔꯤꯛ ꯄꯨꯌꯥ) ꯃꯇꯝ ꯑꯁꯤꯒꯤ ꯂꯥꯏꯔꯤꯛ ꯃꯇꯝ ꯑꯁꯤꯒꯤ ꯄꯨꯌꯥ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯄꯨꯌꯥ ꯂꯥꯏꯔꯤꯛ ꯑꯣꯏꯅꯥ ꯍꯥꯏꯕ ꯃꯤꯇꯩ ꯂꯩꯕ ꯄꯨꯌꯥ ꯍꯥꯏꯕ ꯂꯥꯏꯔꯤꯛ ꯃꯇꯝ ꯃꯤꯇꯩ ꯃꯌꯦꯛꯁꯤꯡ ꯑꯣꯏꯅꯥ ꯍꯥꯏꯕ ꯃꯤꯇꯩ ꯃꯌꯦꯛ ꯍꯥꯏꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯄꯨꯌꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯁꯤꯒꯤ ꯄꯨꯌꯥꯁꯤꯡ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯃꯇꯝ ꯑꯁꯤꯒꯤ (ꯂꯩꯕ ꯂꯥꯏꯔꯤꯛ) ꯃꯇꯝ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯕꯁꯤꯡ ꯍꯥꯏꯕ ꯑꯣꯏꯅꯥ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯫

[(꯶) ꯃꯤꯇꯩ ꯃꯌꯦꯛ ꯑꯁꯤ ꯃꯤꯇꯩ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯃꯇꯨꯡꯗ ꯂꯥꯏꯔꯤꯛ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯃꯇꯨꯡ ꯍꯥꯏꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯃꯇꯝ ꯑꯁꯤꯒꯤ ꯃꯇꯝ ꯍꯥꯏꯕ ꯑꯣꯏꯔꯤ ꯫

(꯷) ꯃꯇꯝ ꯃꯤꯇꯩ ꯑꯁꯤꯒꯤ ꯑꯣꯏꯅꯥ ꯃꯤꯇꯩ ꯃꯌꯦꯛ ꯍꯥꯏꯕꯁꯤꯡ ꯂꯥꯏꯔꯤꯛ ꯍꯥꯏꯕ ꯍꯥꯏꯕ ꯍꯥꯏꯕ ꯄꯨꯌꯥ ꯑꯁꯤꯒꯤ ꯑꯣꯏꯅꯥ ꯍꯥꯏꯕ ꯄꯨꯌꯥ ꯑꯁꯤꯅꯤ ꯫

(꯸) ꯃꯤꯇꯩ ꯃꯌꯦꯛ ꯑꯁꯤꯒꯤ ꯍꯥꯏꯕ ꯍꯥꯏꯕ ꯄꯨꯌꯥꯁꯤꯡ ꯃꯇꯝ ꯍꯥꯏꯕꯁꯤꯡ ꯂꯥꯏꯔꯤꯛ ꯂꯥꯏꯔꯤꯛ ꯄꯨꯌꯥꯁꯤꯡ ꯑꯁꯤꯅꯤ ꯫

(꯹) ꯃꯇꯝ ꯃꯇꯝ ꯑꯁꯤꯒꯤ ꯑꯣꯏꯅꯥ ꯃꯤꯇꯩ ꯃꯌꯦꯛꯁꯤꯡ ꯄꯨꯌꯥ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯍꯥꯏꯕ ꯄꯨꯌꯥ, ꯱꯹꯲꯷ (꯱꯹꯲꯷ ꯃꯤ ꯂ ꯲꯱) ꯃꯤ ꯍꯥꯏꯕ, ꯂꯥꯏꯔꯤꯛꯁꯤꯡ ꯄꯨꯌꯥ ꯄꯨꯌꯥ ꯍꯥꯏꯕ ꯑꯣꯏꯅꯥ ꯄꯨꯌꯥꯁꯤꯡ, ꯃꯇꯝ ꯍꯥꯏꯕ ꯃꯇꯝ ꯃꯇꯝꯁꯤꯡ ꯄꯨꯌꯥ ꯄꯨꯌꯥꯁꯤꯡ ꯍꯥꯏꯕ ꯑꯣꯏꯅꯥ ꯃꯤꯇꯩ ꯃꯌꯦꯛꯁꯤꯡ ꯃꯇꯝ ꯍꯥꯏꯕ ꯑꯁꯤꯅꯤ ꯄꯨꯌꯥ ꯂꯥꯏꯔꯤꯛ ꯃꯤꯇꯩ ꯃꯌꯦꯛꯁꯤꯡ ꯄꯨꯌꯥ, ꯑꯣꯏꯅꯥ ꯂꯥꯏꯔꯤꯛ ꯃꯇꯝ ꯃꯇꯝꯒꯤ ꯃꯇꯝꯒꯤ ꯍꯥꯏꯕ ꯑꯣꯏꯅꯥ ꯄꯨꯌꯥꯁꯤꯡ ꯄꯨꯌꯥ ꯑꯣꯏꯅꯥ ꯃꯤꯇꯩ ꯄꯨꯌꯥꯁꯤꯡ ꯍꯥꯏꯕ ꯑꯁꯤꯅꯤ ꯫]

ꯃꯤꯇꯩ ꯃꯌꯦꯛ: ꯃꯇꯝ--ꯃꯇꯝꯒꯤ (꯱) ꯅꯤ ꯍꯥꯏꯕ ꯃꯇꯝꯒꯤ ꯄꯨꯌꯥ ꯍꯥꯏꯕ ꯄꯨꯌꯥꯁꯤꯡ ꯂꯥꯏꯔꯤꯛ ꯂꯩꯕ ꯂꯥꯏꯔꯤꯛ ꯄꯨꯌꯥ ꯑꯣꯏꯅꯥ ꯍꯥꯏꯕ ꯄꯨꯌꯥꯁꯤꯡ ꯃꯤꯇꯩ ꯃꯌꯦꯛ ꯑꯁꯤꯒꯤ ꯍꯥꯏꯕ ꯂꯥꯏꯔꯤꯛ ꯄꯨꯌꯥ ꯃꯇꯝ ꯍꯥꯏꯕ ꯃꯤꯇꯩ ꯃꯌꯦꯛ ꯑꯁꯤꯒꯤ ꯄꯨꯌꯥ ꯑꯁꯤꯒꯤ ꯍꯥꯏꯕ ꯄꯨꯌꯥ ꯍꯥꯏꯕꯅꯤ ꯫

꯱꯷ ॥ **ꯃꯤꯇꯩ ꯃꯌꯦꯛꯀꯤ ꯂꯥꯏꯔꯤꯛ:** ꯃꯇꯝ ꯄꯨꯌꯥ ꯍꯥꯏꯕ ꯃꯤꯇꯩꯒꯤ ꯑꯁꯤꯒꯤ ꯑꯣꯏꯅꯥ ꯃꯤꯇꯩ ꯃꯌꯦꯛꯀꯤ ꯄꯨꯌꯥ ꯄꯨꯌꯥ ꯂꯥꯏꯔꯤꯛ ꯍꯥꯏꯕ ꯍꯥꯏꯕ ꯄꯨꯌꯥꯁꯤꯡ ꯍꯥꯏꯕ ꯃꯤꯇꯩꯒꯤ ꯄꯨꯌꯥ ꯂꯥꯏꯔꯤꯛ ꯄꯨꯌꯥ ꯄꯨꯌꯥꯁꯤꯡ ꯂꯥꯏꯔꯤꯛ ꯍꯥꯏ ꯫

꯱ ॥ ꯑꯍ ꯍꯥꯏꯕ ꯃꯇꯝ ꯄꯨꯌꯥ ꯄꯨꯌꯥꯁꯤꯡꯒꯤ (ꯄꯨꯌꯥꯁꯤꯡ) ꯄꯨꯌꯥ, ꯱꯹꯹꯱ ꯂ ꯃꯇꯝꯁꯤꯡꯅꯤ ꯫

꯱꯷ ॥ ꯂꯧꯁꯤ: ꯁꯀꯣꯜ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯄꯨꯋꯥꯔꯤ ꯂꯤꯈꯤꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ—

(ꯑꯃ) ꯇꯤꯂꯣꯛ ꯂꯤꯈꯤꯕ ꯃ ꯁꯍꯦꯕꯤꯃꯗꯥ ꯌꯨꯝꯕ ꯃꯀꯑ ꯁꯍꯟꯕ ꯍꯟꯗꯣꯛꯁꯤ ꯃ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯌꯨꯝꯕꯥꯝꯗꯤ ꯌꯨꯄꯂꯨꯃꯤꯅ ꯃꯤꯌꯥꯝꯗꯨ ꯍꯩꯕ ꯍꯩꯕ ꯅꯤꯕ ꯂꯩꯔꯤ ꯍꯩꯕ ꯅꯤꯡ ॥

(ꯁꯤ) ꯌꯥꯝ ꯌꯨꯝꯁꯤ ꯌꯨꯄꯂꯨꯃꯤꯅ ꯃꯤꯌꯥꯝꯗꯨ ꯍꯩꯕ ꯍꯩꯗꯨꯕ ꯃꯇꯝꯗꯥ ꯂꯨꯃꯤꯄ ꯁꯍꯦꯕꯤꯃꯗꯥꯁꯤꯡꯗ ꯊꯣꯛꯂꯕ ꯃꯁꯛꯇꯤ ꯑꯣꯡꯃꯑꯣꯡꯅ ꯇꯤꯒ (ꯃꯦꯍ ꯃꯦꯈꯣꯛ ꯌꯥꯑꯣꯕ ꯃꯈꯥꯑꯝꯕ ꯃꯁꯤꯑꯃꯁꯨꯡꯁꯤꯃꯑ ꯇꯕ ꯂꯩꯔꯤ) ꯍꯩꯕ ꯅꯤꯌꯥ, ꯑꯃꯁꯤ

(ꯂꯤ) ꯃ ꯁꯍꯦꯕꯤꯃꯗꯥ ꯇꯤꯂꯣꯛ ꯂꯤꯈꯤꯕ ꯃꯀꯑ ꯁꯍꯟꯕ ꯌꯨꯁꯤꯑꯗ ꯍꯟꯗꯣꯛꯁꯤ, ꯌꯦꯁꯤꯅꯤꯦ ꯃꯣꯁꯤꯁꯣꯡꯅ ꯁꯤꯌꯦꯂꯤꯅ ꯑꯣꯑꯁ, ꯱꯷꯶꯷ (꯱꯷꯶꯷ ꯁꯤ ꯱꯱) ꯁꯤ ꯃꯃꯤ ꯌꯅꯇꯕ ꯊꯁꯤꯑꯕ ꯇꯅꯣꯛꯁꯤ ꯃꯀꯑ ꯁꯍꯟꯕ ꯃꯤꯑꯣꯌ (ꯁꯤꯑꯁꯍ) ꯑꯃꯕ ꯁꯤꯕ ꯂꯍꯟꯁꯦꯤꯁꯣꯡ ꯁꯤꯍꯑꯇꯕꯁꯤ ꯕꯁꯤꯗ ꯂꯩꯔꯤ ꯑꯣꯌꯕ ꯌꯨꯄꯂꯨꯃꯤꯅ ꯁꯌꯦꯌ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯁꯤꯁꯨꯕ ꯃ ꯑꯃꯁꯤꯗꯤꯁꯤ ꯊꯣꯛꯁꯕ ꯕꯁꯤꯗ ꯂꯩꯔꯤ ꯍꯩꯕ ꯅꯤꯡ ॥

ꯑꯁꯤꯍ ꯑꯣꯌꯕꯃꯑ ꯍꯩꯕ ꯅꯤꯕ ꯂꯩꯔꯤ ꯑꯃꯁꯨ ꯁꯨꯂꯤꯁꯨꯕ ꯃꯍꯕ ꯅꯤꯡ ॥

ꯂꯣꯏꯁꯤꯡ ꯌꯦꯍꯣꯡ: ꯂꯥꯑꯂꯤ ꯑꯂꯤꯗ ꯃꯍꯍꯂꯤꯗꯁꯤꯑꯁ ꯃ ꯁꯍꯦꯕꯤꯃꯗꯥꯁꯤꯗ ꯃꯨꯛꯁꯤ ꯕꯕ, ꯌꯨꯁꯤꯃꯤꯕ ꯄꯕ ꯄꯨꯋꯥꯔꯤ ꯑꯅꯤꯕ ꯅꯤꯡꯕ ꯇꯕ ꯂꯩꯔꯤ ꯊꯌꯍꯤꯕ ꯑꯊꯍ ꯑꯂꯤꯕ ꯁꯨꯂꯤꯅꯇꯤ ꯂꯨꯃꯤꯄ ꯃꯍꯤꯌꯍꯦꯁꯤꯗ ꯊꯣꯛꯁꯕꯁꯤ ꯄꯨꯋꯥꯔꯤ ꯃꯑ ꯇꯣꯛꯁꯕ ꯃꯀꯑ ꯂꯊꯁꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯄꯨꯋꯥꯔꯤ ꯃꯤꯕ ꯁꯤꯑ ꯊꯌꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯅꯤꯡꯕ ꯃꯀꯑ ꯁꯤꯁꯕ ꯄꯨꯁꯕ ꯃꯀꯑ ꯇꯣꯨꯝꯕ ꯁꯨꯍꯇꯃꯑ ꯑꯂꯤꯕ ꯁꯨꯂꯤꯅꯇꯤ ꯂꯨꯃꯤꯄ ꯃꯁꯨꯇꯍꯕꯤꯗ ꯊꯣꯛꯁꯕꯁꯤ ꯃꯌꯌꯂꯤ ꯑꯁꯕ ꯃꯍꯍ ꯑꯌꯁꯕ ꯃꯍꯑ ꯃꯍꯑꯁ ꯃꯀꯑ ꯇꯨꯝꯕꯍꯕꯂ ꯂꯤꯈꯤꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯁꯀꯣꯜ ꯑꯃꯁꯤ ꯄꯨꯋꯥꯔꯤ ꯇꯌꯂꯃ ꯑꯃꯁꯤ ꯌꯥꯝ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯇꯤꯂꯣꯛ ꯂꯤꯈꯤꯕ ꯃꯀꯑ ꯁꯍꯑꯇꯕꯁꯤ ꯊꯌꯕ ꯇꯂꯗꯤ ꯑꯃꯨꯗ ꯑꯅꯤꯕ ꯅꯤꯁꯍꯕ ꯂꯩꯔꯤ ꯊꯌꯕꯂꯤꯁꯤ ꯃꯀꯑ ꯇꯨꯝꯕ ꯃꯑꯌꯤꯕꯁꯨꯗ ꯃꯃꯑꯁꯤ ꯄꯨꯋꯥꯔꯤ ꯑꯍꯌꯕꯁꯤ ꯑꯣꯑꯁ ꯑꯂꯤꯗ ꯃꯌꯁꯤ ꯁꯤꯁꯨꯍꯕ ꯌꯅꯗ ꯂꯩꯔꯤꯡ ꯅꯤꯁꯤ ॥

꯲꯰ ॥ ꯁꯤ ꯁꯤꯃꯤꯍꯤꯁ ꯑꯍꯦ ꯌꯇꯇ ꯑꯣꯑꯁ, ꯱꯷꯸꯷, ꯁꯤꯁꯤ ꯕꯌꯕ ꯌꯕꯌꯕ:

(꯱) ꯃꯂꯤꯁꯤ "ꯊꯌꯍꯤꯕ ꯑꯣꯑꯁ ꯑꯁꯨ" ꯊꯌꯕ ꯁꯤꯅꯕꯕ ꯁꯤ ꯁꯤꯃꯤꯍꯤꯁ ꯑꯍꯦ ꯌꯇꯇ ꯑꯣꯑꯁ, ꯱꯷꯸꯷ (꯱꯷꯸꯷ ꯁꯤ ꯲꯷) ꯁꯤ ꯌꯦꯍꯅ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯅꯤꯁꯇꯍꯕꯂ, ꯑꯕꯍꯤꯃꯤꯁ ꯑꯍꯦꯂꯤꯑꯅ ꯑꯇꯁꯨꯁ ꯕꯁꯤꯗꯤꯂꯤꯗ ꯃꯑꯁꯕ ꯂꯕ–ꯂꯑꯂꯤ (꯸) ꯑꯗ ꯃꯌ ꯁꯤꯅꯕ ꯊꯌꯍꯤꯕ [ꯑꯣꯑꯁ ꯄꯨꯋꯥꯔꯤ ꯃꯁꯨꯗ ꯌꯦꯍꯅꯂꯤꯁꯨꯗ ꯃꯍꯤꯗꯍꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯄꯨꯋꯥꯔꯤ ꯃꯁꯨꯗ ꯃꯌꯤꯁꯤ ꯂꯍꯍꯤꯕ ꯍꯅꯂꯤꯁꯨꯗ ꯃꯨꯛꯁꯤ ꯃꯍꯤꯗꯍꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ][1] ꯕꯁꯤꯗꯤꯂꯤꯁꯨꯁꯤ ꯁꯤꯇꯍꯤꯕ ꯑꯁꯨꯗꯍꯕ ꯁꯀꯣꯜꯂꯤ

꯱ ॥ ꯁꯤ ꯃꯦꯁꯤꯂꯈ ꯂꯍꯁꯂ ꯑꯣꯇꯁ ꯑꯣꯂꯁꯤꯕꯤꯂꯃꯤꯍꯤꯁꯂ (ꯑꯣꯃꯤꯍꯤꯁꯃꯤꯍꯤꯁ) ꯑꯣꯑꯁꯕ ꯃꯊꯨ ꯂꯤꯗ ꯇꯤꯅꯇꯑꯁꯤꯕꯤ ॥

[illegible] [[illegible]][1] [illegible] ||

(꯲) [illegible] (꯱) [illegible] ||

꯷—[illegible]

[illegible]

꯲꯱ || [illegible]:

(꯱) [illegible] ||

(꯲) [illegible] ||

꯲꯲ || [illegible]:

[illegible] (꯱꯹꯲꯰ [illegible]) [illegible] ||

꯲꯳ || [illegible]:

(꯱) [illegible]—

1. [illegible] ||

(ꯉ) ꯑꯣꯏꯕꯗꯤ ꯇꯧꯕꯥ ꯑꯃꯨꯡꯃꯛ ꯕꯥꯏꯆꯤꯡꯒꯤ ꯍꯣꯛꯇꯦ ꯁꯦꯝꯁꯥꯕꯥꯒꯤ
ꯍꯥꯟ ꯁꯥꯏꯗꯦ ꯅꯥꯏꯕꯤꯡꯃ ꯍꯥꯌꯗꯅꯥ ꯑꯃꯨꯡꯃꯛ ꯍꯥꯟꯒꯤ ꯇꯧꯁꯦꯗꯦ
ꯃꯔꯝ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯀꯥꯟꯕꯤꯒꯤ ꯇꯧꯁꯤꯡꯒꯤ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯑꯣꯏꯁꯦꯕꯤꯡ ꯀꯥꯟꯕꯤꯒꯤ
ꯑꯣꯏꯁꯦꯕꯤ ꯇꯥꯀꯗꯦ ꯇꯦꯛꯀꯤ ꯍꯤꯕꯝ ꯇꯧꯕ ꯍꯦꯝ (ꯅꯝ ꯁꯥꯁꯤꯡꯀꯥꯏꯕ)
ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯌꯥꯕ,

(ꯆ) ꯑꯦꯁꯦꯝꯕꯂꯤ ꯑꯃꯥꯏꯒꯤ ꯍꯥꯟꯅꯥ ꯀꯥꯟꯕꯤꯒꯤ ꯍꯤꯔꯥꯏꯒꯤ ꯍꯥꯟꯅꯥ ꯂꯥꯏꯍꯀꯕ ꯕꯤꯔꯥꯏꯒꯤ
ꯍꯥꯟꯅꯥ ꯇꯝꯕ ꯃꯕꯤꯒꯤꯝꯕ ꯕꯥꯀꯤꯂꯁꯤꯡꯕꯂꯤ, ꯑꯁꯤꯡꯒꯤ ꯃꯕꯤꯍꯦꯝ
ꯑꯣꯏꯁꯀꯕ ꯌꯥꯂꯤ ꯑꯃꯍꯥ ꯀꯧꯔꯥꯂꯤ ꯅꯥꯂꯤꯀꯕ,

(ꯂ) ꯑꯦꯁꯦꯝꯕꯂꯤ ꯑꯃꯥꯏꯒꯤ ꯍꯕꯤꯝꯂꯤ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯁꯤꯡꯒꯤ ꯁꯦꯝꯁꯥ ꯖꯥꯕꯇꯤ ꯇꯧꯁꯦ
ꯍꯦ ꯁꯥꯕ ꯀꯕꯝ ꯍꯖꯝꯃꯍꯥꯁꯥ ꯀꯥꯟꯕꯤꯒꯤ ꯑꯁꯤꯡꯒꯤ ꯌꯥꯕ
ꯌꯥꯝꯂꯤꯝꯕ,

(ꯃ) ꯑꯦꯁꯦꯝꯕꯂꯤ ꯑꯃꯥꯏꯒꯤ ꯍꯕꯤꯝꯂꯤ ꯑꯃ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯀꯄꯥ ꯀꯥꯟꯕꯤꯒꯤ ꯅꯥꯟꯐꯥꯁꯤ
ꯃꯍꯤꯕ ꯑꯃꯨꯡꯃꯛ ꯂꯥꯁꯤ ꯑꯁꯤꯂꯤ ꯑꯃ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯀꯄ ꯅꯥꯁ,

(ꯋ) ꯑꯦꯁꯦꯝꯕꯂꯤ ꯑꯃꯥꯏꯒꯤ ꯍꯥꯟꯅꯥ ꯇꯝꯕ ꯁꯥꯀꯥꯏꯕ ꯇꯥꯝꯕꯤꯒꯤꯃꯍꯥꯁꯥ ꯂꯥꯅ
ꯃꯤꯁꯥꯕꯥ ꯑꯍꯥꯛ ꯑꯁꯤꯡꯒꯤ ꯑꯁꯤꯕ ꯅꯕ ꯌꯥ-ꯌꯥꯂꯤ ꯑꯁꯤꯡꯀꯥꯏꯕꯤꯒꯤꯃꯍꯥꯁ
ꯁꯥꯂꯤꯃꯍꯥ ꯑꯃ ꯃꯤꯁ ꯑꯦ ꯂꯤꯒꯤꯅ ꯃꯕꯤꯂꯤꯀꯂꯤꯑꯕ, ꯱꯹꯴꯷
(꯱꯹꯴꯷ ꯒꯤ ꯷ ꯂꯕ) ꯒꯤ ꯍꯥꯟꯅꯥ ꯂꯤꯒꯤꯅ ꯃꯕꯁ ꯑꯍꯥꯛ ꯇꯕꯤꯕ
ꯂꯥꯁꯤꯂꯤ ꯑꯃꯒꯤ ꯍꯦꯀꯕ ꯂꯥꯁꯤꯂꯤ ꯇꯒꯤꯂꯤ ॥

꯴꯴ ॥ ꯁꯥꯂꯤꯃꯍꯥꯁꯕꯥ ꯑꯁꯤꯡꯒꯤ ꯃꯤꯕꯤꯒꯤ ꯌꯥꯕꯤꯌꯥ:

ꯍꯥꯌꯗꯅꯥ ꯑꯦꯁꯦꯝꯕꯂꯤ ꯑꯃꯥꯏꯗꯦ ꯀꯥꯟꯕꯤꯒꯤ ꯍꯤꯔꯥꯏꯒꯤ ꯍꯥꯟꯅꯥ ꯃꯤꯕ ꯃꯕꯤꯒꯤꯝꯕ
ꯂꯥꯁꯤ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯂꯤꯀꯂꯤꯍꯀꯕꯅꯥ ꯀꯥꯟꯕꯤꯒꯤ ꯑꯁꯥꯏꯗꯦ ꯅꯕ ꯍꯑꯃꯅꯥ ꯑꯃꯨꯡꯃꯛ ꯂꯥꯁꯤꯃ
ꯂꯤꯀꯂꯤꯍꯀꯕꯅꯥ ꯁꯥꯂꯤꯃꯍꯥꯁꯕꯥꯅꯥ ꯍꯥꯟ ꯃꯤꯕ ꯍꯤꯂꯥꯏ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯁꯒꯤ ꯇꯧꯁꯕ ꯑꯃꯁꯨ
ꯅꯥꯏꯗꯦ ꯑꯁꯤꯡꯒꯤ ꯃꯤꯕ ꯀꯥꯟꯕꯤꯒꯤ ꯍꯥꯁꯤꯌꯥꯕ ꯍꯕꯝ ꯇꯧꯁꯦ ꯁꯥꯂꯤꯃꯍꯥꯁꯕꯥ ꯑꯃꯁꯦ
ꯑꯁꯥꯏꯗꯦ ꯅꯕ ꯍꯑꯃꯅꯥ ꯃꯕꯍꯗꯦ ꯁꯒꯤꯃꯒꯤ ꯇꯧꯁꯃꯗꯦ ꯃꯤꯕ ꯃꯤꯅꯥꯁꯌ ꯁꯥꯕꯕ
ꯑꯃꯨꯡꯃꯛ ꯍꯤꯂꯥꯏ ꯑꯃ ꯇ ꯁꯕꯌ ꯖꯥꯕ ꯃꯂꯍꯂꯃꯅꯥ ꯇꯍꯕ ꯅꯕꯒꯤ ꯌꯥꯕꯤꯌꯥ
ꯀꯥꯟꯕꯤꯒꯤ ꯇꯁꯤ ꯌꯀꯤ ꯅꯕꯅꯥ ꯖꯥꯕ ꯅꯦ ꯌꯃꯂꯕ ꯃꯤꯇꯥꯕꯤꯒꯤ ꯌꯥꯕꯤꯌꯥ ꯀꯥꯟꯕꯤꯒꯤ
ꯑꯀꯤꯍꯌ ꯃꯤꯕ ꯅꯁ ॥

꯱꯶ ꯫ ꯀꯪꯂꯩꯄꯥꯛ ꯑꯃꯁꯤ ꯃꯤꯐꯝꯂꯣꯜ:

ꯑꯪꯑꯁꯨ ꯑꯂꯣꯏꯄꯛ ꯃꯐꯝꯗꯣꯜ ꯇꯧꯁꯤꯟꯄꯥ ꯀꯂꯣꯏꯄꯛ ꯀꯍꯩꯅ ꯂꯩꯀꯕ ꯐꯨꯗ ꯑꯀꯤ ꯇꯧꯁꯤꯟꯄꯥ ꯅꯩꯖꯤ ꯑꯀꯥꯄꯛ ꯑꯣꯏꯕ ꯁꯤꯇꯕꯅ ꯁꯤꯕ ꯃꯩꯇꯩꯄꯀꯕ ꯀꯂꯣꯌ ꯑꯀꯪ, ꯀꯐꯗꯝꯄꯛꯅꯀꯌ ꯑꯁꯪꯊꯥ ꯃꯐꯝꯄꯀꯕ ꯑꯂꯣꯏ ꯑꯍꯥꯀꯅꯕꯇꯣ ꯍꯍꯕ ꯃꯐꯝꯑ ꯑꯀꯤ ꯇꯧꯁꯤꯟꯄꯥꯕꯅꯣ ꯑꯍꯩꯕꯕ ꯁꯤꯕ ꯀꯐꯗꯝꯄꯛꯅꯀꯌ ꯇꯨꯊꯥ ꯃꯇꯣꯅꯤꯍꯩ ꯅꯩꯇ ꯃꯃꯩꯂꯪꯗ ꯊꯥꯍꯩꯕ ꯅꯩꯕ ꯃꯐꯝꯑ ꯑꯀꯤꯄꯛ ꯑꯍꯩꯕꯄꯛ ꯑꯍꯇ ꯀꯐꯗ ꯇꯐꯕꯇꯣ ꯍꯍꯇ ꯃꯅꯪꯗ ꯊꯥꯍꯧꯕꯀꯄꯛ ꯀꯁꯨ ꯁꯤꯕ ꯀꯐꯗ ꯍꯀꯌꯄꯛ ꯑꯍꯇ ꯇꯨꯊꯥ ꯃꯀꯌ ꯏꯁꯥꯕ ꯅꯤꯕ ꯅꯩꯕ ꯃꯃꯩꯂꯪꯗ ꯊꯥꯍꯩꯕꯄꯛ ꯃꯐꯝꯑ ꯊꯥꯕꯅꯍ꯫

ꯃꯐꯝꯄꯀꯕꯅ ꯀꯂꯣꯌ ꯑꯀꯇ ꯑꯊꯥꯕꯅ ꯀꯐꯊ (ꯃꯀꯊꯂꯣꯜ) ꯇꯧꯁꯤꯟꯄꯥ ꯐꯂꯩꯁꯤꯐ ꯁꯤꯐꯕ ꯊꯥꯐꯁꯇꯐꯂꯣꯊ ꯏꯐꯀ ꯑꯀꯤ ꯑꯍꯐꯕꯅ ꯀꯀꯄꯛ ꯅꯍꯐꯪꯑꯁꯐ ꯍꯀꯌꯀꯑ, ꯊꯥꯐꯁꯐ, ꯀꯪꯇꯪꯇꯐ ꯇꯧꯁꯤꯟꯄꯥ ꯂꯪꯃꯐꯪꯁꯐꯌ ꯍꯀꯌꯀꯑ ꯇꯧꯁꯤꯟꯄꯥ ꯀꯇꯪꯗ ꯑꯀꯤ ꯑꯀꯤ ꯑꯍꯇ ꯇꯧꯇꯐꯕꯂ ꯀꯍꯍꯂꯣꯂ ꯑꯍꯇ ꯇꯕꯑ ꯁꯤꯐꯤꯕ ꯑꯏꯂꯩꯐ ꯍꯀꯌꯀꯑꯇ, ꯀꯍꯑꯁꯪꯄꯛ ꯑꯍꯑꯕ ꯅꯤꯕꯇ ꯑꯇꯁꯤꯇꯕꯀ ꯁꯤꯍꯤꯕꯂ ꯇꯧꯁꯤꯟꯄꯥ ꯀꯍꯑꯇ ꯑꯀꯄꯛꯀꯕ ꯑꯇꯇ ꯁꯤꯇꯕꯀ ꯇꯤꯇꯕ ꯅꯀꯇ ꯃꯇꯇ ꯍꯂꯤ ꯁꯤꯇ ꯍꯧꯇꯍꯤ ꯍꯍꯕꯄꯛ ꯊꯥꯐꯀꯇ ꯊꯥꯍꯐꯕꯅꯤ, ꯑꯇꯇ ꯁꯤꯇꯕ ꯑꯀꯨ ꯀꯍꯑꯇ ꯁꯤꯍꯤꯕꯂ ꯍꯍꯇ ꯇꯥꯄꯂ꯫

꯱꯷ ꯫ ꯀꯐꯗꯝꯂꯣꯜ ꯂꯑꯍꯑꯕ:

(꯱)ꯑꯪꯑꯁꯨ ꯑꯂꯣꯏꯄꯛ ꯇꯧꯁꯤꯟꯄꯥ ꯀꯂꯣꯏꯄꯛ ꯀꯍꯩꯅ ꯂꯩꯀꯕ ꯐꯨꯗꯝꯂꯣꯜ ꯇꯧꯁꯤꯟꯄꯥ ꯅꯇꯂꯣꯜꯄꯛ ꯀꯍꯩꯅ ꯃꯐꯝꯑ ꯊꯥꯕ ꯅꯩꯕ ꯀꯐꯗ ꯑꯀꯥꯄꯛ ꯃꯅꯪꯗ ꯁꯤꯕꯂ ꯏꯐꯂꯁꯨ ꯃꯇꯂꯃꯀ ꯀꯪꯇꯂꯁꯐꯪꯍ ꯑꯀꯥꯄꯛ ꯇꯑꯁꯄꯛ ꯍꯑꯇꯕ ꯃꯅꯪꯗꯂꯑ ꯑꯀꯁꯇ ꯁꯤꯕ ꯅꯤꯍꯪ꯫

(꯲)ꯍꯑꯂꯊꯂꯑꯁꯐ ꯑꯀꯇ ꯇꯧꯁꯤꯟꯄꯥ ꯀꯃꯑ ꯇꯧꯁꯤꯟꯄꯥ ꯇꯍꯂꯑ ꯑꯀꯥꯄꯛ ꯑꯅꯕ ꯇꯇꯕ ꯂꯩꯑꯀ ꯑꯀꯇ ꯇꯧꯁꯤꯟꯄꯥ ꯑꯀꯄꯛꯀꯕ ꯂꯩꯑꯀ ꯑꯀꯄꯛ, ꯃꯐꯝꯄꯀꯕꯅ ꯍꯍ ꯀꯊꯂꯑ ꯏꯀꯐꯤꯕ ꯀꯂꯣꯌ ꯑꯍꯐꯤꯕ ꯑꯍꯐꯄꯛꯇ ꯀꯄꯛ ꯑꯍꯑꯄꯛ ꯑꯍꯕ ꯀꯍꯍ ꯅꯤꯕꯇ, ꯀꯐꯀꯁꯨ ꯑꯀꯇ ꯇꯄꯛꯍꯇꯑꯊ ꯅꯤꯑꯍ ꯏꯇꯕ ꯀꯁꯀꯅꯁꯨ ꯇꯍꯁꯇ ꯃꯐꯝꯄꯀꯕ ꯅꯤꯍꯪꯗꯂꯑ ꯑꯀꯁꯇ ꯑꯂꯣꯏꯄꯀꯕ ꯀꯐꯗ ꯑꯂꯣꯌ ꯁꯤꯐꯪ ꯍꯍꯇ ꯍꯑꯕ ꯅꯤꯍꯪ꯫

ꯑꯀꯄꯛꯅ ꯑꯍꯐꯕꯅ ꯂꯕ-ꯂꯪꯑꯂꯑ ꯑꯂꯣꯏꯄꯛ ꯀꯍꯩꯅ ꯅꯤꯑꯍ ꯇꯑꯄꯛꯊꯥ ꯁꯤꯐꯕꯅ ꯑꯐꯑꯕ ꯑꯀꯨ ꯁꯤꯍꯐꯪ ꯍꯍꯕ ꯁꯤꯐꯤꯍ ꯑꯀꯄꯛ ꯇꯀꯤꯍ ꯀꯐꯤꯏꯁꯤꯐꯇꯤꯄꯛ ꯀꯇꯅ ꯁꯤꯍꯄꯛꯅꯕꯂ꯫

ꯃꯈꯥꯒꯤ ꯄꯔꯦꯡ— ꯃꯥꯌꯃꯦꯛ ꯑꯃꯣꯝ ꯑꯣꯏꯕ, "ꯀꯔꯤꯀꯁꯤ" ꯍꯥꯏꯕꯃꯣꯝ ꯄꯤꯈꯦꯠꯂꯃꯣ ꯃꯩꯇꯩꯂꯣꯟ ꯅꯤꯡ ꯄꯨꯋꯥꯔꯤ ꯇꯥꯁꯤ ꯍꯥꯌꯇꯧꯔꯦ ꯀꯔꯤ ꯆꯩꯔꯕ ꯀꯅ ꯃꯕ ꯀꯔꯦꯡ ꯄꯨꯋꯥꯔꯤ ꯀꯁꯟ ꯀꯁꯪ, ꯄꯨꯋꯥꯔꯤ ꯀꯇꯨꯕꯥ ꯄꯨꯋꯥꯔꯤ ꯀꯔꯪꯃꯕꯥꯒꯦ ꯑꯣ ॥

ꯑ—ꯃꯨꯕ ꯁꯔꯨꯛ

ꯆꯠꯄꯒꯤ ꯑꯀꯅꯕ ꯇꯕꯥ ꯍꯧꯔꯦ ꯁꯍꯧꯕ

꯴ꯑ ॥ ꯃꯩꯇꯩꯂꯣꯟꯗ ꯇꯕꯥꯁꯣꯟ ꯆꯠꯄꯒꯤ:

(꯱)ꯅꯨꯡꯉꯥꯏ ꯑꯀꯤ ꯄꯨꯋꯥꯔꯤ ꯆꯠꯅꯃꯗ ꯑꯀꯅꯕ ꯇꯕꯥ ꯁꯤꯕ ꯀꯤꯃꯗꯥ ꯑꯀꯔꯦ ꯅꯨꯡꯉꯥꯏꯅꯕ ꯄꯨꯋꯥꯔꯤ ꯆꯠꯅꯃꯗ ꯑꯅꯕ ꯇ ꯁꯔꯨꯛꯁꯣꯟ ꯁꯅꯔꯦ ꯆꯤꯡꯃ ꯃꯤꯌꯔꯦ ꯇꯕꯥ ꯁꯤꯔꯥꯆꯕꯅꯤ ꯔꯁꯤ ꯄꯕ ꯀꯔꯝ ꯑꯀꯤꯒꯤ ꯄꯌꯁꯔꯦ –

(ꯑꯦꯀꯪꯗꯦ ꯀꯨ ꯇꯕꯥꯁꯣꯟ ꯆꯠꯄꯒꯤꯒꯤ ꯀꯔꯝ ꯁꯌꯁꯔꯦ ꯅꯕ ꯇ ꯑꯀꯤꯒꯤ ꯆꯁꯤꯃ ꯁꯤꯅꯨꯔꯤꯪꯅꯕ ꯑꯅꯨꯒꯤ ꯆꯁꯤꯃꯗꯤ ꯀꯁꯝ ꯑꯅꯨ ꯆꯠꯅꯨꯔꯤꯪꯅꯕ ꯄꯨꯋꯥꯔꯤ ꯆꯁꯤꯃ ꯑꯅꯨꯒꯤ ꯀꯍꯌꯁꯔ ꯇ ꯑꯀꯤꯒꯤ ꯅꯌꯃꯀꯟ ꯀꯤꯗꯆꯔꯦ ꯁꯤꯇꯥꯁꯨꯔꯤꯪꯅꯕ, ꯑꯀꯅꯤ

[(ꯕꯤ) ꯑꯩ ꯁꯤꯡꯀꯪꯗꯁ ꯑꯥꯏ ꯂꯔꯪꯌꯅꯁꯤ ꯑꯪꯥꯁ, ꯱꯹ꯑ꯴ (꯱꯹ꯑ꯴ ꯒꯤ ꯆ꯭ ꯴꯱) ꯌꯦꯅꯕ ꯅꯨꯡꯉꯥꯏ ꯄꯨꯋꯥꯔꯤ ꯆꯠꯅꯃꯗꯕ ꯇꯕꯥ ꯆꯠꯄꯒꯤ ꯀꯁꯝꯅꯕ ꯀꯤꯪꯗꯦ ꯑꯀꯤꯗꯕ ꯍꯦꯆꯤꯗꯕ ꯑꯣꯏꯕ ꯄꯁꯌꯁ ꯑꯦꯇꯕ ꯄꯀꯌ ꯁꯌꯀꯪꯗꯦꯒꯤ ꯅꯌꯃꯀꯟ ꯁꯤꯇꯥꯁꯨꯔꯦ ꯑꯀꯅꯤ ꯆꯤꯡꯃ ꯃꯤꯌꯔꯦ ꯌꯥꯝ ꯑꯀꯤ ꯀꯁꯤꯗꯥ ꯑꯦꯔꯦ ꯄꯨꯋꯥꯔꯤ ꯑꯁꯨꯁꯤꯁꯤ ꯅꯨꯡꯉꯥꯏ ꯄꯨꯋꯥꯔꯤ ꯆꯠꯅꯃꯗꯕ ꯁꯤꯔꯀꯕ ꯇ ꯁꯔꯨꯛꯁꯣꯟ ꯍꯥꯌꯕ ꯀꯌꯁ ꯑꯅꯨꯒꯤꯅꯀꯥ ꯆꯤꯡꯃ ꯃꯤꯌꯔꯦ ꯀꯁꯤꯗꯥ ꯑꯦꯔꯦ ꯇꯕꯥ ꯁꯤꯅꯔꯕ ꯅꯨꯅꯤꯗꯒꯤ ꯄꯀꯌ ꯁꯌꯀꯪꯗꯦꯒꯤ ꯅꯌꯃꯀꯟꯒꯤ ꯀꯤꯗꯄꯕ ꯃꯥꯗꯀꯝ, ꯑꯀꯤꯗꯕ ꯍꯦꯆꯤꯗꯕ ꯑꯣꯏꯕ ꯁꯤꯇꯥꯁꯨꯔꯤꯪꯅꯕ][꯱] – ꯃꯩꯇꯩ ꯑꯀꯕ ꯇꯕꯔꯁꯣꯟ ꯆꯠꯄꯆꯠꯅꯕꯔꯦ ॥

ꯑꯅꯨꯃꯄꯅꯤ ꯑꯣꯏꯔꯕꯅꯕ ꯇꯕꯥ ꯁꯤꯁꯥꯒꯤ ꯀꯁꯝ ꯁꯤꯡꯗꯅꯨꯔꯦ ꯔꯦꯄꯅꯤꯕ ꯑꯀꯤꯒꯤ ꯀꯌꯅ ꯇꯕꯥ ꯆꯠꯄꯒꯤ ꯑꯣꯏꯔꯕꯅꯤ ꯗꯀꯆ (ꯑꯣ) ꯒꯤ ꯀꯌꯅ ꯆꯁꯤꯃ ꯁꯤꯕꯒꯤ ꯁꯪꯏꯅꯅꯕ ꯆꯁꯪ, ꯑꯀꯅꯤ

---

꯱ ॥ ꯑꯩ ꯀꯦꯇꯂꯤꯪ ꯃꯁꯤꯃ ꯑꯪꯗꯕ ꯄꯪꯃꯁꯕꯗꯤꯃꯀꯪꯗꯁꯃ (ꯑꯪꯀꯪꯗꯅꯀꯪꯗꯁ) ꯑꯪꯥꯁ, ꯱꯹꯹꯴ ꯆ ꯍꯥꯌꯁꯔꯤꯆꯇꯥꯁꯤꯃ ॥

ꯑꯗꯨꯒꯤꯂꯨ ꯃꯍꯝꯁ ꯍꯕꯝ ꯇꯍꯝꯔꯤꯕ ꯑꯗꯨ ꯑꯗꯨꯒꯤꯃꯌꯕ ꯑꯗꯨꯒꯤꯃꯌꯂꯤ ꯑꯗꯨ ꯏꯆꯁꯕ ꯄꯅꯗꯕ ꯇꯃꯌꯆꯅꯤ ꯄꯔꯅ (ꯌꯨꯍꯥꯒꯤ ꯃꯔꯗ) ꯔꯗꯨꯅ ꯍꯃꯇꯕꯂꯤ ꯑꯗꯨ ꯁꯔ ꯄꯔꯕꯒꯤ ꯃꯌꯍꯗ ꯅꯆꯁꯌꯒꯤ ꯏꯇꯗꯕ ꯄꯆꯍꯕ ꯍꯝꯈꯤ ꯇꯃꯌꯆ ꯌꯆꯅꯕ ꯑꯔꯆ ꯈꯔꯕ ꯁꯕꯒꯤ ꯃꯌꯍꯗ ꯌꯌꯝ ꯏꯇꯕ ꯑꯗꯨꯒꯤꯃꯕ ꯏꯒꯃ ꯑꯗꯨꯗ꯫ ꯍꯕꯝꯁꯒꯤ ꯇꯍꯝꯄꯗ ꯑꯗꯨꯒꯤꯃꯕ ꯅꯁꯤꯂ ꯑꯗꯨ ꯄꯤꯕꯒꯤ ꯁꯈꯔꯏꯗꯕ ꯇꯌꯔ꯫

(꯴) ꯂꯕ—ꯂꯝꯂꯆ (꯱) ꯒꯤ ꯌꯌꯍꯂꯤꯒꯤ ꯃꯇꯝꯁ ꯁꯕ ꯍꯕꯝꯈꯗꯃꯝ ꯍꯕꯝ ꯇꯍꯝꯄꯒꯤ ꯍꯕꯝ ꯑꯃ ꯑꯝꯁ ꯑꯂꯤꯒꯤ ꯃꯔꯗ ꯃꯌꯍ ꯑꯃ ꯑꯔꯒꯅꯤ ꯑꯗꯨꯒꯤ ꯑꯝꯁ ꯑꯂꯤꯒꯤ ꯑꯁ ꯑꯁꯄꯗ ꯌꯌꯍꯂꯤꯗ ꯑꯈꯔꯕ ꯄꯤꯕ ꯁꯗꯅ ꯍꯕꯝ ꯄꯆꯤꯍꯄꯆꯕ ꯅꯁꯌꯒꯤ ꯂꯍ ꯑꯔꯅ ꯑꯃꯝꯕ ꯄꯆꯤꯆꯕ ꯅꯁꯌꯒꯤ ꯑꯅꯤꯃꯝ ꯑꯔꯅ ꯑꯌꯕ ꯅꯇꯕ ꯃꯤꯂꯝ ꯑꯗꯨꯒꯤ ꯑꯌꯕ ꯈꯝꯄꯆꯕꯒꯤ ꯂꯝꯁꯤ ꯈꯌꯁ ꯑꯗꯨꯗ ꯇꯒꯅꯤ꯫

ꯂꯆꯗꯝꯄ ꯌꯌꯍ: ꯂꯝꯂꯆ ꯑꯂꯤꯒꯤ ꯃꯌꯃꯂꯤꯒꯤꯗꯃꯝꯁꯗ ꯅꯕꯅ, ꯔꯨꯗꯍꯕ ꯅꯁꯕꯅ, ꯑꯔꯕ ꯔꯁꯅ ꯂꯨꯁꯤ ꯇꯌꯨꯕꯅ ꯅꯆꯁꯌꯒꯤ ꯍꯝ ꯍꯤꯗꯨꯅ ꯍꯕꯝ ꯂꯨꯄꯆꯔꯤꯗꯕꯅ ꯅꯆꯁꯌꯒꯤ ꯃꯂꯅ ꯁꯒꯤ ꯄꯔꯕ ꯑꯃ ꯔꯁꯅ ꯍꯕꯝ ꯇꯄꯄꯨꯕ ꯅꯆꯁꯅ ꯃꯌꯝ ꯃꯌꯝꯁ ꯍꯕꯝ ꯇꯄꯄꯒꯤ ꯃꯁꯃꯂꯤ ꯔꯁꯔꯤꯗꯨꯅꯂꯨ ꯗꯨꯈꯆ ꯅꯆꯁꯌꯒꯤ ꯇꯔꯂꯝ ꯑꯃꯗ ꯂꯤꯆꯃꯤ ꯑꯃꯅ ꯇꯤꯂ ꯂꯤꯆꯅ ꯍꯕꯝ ꯁꯌꯝꯔ ꯄꯔꯅ ꯇꯒꯅꯤ, ꯑꯗꯨꯒꯤ ꯑꯔꯕ ꯔꯁꯕ ꯂꯨꯁꯤ ꯄꯔꯕꯂꯤꯗ ꯑꯗꯨꯒꯤꯃꯕ ꯂꯨꯁꯤ ꯑꯗꯨꯅ ꯍꯝꯄꯆꯔꯤꯕ ꯍꯕꯝ ꯇꯄꯄ ꯍꯝꯔꯤꯕꯗꯨꯒꯤ ꯑꯄꯕ ꯅꯆꯁꯌꯒꯤ ꯑꯌꯔꯕꯗ ꯍꯝꯄ ꯑꯝꯁ ꯑꯂꯤꯒꯤ ꯃꯔꯗ ꯄꯤꯔꯤꯕ ꯌꯔꯍꯒꯤ ꯂꯨꯁꯤ ꯑꯃꯁ ꯃꯅꯨ ꯌꯆꯗ ꯄꯔꯅ ꯇꯒꯅꯤ꯫

꯴꯷ ꯫ ꯂꯤꯆꯃꯤꯂꯤꯅ ꯅꯆꯁꯌꯒꯤ ꯂꯤꯆꯃꯤꯂꯤꯒꯤꯗꯃꯝ (ꯃꯄꯨꯆꯁ) ꯍꯕꯝ ꯇꯔꯂꯤꯆꯄꯆꯕ:

(꯱) ꯗꯨꯈꯆ ꯑꯃ ꯅꯆꯁꯌꯒꯤ ꯇꯔꯂꯝ ꯑꯃꯗ ꯇꯕ ꯂꯤꯆꯃꯤ ꯑꯃꯁꯅ ꯑꯔꯕ ꯑꯔꯅ ꯍ ꯑꯃꯒꯤ ꯅꯁꯤꯂ ꯑꯃ ꯂꯤꯆꯕꯨꯗ ꯄꯤꯗꯅ ꯃꯒꯤ ꯍꯕꯝ ꯇꯔꯂꯤꯆꯕ (ꯁꯝꯄ) ꯔꯌꯔ꯫

(꯴) ꯈꯌꯒꯤꯨꯃꯕꯗ ꯗꯨꯈꯆ ꯅꯆꯁꯌꯒꯤ ꯇꯔꯂꯝ ꯑꯃꯒꯤ ꯂꯤꯆꯃꯤ ꯑꯃꯅ ꯂꯕ—ꯂꯝꯂꯆ (꯱) ꯒꯤ ꯌꯌꯍꯂꯤ ꯑꯂꯤ ꯍꯨꯒꯤꯔꯌꯕꯗꯤ, ꯄꯍꯝꯁꯅ ꯇꯌꯤꯕ ꯔꯨꯆꯂꯨꯃꯍꯗꯨꯒꯤ ꯅꯨꯃꯤꯈꯄꯒꯤꯗꯤ ꯄꯆꯗꯕ ꯃꯁꯃꯒꯤ ꯔꯨꯆꯂꯨꯃꯍ ꯃꯆꯄ ꯔꯔ꯫

꯳꯹ ꯫ ꯀꯥꯡꯂꯨꯄꯁꯤꯡ ꯊꯥꯎꯗꯣꯛꯄꯒꯤ ꯂꯣꯏꯅꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯍꯣꯠꯅꯕ ꯀꯥꯡꯕ ꯁꯦꯝꯕ:

ꯂꯩꯄꯥꯛ ꯴꯷ ꯗꯥ ꯃꯅꯤꯡ ꯃꯔꯝꯗ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯇꯨꯡꯏꯅꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯂꯣꯏꯅꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯀꯥꯡꯂꯨꯄꯁꯤꯡ ꯃꯐꯝ ꯁꯤꯡꯗ ꯃꯔꯝꯗꯁꯤꯡ ꯑꯣꯏꯅꯕ ꯂꯣꯏꯅꯕ ꯑꯣꯏꯅꯕ ꯃꯇꯝꯁꯤꯡ ꯂꯣꯏꯅꯕ ꯑꯣꯏꯅꯕ ꯂꯣꯏꯅꯕ ꯑꯣꯏꯕ ꯃꯇꯝ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯂꯣꯏꯅꯕꯗ ꯇꯣꯏꯅꯕ ꯁꯤ ꯍꯣꯠꯅꯕꯁꯤꯡ ꯃꯇꯦ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯁꯤꯡꯂꯕꯁꯤ ꯍꯣꯠꯅꯕ ꯑꯣꯏꯀꯥꯡꯂꯨꯄ ꯀꯥꯡꯕ ꯃꯑꯣꯏꯅꯕ ꯀꯥꯡꯂꯨꯄꯁꯤꯡ ꯊꯥꯎꯗꯣꯛꯄ ꯃꯇꯝ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯍꯣꯠꯅꯕ ꯀꯥꯡꯕ ꯁꯦꯝꯕ ꯍꯣꯠꯅꯕꯗ ꯅꯨꯡꯁꯤꯕ ꯌꯥꯏꯔꯦ, ꯑꯗꯨꯒꯤ ꯃꯇꯦ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯍꯣꯠꯅꯕ ꯀꯥꯡꯕ ꯁꯦꯝꯕ ꯍꯣꯠꯅꯕ ꯁꯤꯀꯥꯡꯂꯕꯗ ꯀꯥꯡꯂꯨꯄꯁꯤꯡ ꯊꯥꯎꯗꯣꯛꯄ ꯂꯣꯏꯅꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯑꯁꯤ ꯑꯁꯤꯗꯒꯤ ꯃꯇꯝꯂꯣꯏꯅꯕ ꯍꯣꯠꯅꯕ ꯅꯨꯡꯁꯤꯕ ꯏꯔꯦ,

ꯑꯃꯁꯨꯡꯗ ꯑꯣꯏꯅꯕꯁꯤꯡ ꯀꯥꯡꯂꯨꯄꯁꯤꯡ ꯊꯥꯎꯗꯣꯛꯄ ꯂꯣꯏꯅꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯂꯝꯕꯤꯗ ꯇꯨꯡꯏꯅꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯑꯣꯏꯅꯕꯁꯤꯡ ꯃꯔꯝꯗ ꯂꯣꯏꯁꯤꯡ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯃꯇꯝ ꯇꯩꯕ ꯌꯥꯏꯔꯕꯗ ꯃꯇꯦꯌꯥꯏꯔꯕ ꯀꯥꯡꯂꯨꯄꯁꯤꯡ ꯑꯣꯏꯅꯕꯁꯤꯡ ꯂꯣꯏꯁꯤꯡ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯃꯇꯝꯗ ꯑꯃꯁꯨꯡꯗ ꯅꯨꯡꯁꯤꯕꯁꯤꯡ ꯌꯥꯏꯔꯕꯅ ꯫

[꯳꯹—ꯑ ꯫ ꯁꯦꯟꯊꯣꯛ ꯃꯌ ꯅꯣꯡꯗꯣꯛꯂꯣꯏ ꯁꯤꯅꯂꯣꯏꯗꯕ:

ꯅꯣꯡꯃꯂꯨꯡꯗꯒꯤ ꯃꯂꯨꯡꯌꯂ ꯑꯦꯛꯠ, ꯱꯹꯷꯶ (꯱꯹꯷꯶ ꯒꯤ ꯇꯤ. ꯱꯷) ꯅ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯁꯥꯁꯇꯕꯂ, ꯂꯣꯏꯅꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯇꯨꯡꯏꯅꯕ ꯂꯣꯏꯅꯕꯂꯣꯏꯒꯤ ꯃꯄꯨꯇꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯂꯣꯏꯁꯤꯡ ꯑꯃꯁꯨꯡꯒꯤ ꯃꯗꯨꯁꯤ ꯂꯣꯏꯅꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯀꯥꯡꯕ ꯍꯥꯏꯕ ꯇꯨꯡꯏꯅꯕ ꯇꯣꯀꯥꯡꯕ ꯇꯨꯡꯏꯅꯕ ꯀꯥꯡꯕ ꯁꯤꯡꯒꯤ ꯃꯁꯤ ꯇꯨꯡꯏꯅꯕ ꯀꯥꯡꯕ ꯂꯩꯒꯤ ꯏꯒꯤꯃꯒꯤ ꯃꯗꯤꯅ ꯁꯦꯟꯊꯣꯛ ꯃꯌ ꯅꯣꯡꯗꯣꯛ ꯀꯥꯡꯕꯅ ꯃꯅ ꯍꯣꯠꯅꯔꯦ ꯫]ꯁ

꯹—ꯂꯣꯏ ꯁꯦꯝꯕ

ꯃꯅꯨꯡ ꯃꯀꯥꯡꯕꯂꯣꯏ

꯴꯰ ꯫ ꯂꯣꯏꯁꯤꯡꯒꯤ ꯍꯣꯠꯅꯒꯤ ꯍꯩꯗꯦꯟ:

(꯱)ꯃꯅꯨꯡꯗ ꯑꯃꯁꯨꯡꯒꯤ ꯇꯨꯡꯏꯅꯕ ꯑꯣꯏꯅꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡꯒꯤ ꯂꯣꯏꯁꯤꯡ ꯑꯃꯁꯨꯡꯗ ꯃꯇꯝ ꯃꯅꯨꯡꯗ ꯇꯨꯡꯏꯅꯕ ꯑꯣꯏꯅꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯇꯣꯏꯗꯤ ꯂꯣꯏꯅꯕꯂꯣꯏꯒꯤ ꯃꯂꯣꯏ, ꯅꯨꯡꯂꯣꯏꯃꯒꯤ ꯍꯩ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯂꯣꯏꯅꯕꯂꯣꯏꯁꯤꯡ ꯌꯥꯏ ꯑꯁꯤꯗꯒꯤ ꯅꯨꯡꯁꯤꯕꯂꯣꯏ ꯁꯤꯡꯂꯕ ꯍꯣꯠꯅꯒꯤ ꯍꯩꯗꯦꯟ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯑꯃꯁꯨꯡꯗ ꯌꯥꯏꯔꯕꯁꯤ ꯍꯣꯠꯅꯕꯗ ꯁꯤꯡꯂꯕꯗ ꯃꯇꯝꯅ ꯍꯩꯗꯦꯟꯁꯤꯡ ꯃꯗꯤ ꯇꯣꯏꯗ ꯍꯣꯠ ꯑꯃꯁꯨꯡꯒꯤ ꯃꯁꯤꯒꯤ ꯇꯨꯡꯏꯗꯤ ꯀ ꯇꯨꯡꯏꯅꯕꯗꯤꯅ ꯍꯏ ꯅꯣꯡꯂꯌꯂꯁꯤ ꯑꯏꯗꯂꯗꯅ ꯀꯥꯡꯕꯁꯤꯡꯗ ꯫

---

꯱ ꯫ ꯗꯤ ꯃꯅꯤꯄꯨꯔ ꯂꯦꯟꯗ ꯔꯦꯚꯦꯅꯨ ꯑꯦꯟꯗ ꯂꯦꯟꯗ ꯔꯤꯐꯣꯔꯃꯁ (ꯑꯦꯃꯦꯟꯗꯃꯦꯟꯠ) ꯑꯦꯛꯠ, ꯱꯹꯷꯶ ꯗ ꯍꯥꯄꯁꯤꯟꯈꯤꯕꯅꯤ ꯫

([illegible]) [illegible] ॥

([illegible]) [illegible] ॥

[illegible] ॥ [illegible]:

([illegible]) [illegible] ॥

([illegible]) [illegible] ॥

[illegible] ॥ [illegible]:

[illegible] ॥

[illegible] ॥

[illegible] ॥ [illegible]:

[illegible] ॥

꯴꯴ ॥ ꯁꯦꯝꯕꯥꯡꯒꯤ ꯄꯤꯕ:

ꯃꯥꯂꯦꯝꯗꯥ ꯑꯃꯨꯡꯕ ꯁꯤꯟꯅꯒꯤ ꯆꯠꯅꯕꯥ ꯄꯥꯝꯕꯤꯕ ꯀꯥꯡꯂꯨ ꯑꯀꯥ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯑꯃꯁꯤꯒꯤ ꯁ꯭ꯀꯤꯝꯒꯤ ꯍꯧꯔꯀꯄꯒꯤ ꯁ꯭ꯀꯤꯝꯒꯤ ꯅꯤꯡꯊꯧꯒꯤ ꯀꯅꯕ ꯁꯨꯅꯕ ꯄꯥꯝꯕꯤꯕ ꯑꯀꯥꯒꯤ ꯀꯅꯥꯁꯤ ꯁꯤꯟꯅꯂꯃꯗꯥ ꯁꯤꯄꯨꯗꯕ ꯁ꯭ꯀꯤꯝꯒꯤ ꯑꯁꯨꯝꯕ ꯑꯆꯨꯝꯕ ꯊꯕꯛ ꯁꯤꯊꯕ ꯅꯕ ꯑꯀꯁꯤ ꯆꯨꯡ ॥

꯴꯵ ॥ ꯀꯅꯥꯃꯒꯤ ꯑꯆꯨꯝꯕ ꯂꯨꯝ:

ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯑꯃꯁꯤ ꯑꯀꯥ ꯑꯀꯥ ꯅꯤꯡꯊꯧꯒꯤ ꯅꯨꯡꯁꯤ ꯑꯀꯥꯒꯤ ꯁ꯭ꯀꯤꯝꯒꯤ ꯆꯠꯅꯕ ꯑꯀꯥꯒꯤ ꯂꯩꯕꯥꯛ ꯁꯅꯥꯑꯀꯥ ꯇꯁꯤꯒꯤ ꯑꯆꯨꯝꯕ ꯂꯨꯝ ꯑꯀꯥꯃꯒꯤ ꯑꯁꯨꯝꯕ ꯇꯁꯦꯃ ꯇꯆꯠꯅꯕꯒꯤ ꯊꯧꯗꯣꯛ ꯀꯅꯥ ꯁ꯭ꯀꯤꯝꯒꯤ ꯊꯧꯗꯣꯛ ꯃꯥꯃꯊꯑꯦꯕ ꯁ꯭ꯀꯤꯝꯒꯤ ꯇꯁꯦ ꯇꯆꯠꯅꯕꯒꯤ ꯊꯦꯡꯕꯒꯤ ꯀꯅꯥ ꯆꯠꯕ ꯁꯦꯡꯃ ꯊꯑꯦꯃꯥ ꯀꯊꯥ ꯀꯃꯥꯃ ꯃꯥꯃꯊꯑꯦꯕ ꯁ꯭ꯀꯤꯝꯒꯤ ꯁꯦꯡꯃ ꯊꯑꯦꯃꯥ ꯀꯊꯥ ꯁꯆꯠꯕ ꯁꯇꯥ ꯑꯀꯥ ꯀꯃꯥꯃꯒꯤ ꯂꯀꯤ ꯇꯂꯦꯃꯒꯤꯃꯥ ꯇꯨꯡꯕ ꯄꯤꯅꯕꯒꯤ ꯑꯀꯅꯕ ꯌꯥꯝꯒꯤ ꯇꯥꯑꯦ ꯆꯠꯂꯦ ॥

꯴꯶ ॥ ꯂꯩꯄꯥꯛꯂꯒꯤ ꯁꯨꯒꯤ ꯁꯤꯕꯁꯨꯕ ꯊꯦꯡꯃ ꯁꯕ ꯂꯝꯒꯤ ꯃꯥꯂꯦꯝ:

ꯂꯨꯝꯕ ꯒꯕꯊꯀꯅꯁꯨꯕ ꯂꯝꯃꯕ ꯍꯧꯔꯀꯄꯒꯤ ꯀꯁꯨ ꯅꯀꯦ ꯂꯩꯄꯥꯛꯇꯦ ꯀꯒꯤ ꯅꯨꯡꯁꯤ ꯁ꯭ꯀꯤꯝꯒꯤ ꯆꯠꯅꯕꯃꯥ ꯆꯠꯊꯕ ꯂꯩꯄꯥꯛ ꯅꯨꯡꯁꯤꯅꯥ ꯑꯦꯇꯦꯕꯒꯤꯃꯀꯥ ꯁꯨꯒꯤ ꯁꯤꯕꯁꯨꯕ ꯊꯦꯡꯃ ꯁꯕ ꯂꯝꯒꯤ ꯃꯥꯂꯦꯝ ꯑꯀꯥ ꯊꯃꯒꯤ ꯑꯃꯒꯤ ꯃꯥꯂꯦꯝ ꯑꯃꯁꯤ ꯀꯌꯥꯇꯦ ꯑꯃꯒꯤꯕ ꯂꯩꯄꯥꯛ ꯅꯨꯡꯁꯤꯇꯦ ꯏꯇꯦꯕ ꯅꯨꯡꯂꯀꯒꯤ ꯁꯤꯃ ꯳/꯴ꯒꯤ ꯁꯤꯃ ꯃꯥꯂꯩꯄꯥꯛꯂꯦ ॥

ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯑꯆꯨꯝꯕꯃ ꯂꯝꯄꯥꯛ ꯑꯃꯁꯤ ꯂꯨꯝꯕ ꯒꯕꯊꯀꯅꯁꯨꯕ ꯑꯏꯂꯩꯅꯒ ꯒꯇꯁꯨꯕ ꯆꯁꯤꯏꯄꯥꯛ ꯊꯦꯡꯁꯨꯇꯦ ꯀꯂꯤꯒꯤ ꯀꯊꯤꯃ ꯁꯃꯕ ꯑꯆꯨꯇꯦ ꯀꯆꯨꯊꯕ ꯑꯃꯒꯤꯕ ꯀꯏꯃꯂꯤ ꯁ꯭ꯀꯤꯝꯒꯤ ꯑꯃꯒꯤꯕ ꯅꯨꯡꯁꯤꯂꯤ ꯁ꯭ꯀꯤꯝꯒꯤ ꯆꯠꯅꯕꯃꯂꯤꯒꯤ ꯄꯥꯡꯊꯣꯛ ꯑꯃꯃꯀꯥ ꯂꯩꯇꯦꯂꯦ, ꯑꯀꯃ

ꯀꯂꯤꯒꯤ ꯀꯅꯁꯨꯊꯑꯦꯃꯥ ꯑꯆꯨꯇꯦ ꯑꯃꯒꯤꯕ ꯆꯁꯤꯏꯄꯥꯛ ꯑꯃꯁꯤ ꯊꯑꯦꯁꯕ ꯏꯁꯕꯃ ꯁꯨꯒꯤ ꯁꯤꯕꯁꯨꯕ ꯊꯦꯡꯃ ꯁꯕ ꯂꯝꯒꯤ ꯃꯥꯂꯦꯝꯃ ꯊꯃꯁꯕ ꯑꯃꯒꯤꯕ ꯂꯩꯄꯥꯛꯂꯤ ꯑꯃ ꯊ ꯁꯃꯥ ꯏꯁꯕ ꯂꯦ ꯄꯥꯛꯂꯃꯃꯥ ꯊꯃꯕ ꯅꯕ ꯁ꯭ꯀꯤꯝꯒꯤ ꯇꯨꯃꯥ ꯁꯤꯃꯒꯤꯃ ꯇꯨꯡꯕ ꯁꯤꯄꯥꯛꯂꯒ ꯃꯥꯇꯨꯡꯕ ꯅꯕ ꯁ꯭ꯀꯤꯝꯒꯤ ꯑꯀꯦꯀꯥꯃ ꯑꯆꯨꯇꯦ ꯁꯦꯃꯥ ꯃꯥꯕ ꯅꯥꯂꯦ ॥

꯲꯷ ‖ ꯅꯨꯋꯥꯔꯤ ꯁꯣꯝꯕ:

(꯱) ꯁꯔꯀꯥꯔ ꯒꯚꯔꯅꯃꯦꯟꯠꯅꯥ ꯑꯣꯐꯤꯁꯤꯌꯦꯜ ꯒꯦꯖꯦꯠꯇꯥ ꯅꯣꯇꯤꯐꯤꯀꯦꯁꯟ ꯇꯧꯗꯨꯅꯥ ꯑꯍꯥꯡ ꯍꯥꯟꯅꯥ ꯍꯥꯏꯔꯕ ꯐꯥꯑꯣꯕꯥ ꯐꯤꯔꯤꯡ ꯍꯟꯅꯥ ꯌꯥꯕꯗ ꯑꯣꯢꯕ ꯑꯥꯏꯅꯤꯡ ꯍꯔꯝꯂꯤ ꯑꯂꯤ ꯌꯥꯗꯕꯇꯥꯕꯥ ꯌꯥꯗ ꯑꯗꯨ ꯅꯨꯋꯥꯔꯤ ꯁꯣꯝꯕ ꯌꯥꯏ ‖

(꯲) ꯑꯅꯥꯗꯨꯕ ꯑꯍꯥꯡ ꯍꯍꯥꯏꯅ ꯌꯥꯏꯅꯕꯗ ꯍꯏꯂꯣꯒꯤ ꯑꯣꯟꯕ ꯌꯥꯗꯤꯒꯤꯋꯥꯔꯤ ꯑꯣꯢꯅ ꯑꯣꯇꯣꯢꯌꯥꯗ ꯌꯥꯗꯕꯍꯥ ꯆꯥꯗꯕꯗ ꯑꯁꯤꯒꯤꯃꯕ ꯅꯨꯋꯥꯔꯤ ꯑꯁꯤꯗ ---

(ꯑꯦ) ꯂꯤꯗꯨꯂꯤꯗ ꯊꯣꯟꯍꯥꯏꯌꯥꯗ ꯐꯤꯒꯃꯂꯤꯍ ꯂꯤꯗꯨꯂꯤꯂꯤꯒꯤ ꯅꯨꯃꯂꯨꯃꯋꯍꯤꯒꯤ ꯂꯣꯋ ꯄꯥꯌꯥꯗꯂꯤ,

(ꯕꯤ) ꯁꯦꯛꯁꯟ ꯲꯲ ꯒꯤ ꯁꯕ-ꯁꯦꯛꯁꯟ (꯲) ꯒꯤ ꯍꯅꯥꯍ ꯌꯤꯐ ꯅꯗꯨꯂꯥꯌꯥꯗꯂꯥꯏ ꯑꯦꯐꯤꯂꯦꯕꯒꯤ ꯌꯥꯗꯤꯒꯤꯋꯥꯔꯤ,

(ꯁꯤ) ꯅꯗꯨꯂꯥꯌꯥꯗꯕꯂꯤꯒꯤ ꯂꯥꯌꯥꯂꯤ ꯑꯍꯥꯡ ꯂꯣꯌꯥꯂꯦ ꯲꯲ ꯒꯤ ꯍꯅꯥꯍ ꯌꯨꯃ ꯅꯅꯥꯋ ꯅꯕꯍ ꯌꯥꯕ ꯄꯃꯕ ꯌꯥꯕꯂꯤꯄꯒꯤ ꯁꯤꯄꯥ,

(ꯗꯤ) ꯂꯣꯌꯥꯂꯦ ꯲꯲ ꯒꯤ ꯍꯅꯥꯍ ꯊꯕꯌꯥꯁꯒꯤ ꯇꯊꯌꯥꯅꯕꯕ ꯂꯤꯗꯍꯤ ꯑꯍꯗ ꯍꯂꯗ ꯍꯂꯕ ꯑꯍꯨꯌꯥ ꯃꯗꯗ ꯊꯕꯌꯥꯁ ꯌꯥꯗꯗꯕ ꯇꯗꯊꯌꯥꯌꯕꯍ ꯅꯨꯍ ꯌꯗꯕ ꯍꯑꯄ,

(ꯏ) ꯂꯣꯌꯥꯂꯦ ꯲꯰ ꯒꯤ ꯍꯅꯥꯍ ꯌꯃꯒꯤ ꯌꯕꯋ ꯊꯒꯤꯆꯗꯕꯒꯤ ꯍꯌꯄ,

(ꯑꯦꯐ) ꯂꯣꯌꯥꯂꯦ ꯲꯱ ꯒꯤ ꯍꯅꯥꯍ ꯍꯨꯄꯗ ꯑꯍꯒꯤ ꯗꯆꯁꯕꯒꯤ ꯇꯅꯂꯄ ꯑꯍꯒꯤ ꯂꯤꯗꯨꯗ ꯊꯍꯒꯍꯕ ꯕꯇꯤꯂꯁꯕꯂꯤ ꯑꯍꯥꯡ ꯑꯁꯌꯥꯌꯥꯗ ꯌꯥꯕꯍꯗ ꯌꯥꯗꯕ ꯍꯕ ꯌꯣ-ꯌꯂꯤ ꯑꯍꯥꯡ ꯁꯆꯄꯍꯕ ꯗꯁꯤꯂꯂꯤ ꯑꯍꯥꯡ ꯑꯁꯤꯒꯤꯃꯕ ꯗꯁꯤꯂꯂꯤꯅꯨ ꯁꯆꯄꯍꯕ ꯍꯌꯄ,

(ꯖꯤ) ꯍꯨꯄꯗꯂꯤ ꯑꯍꯥꯡ ꯇꯅꯂꯄꯂꯤꯍ ꯊꯌꯥꯌ ꯗ ꯍꯣꯌꯥꯁꯗꯕꯒꯤ ꯐꯤꯒꯃ ꯐꯒꯆꯊꯗꯗꯕ ꯌꯥꯗꯃꯕ, ꯗꯤꯊꯗ ꯌꯣꯌꯥꯂꯤꯗꯗ ꯊꯃꯗꯕ ꯑꯍꯥꯡ ꯗꯂꯤꯆ ꯗꯂ ꯍꯁꯤꯌꯥꯌꯗ ꯐꯊꯗꯗꯕ ꯁꯕꯒꯤ ꯍꯁ,

(ꯑꯦꯆ) ꯂꯣꯌꯥꯂꯦ ꯲꯹ ꯄꯤ ꯍꯅꯥꯍ ꯍꯨꯄꯗ ꯑꯍ ꯗꯆꯁꯕꯒꯤ ꯇꯅꯂꯄ ꯑꯍꯍ ꯇꯕ ꯂꯤꯗꯨꯂꯤꯒꯤ ꯁꯨꯒꯤ ꯌꯆꯁꯗꯕ ꯊꯕꯄ ꯁꯕ ꯂꯣꯋꯒꯤ ꯌꯥꯨꯌꯥꯄ,

[illegible]

꯳꯸ ॥ ꯂꯩꯁꯥꯂꯣꯏꯕꯤ ꯃꯅꯤꯄꯨꯔ ꯁ꯭ꯇꯦꯠ ꯀꯣꯔꯠꯁ ꯑꯦꯛꯠ ꯂꯩꯁꯦꯟꯕꯥ:

ꯗꯤ ꯃꯅꯤꯄꯨꯔ ꯁ꯭ꯇꯦꯠ ꯀꯣꯔꯠꯁ ꯑꯦꯛꯠ, ꯱꯹꯴꯷ (꯱꯹꯴꯷ ꯒꯤ ꯷ ꯅꯨꯃꯤꯠ) ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯃꯔꯤ ꯂꯩꯅꯕ ꯍꯨꯔꯥꯟꯕꯒꯤ ꯃꯇꯥꯡꯒꯤ ꯑꯦꯛꯇ ꯂꯩꯁꯦꯟꯕꯥ ꯂꯩꯉꯥꯛ ꯂꯣꯏꯁꯤꯟꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯆꯠꯅꯕ ꯃꯇꯥꯡꯒꯤ ꯑꯣꯏꯕ ꯂꯩꯁꯦꯟꯕ ꯌꯥꯅꯕ ꯑꯦꯛꯇꯁꯤꯡ ꯂꯩꯁꯦꯟꯈꯤ ॥

꯳꯹ ॥ ꯄꯤꯅꯦꯜ ꯀꯣꯗ ꯑꯦꯛꯠ ꯂꯩꯁꯦꯟꯕꯥ:

ꯀꯣꯔꯠꯁꯤꯡꯒꯤ ꯃꯊꯛ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯍꯨꯔꯥꯟꯕꯒꯤ ꯑꯣꯏꯕꯥ ꯍꯨꯔꯥꯟꯕꯒꯤ ꯆꯠꯅꯕꯤꯁꯤꯡ ꯀꯣꯔꯠꯁꯤꯡꯗ ꯁꯤꯖꯤꯟꯅꯕ ꯑꯦꯛꯠ ꯑꯃꯥ ꯄꯨꯔꯀꯄ ꯃꯇꯝ ꯁꯤꯡꯗ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯑꯦꯛꯇ ꯃꯍꯣꯠꯅꯗ ꯗꯤ ꯄꯤꯅꯦꯜ ꯀꯣꯗ ꯑꯦꯛꯠ, ꯱꯹꯴꯸ (꯱꯹꯴꯸ ꯒꯤ ꯱꯹ ꯅꯨꯃꯤꯠ) ꯂꯤ ꯑꯃꯁꯨꯡꯒꯤ ꯃꯊꯛ ꯑꯣꯏꯕ ꯁꯤꯖꯤꯟꯅꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯂꯩꯁꯦꯟꯕ ꯌꯥꯍꯟꯈꯤ ॥

꯴꯰ ॥ ꯀꯣꯔꯠꯇꯒꯤ ꯃꯍꯩ ꯌꯥꯕ ꯍꯥꯏꯀꯣꯔꯠꯀꯤ ꯑꯦꯛꯠ ꯑꯃꯥ ꯇꯥꯀꯄꯤꯕꯥ:

ꯑꯦꯛꯠ ꯑꯃꯁꯤ ꯀꯔꯤꯒꯤ ꯀꯣꯔꯠꯁꯤꯡꯒꯤ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯗꯤ ꯖꯨꯗꯤꯁꯤꯌꯦꯜ ꯑꯦꯛꯠ, ꯱꯹꯴꯹ (꯱꯹꯴꯹ ꯒꯤ ꯹꯹ ꯅꯨꯃꯤꯠ) ꯗꯥ ꯇꯥꯀꯄꯤꯕ ꯀꯣꯔꯠꯇ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯃꯍꯩ ꯌꯥꯕ ꯀꯣꯔꯠꯇꯒꯤ ꯍꯥꯏꯀꯣꯔꯠ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯂꯩꯁꯦꯟꯅꯕ ꯁꯥꯔꯗ ꯇꯥꯛꯂꯤ ॥

꯴꯱ ॥ ꯑꯇꯣꯞꯄ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯁꯥꯔꯗ:

(꯱) ꯗꯤ ꯑꯁꯥꯝ ꯂꯦꯟꯗ ꯑꯦꯟꯗ ꯔꯦꯚꯦꯅ꯭ꯌꯨ ꯔꯦꯒꯨꯂꯦꯁꯟ ꯑꯦꯛꯠ, ꯱꯹꯴꯹ (꯱꯹꯴꯹ ꯒꯤ ꯑꯁꯥꯝ ꯑꯦꯛꯠ ꯱꯸ ꯅꯝꯕꯔ) ꯃꯅꯤꯄꯨꯔꯗꯁꯨ ꯄꯨꯔꯀꯄꯒꯤ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯃꯅꯤꯄꯨꯔ ꯀꯔꯤꯗ ꯀꯥꯈꯤ ॥

(꯸) ꯀꯥꯔꯁꯤꯡꯗ ꯑꯦꯛꯠ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯃꯅꯤꯡ ꯂꯩꯁꯦꯟꯕ ꯀꯣꯔꯠꯁꯤꯡꯒꯤ ꯍꯨꯔꯥꯟꯕꯒꯤ ꯆꯠꯅꯕꯤꯁꯤꯡꯗ ꯀꯣꯔꯠꯁꯤꯡꯒꯤ ꯆꯨꯝꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ (ꯗꯤꯁ꯭ꯠꯔꯤꯛꯠ, ꯁꯦꯁꯟ, ꯃꯨꯟꯁꯤꯐ, ꯃꯦꯖꯤꯁ꯭ꯠꯔꯦꯠ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯑꯦꯁꯤꯁ꯭ꯇꯦꯟꯠ ꯖꯖ ꯁꯥꯔꯗ) ꯑꯦꯛꯠ ꯑꯃꯁꯨꯡꯒꯤ ꯄꯨꯔꯀꯄꯒꯤ ꯍꯨꯔꯥꯟꯕꯒꯤ ꯖꯨꯔꯤꯁꯗꯤꯛꯁꯟ ꯃꯇꯥꯡ ꯑꯦꯛꯠ ꯑꯃꯁꯨꯡꯒꯤ ꯃꯊꯛ ꯑꯣꯏꯕ ꯀꯣꯔꯠꯁꯤꯡꯒꯤ ꯊꯥꯛꯇꯥ ꯂꯩꯁꯦꯟꯕ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯂꯩꯉꯥꯛ ꯑꯣꯏꯅ ꯂꯩꯔꯝꯂꯤ ꯍꯥꯏꯕꯥ ꯑꯣꯏꯅ ꯇꯥꯀꯄꯤꯔꯤ ॥

0- 0--0-

দি মনিপুর

শোপস এন্দ এষ্টাব্লিশমেন্ট রুলস, ১৯৭৩

মোইরাংথেম রাজেন্দ্র

সোইবম লৈকাই, খঙলাবুঙ লৈরক, ইম্ফাল।



এলঃ দিঃ এমঃ আর্টস সেন্টর, ইম্ফাল

THE MANIPUR SHOPS AND ESTABLISHMENTS RULES, 1973

(In Meeteilon and English)

By : **Moirangthem Rajendra**

Statement as required by the proviso to clause (r) of Sub-section (1) of Section 52 of the Copyright Act, 1957:

I do hereby state that this translation has not been authorised or accepted as authentic by the Government.

Moirangthem Rajendra

অহানবা ফোঙবা ঃ নভেম্বর, ২০০০

কোপী মশিংঙ ঃ ১০০০ (চমঙা)

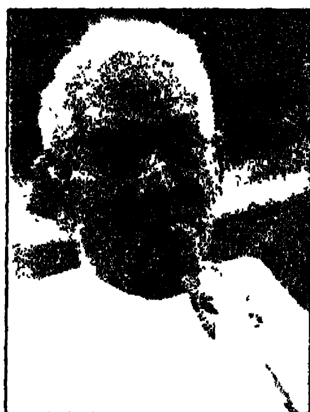
ফোঙজবী ঃ মোইরাংথেম ওঙবী ইবেচানা এলঃ দিঃ এমঃ আর্টস সেন্টরগীদমক ফোঙজবা।

মমল ঃ লুপা : [illegible]/-

To be had of :

MOIRANGTHEM RAJENDRA
Soibam Leikai Khanglabung Leirak
Tele. No. : 440088

নম্ফম ঃ লময়ানবা প্রিন্টর্স, কোনুং লম্পাক, ইম্ফাল।



লৈখিদ্রবা ঐগী ইয়াম্বা অহল ꠸মোইরাংথেম আনন্দ

(ইং ১২/১০/১৯২১—৬/৭/১৯৯৯) গী

খুয়া খাদা কৎচরী

কৎচরিবা ঃ

মোইরাংথেম রাজেন্দ্র

অফোঙবগী মায়কৈদগী

করিগুম্বা লৈবাক অমদা চৎনরিবা আইনশিং অসি লৈবাক অদুদা লৈরিবা মীপুম খুদিঙনা — লাইরিক হৈবা হৈতবা থিদনা অদুগুম্বা আইনশিং অদু খঙলবসু খঙদ্রবসু — খঙই হায়না লৌগনী হায়না আইন্না হায়রি। অদুবু ঐখোয়গী লৈবাক অসিদা হায়বদি ভারত পুম্বদা ফংইবা আইনগী লাইরিকশিং অসি অয়াম্বনা ইংলিশতা ইবনী। অদুমকপু ভারতকী ষ্টেট কয়াদা লৈরিবা মীশিংনা মাগী মাগী মরোলশিংদা ৱাহন্থোক তৌদুনা মাগী মাগী মীয়ামবু চৎনরিবা আইনশিং খঙহন্নবা লনাই মীওইশিং অমদি লুপশিং না হোৎনরি। ঐখোয়গী মনিপুর অসিদসু মমাঙদা মীওই খরনা এক্ট অমা অনী মীতৈলোন্দা হন্দোক্তুনা ফোঙবিরম্বসু থেংনরে। মদু অফবা থবক অমনী হায়না খঞ্জবগা লোয়ননা এল. দি. এম. আর্টস সেন্টরনা শৈরেং, ৱারী মচা, নোভেল অমদি দ্রামানচিংবা ফোঙজদুনা মীয়ামগী সেবা তৌজরকপনী। অদুবু হীরম অসিদদি সেন্টর অসিনা থবক ইতৌ তৌরকখিদবদুদা অৱাৎপা অসি মেনখৎপা খরগী মখৈদি ঙমগদরা হায়বগী ৱাখলদা সাং সোইবম লৈকাই খঙলাবুঙ লৈরক্তা লৈবা থাঙ্গৈশেংনা এদভোকেট ওইনা ৱায়েলশংঙনচিংবদা লেপ্পা খোৎপবুদি তৌদ্রবসু রেজিষ্টার তৌদুনা এদভোকেটতি ওইরবা **শ্রীমৈহিৱাংথেম রাজেন্দ্র**-দা হায়জরুবদগী য়াবিরক্তুনা মমাঙদা লাইরিক ওইনা মঙা অমসু ফোঙখ্রবা মতুংদা তরুকশুবা অসিমসু ফোঙজরি। মখা তাবসু ফোঙজরকখিগনী। ফগৎনবা পাউতাক পীবিরকপদা তরাম্না লৌজগনী।

মুতুৱা তোম্বা

সেক্রেটরী

এল. দি. এম. আর্টস সেন্টর, ইম্ফাল।

দি মনিপুর
শোপস এন্দ এষ্টাব্লিশমেন্টস রুলস, ১৯৭৩

মীতৈলোনগী শরুক

য়াউরিবশিং

৪বা তাংকক

মখল মথেল

(English Section)

The Manipur Shops and Establishments Rules, 1973

(As amended upto date)

Contents

দি মনিপুর শোপস এন্দ এষ্টাব্লিশমেন্টস রুলস, ১৯৭৩

১। **অতেনবা মিং ঃ** রুলশিং অসি দি মনিপুর শোপস এন্দ এষ্টাব্লিশমেন্টস রুলস, ১৯৭৩ কৌবা য়াই (কৌই)।

২। **ৱাহন্থোকশিং ঃ** রুলশিং অসিদা করিগুম্বা হীরমদা নত্রগা ৱাহৈগী তুং মাঙদা লৈরিবা ৱাহৈশিংগী মরীদা নাতে চানদবা লৈত্রবদি ঃ

(এ) "এক্ট " হায়বসি দি মনিপুর শোপস এন্দ এষ্টাব্লিশমেন্টস এক্ট, ১৯৭২ (১৯৭৩ গী এক্ট নং ৪) হায়বনী;

(বি) "ফোর্ম" হায়বসি রুলশিং অসিদা হাপচিল্লবা (তপশিল্লবা) ফোর্ম অমবুনি;

(সি) "গবর্নমেন্ট" হায়বদি মনিপুর গবর্নমেন্ট হায়বনী;

(দি) "সেক্সন" হায়বদি এক্ট অদুগী সেক্সন অমবুনী; অমদি

[(ই) "সিদুল" হায়বদি রুলশিং অসিদা হাপচিল্লবা (তপশিল্লবা) সিদুলবুনী।

[২-এ। **দুকানশিং অমদি লোয়শঙশিং রেজিষ্টার তৌবা ঃ** (১) হৌজিকমক লৈরিবা দুকানশিং অমদি লোয়শঙশিংগীদমক্তদি রুলশিং অসি চৎনবা হৌখিবদগী নুমিৎ কুন্থ্রানিগী মনুংদা অদুগা অনৌবা দুকানশিং নত্রগা লোয়শঙশিংগীনা ললোন ইতীক (কারবার) তৌবা হৌবগী নুমিৎ কুন্থ্রানিগী মনুংদা, দুকান নত্রগা লোয়শঙ খুদিঙগী শীনবুদুনা রেজিষ্টারিং ওফিসারদা নত্রগা মানা অয়াবা পীরবা (রেজিষ্টার তৌবা য়াই হায়না শিন্নরবা) ওফিসার অদুদা এক্ট অসিগী মখাদা রেজিষ্টার তৌনবা ফোর্ম ৯ শুবদা কোপী অনীদা পথাপশিং অসিগী সিদুল- ১বদা পীরিবা পীফম থোকপা শেন্‌ফম অদু থমখিবগী ট্রেজরি চলানগা লোয়ননা দরখাস্ত থাগনী।

(২) সব-রুল (১) গী মখাদা অচঙবা ফীগা লোয়নরবা দরখাস্ত অদু ফংলবদা,

রেজিষ্টারিং ওফিসার অদুনা দরখাষ্ট অদুদা থাগৎলকপা অকুপ্পা মরোলশিং অদুগী অচুম্বদুদা পেল্লবদি দুকান্দুবু ওইরবসু লোয়শঙদুবু ওইরবসু রেজিষ্টার তৌগনী অদুগা ফোর্ম ৯ শুবগী ২ শুবা শরুক্তা রেজিষ্টার তৌবগী সার্টিফিকেট পীগনী।

২-বি। **দুকানশিং অমদি লোয়শঙশিংগী রেজিষ্টারশিং ঃ** রেজিষ্টারিং ওফিসারনা দুকানশিংগা লোয়শঙশিংগগী রেজিষ্টার অমা ফোর্ম ১০ শুবদা থমগনী। দুকানশিংগা লোয়শঙশিংগগী রেজিষ্টার অদুদা মখাদা লৈরিবসিগুম্না শরুক অহুম লৈগনী ঃ—

১বা শরুক .... দুকানসিং

২বা শরুক .... ললোন ইতীক্কী লোয়শঙশিং

৩বা শরুক .... লীলা শঙশিং, সিনেমাশিং অমদি অতোপ্পা মীয়াম্বু পীজপীথক অমদি হরাউ তয়াম্বা পীবা মফমশিং।

২-সি। **হোংবগী নোটিশ ঃ** এক্টকী সেক্সন ৫- বি গী সব-সেক্সন (৫) গী মখাদা হোংবগী নোটিশ অমসি ১১ শুবা ফোর্মদা তৌগনী। অদুগা অসিগুম্বা নোটিশ খুদিঙমক ২ বা সিদুলদা পীরিবা ফীদু পীরে হায়দুনা উৎপা ট্রেজরি রিসিট অমগা লোয়ননা চৎনরিবা রেজিষ্ট্রেসন সার্টিফিকেটকা লোয়নগদবনী।

২-দি। **রেজিষ্ট্রেসন সার্টিফিকেট নৌথোকহনবা ঃ** (১) এক্টকী সেক্সন ৫-বি গী সব-সেক্সন (২) গী মখাদা রেজিষ্ট্রেসন সার্টিফিকেট নৌথোকহন্নবা দরখাষ্ট অসি ১২ শুবা ফোর্মদা থাগনী অদুগা রুল ২-এ গী মখাদা রেজিষ্ট্রেসন তৌনবা দরখাশষ্ট থাবদা চঙবা অদুগুম্বা ফীদুগা লোয়নগদবনী।

(২) সব-রুল (১) গী মখাদা নৌথোকহন্নবা দরখাষ্ট অমদি চঙফম থোকপা ফীদু ফংলবা মতমদা রেজিষ্টরিং ওফিসারনা থাগৎলক্লিবা পাউশিংদুগী অচুম্বদুদা থাজরবদা দুকানশিং অমদি লোয়শঙশিংগী রেজিষ্টারদুগী চান-চানবা মফমদুদা রেজিষ্ট্রেসন সার্টিফিকেত্তা ইশিনগনী অদুগা দরখাষ্ট থারকইবা মীশক্তুদা সার্টিফিকেট অদু হনখিগনি। অদুবু রেজিষ্টারিং ওফিসারনা মদু তৌফম থোকই হায়না খল্লবদি চৎনরিবা সার্টিফিকেট অদুদা হোংদোক হোংজিন তৌদুনা নৌথোকহনবগী মহুত্তা অনৌবা সার্টিফিকেট অমা পীবা য়াই।

২-ই। **থবক তৌবা তোকপগী নোর্টিশ ঃ** এক্টকী সেক্সন ৫-বিগী সব-সেক্সন (৬) কী মখাদা দুকান অমা নত্রগা লোয়শঙ অমা থবক তৌবা তোকপগী নোটিশ অসি ১৩ শুবা ফোর্মদা পীগনী অদুগা রেজিষ্ট্রেসন সার্টিফিকেট অদু লোয়নগনী।

শন্দোকপা ৱারোল ঃ দুকান অমনা নত্রগা লোয়শঙ অমনা লীশাং শীৎনা থা

৬ (তরুক) নত্রগা মদুদগী হেন্না লোন্দুনা লৈরবদি রুল অসিগীদমক্তা ওইনা থবক লেপ্পগী থৌদোক অমনী হায়না লৌগনী।

২-এফ। রেজিষ্ট্রেসন সার্টিফিকেট মাঙবা ঃ রুল ২-এ গী সব-রুল (২) গী মখাদা পীখিবা রেজিষ্ট্রেসন সার্টিফিকেট অমা মাঙখ্রবা নত্রগা শেগায়-খোৎকায় থোক্লবা নত্রগা য়েকশিন খোৎচিন তৌদুনা ফীভম কায়বা থোক্লবদি, ৱাফম অদুগী পাউদু সার্টিফিকেট অদু পীরকখিবা রেজিষ্টারিং ওফিসারদুদা থীহ্নদনা পীগনী অদুগা ১ বা সিদুলদা পল্লিবা ফীদু পীরে হায়বা উৎপা ট্রেজরি রিসিট অমগা লোয়ননা ১৪ শুবা ফোর্মদা মুক অঙাঙবনা মথক্তা "দুপ্লিকেট" হায়না থাবা মান্নবা (কোপী) অমা পীনবা দরখাষ্ট থাগনী।

২-জি। রেজিষ্ট্রেসন সার্টিফিকেট অতোপ্পদা পীথোকপা ঃ (১) রুলশিং অসিগী মখাদা পীবা সার্টিফিকেৎ অমত্তা অতোপ্পদা পীথোকপা য়াদে, নত্রগা দুকান নত্রগা লোয়শঙ অমগী মপু ওইবা অদু অতোপ্পদা শিন্নথোকখ্রবদি, শীনবু অদুনা অদুম্না শিন্নখিবগী নুমিৎ ১৫ নীগী মনুংদা দুকান নত্রগা লোয়শঙদুগী রেজিষ্টার তৌবগী সার্টিফিকেট অদু থাদোক্কনী অদুগা মহাক মশানা সহী তৌদুনা মানা শিন্নখিবা মীদুগী মমিংগা লৈফমগা পীদুনা রেজিষ্টারিং ওফিসারদুদা মাগী ৱারোল অমা থাগৎকনী।

(২) শিন্নথোকপগী মরী লৈনবা পাউ অদুগী অচুম্বদুদা থাজরবদা, রেজিষ্টারিং ওফিসারনা রেজিষ্ট্রেসনগী সার্টিফিকেট অদু ককথৎকনী অদুগা মদুগী মতুং ইন্না দুকানশিংগা লোয়শঙশিংগগী রেজিষ্টার অদু শেমদোক্কনী।

(৩) শিন্নফম ওইরিবা মীশক অদুনা শিন্নবগী তারিখ অদুদগী নুমিৎ কুষ্থানিগী মনুংদা রুল ২ দা পীরিবা ৱারোল অদুগী মতুং ইন্না অনৌবা সার্টিফিকেট অমা পীবিনবা দরখাষ্ট থাগনী।

২-ঐচ। ফী পীবা অমদি থিজিন হুমজিনবা ঃ (১) রুলশিং অসিগী মখাদা পীফম থোকপা ফী পুম্নমক লেবর অমদি এমপ্লোইমেন্টকী হেদ ওফ একাউন্টতা মফম অদুগী ট্রেজরিদা পীগনী।

(২) দরখাষ্ট নত্রগা নোটিশ অমদা পীরকপা করিগুম্বা পাউ অমগী অচুম্বদা মা মশানা থাজনবগীদমক রেজিষ্টারিং ওফিসার অদুনা অদুগুম্বা মওঙদা থিজিনবগী তঙায়ফদে হায়না খনবা, তৌফম থোকই নীংবা মওঙদুদা থিজিন হুমজিন তৌগনী।][1]

১। রুল ২-এ দগী ২-ঐচ ফাউবসি দি মনিপুর শোপস এন্দ এষ্টাব্লিশমেন্টস (এমেন্দমেন্ট) রুলস, ১৯৯৬ না হাপচিল্লকপনী।

৩। খুৎশুমলগী রেজিষ্টার ঃ দুকান্দার নত্রগা শীনবু খুদিঙনা ১ বা ফোর্মদা রেজিষ্টার অমা থমগনী।

৪। খুৎশুমলদগী ককপা ঃ (১) মখাদা পীরিবশিংসিগুম্বগী নত্তনা শীনবু অমত্তনা শিন্মী অমগী খুৎশুমলদগী কক্লোইদবনী —

(এ) ৱাকোংশেলশিং;

(বি) মথৌ তৌনবা কারক্তবগী ককপা;

(সি) মঙোন্দা তশেংনা থন্নবা শিন্নবা পোৎচৈদা অতেক অকায় থোকপা নত্রগা মাঙবা খোৎপগী, নত্রগা মহাক্না হীসাব তৌফম থোকপা শেল মাঙবা, অদুগা অদুগুম্বা অতেক অকায় নত্রগা অমাঙবদু মাগী থৌশাদবা নত্রগা অশোইবনা মরম ওইরদুনা থোকপদগী ককপা;

(দি) শীনবুনা লৈনবা য়ুম পীবগীদমক ককপা;

(ই) গবর্নমেন্টনা ময়ামগী ওইবা নত্রগা অখন্নবা য়াথং অমনা অয়াবা পীরবা অদুগুম্বা নুঙাইনবা থৌরমশিং অমদি থবকশিং পীবগী ককপশিং।

শন্দোকপা ৱারোল ঃ থবক তৌনবগীদমক্তা চঙবা খুৎশু খুৎলাইশিং অমদি শীজিন্নদ্রিবা পোৎচাকশিংসি "থবকশিং" হায়বা ৱাহৈ অসিগী মনুং চন্দে।

(এফ) মাঙজৌননা পীখিবা শেল নত্রগা খুৎশুমল হেন্না পীখিবগী হঞ্জিনহন্নবা ককপশিং;

(জি) শিন্মীদুনা পীফম থোকপা ইনকম টেক্সকীদমক ককথৎপশিং;

(ঐচ) কোর্ট অমগী য়াথংনা নত্রগা অদুগুম্বা য়াথং অদু পীবা ঙম্বা অতোপ্পা অঙম্বা অমনা থোকপা য়াথং অমনা তঙাইফদনা তৌদবা য়াদ্রবা ককপশিং;

(আই) প্রোভিদেন্ট ফন্দস এক্ট, ১৯২৫ (১৯২৫ গী ১৯ শুবা) চলাইবা নত্রগা ইন্দিয়ান ইনকম টেক্স এক্ট, ১৯২২ (১৯২২ গী ১১শুবা) গী সেক্সন ৫৮-এ না পীবা ৱাহম্থোক্না শকখঙলবা পুক্কে নত্রগা ষ্টেট গবর্নমেন্টনা মসিগী মরীদা অয়াবা পীরবা তুংগী ফনবা থৌরাঙ তৌবা পুক্কে অমদা শেনখায় পীনবা অমদি তুংগী ফনবা থৌরাঙ তৌবা শেলগী পুক্কৈদা মাঙজৌননা লৌরুবা শেল শিংগৎনবা ককপশিং;

(জে) গবর্নমেন্টনা অয়াবা পীরবা কো-ওপরেটিভ সোসাইটিশিংদা নত্রগা গবর্নমেন্টনা অয়াবা পীরবা ইন্সুরেন্সকী থৌশীল থৌরাঙ অমদা পীনবা ককপশিং;

(কে) শীজিন্ননঙাই ওইবা মফমদা শেল ফংলে হায়বগী খুদম ওইনা পীবা চেশিংদা নপফম থোকপা রেভিনিউ স্তাম্পশিংগীদমক্তা ককপশিং:

(এল) শিন্মীগী ইরবা অয়াবগা লোয়ননা গবর্নমেন্টনা অয়াবা পীরবা শেল তুঙশিনবগী থৌশীল থৌরাঙগীদমক ককপশিং;

(এম) চিফ ইন্সপেক্টিং ওফিসারনা মাঙজৌননা য়াথ্রবা থবক শুবগী পুঙশিং মনুংদা অথোংবা চীঞ্জাক নত্রগা হকচাং তেকখৎনবা অচাপোৎনচিংবা হুন্নবগীদমক ককপশিং;

শন্দোকপা ৱারোল ঃ রুলশিং অসিগী মরমশিংগীদমক শিন্মীনা শীনবুদা নত্রগা মাগী মীহুত্তুদা পীবা খুদিঙমক খুৎশুমলদগী ককপশিংনী হায়না লৌগনী।

(২) মঙোন্দা অমাঙ অতা নত্রগা অমাঙবা থোকহনবগীদমক্তা ৱাকোংশেল পীহন্নিংলবা নত্রগা (খুৎশুমলদগী) ককপা পাম্লবা শীনবু অমনা মশামক্লা অমদি ইদুনা ৱাকোংশেল পীহন্নবা নত্রগা কক্লবা ৱাফম থাংগৎলিবদুগী মরী ওইরিবা তৌখিবা থবক নত্রগা তৌফমথোকপা তৌহৌদবা অদু মশামক্লা অমদি অইরা ওইনসু মঙোন্দা (শিন্মীদুনা) শন্দোক্লা তাক্কনী অদুগা অতোপ্পা মীশক অমগী মমাঙদা শন্দোক্লা হায়নবগী খুদোংচাবা অমা পীগনী। ৱাকোংশেল নত্রগা কক্কদৌরিবদুগী শেনফমদুসু অইবা ওইনা মঙোন্দা তাক্কনী।

(৩) শিন্মী অমদা খুৎশুমল পীবগী মতমগী তাংকক অমগী মনুংদা ৱাকোংশেল পীহনগদবগী অপুনবা শেনফম অসি খুৎশুমল পীবগী মতমগী তাংকক অদুগী মঙোন্দা পীগদবা খুৎশুমল অদুগী লুপা অমদা পৈশা তরাদগী হেল্লোইদবনী।

(৪) অঙাং অমদা ৱাকোংশেল অমত্তা পীহল্লোইদবনী।

(৫) লৌখৎলবা ৱাকোংশেল খুদিংমক চিফ ইন্সপেক্টিং ওফিসারনা য়ারবা লোয়শঙ অদুদা থবক তৌবা মীশকশিংগী ফননবা তৌবা অদুগুম্বা মরমশিংদদমক চাদিং তৌগনী।

(৬) সব-রুল (১) গী ক্লোজ (সি) গী মখাদা ককপা অসি শিন্মী অদুগী থৌশাদবা নত্রগা অশোয়বদুনা থোকহনখিবা অমাঙ অতা নত্রগা অমাঙবা অদুগী শেন্‌ফমদগী হেল্লোইদবনী।

(৭) -(এ) মহাক্লা থবক তৌবগী য়ানখ্রবা ফীভমদুনা থবক তৌফম থোক্লবা মতমদুগী মপূম নত্রগা মচেৎ অদুগী মনুংদা মহাক্লা থবক শুফম থোকপা মফম নত্রগা

মফমশিংদা শিন্মী অমনা কারক্তবখক্কীদমক সব-রুল (১) গী ক্লোজ (বি) গী মখাদা (খুৎশুমলদগী) ককপশিংসি য়াই।

(বি) থবক তৌনবগী য়ানখিবা ৱাফমগী মতুং ইন্না খুৎশুমল পীনবা মতমগী তাংকক মনুংদা থবক শুফম থোক্লা থোক্লা কাদবগী অদুগুম্বা ককপগী শেনফমদুগী চাংনা শেল ককইবা মতমদুগী খুৎশুমল পীনবা মতমগী ওইনা পীগদবা খুশুমলদুদগী কৈদৌঙেদসু হেলহল্লোইদবনী।

(৮) লৈনবা য়ুম পীবা, নুংঙাইনবা থৌরমশিং নত্রগা থবকশিং মাগী থবক তৌবগী য়ানবা ফীভম নত্রগা অতোপ্পা অমা ওইনা পীবদু মানা য়াদ্রবদি সব-রুল (১) গী ক্লোজ (দি) নত্রগা (ই) গী মখাদা শিন্মী অমগী খুৎশুমলদগী ককপা তৌরোই অদুগা অসিগুম্না ককপা অসি লৈনবা য়ুম, নুংঙাইনবা থৌরম নত্রগা থবক পীরবশিংদুগী মমলগা চানবা শেনফমদগী হেল্লোইদবনী অদুগা ক্লোজ (সি) গী মখাদা ককপগী মতাংদনা গবর্নমেন্টনা ওফিসিয়েল গেজেত্তা নোটিফিকেসন থোক্তুনা থম্বা অদুগুম্বা ফীভমশিংদুগী মখা পোনগনী।

(৯) সব-রুল (১) গী ক্লোজ (জে) গী মখাদা ককপশিংসি গবর্নমেন্টনা থোকপা অদুগুম্বা য়াথংদুগী মখা পোনগনী।

৫। ৱাকোংশেল অমদি ককপশিংগী রেজিষ্টার ঃ দুকান্দার নত্রগা শীনবু খুদিঙনা শিন্মীগী খুৎশুমলদগী খোমগৎপ: ৱাকোংশেল অমদি অককপশিংগী শেনফমদু ২ শুবা ফোর্মদা লেঙদবা মওঙদা চনশিন্দুনা থমগনী।

৬। অরানবা শাজৎ ওইহনবা থবকশিং ঃ এক্টকী সেক্সন ২৭ গী সব-সেক্সন (১) গী অনীশুবা ঙমখৈ তাকপা ৱাফমগী মরমশিংগীদমক্তা মখাগী থবক খুদিঙমক অরানবা শাজৎনী হায়না লৌগনী।

(এ) মথকথোংবগী আইন্না য়াবা অমদি মরমচাবা য়াথংদু মতোমতনবু ওইরবসু নত্রগা অতোপ্পশিংগা পুন্নবু ওইরবসু তৌগে হায়বা অমা য়াউনা লমহেন্দুনা হায়ন তান্নবা য়াদবা মওংদা ইন্দবা;

(বি) শীনবুগী মরল মথুমদা লমহেন্দুনা অমাঙ-অতা থোকহনবা নত্রগা মাঙহনবা;

(সি) ৱানোমশেল নত্রগা আইন্না য়াদবা মওঙদা শেল লৌবা নত্রগা পীবগী থবক;

(দি) শীনবুগী কারবার নত্রগা মপোৎ মচৈগী মরীদা হুরানবা, নমথাক তৌবা নত্রগা পুকচেল শেংদবা;

(হ্) অয়াবা য়াউদনা কাদবগী হৈনবী নত্রগা অয়াবা য়াউদনা নুমিৎ তরানিদগী হেন্না কাদবা;

(এফ) লোয়শঙ অদুদা শীজিন্নবা আইন অমবু হৈনবী অমা ওইনা থুগায়বা;

(জি) হৈনবী অমা ওইনা থেঙনা কাবা;

(ঐচ) লোয়শঙদুদা থবক শুনবগী পুঙশিংগী মনুংদা চরাংনবা থোকহনবা নত্রগা কাংখোং চাইহন্নবগী শাজৎ চৎপা নত্রগা থকশি খাশিদা মাঙ তাক্লবা তৌবা;

(আই) হৈনবী ওইনা নত্রগা শাথীনা থৌশাদবা নত্রগা থবক থৌশাদবা;

(জে) আইন অমগী নত্রগা আইনগী পাঙ্গল লৈরবা রুলগী ৱারোলশিং থুগায়দুনা থবক লেপ্পা নত্রগা অতৈশিংবু থবক লেপ্নবা ইনশিনবা;

(কে) লোয়শঙদুদা চলাইবা শাংনা চৎনগদবা দি ইন্দষ্ট্রিয়েল এমপ্লোইমেন্ট (স্তেন্দিং ওর্দরস) এক্ট, ১৯৪৬ কী মখাদা য়ারবনী হায়ববা য়াথংশিংগী ৱারোলশিং থুগায়বা;

(২) মরী লৈনবা শিন্মী অদুদা ইদুনা মানা তৌই হায়রিবা অকায়বা শাজৎ অদুগী মরমদা মঙোন্দা পাউ পীদনা অমদি মা মশানা মশাবু কঞ্জনবা অমদি মাগী মায়োক্তা হায়রিবশিংদুগী ফীভমশিং অদুগী শেংদোক্লবা খুদোংচাবা অমা পীদনা কনাগুম্বা শিন্মী অমবু থবক্তগী লৌথোকপা য়াদে।

৭। সেক্সন ২৭ কী মখাদা থবক লৌথোকপগী য়াথংগী মায়োক্তা ৱাকৎ ঃ

(১) সেক্সন ২৭ কী মখাদা থবক্তগী লৌথোকপিখ্রবা শিন্মী অমনা মা মশানা নত্রগা রেজিষ্টার তৌরবা ট্রেদ ইউনিয়ন অমগী ওফিসার অমগী মতেংনা ইন্দষ্ট্রিয়েল দিস্পুতস এক্ট, ১৯৪৭ (১৯৪৭ কী ১৪) গী মখাদা লিংখৎখিবা লেবর কৌর্ট অমদা নত্রগা গবর্নমেন্টনা ওফিসিয়েল গেজেত্তা নোটিফিকেসন থোক্তুনা মসিগী মরীদা অয়াবা পীরবা ওফিসার অমদা অইবা ওইনা ৱাকৎ অমা থাংগৎপা য়াই। অদুগুম্বা কোর্ট নত্রগা ওফিসার অদুনা ৱাকৎ অদু লৌগনী অদুগা সব-রুল (৫) দগী (৯) ফাউবদা পীরিবা মওঙ অদুদা মদু তাগনী।

(২) মখাগী য়ুম্ফমশিং অসিগী মনুংদা অমদা নত্রগা অমদগী হেনবদা থবক্তগী লৌথোকপগী য়াথং অদু ফংবগী নুমিৎ ৩০ গী মনুংদা অদুগুম্বা ৱাকৎ অদু থাংগৎকনী, হায়বদি —

(i) মাবু মাগী থবক্তগী লৌথোকপগী নাতৈচাবা মরম লৈখিদ্রবা;

(ii) সেক্সন ২৭ কী সব-সেক্সন (১) গী ক্লোজ (এ) গী মখাদা থারকফম থোকপা নোটিশ অমত্তা থারকখিদবা; নত্রগা

(iii) শীনবু অদুনা লৌরিবদুগুম্না মহাক্লা রুল ৬ কী মখাদা অরানবা শাজৎ চৎখিবগী মরাল অমত্তা লৈখিদ্রবা;

(৩) ৱাকৎ অদু শম্না মদুগী মায়োক্তা ৱাকৎ থাংগৎলিবা য়াথং অদুবু ৱায়েৎ পীবগী য়ুম্ফমশিং অদু নীংশিংগদবা মওঙদা অনীশুনা শেমগদবনী। হায়রিবা নীংশিংগদবা মওঙদা শেম্নবা অইবদুদা য়াউরিবশিং অদু ৱাকৎকী দরখাস্ত থারিবদুগী লৌশিং অমদি থাজবগী মনুংদা চুল্লে অদুগা অসিগুম্বা ৱাকৎ অমত্তা কনাগুম্বা অতোপ্পা অঙম্বা অমত্তদা মমাঙদা থাঙ্গত্তুনা (ৱায়েন্নবা) তাখিবা লৈতে হায়দুনা অহানবা থাক্কী মেজিষ্ট্রেট অমগী মমাঙদা ৱাশক্তুনা ইখ্রবা ৱাশকচে অমগা লোয়নগনী।

(৪) অসিগুম্বা থাজনবা মওঙদা শেমদুনা ইখিবা চে খুদিঙমক লুপা ৫.০০ পৈ: গী কোর্ট ফীগী ষ্টামপ নপকাদবনী।

অদুবু অঙম্বদুনা দরখাস্ত থারিবা মীদুগী লাইরবগী মতৌ অদুগীদমক খনবিদুনা ফী অসি হন্থবা নত্রগা কোকপীবা য়াই।

(৫) ৱাকৎ অদু লৌরিবা অঙম্বা অদুনা লেপ্পবা তারিখ অদুদা লৈরবদি মরী লৈনবা থাজনবা প্রমান ওইবা য়াবা চে-চাংশিং অমদি শাক্ষিশিংগা লোয়ননা কক্তুনা পীখ্রবা মতম অমদি মফমদুদা শীনবুদুবু মশামক ওইরবসু নত্রগা মাগী মীহুৎনবু ওইরবসু কারক্লবা নোটিশ থাদুনা কৌখৎকনী অদুগা ৱাকৎপা মীদুসু হায়খ্রবা কেশ অদুগী (ৱায়েন্নবা) তাগদৌরিবদুগী হায়খ্রবা তারিখ, মতম অমদি মফমদুগী পাউ পীগনী।

(৬) শীনবুদুনা নত্রগা মাগী মহুত্তুনা লেপখ্রবা তারিখতুদা, পীখ্রবা মতম অমদি মফমদুদা কারকপা শোয়রবদি, অইবা ওইনা অচাবা মরমশিংদু চনশিল্লগা (ৱায়েন্নবা) তাবদু অতোপ্পা তারিখ অমদা য়ৈথোকখ্রবা নত্রবদি অঙম্বদুনা ৱাকৎ অদু কাঙলুপ নামতমক তাবগী থবক চথদুনা ৱাকৎ অদুগী ৱারেপ পীবা য়াই।

(৭) ৱাকৎপা মীদুনা লেপ্পবা তারিখতুদা নত্রগা ৱা তানবগী মতুং তাবা ওইনা য়ৈথোকখিবগী করিগুম্বা নুমিৎ অমদা কারকপা শোয়রবদি অঙম্বদুনা ৱাকৎ অদু মখা তানা খন্নদবা য়াই।

(৮) সব-রুল (৫) নত্রগা (৬) কী মখাদা তাখ্রবা য়াথং অমা য়াথং অদু তাবগী নুমিৎ ৩০ নীগী মনুংদা মতীকচাবা মরম উত্তুনা ককথৎপা অদুগা অমুক হন্না তানবা লেপ্পা তারিখ অদু খঙহন্নবা মায়োক্তা লৈবা কাঙবুদুদা নোটিশ থাদুনা ৱাকৎ অদু অমুক হন্না তাবা য়াই।

(৯) লেবর কোর্টনবু ওইরবসু নত্রগা মসি তৌবা য়াই হায়দুনা শিন্নরবা ওফিসার অদুনা মাগী মমাঙদা খুদম প্রমান পীদুনা শন্না হায়খ্রবশিং অদু ইশিন্দুনা থমগনী; কাঙলুপশিংদুগী ৱারোলশিংদু শন্নপ্না তাগনী অদুগা মানা তঙাইফদবনী খনবমখৈ থিজিনহুমজিন তৌরবা মতুংদা মদুগী মরম পীদুনা য়াথং অমা পীগনী। অসুন্না তাগ্রবা য়াথংদু কাঙলুপশিং অদুদা খুদক্তা খঙহনগনী।

৮। **ইন্সপেক্টিং ওফিসারশিংগী শক্তিশিং ঃ** এক্টকী অমদি রুলশিং অসিগী ৱারোলশিং অসি চৎনহন্নবগীদমক সেক্সন ২১ গী সব-সেক্সন (১) গী নত্রগা (২) গী মখাদা হাপ্লবা ইন্সপেক্টিং ওফিসার অমনা মখাগীশিং অসিদগী পুন্নমক নত্রগা করিগুম্বা অমা তৌবগী শক্তিশিং লৈগনী; হায়বদি --

(এ) এক্ট অমদি রুলশিং অমদি এক্টকী মখাদা গবর্নমেন্টনা থোকখিবা করিগুম্বা য়াথং অমা নীংথিনা ঙাক্না চৎলি হায়বা অসিদা থাজবা ঙন্নবা তঙাইফদবনী হায়না খনবা মফমসিং (ইংখোলগুম্বা), রেজিষ্টারশিং, নীংশিংনবা ইশিন্দুনা থম্বা চে-চাংশিং অমদি নোটিশশিং য়েংশিনবা অমদি চাংয়েং তৌবা;

(বি) ৱাকৎ অমগী ৱায়েনগী থবক তৌবদা অমদি ঙাকথোকপদা নত্রগা এক্টকী মখাদা চথবা থবক্তা নত্রগা ইন্সপেক্টিং ওফিসার অমা ওইনা মাগী মথৌশিং পাঙথোকপদা কেশ তৌবা অমদি মতেং পাংবা;

(সি) অদুগুম্বা য়েংশিনবদুদা --

(i) এক্ট অমদি রুলশিং অসিগী মখাদা থম্ফম থোকপা নত্রগা উৎফম থোকপা রেজিষ্টার, নীংশিংনবা ইশিন্দুনা থম্বশিং নীংথিজনা থম্লে অমদি উৎলে;

(ii) এক্টকী মখাদা পীফম থোকপা পোথানবা অহাঙবা মতমশিং অমদি ছুটিশিং পীরে অদুগা এক্ট অসিগী মখাদা পীরিবা থবক শুনবা পুঙশিং অমদি মতম শাংদোক্না থবক শুবগী মতমগী পংখৈদগী হেন্দোক্কে;

(iii) থবক মতম হেন্না শুবগীদমক শেল পীনবগী এক্টকী ৱারোলশিং মপুঙফানা ঙাক্না চৎলী;

(iv) এক্ট চলাইরিবা লোয়শঙ অমত্তদা চহী তরানিথোইগী (তরামরীগী) মখাগী অঙাং অমত্তা থবক শুহন্দে;

(v) থোঙ হাংবগী মতাংদা এক্টকী ৱারোলশিং অমদি গবর্নমেন্টনা থোকপা য়াথংশিং মপূঙফানা ঙাক্না চৎলি;

(vi) মমাঙগী য়েংশিন খোৎচিনবদা পুথোকখিবা অশোয়ৱশিং অদু কয়া য়াম্না লৌথোকখ্রবগে অমদি মমাঙদা থোকখিবা য়াথংশিংদু কয়া য়াম্না ইনখ্রবগে; হায়বগী মতাংদা মহাক মশানা পেন্নবা; অমদি

(দি) মহাক্না থেংনবা অদুগুম্বা অশোয়বশিং নত্রগা রুল কায়বশিং পূন্নমক পুথোকপা অদুগা মখোয়দু চুমথোক্নবা পাম্বে, নত্রগা লৌথোক্নবা য়াথং পীবা অদুগা শীনবু অদুদা অশোয়বশিং নত্রগা রুল কায়বশিং অমদি মাগী য়াথংগী অশম্বা ৱারোলদু খুৎশিন্নবা।

৯। য়েংশিন খোৎচিনবগী নীংশিংনবা ইশিনবা চে-চাং ঃ

ইন্সপেক্টিং ওফিসারনা লোয়শঙ খুদিঙগী ওইনা মাগী য়েংশিন খোৎচিনবগী নীংশিংনবা ইশিনবা চে-চাংশিংগী তোঙানবা ফাইল অমম থমগনী।

১০। ইন্সপেক্টিং ওফিসারনা থোকপা য়াথং থাবা ঃ

ইন্সপেক্টিং ওফিসারনা এক্টকী অমদি রুলশিংগী মখাদা থোকপা য়াথং খুদিঙমক লোয়শঙ অমগী শীনবুদুদা --

(এ) মদুগী মান্ননা শিন্দোক্নবা অমা মহাক মশাদা নত্রগা মাগী ওফিস্তা খুৎশিন্নদুনা, নত্রগা

(বি) রেজিষ্টার তৌরবা ডাক ওইনা -- থাগনী।

১১। য়েংশিনখোৎচিনবগী লাইরিক ঃ

লোয়শঙদুদা য়েংশিন খোৎচিনবদা থেংনবা করিগুম্বা অশোয়বা অমগী মতাংদা মাগী ৱারোলশিং নিংশিংনবা ইন্সপেক্টিং ওফিসারদুনা ইশিন্দুনা থম্বা য়ানবা শীনবু খুদিঙনা ইন্সপেক্টিং ওফিসারগী লাকপগী অমদি য়েংশিন খোৎচিনবগী লাইরিক অমা থমগনী অদুগা ইন্সপেক্টিং ওফিসারনা দরকার ওইবা খুদিঙদা মদু পুথোক্কনী।

১২। য়েংশিন খোৎচিনবগী পুঙশিং ঃ

ইন্সপেক্টিং ওফিসার অমনা মহৌশা মহৌশাগী ওইনা লোয়শঙ অমদা চৎপা অমদি য়েংশিন খোৎচিনবসি মহৌশাগী ওইনা থবক শুবগী পুঙশিংগী মনুংদা তৌগনী, অদুবু শীনবু অদুনা এক্ট অমদি রুলশিং অসিগী ৱারোলশিং ইন্দ্রে হায়দুনা নাতৈচোবা

মওঙদা চিংনবা লৈরবদি অদুগুম্বা পুঙশিং অদুগী ৱাংমদা মতম অমদা লোয়শঙ অমদা হেক্তা চৎপা য়াই।

১৩। থবক্তগী লৌথোকখ্রবা শিন্মী অমবু অমুক থবক তৌহনবা ঃ (১) এক্টকী সেক্সন ২৯ গী মখাদা লৌথোকখ্রবা শিন্মী নত্রগা শিন্মীশিংবু অমুক হন্না থবক তৌহন্নবা ৱা হৌদোক্লিবা শীনবু অমনা অহাঙবা ফমশিং অদুগী অকুপ্পা মরোলশিংদু মাগী দুকান নত্রগা লোয়শঙ অদুগী য়ুম ইংখোলদুগী মনুংদা লায়না উগদবা মফম অমদা নোটিশ বোর্দ অমদা উৎননবা শীনগনী অদুগা মখোয়দুগীদমক (ফমশিংদুগীদমক) খন্নবদা য়াগদবা থবক্তগী লৌথোকখ্রবা খুদিঙমক্তা মা মানা থবক তোকপা মতমদা নত্রগা তোকখ্রবা মতুংদা মতম অমদা পীরম্বা মা মাগী লৈফম অদুদা অহাঙবা ফমশিং অদু রেজিষ্টার তৌরবা ডাক্তা থাদুনসু খঙহনগনী।

অদুমকপু করিগুম্বা অদুগুম্বা অহাঙবা ফমশিংগী মশীংদুনা থবক্তগী লৌথোকখ্রবা শিন্মীশিংগী মশীংদগী হন্থরবদি রুল ১৪ গী মখাদা থম্বা মিং পরেং অদুগী মনুংদগী অদুগুম্বা অহাঙবসিং অদুগী মশীংগী শরুক অনী ওইনা খ্বায়দগী মথকথোংবা লৌথোকখ্রবা শিন্মীশিং অদুদা শীনবু অদুনা মশা মশাদা পাউ পীরবদি মদুনা অদুম ওক্লগনী।

মখাতানা অমুক করিগুম্বা অহাঙবশিং অদু থা অমদগী হন্থবা মতমগী ওইরবদি শীনবু অদুনা অদুগুম্বা অহাঙবা অদু থবক্তগী লৌথোকখ্রবা শিন্মীশিংদা মশা মশাদা খঙহনবগী তৌফম থোকপা লৈরোই।

(২) সব-রুল (১) গী ৱারোলশিং অসিগী মতুং ইন্না হেক তৌখ্রবা মতুংদা, শীনবু অদুনা মেনশিনগদবা অহাঙবগী মশীং অমদি সব-রুল (১) গী মখাদা মখোয়দা পাউ পীখ্রবা থবক্তগী লৌথোকখ্রবা শিন্মী খুদিঙগী মমিংশিংদু খুৎশাহৈবগী থবক্কী ওইবা লোয়শঙগা মরী লৈনবা ট্রেদ ইউনিয়নশিংদসু পাউ পীদুনা খঙহনগনী।

অদুবু রুল ১৪ গী মখাদা শেল্লবা মিং পরেং অদুদা য়াউরিবা শিন্মী মীপুম খুদিঙমক্তা পাউ পীবু পীখ্রবদি রুল অসিগী ৱারোলশিং অসি ইনবগী তঙাইফদবা লৈতে।

১৪। শিন্মীশিংগী মকোক মথংগী পরেং থম্বা ঃ শীনবু অদুনা থবক্তগী লৌথোক্কে হায়না খল্লবা শিন্মীশিংগী অকরুবা কাঙলুপ অদুগী শিন্মী পুন্নমক্কী কাঙলুপ অদুদা থবক্কী মতুং ইন্না মকোক মথং নাইনা শেমদোক্কুনা মিং পরেং অমা শেমগনী অদুগা মদুগী মান্ননা শিন্দোক্লবা অমা তশেংনা থবক লৌথোক্কদবগী তারিখ অদুগী নুমিৎ তরেৎনীগী মমাঙদা দুকান নত্রগা লোয়শঙদুগী য়ুমইংখোল অদুগী মনুংদা লায়না উগদবা মফম অমদা নোটিশ বোর্দতা থেৎহনগদবনী।

১৫। চহীগী রিত্রোল ঃ সেক্সন ৩০ গী মখাদা পীগদবা চহীগী রিত্রোলদু ৩ শুবা ফোর্মদা পীগনী।

১৬। দুকানশিংনা চয়োলগী ওইনা থোঙ লোনবগী নোটিশ ঃ সেক্সন ১০ গী সব-সেক্সন (৩) গী মখাদা চেচাংশিং অমদি উৎকদবা (থেৎকদবা) নোটিশ অদু ৪ শুবা ফোর্মদা থেৎকনী।

১৭। এক্টকী সেক্সন ৩১ গী মখাদা থমগদবা রেজিষ্টারশিং অমদি নীংশিংনবা ইশিন্দুনা থমগদবা চে-চাংশিং অমদি উৎকদবা (থেৎকদবা) নোটিশ ঃ -

(১) শীনবু খুদিঙনা মাগী লোয়শঙদুদা চয়োলদা শিন্মীশিংদা নোংমগী ছুটি অমমম পীগদবা নুমিৎ নত্রগা নুমিৎশিং তাক্তুনা ৫ শুবা ফোর্মদা নোটিশ অমা উৎকনী;

(২) শীনবু নত্রগা দুকান্দার খুদিঙনা ৬ শুবা ফোর্মদা খুৎশুমল পীবা ছুটিগী রেজিষ্টার অমা থমগনী অদুগা মদুদা ইকোন কোন্না ইশিনখিবদগীনা চহী অহুমগী মতমগী তাংকক অমদি অতেক অকায় থোকহন্দনা থমগনী;

(৩) দুকান্দার নত্রগা শীনবু খুদিঙনা শিন্মী খুদিঙগী কারকপা, মতম হেন্না থবক শুবা অমদি খুৎশুমলগী হীসাব উৎপা রেজিষ্টার অমা ৭ শুবা ফোর্মদা থমগনী;

(৪) শীনবু নত্রগা দুকান্দার খুদিঙনা নুংতিগী থবক শুগদবগী পুঙশিঙ অমদি পোথানবা পীবা অহাঙবা অমদি শিন্মীশিং চাক চানবা পীবা মতমগী নোটিশ অমা ৮ শুবা ফোর্মদা মা মাগী লোয়শঙ নত্রগা দুকান্দা উৎকনী;

(৫) শীনবু নত্রগা দুকান্দার খুদিঙনা এক্টকী নত্রগা রুলশিং অসিগী মচি ওইবা শরুকশিং য়াউবা নোটিশ অমা ইংলিশতা নত্রগা মানা থবক শুহল্লিবা মীশকশিং অদুগী অয়াম্বনা খঙবা লোন্দা শিন্দোক্তুনা উৎকনী;

(৬) শীনবু নত্রগা দুকান্দার খুদিঙনা মাগী শিন্মীশিংদুদা চলাইগদবা ছুটিগী পথাপশিংদুগী মান্ননা শিন্দোক্লবা অমা ইংলিশতা নত্রগা মানা থবক শুহল্লিবা মীশকশিং অদুগী অয়াম্বনা খঙবা লোন্দা মাগী লোয়শঙদুদা নত্রগা দুকান্দুদা উৎকনী;

(৭) জনুৱারিগী তারিখ ১ দগী হৌরগা দিসেম্বরগী তারিখ ৩১ দা লোইবা চহী অমগী রেজিষ্টারশিং, নীংশিংনবা ইশিনবা চে-চাংশিং অমদি নোটিশশিং অদু মথংগী চহীগী অরোইবা ফাউবা তেক্ত কায়দনা থমগদবনী;

[(৮) দি মিনিমম ৱেজেজ এক্ট, ১৯৪৮ (১৯৪৮ গী ১১) গা মদুগী মখাদা শেম্বা রুলশিংগা নত্রগা পেমেন্ট ওফ ৱেজেজ এক্ট, ১৯৩৬ (১৯৩৬ কী ৪) গা মদুগী মখাদা শেম্বা রুলশিংগা নত্রগা লেবর লোজ (এক্সেম্পসন ফ্রোম ফর্নিশিং রিটর্নস এন্দ মেন্টেনিং রেজিষ্টারস বাই সার্টেন এষ্টাব্লিশমেন্টস) এক্ট, ১৯৮৮ (১৯৮৮ কী ৫১) চলাইবা দুকানশিংগা লোয়শঙশিংগগীদি এক্টশিং অমদি রুলশিং অসিগী মখাদা থম্ফম থোকপা

মখাগী রেজিষ্টারশিং অসি সব-রুল (২) অমদি (৩) অমদি রুল ৩ গা ৫ গগী মখাদা থম্ফম্ম থোকই হায়না লৌগনী, হায়বদি;

১। মাষ্টার রোল,

২। খুৎশুমলগী রেজিষ্টার,

৩। অককপশিংগী রেজিষ্টার,

৪। মতম হেন্না থবক শুবশিংগী রেজিষ্টার,

৫। ব্রাকোং শেলশিংগী রেজিষ্টার,

৬। মাঙজৌননা শেল পীখিবশিংগী রেজিষ্টার,

৭। মাষ্টার রোলদা খুৎশুমলগী থা থাগী অপুনবা রেজিষ্টার।][১]

১৮। তরু তনানবা ঃ দুকান নত্রগা লোয়শঙ খুদিঙগী য়ুম ইংখোল অদু ঈরমদগী নত্রগা মনুং চঙফম্নচিংবদগী অপৎ অপুমশিংদগী থোরকপা নমথিবা মনিলশিং নত্রগা নুংঙাইতবা হৈনদবা অকায়বা থোকপা লৈহল্লোইদবনী অদুগা শুনু হাইবা, মচু হাপ্তুনা হাইবা, রং তৌবা, বর্নিশ থাবা মহীক মতাং চেলহনদনবা অমদি মনম হাৎনবগুম্বগী পাম্বৈশিংনা শেংদোক্কনী।

১৯। নুংশিৎ নুংশা চঙহনবা ঃ (১) য়ুম ইংখোলশিং নত্রগা লোয়শঙ খুদিংমক নীংথিনা নুংশিৎ নুংশা চঙহনগনী অদুগা থবক শুনবা পুঙশিং মনুংদা মতীকচানা মৈ থানগনী।

(২) ইন্সপেক্টিং ওফিসার অমনা মাগী শক্তি লৈবা লমগী ঙমখৈ মনুংদা লৈবা দুকান নত্রগা লোয়শঙ অমগী য়ুম ইংখোলদা মতীকচানা মৈ থান্দবা নত্রগা নুংশিৎ নুংশা চঙদবা ওইনা উরবদি, মাগী মপুক্লিঙদা শীজিন্নগদবনী হায়না খনবা অশোয়বশিংদু চুমথোক্লবা পাম্বে পীদুনা অকল্লবা তারিখ অমগী মমাঙদা থবক ওইনা পাঙথোক্লবা শীনবুদা য়াথং অমা ইদুনা পীবা য়াই।

২০। এপিল ঃ ইন্সপেক্টিং ওফিসারগী করিগুম্বা য়াথং অমগী মায়োক্তা লেবর কমিশনারদা এপিল তৌবা য়াই অদুগা মাগী ব্রায়েল অদুনা অরোইবা ওইগনী।

২১। ককপা অমদি খাকহৌবাঃ দি মনিপুর শোপস এন্দ এষ্টাব্লিশমেন্টস রুলস, ১৯৭১ অসি মসিনা কক্লে ঃ

অদুবু অসুম্না ককখ্রবা রুলশিং অদুগী মখাদা থোকখিবা করিগুম্বা য়াথং নত্রগা লৌখৎখিবা থবকশিং অদুদি রুলশিং অসিগী চান চানবা ব্রারোলশিংগী মখাদা থোকখিবা নত্রগা লৌখৎখিবনী হায়না লৌগনী।

(১) দি মনিপুর শোপস এন্দ এষ্টাব্লিশমেন্টস (এমেন্দমেন্ট) রুলস, ১৯৯৬ না হাপচিল্লকপনী।

(১বা সিদুল)[1]
(রুল ২-এ (1) য়েংশি)

রেজিষ্টার তৌবগী সার্টিফিকেট, রেজিষ্ট্রেসন নৌথোকহনবগী, রেজিষ্টার তৌবগী সার্টিফিকেটকী অনীশুবা কোপি পীবগী ফীশিং ঃ

সেরিএল নং	দুকান নত্রগা লোয়শঙগী কাঙলুপ	নৌথোকপগী অমদি রেজিষ্টার তৌবগী ফী	অনীশুবা কোপীগী ফী
১	২	৩	৪
	এ-দুকানশিং	লুঃ পৈশা	লুঃ পৈশা
১।	শিন্মী লৈতবা দুকানশিং	৫০ ০০	২৫ ০০
২।	শিন্মী ১ দগী ৩ ফাউবা লৈবা দুকানশিং	১০০.০০	৫০.০০
৩।	শিন্মী ৪ দগী ১০ ফাউবা লৈবা দুকানশিং	২০০ ০০	১০০.০০
৪।	শিন্মী ১১ দগী ২০ ফাউবা লৈবা দুকানশিং	৩০০ ০০	১৫০ ০০
৫।	শিন্মী ২১ নত্রগা হেন্না লৈবা দুকানশিং	৩৫০.০০	১৭৫.০০
	বি- ললোন ইতীক্কী লোয়শঙশিং		
১।	শিন্মী লৈতবা ললোন ইতীক্কী লোয়শঙশিং	৭৫.০০	৩৭.০০
২।	শিন্মী ১ দগী ৩ ফাউবা লৈবা ললোন ইতীক্কী লোয়শঙশিং	১৫০.০০	৭৫.০০
৩।	শিন্মী ৪ দগী ১০ ফাউবা লৈবা ললোন ইতীক্কী লোয়শঙশিং	৩০০.০০	১৫০ ০০
৪।	শিন্মী ১১ দগী ২০ ফাউবা লৈবা ললোন ইতীক্কী লোয়শঙশিং	৪৫০ ০০	২২৫.০০
৫।	শিন্মী ২১ নত্রগা মদুদগী হেন্না লৈবা ললোন ইতীক্কী লোয়শঙশিং	৫০০ ০০	২৫০ ০০
	সি- মীয়ামগী হরাউ তয়ান্বা অমদি পীজপীথক তৌবা লোয়শঙশিং		
১।	শিন্মী লৈতবা লোয়শঙশিং	৭৫ ০০	৩৭ ০০
২।	শিন্মী ১ দগী ৩ ফাউবা লৈবা লোয়শঙশিং	১৫০ ০০	৭৫ ০০
৩।	শিন্মী ৪ দগী ১০ ফাউবা লৈবা লোয়শঙশিং	৩০০.০০	১৫০.০০
৪।	শিন্মী ১১ দগী ২০ ফাউবা লৈবা লোয়শঙশিং	৪৫০.০০	২২৫.০০
৫।	শিন্মী ২১ নত্রগা মদুদগী হেন্না লৈবা লোয়শঙশিং	৫০০.০০	২৫০.০০

১। দি মনিপুর শোপস এন্দ এষ্টাব্লিশমেন্টস (এমেন্দমেন্ট) রুলস, ১৯৯৬ না হাপচিল্লকপনী।

(২বা সিদুল)[১]

(রুল ২-সি য়েংশি)

রেজিষ্টার তৌখ্রবা দুকানশিং অমদি লোয়শঙশিংগী অকুপ্পা মরোলশিংদা অহোংবা লাকপশিং রেজিষ্টার তৌবগী ফীশিং ঃ

সেরিএল নং	দুকানশিং অমদি লোয়শঙশিংগী মখল	ফীশিং
১	২	৩
		লুপা· পৈশা
১।	ললোন ইতীক্কী লোয়শঙশিং	১৫ ০০
২।	দুকানশিং	১৫ ০০
৩।	মীযাম্বু হরাউ তযামহন্নবা নত্রগা পীজপীথক তৌবা লোয়শঙশিং	১৫ ০০

১বা ফোর্ম

(রুল ৩)

খুৎশুমলগী রেজিষ্টার

দুকান্দার/শীনবুগী মমিং ....

লৈফম . ...

চয়োল/থা লোইবা ....

থবক তৌরিবা মীশিংগী মমিং	খুৎশুমলগী চাং (নোংমা, চয়োল নত্রগা থাদা)	খুৎশুমল ওইনা পীবা অপুনবা শেনফম	শেল ফংবগী রসিদ	হায়নীংবা হায়ফম
১	২	৩	৪	৫

দুকান্দার/শীনবুগী সহী

২বা ফোর্ম
(রুল ৫)

ৱাকোংশেলগা অককপশিংগগী রেজিস্টার

দুকান্দার/শীনবুগী মমিং ....
লৈফম ....
চয়োল/থা লোইবা ....

মখোয়দগী ৱাকোংশেল লৌখ্রবা নত্রগা (শেল) ককপিখ্রবা শিন্নীশিংগী মমিং	লৌখ্রবা ৱাকোংশেলগী শেনফম	ককখ্রবশিংগী শেনফম	মরমশিং
১	২	৩	৪

দুকান্দার/শীনবুগী সহী

৩বা ফোর্ম
(রুল ১৫)

চহীগী ৱারোল

দুকান্দার/শীনবুগী মমিং ....
লৈফম ....
চয়োল/থা লোইবা ....

শিন্নীশিংগী মশীং	খুৎশুমলগী চাং		অতোপ্পা খুদোংচাব-শিং	কনাগী মতেং য়াউদনা মপুনা তৌবরা নত্রগা নত্তব্রা
	শিন্নীশিংগী কাণ্ডলুপশিং	খুৎশুমলগী চাং		
১	২	৩	৪	৫

দুকান্দার/শীনবুগী সহী

৪ শুবা ফোর্ম

(রুল ১৬)

দুকানশিংদা চয়োলগী ওইনা থোঙ লোনবগী নোটিশ

মখাতাবা নোটিশ অমা থোক্লিবমখৈ, চয়োল খুদিঙদা .... দা দুকান অসি মপুঙফানা লোন্দুনা লৈগনী।

দুকান্দার/শীনবুগী সহী

৫ শুবা ফোর্ম

[রুল ১৭(১)]

লোয়শঙশিংদা চয়োলগী ওইবা ছুটিশিংগী নোটিশ

মখা তাবা নোটিশ থোক্লিবমখৈ, মখোয় মখোয়গী মমিংশিংগী মায়োক্তা পীরবা নুমিৎশিংদা শিন্মীশিংনা চয়োলদা নোংমগী ছুটি ফংবা য়াগনী।

সেরিএল নং	থবক শুহল্লিবা মীশিংগী মমিং	মপুঙ ফাবা ছুটি পীবা য়াবা নুমিৎ/তারিখ
১	২	৩

শীনবুগী সহী

৬ শুবা ফোর্ম
[রুল ১৭ (২)]
খুৎশুমলগা লোয়নবা ছুটিগী রেজিষ্টার

দুকান্দার/শীনবুগী মমিং ....

লৈফম .... চহী ....

থবক তৌরিবা মীশকশিংগী মমিং			মফম মরাং খঙদনা থোকপা থৌদোক্কী ছুটি		নাবগী ছুটি		হায়নীংবা হায়ফম
	দগী	ফাউবা	দগী	ফাউবা	দগী	ফাউবা	
১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮

দুকান্দার/শীনবুগী সহী

৭ শুবা ফোর্ম
[রুল ১৭ (৩)]
কাবগী, মতম হেন্না থবক শুবগী অমদি খুৎশুমলগী হিসাবকী রেজিষ্টার

দুকান্দার/শীনবুগী মমিং ....

ইং .... গী .... থাগী ....

শিন্নীশিংগী মিং	য়ৌরকপা অমদি চৎখিবা	থাদুদা লৈবা নুমিৎশিং	থাদুগী মনুংদা থবক শুনবা পুঙ মশীং	থাদুগী মনুংদা তশেংনা থবক শুখিবা পুঙশিং	থাদুগী মতম হেন্না থবক শুখিবা	থাদুগী ওইনা খুৎ শুমলগী হীসাব
		১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ...৩১				
	য়ৌরকপা / চৎখিবা					
	য়ৌরকপা / চৎখিবা					
	য়ৌরকপা / চৎখিবা					

দুকান্দার/শীনবুগী সহী

৮বা ফোর্ম

(রুল ১৭ (৪) য়েংশি)

নুংতিগী থবক শুবগী পুঙশিঙ অমদি পোত্থানবা মতমগী নোটিশ

মখাতাবা য়াথং অমা থোক্ত্রিবমখৈ দুকান/লোয়শঙ অসিগী ওইনা থবক শুবগী, পোত্থানবা অমদি চাকচা খোৎচাবগী অহাঙবা মতম অসি মখাদা পীরিবা পুঙশিঙসি ওইগনি --

থবক শুনবা পুঙশিঙ		পোত্থানবা অমদি চাক চা-খোৎনবগী অহাঙবা মতম		হায়নীংবা হায়ফম
দগী	ফাউবা	দগী	ফাউবা	
১	২	৩	৪	৫

দুকান্দার/শীনবুগী সহী

[৯ শুবা ফোর্ম][১]

১ শরুক

রেজিষ্টার তৌনবা দরখাস্ত

স্তাম্প নপ্পবা অহাঙবা মফম

[রুল ২-এগী সব-রুল (১) য়েংশি)

মফমদা

রেজিষ্টারিং ওফিসার,

দুকানশিং অমদি লোয়শঙশিং

ইবুঙো,

মনিপুর শোপস এন্দ এষ্টাব্লিশমেন্টস এক্ট, ১৯৭২ মখাদা ঐগী দুকান/লোয়শঙ অসি রেজিষ্টার তৌবিয়ু হায়দুনা দরখাস্ত থাজরি। মখাদা পীজরিবা ৱারোলসিদা দুকান/লোয়শঙগী মরমদা অকুপ্পা মরোলসিং পীজরি ঃ --

২। রেজিষ্টার তৌবগীদমক দরকার লৈবা লুপা .... রেভিনিউ স্তাম্প দরখাস্ত অসিদা নপচরি।

ৱারোল

১। লৈরগদি, দুকান/লোয়শঙগী মমিং ....

২। চে চাং থাদোক থাজিনগী ওইবা লৈফম অমদি দুকান/লোয়শঙ অদুনা তশেংনা লৈবা চপ চাবা মফম ....

৩। লৈরবদি, দাকান/লোয়শঙ অদুগী লৈফমদগী তোঙানবা ইংখোলদা লৈবা অদুবু দুকান্দুগদি পুনবা ওফিস, পোৎ পৈশিন্দুনা থম্নবা কা, পুক্কৈ, য়োন্নবা পোৎ চৈ থম্নবা শঙ নত্রগা থবক শুফমগী চপচাবা লৈফম ....

৪। দুকান্দার/শীনবুগী মমিং ....

৫। দুকান্দার/শীনবুগী য়ুমগী লৈফম ....

৬। লৈরবদি, মেনেজরগী মমিং অমদি মাগী য়ুমগী লৈফম ....

৭। থবক তৌমিন্নরিবশিংগী মমিংশিং অমদি মখোয়গী য়ুমগী লৈফমশিং (ময়াম পুন্দুনা তৌমিন্নবা কারবার ওইরবদি) ....

৮। দাইরেক্টরশিংগী মমিংশিং অমদি মখোয়গী য়ুমগী লৈফম (ঙমখৈ নাইবা মরুপ অচৌবা (কম্পেনী) ওইরবদি) ....

৯। লোয়শঙগী মখল, হায়বদি, দুকানলা, ললোনইতীক্কী লোয়শঙলা, লৈনবা হোটেল্লা, চাক্কী হোটেল্লা, চাফম শঙলা, ঠিয়েটররা, সিনেমারা নত্রগা অতৈ হরাউতয়াম ফংহনবা নত্রগা চাফম থকফমলা ....

১০। কারবারগী মখল (মওঙ) ....

১১। কারবার হৌখিবগী তারিখ ....

১২। মখোয়দুগী শেৎপা চাবা পূম্বদা মহাক্কী মখা পোন্না লৈবা দুকান/লোয়শঙদুগী মপুদুগা লৈমিন্নবা দুকান/লোয়শঙদুদা থবক তৌবা মপুদুগী ইমুংগী মীওই-শিংগী মমিং ....

মরী ওইবগী মতৌ　　চহী মপুঙফারবা　　নহা ওইরিবা মীশকশিং

নুপাশিং

নুপীশিং

অপুনবা ঃ

১৩। থবক তৌবা অতোপ্পা মীশকশিংগী মমিংশিং ঃ

(i) অশীন অরাঙগী নত্রগা অরোনবনচিংবগী থবক তৌবগী শক্তি লৈবা মীওইশিংগী ওইবা থবক তৌবা;

(ii) লম কোয়বা, পোৎ লৈনবা য়াথংনিবা মী, পাউখোল্লোই, পোৎশঙবা মী নত্রগা শেন্ননবা লৈবা মী; অমদি

(iii) মাশুন লৌবগী থবক, চাংয়েং, খোম্বা, থাবা, শিন্নবগী থবক খক্তগা মরী লৈনবা নত্রগা রেলনা, লম্বীনা নত্রগা নোংথক্তা নত্রগা জহাজগী পোৎচৈ থাঙদোক থাঙজিন তৌফমগী, জহাজগী পোৎ হাপ্তোক হাপচিন তৌবগী নত্রগা এয়রপোর্টশিংগী টিকেট ককফম ফাউবা নত্রগা টিকেট ককফমদগী পোৎ হোন্দোক হোঞ্জিন তৌবগী থবক্তগা মরী লৈনবা (নহা ওইরিবা মীশকশিংগীনা নুপানী নুপীনী অমদি চহী অসুক্কীনী হায়বা তাক্কদবনী)

১৪। শিন্মীশিংগী অপূনবা মশীং ঃ

মীওই শুরবা	নহা ওইরিবা মীশকশিং	অপুনবা
নুপা	....	....
নুপী	....	....
অপূনবা		

১৫। চয়োলগী থিংগদবা নুমিৎ লাউথোকপা (দুকান অমগী নত্রগা ললোন ইতীক্কী লোয়শঙগীদমক)

ঐনা মথক্তা পীখিবা পাউসি ঐনা হেক খঙজবা অমদি থাজবদা চুম্মী হায়না লাউথোকচরি। হায়জরি।

অদোমগী থাজবা য়ানা,

তাং .... দুকান্দার/শীনবুগী সহী

তেন্না শেংদোকপা ৱারোল ঃ

১। ৩শুবা ৱারম অসি ওফিস, পোৎ থন্নবা কানচিংবা অদু এক্টকী মখাদা তোঙান্না রেজিষ্টার তৌদবা মফমদা মেনশিনগনী। অসিগুম্বা পোৎ থন্নবা কাশিং অদু তোঙান্না রেজিষ্টার তৌদ্রবদি, ৱারম ১২ গা ১৩ গা, ১৪ গগী রেজিষ্টার তৌরিবা অকুপ্পা ৱারোলশিংদু ওফিস, পোৎ থম্মম কানচিংবা খুদিঙগী ওইনা তোঙান্না পীগদবনী।

২। করিগুম্বা ৱারম অমা শীজিন্নবা য়াদ্রবদি "শীজিন্নবা য়াদে" হায়না ইগনী।

২ শুবা শরুক

দি মনিপুর শোপস এন্দ এষ্টাব্লিশমেন্ট এক্ট, ১৯৭২ মখাদা ওইবা রেজিষ্টারিং ওফিসারগী ওফিসনা মেনশিনগদবা

রেজিষ্টার তৌবগী সার্টিফিকেট

.... অসি মনিপুর শোপস এন্দ এষ্টাব্লিশমেন্টস এক্ট, ১৯৭২ গী মখাদা ইং .... গী .... থাগী .... নীশুবা নুমিৎ অসিদা .... ওইনা রেজিষ্টার তৌরে হায়বসি মসিনা চুম্মে হায়রি অদুগা রেজিষ্টেসন নম্বর অদুনা .... নী।

সিল রেজিষ্টারিং ওফিসারগী সহী

ফোর্ম .... দা .... (তাং) দা খঙহল্লকপা অহোংবদু রেজিষ্টার তৌরে।

সিল রেজিষ্টারিং ওফিসারগী সহী

তাং ....

(১) .... ফাউবা নৌথোকহল্লে। রেজিষ্ট্রেসন নম্বর ....

রেজিষ্টারিং ওফিসারগী সহী

(২) .... ফাউবা নৌথোকহল্লে। রেজিষ্ট্রেসন নম্বর ....

রেজিষ্টারিং ওফিসারগী সহী

নম্বরদুগী অহানবা শরুক্তা দুকান/লোয়শঙদুনা লৈরিবা মফমদুগী মমিং ওইগনী অদুগা অনীশুবা শরুক্তা মরীলৈনবা দিষ্ট্রিক্ট অদুগী দুকানশিং অমদি লোয়শঙশিংগী রেজিষ্টারগী মথং মনাউ নাইবা মশীং অদু ওইগনী।

১০ শুবা ফোর্ম

(রুল ২-বি য়েংশি)

১। রেজিষ্ট্রেসন সার্টিফিকেটকী নম্বর অমদি রেজিষ্টার তৌবগী তারিখ;

২। লৈরবদি দুকান/লোয়শঙগী মমিং;

৩। শীনবু/দুকান্দারগী মমিং অমদি লৈফম;

৪। লৈরবদি মেনেজরগী মমিং অমদি লৈফম;

৫। পাউ থাদোক থাজিনগী লৈফম অমদি দুকান/লোয়শঙ অদুগী চপ চাবা লৈফম।

৬। কারবারদু হৌখিবগী তারিখ;

৭। চত্থরিবা কারবারগী তারিখ;

৮। দুকান্দুগদি পুনবা অদুগা লৈবদি দুকান্দুদগী তোঙানবা ইংখোলদদি লৈবা (লৈরগদি) ওফিস/পোৎথম্নবা কাগী পুক্কৈ/য়োন্নবা পোৎ থম্নবা শঙ নত্রগা থবক শুফম অদুগী চপচাবা লৈফম;

৯। থবক তৌবা মীশিংগী মশীং ঃ

শীনবুগী ইমুংগী মেম্বরশিংগী মশীং			শীনবুগী ইমুংগী নত্তবা অতোপ্পা মীশকশিংগী মশীং			থবক তৌবা মীশকশিংগী অপূনবা মশীং			
নুপা	নুপী	নহা	নুপা	নুপী	নহা	নুপা	নুপী	নহা	অপুনবা
১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮	৯	১০

দুকান্দার/শীনবুগী সহী

১১ শুবা ফোর্ম

হোংবগী নোর্টিশ

(রুল ২-বি য়েংশি)

.... গী অহাঙবা মফম

রেজিষ্টার হান্নবা তৌদুনা লৈরবা দুকান/লোয়শঙগী মমিং ঃ

দুকান/লোয়শঙগী মমিং ঃ

লৈফমঃ

তারিখ, ইং .... গী .... গী .... নিশুবা নুমিৎ।

মফমদা,

রেজিষ্টারিং ওফিসার
দুকানশিং অমদি লোয়শঙশিং
(মফমগা লৈফমগা মসিদা পনসি)

ফোর্ম-বি দা অদোমদা থাখ্রবা পাউদুদা মসিনা পীখ্রবা মখাগী অহোংবসিগী নোটিশ পীজরি, মসি খঙজিনবিয়ু। শেমদোক্লবগীদমক রেজিষ্ট্রেসন সার্টিফিকেৎ হাপচরি।

২। .... কী/গী রেভিনিউ ষ্টাম্প রেজিষ্ট্রেসন ফী ওইনা নপচরি।

অহোংবশিং

....

দুকান্দার/শীনবুগী সহী

তেন্না শেংদোকপা ৰারোলঃ নোটিশ অসি রেজিষ্ট্রেসন সার্টিফিকেটকা ২শুবা সিদুলদা হায়বা অদুগুম্বা ফীদুগা লোয়নগদবনী।

১২ শুবা ফোর্ম

রেজিষ্ট্রেসন নৌথোকহন্নবা দরখাষ্ট

(রুল ২-দি গী সব-রুল (১) য়েংশি)

মফমদা,

রেজিষ্টারিং ওফিসার
(মফমগা লৈফমগা মসিদা পীগনী)

ইবুঙো,

ঐগী মসিদা হাপ্লিবা রেজিষ্ট্রেসন নং .... কী সার্টিফিকেট অসি নৌথোকহন্নবা হায়জদুনা দরখাষ্ট থাজরি। ঐগী দুকান/লোয়শঙগী অকুপ্পা মরোলশিং মখাগী ৱারোল অসিদা থাগৎচরি ঃ

২। নৌথোকহনবগী ফী ওইনা .... কী রেভিনিউ ষ্টাম্প নপচরে।

ৱারোল

১। লৈরবদি দুকানগী/লোয়শঙদুগী মমিং ....

২। পাউ পীথোক পীশিন তৌনবগী লৈফম অমদি দুকান/লোয়শঙগী তশেংনমক লৈবা মফম ....

৩। হান্না রেজিষ্টার তৌবগী সার্টিফিকেট নং .... (দরখাষ্ট অসিদা সার্টিফিকেট অসি হাপ্লি) ....

৪। নৌথোকহনবগী দরকার লৈবা মতম ....

৫। দুকান/লোয়শঙগা পুনবা (লৈরবদি) লৈবদি তোঙানবা ইংখোলদা লৈবা ওফিস, পোৎ থন্নবা কা, পুক্কৈ, য়োন্নবা পোৎ থন্নবা শঙ নত্রগা থবক শুফমগী চপ চাবা লৈফম ....

৬। দুকান্দার/শীনবুগী মমিং ....

৭। দুকান্দার/শীনবুগী ময়ুমগী লৈফম ....

৮। লৈরবদি, মেনেজরগী মমিং অমদি মহাক্কী য়ুমগী লৈফম ....

৯। থবক তৌমিন্নবশিং অমদি মখোয়গী ময়ুমগী লৈফম (ময়াম পুন্দুনা থবক তৌমিন্নবা কারবার ওইরবদি)

১০। দাইরেক্টরশিংগী মমিং অমদি ময়ুমগী লৈফমশিং (ঙমখৈ নাইবা মরুপ অচৌবা (কম্পেনী) ওইরবদি) ....

১১। লোইশঙগী মখল হায়বদি দুকাননলা, ললোন ইতীক্কী লোয়শঙলা, লৈনবা হোটেল্লা; চাক্কী হোটেল্লা, চাফম শঙলা, ঠিয়েটররা, সিনেমারা নত্রগা অতৈ হরাউ তয়াম ফংহনবা নত্রগা চাফম থকফমলা ....

১২। কারবারগী মখল (মওঙ) ....

১৩। কারবার হৌখিবগী তারিখ ....

১৪। মখোয়দুগী শেৎপা চাবা পুম্বদা মহাক্কী মখা পোন্না লৈবা দুকান/লোয়শঙদুগী মপুদুগা লৈম্নিবা দুকান/লোয়শঙদুদা থবক তৌবা মপুদুগী ইমুংগী মীওই-শিংদুগী মরী মতা ওইবগী মওংশিং

মরি মতা ওইবগী মওংশিং	মীওইশুরবা	নহাওইরিবা মীশকশিং
নুপাশিং		....
নুপীশিং		....

১৫। থবক তৌবা অতোপ্পা মীশকশিংগী মমিং ঃ

(i) অশীন অরাঙগী নত্রগা অরোনবনচিংবগী থবক তৌবগী শক্তি লৈবা মীওইশংগী ওইবা থবক তৌবা;

(ii) লমকোয়বা, পোৎ লৈনবা য়াথং নিবা মী, পাউখোল্লাই, পোৎশঙবা মী নত্রগা শেন্ননবা লৈবা মী; অমদি

(iii) মাশুন লৌবগী থবক, চাংয়েং, খোম্বা, থাবা, শিন্নবগী থবক খক্তগা মরী লৈনবা নত্রগা রেললনা, লম্বীনা নত্রগা নোংথক্তা নত্রগা জহাজগী পোৎচৈ থাঙদোক থাঙজিন তৌফমগী, জহাজগী পোৎ হাপ্তোক হাপচিন তৌবগী নত্রগা এয়ারপোর্টশিংগী টিকেৎ ককফম ফাউবা নত্রগা টিকেৎ ককফমদগী পোৎ হোন্দোক হোঞ্জিন তৌবগী থবক্তগা মরী লৈনবা (নহা ওইরিবা মীশকশিংগীনা নুপানী নুপীনী অমদি চহী অসুক্কীনী তাক্কদবনী)

১৬। শিন্মীশিংগী অপুনবা মশীং ঃ

	মীওইশুরবা	নহাওইরিবা মীশকশিং
নুপা	....	....
নুপী	....	....

অপুনবাঃ

১৭। চয়োলগী থিংগদবা নুমিৎ লাউথোকপা (দুকান অমগী নত্রগা ললোন ইতীক্কী লোয়শঙগীদমক)

ঐনা মথক্তা পীখিবা পাউসি ঐনা হেক খঙজবা অমদি থাজবদা চুস্মী হায়না লাউথোকচরি/হায়জরি।

অদোমগী থাজবা য়ানা,

তাং .... দুকান্দার/শীনবুগী সহী

তেন্না শেংদোকপা ৱারোল ঃ ১। ৩শুবা ৱারম অসি ওফিস, পোৎ থন্নবা কানচিংবা অদু এক্টকী মখাদা তোঙন্না রেজিষ্টার তৌদবা মফমদা মেনশিনগনী। অসিগুম্বা পোৎ থন্নবা কানচিংবা অদু তোঙান্না রেজিষ্টার তৌদ্রবদি, ১৪ শুবা, ১৫ শুবা, ১৬ শুবা ৱারমশিংগী মখাদা দরকার লৈবা অকুপ্পা মরোলশিং অদু ওফিস, পোৎ থন্নবা কানচিংবা খুদিঙগী তোঙান্না পীগদবনী।

২। করিগুম্বা ৱারম অমা শীজিন্নবা য়াদ্রবদি "শীজিন্নবা য়াদে" হায়না ইগনী।

১৩ শুবা ফোর্ম

কারবার তৌবা তোকপগী নোটিশ

(রুল ২-ই য়েংশি)

স্তাম্পকী অহাঙবা মফম ....

মফমদা

রেজিষ্টারিং ওফিসার,
দুকানশিং অমদি লোয়শঙশিং ....
.... (মফমসিদা মফম অমদি লৈফম তাকশি)

ইবুঙো,

ঐগী কারবার তোক্কদৌরে হায়বগী নোটিশ অসি লৌবিয়ু। রেজিষ্ট্রেসন সার্টিফিকেট নং .... অসি মসিগা লোয়ননা পীখৎচরি। তোকপগী মরম অমদি অতোপ্পা মচা খায়রবা ৱারোলশিং মখাদা পীরি ঃ

১। দুকান/লোয়শঙগী মমিং ....

২। দুকান্দার/শীনবুগী মমিং ....

৩। লৈফম

৪। শোকহল্লবা শিন্মীশিংগী মশীং

৫। তোকপগী মরমশিং

অদোমগী থাজবা য়ানা,

তাং .... দুকান্দার/শীনবুগী সহী

১৪ শুবা ফোর্ম

রেজিষ্ট্রেসন সার্টিফিকেট মাঙবগী নোটিশ

(রুল ২-এফ য়েংশি)

দুকান/লোয়শঙগী মমিং ....

লৈফম ....

রেজিষ্ট্রেসন নং ....

মফমদা

শোপস এন্দ এষ্টাব্লিশমেন্টস এক্ট, ১৯৭২ গী মখাদা
ওইবা রেজিষ্টারিং ওফিসার ....

ইবুঙো,

.... (মরমশিং নত্রগা ফীভমশিং) মরমদগী দুকান/লোয়শঙ অসিগী সার্টিফিকেট অদু মাঙখ্রে/শেগায়খ্রে। য়েকশিন খোৎচিন তৌদুনা অকায়বা থোকখ্রে হায়না অদোমদা পাউ পীজবনী (পিজরি)। অনীশুবা সার্টিফিকেট পীবয়ু। লুপা .... কী রেভিনিউ ষ্টাম্প অচঙবা ফী ওইনা নপচরি।

অদোমগী থাজবা য়ানা,

তাং .... দুকান্দার/শীনবুগী সহী

THE MANIPUR
SHOPS AND ESTABLISHMENTS RULES, 1973

(As amended uptodate)

The Manipur Shops and Establishments Rules, 1973
(As amended upto date)

1. **Short title:** These rules may be called the Manipur Shops and Establishments Rules, 1973.

2. **Definition:** In these Rules, unless there is anything repugnant in the subject or context :-

a) 'Act' means the Manipur Shops and Establishments Act, 1972 (Act 4 of 1973);

b) 'form' means a form appended to these Rules;

c) 'Government' means the Government of Manipur;

d) 'Section' means a section of the Act; and

[e) 'Schedule' means schedule appended to these Rules][1]

[2-A. **Registration of Shops and Establishments** :- (1) Within thirty days from the date of enforcement (March 17, 1997) of these Rules in the case of shop and establishment existing on that date and within thirty days of the commencement of the business in the case of a new shop or establishment, the employer of every shop or establishment, shall apply for registration under the Act to the Registering Officer or the Officer authorised by him in this behalf in Form IX in duplicate with the original copy of the Treasury challan depositing the requisite amount specified in Schedule-I to these Rules.

---

1. Inserted by the Manipur Shops and Establishments (Amendment) Rules, 1996

(2) On receipt of an application accompanied by the requisite fee under sub-rule (1), the Registering Officer shall, on being satisfied about the correctness of the particulars furnished in the application, register the shop or the establishment, as the case may be and issue a certificate of registration in Part-II of Form IX.

2-B. **Registers of Shops and Establishments** :- The registering Officer shall maintain a register of Shops and Establishments as maintained shall consist of four parts as follows :

Part-I	Shops
Part-II	Commercial Establishments
Part-III	Theatres, Cinemas and other places of public entertainment or amusement.

2-C. **Notice of change** :- A notice of change under sub-section (5) of Section 5-B of the Act shall be in Form XI and every such notice shall be accompanied by the current registration certificate together with a treasury receipt showing the payment of fees as specified in Schedule-II.

2-D. **Renewal of Registration certificate** :- (1) An application for renewal of a registration certificate under sub-section (2) of section 5-B of the Act shall be in Form-XII and shall be accompanied by such fees as are required for an application for registration under rule 2-A.

(2) On receipt of an application for renewal of registration certificate and necessary fee under sub-rule (1), the Registering Officer shall, on being satisfied about the correctness of the information furnished, make necessary entries in the appropriate place of the Register of Shops and Establishments and the Registration Certificate and return the registration certificate to the applicant.

Provided that, if the Registering Officer so thinks it fit, he may issue a new registration certificate, instead of renewing the existing certificate by making alterations therein.

2-E. **Notice of winding up** :- Notice of winding up of a shop or an

establishment under sub-section (6) of section 5-B of the Act shall be in Form XIII and shall be accompanied by the registration certificate.

Explanation :- Every case where a shop or an establishment is closed for a continuous period of 6(six) months or more shall be treated for the purpose of this rule as a case of winding up.

2-F. **Loss of Registration Certificate** :- If any registration certificate issued under sub-rule(2) of rule 2-A is lost or destroyed or defaced, the employer concerned shall forthwith report the matter to the Registering Officer who issued the certificate and make an application in Form - XIV accompanied by a treasury Receipt showing payment of fees as specified in Scheduled -1 for the issue of a duplicate duly stamped "Duplicate" in red ink .

2-G. **Transfer of Registration Certificate** :- (1) A registration certificate issued under these rules shall not be transferrable, or if ownership of any shop or establishment is transferred, the employer shall, within 15 days of such transfer, surrender the certificate of registration of the shop or establishment and shall submit to the Registering Officer a statement signed by himself specifying the name and address of the transferee.

(2) The Registering Officer, on being satisfied about the correctness of the information relating to the transfer, amend the register of shops and establishments accordingly.

(3) The Transferee shall apply for a new registration certificate as provided in rule 2-within thirty days from the date of transfer.

2-H. **Payment of fee and Enquiry** :- All fees payable under these rules shall be paid in the local Treasury under Receipt Head of the Account of the Labour and Employment.

(2) The Registering Officer may, for the purposes of satisfying himself about the correctness of any information furnished in any application or notice, hold such enquiry as he deems necessary for his satisfaction in such manner as he considers fit][1]

1. Rules 2-A to 2-H are inserted by the Manipur Shops and Establishments (Amendment) Rules, 1996

3. **Register of Wages** :- Every shop-keeper or employer shall maintain a register of wages in Form-I.

4. **Deduction from Wages** :- (1) No deduction except as provided herein-after shall be made by an employer from the wages of any employee –

(a) fines;

(b) deduction for absence from duty;

(c) deduction for damage to or loss of goods expressly entrusted to the employee for custody, or for loss of money for which he is required to account, where such damage or loss is directly attributable to his neglect or default;

(d) deduction for house accommodation supplied by the employer;

(e) deductions for such amenities and services as Government may, by general or special order, authorise;

Explanation :- The word 'services' does not include the supply of tools and raw materials required for the purposes of employment.

(f) deductions for recovery of advances or for overpayment of wages;

(g) deductions of income-tax payable by the employee;

(h) deductions required to be made by order of a Court or other authority competent to make such order;

(i) deductions of subscription to and for repayment of advances from any provident fund to which the Provident Funds Act, 1925 (XIX of 1925) applies or recognized fund as defined in section 58-A of the Indian Income-tax Act, 1922 (XI of 1922), or any Provident Fund approved in this behalf by the State Government;

(j) deductions for payment to co-operative societies

approved by Government or to a Scheme of Insurance approved by Government;

(k) deductions for revenue stamps required to be attached to pay receipts where applicable.

(l) deductions for any saving scheme approved by Government with the written authority of the employee; and

(m) deductions on account of supply of cooked food or refreshments during the hours of employment in accordance with any scheme previously approved by the Chief Inspecting Officer;

Explanation :- Every payment made by the employee to the employer or his agent shall, for the purposes of these rules be deemed to be deductions from wages;

(2) An employer desiring to impose a fine on an employee or to make a deduction for damage or loss caused to him shall explain to him personally and also in writing the act or omission or the damage or loss in respect of which the fine or deduction is proposed to be imposed or made and give him an opportunity to offer an explanation in the presence of another person. The amount of the said fine or deduction shall also be intimated to him in writing.

(3) The total amount of fine which may be imposed in any one wage period on any employee shall not exceed ten paise in a rupee of the wages payable to him in respect of that wage period.

(4) No fine shall be imposed on a child.

(5) All fines realised shall be expended only on such purposes beneficial to the persons employed in the establishment as are approved by the Chief Inspection Officer.

(6) A deduction under clause (c) of sub-rule (1) shall not exceed the amount of damage or loss caused to the employer by the neglect or default of the employee.

(7)(a) Deductions may be made under clause (b) of sub-rule (1) only on account of the absence of an employee from the place or places where, by the terms of his employment, he is required to work, such absence being for the whole or any part of the period during which he is required to work.

(b) The amount of such deduction shall, in no case, bear to the wages payable to the employee in respect of the wage period for which the deduction is made a larger Proportion than the period for which he was absent bears to the total period within such wage period, during which by the terms of his employment he was required to work.

(8) A deduction under clause (d) or clause (e) of sub-rule (1) shall not be made from the wages of an employee unless the house accommodation, amenity or service has been accepted by him as a term of employment or otherwise and such deduction shall not exceed an amount equivalent to the value of the house accommodation, amenity or service supplied and in the case of deduction under clause (e) shall be subject to such conditions as Government may, by notification in the official Gazette, impose.

(9) Deductions under clause (j) of sub-rule (1) shall be subject to such conditions as Government may, by order, impose.

5. **Register of fines and deductions** :- Every shop-keeper or employer shall record the amount of fine realised and all deductions imposed on the wages of employee in Form-II.

6. **Acts constituting a misconduct** :- Each of the following acts shall be treated as misconduct for the purposes of the second proviso to sub-section (1) of section 27 of the Act -

(a) wilful insubordination or disobedience, whether alone or in combination with others, to any lawful and reasonable order of a Supervisor;

(b) wilful damage or loss of employer's property;

(c) taking or giving bribes or any illegal gratification;

(d) theft, fraud or dishonesty in connection with the employer's business or property;

(e) habitual absence without leave or absence without leave for more than ten days;

(f) habitual breach of any law applicable to the establishment;

(g) habitual late attendance;

(h) riots or disorderly behaviour during working hours at the establishment or any act subversive of discipline;

(i) habitual or gross negligence or neglect of work;

(j) striking work or inciting others to strike in contravention of the provisions of any law or rule having the force of law;

(k) breach of provisions to the standing orders applicable to the establishment and certified under the Industrial Employment (Standing Orders) Act, 1946.

(2) No order of discharge on ground of misconduct shall be made unless the employee concerned is informed in writing of the alleged misconduct and is given an opportunity to defend himself and explain the circumstances alleged against him.

7. **Complaint against the order of discharge under Section 27** :-

(1) Any employee discharged under section 27, may make a complaint in writing to a Labour Court constituted under the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947) or to an Officer authorised in this behalf by a notification in the Official Gazette, whether by himself or through an officer of a registered trade union. Such Court or Officer shall entertain the complaint and hear the same in the manner prescribed in Sub-rules (5) to (9).

(2) Such complaint may be made within 30 days of the receipt of the order of discharge on one or more of the following grounds, namely :-

(i) there was no reasonable cause for dispensing with his services; or

(ii) no notice was served on him as required by clause (a) of sub-section (1) of section 27, or

(iii) he had not been guilty of any misconduct as held by the employer under rule 6.

(3) The complaint shall be prepared in the form of memorandum in duplicate; setting forth concisely the grounds of objection to the order complained against. The memorandum shall be accompanied by an affidavit sworn before a Magistrate of the First class that the contents of the memorandum are true to the knowledge and belief of the applicant and that no such complaint has been filed and heard before any other authority.

(4) Every such memorandum shall bear a court-fee stamp of Rs. 5.00 p.

Provided that the authority may, in consideration of the poverty of the applicant, reduce or remit this fee.

(5) The authority entertaining the complaint shall call upon the employer by a notice to appear on that date fixed, before him either personally or through his agent at a specified time and place together with all relevant documents and witnesses, if any, and shall inform the complainant of the said date, time and place of hearing of the said case.

(6) If the employer or his agent fails to appear on the date fixed at the specified time and place, the authority may proceed to hear and determine the complaint ex-parte unless for proper reasons to be recorded in writing, the hearing is adjourned to another date.

(7) If the complainant fails to appear on the date fixed or any day subsequent thereto, to which the hearing may be adjourned, the authority may dismiss the complaint.

(8) An order passed under sub-rule (5) or sub-rule (6) may, on sufficient cause being shown within 30 days of the order be set aside and the complaint reheard, notice being served on the opposite party of the date fixed for re-hearing.

(9) The Labour court or the officer authorised in this behalf, as the case may be, shall record briefly the evidence adduced before him ; hear the parties summarily and after making such further enquiry as he may consider necessary, pass order giving reasons therefor. The orders so passed, shall be communicated to the parties immediately .

8. **Powers of Inspecting Officer** :- An Inspecting officer appointed under Sub-section (1) or (2) of section 21 shall, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act and these rules have powers to do all or any of the following namely:

(a) to inspect and make such examination of the premises and of the register, records and notices as may appear to him to be necessary for the purpose of satisfying himself that the provisions of the Act and of the rules and any order passed by Government under the Act are being properly observed;

(b) to prosecute and to assist in the conduct and defence of any complaint or other proceeding arising under the Act or in discharge of his duties as Inspecting Officer;

(c) to satisfy himself at such inspection that :

(i) the register, records and notices required to be maintained or exhibited under the Act and these rules are properly maintained and exhibited;

(ii) the intervals for rest and the holidays required to be granted under the Act are granted and limits of the hours of work and spread-over laid down under the Act are not exceeded;

(iii) the provisions of the Act relating to the payment for overtime work are duly observed;

(iv) no child below the age of twelve (fourteen) years is allowed to work in any establishment to which the Act applies;

(v) the provisions of the Act and any order passed by

the Government regarding the opening hours are duly observed; and

(vi) how far the defects pointed out at previous inspections have been removed and how far orders previously issued have been complied with ; and

(d) to point out all such defects or irregularities as he may have observed and to give orders for their remedy or removal and hand over to the employer a summary of the defects or irregularities and of his orders.

9. **Record of Inspection** :- The Inspecting Officer shall keep a separate file for records of his inspection of each establishment.

10. **Service of order passed by Inspecting Officer** :- Every order passed by the Inspecting Officer under the Act and the Rules shall be served on the employer of an establishment -

(a) by delivering a copy of the same to him personally or at his office, or

(b) by registered post.

11. **Inspection Book** :- Every employer shall maintain an Inspecting Officer's visit and Inspection Book, in which the Inspecting Officer may record his remarks regarding any defect that may come to light in the course of an inspection of the establishment, and shall produce it whenever required to do so by an Inspecting Officer.

12. **Hours of Inspection** :- An Inspecting Officer shall ordinarily visit or inspect an establishment during the normal working hours, but he may visit an establishment at any time if he has reasonable doubt that the employer is infringing the provisions of the Act or the Rules beyond such hours.

13. **Re-employment of a discharged employee** :- (1) An employer proposing to re-employ a discharged employee or employees under section 29 of the Act, shall arrange for the display on a notice board in a conspicuous place in the premises of his shop or

establishment details of those vacancies and shall also give intimation of vacancies by registered post to every one of all the discharged employees eligible to be considered therefor, to the address given by him at the time of retrenchment or at any time thereafter:

Provided that where the number of such vacancies is less than the number of discharged employees, it shall be sufficient if intimation is given by the employer individually to the senior-most discharged employees in the list maintained under rule 14, the number of such senior-most employees being double the number of such vacancies:

Provided further that where the vacancy is of a duration of less than one month there shall be no obligation on the employer to send intimation of such vacancy to individual discharged employees.

(2) Immediately after complying with the provisions of sub-rule (1), the employer shall also inform the trade unions connected with the Industrial establishment, of the number of vacancies to be filled and names of the discharged employees to whom intimation has been sent under the sub-rule (1):

Provided that the provisions of this rule need not be complied with by the employer in any case where intimation is sent to every one of the employees mentioned in the list prepared under rule 14.

14. **Maintenance of Seniority list of employees** :- The employer shall prepare a list of all workmen in the particular category from which retrenchment is contemplated, arranged according to the seniority of their service in that category and cause a copy thereof to be posted on a notice board in a conspicuous place in the premises of the shop or establishment at least seven days before the actual date of discharge.

15. **Annual Statement** :- The Annual Statement under section 30 of the Act shall be in Form III.

16. **Notice of weekly closure in Shops** :- The notice under sub-section (3) of Section 10 shall be in Form IV.

17. **Maintenance of Registers and Records and Display of Notice under Section 31 of the Act** :-

(1) Every employer shall exhibit in his establishment - a notice in Form V specifying day or days of the week on which the employees shall be given a holiday;

(2) Every employer or shopkeeper shall maintain leave with wages register in Form VI and the same shall be preserved for a period of three years after the last entry in it;

(3) Every shopkeeper or employer shall maintain a register showing attendance, overtime work and account of wages in respect of every employee in Form VII;

(4) Every employer or shopkeeper shall exhibit in his establishment or shop a notice specifying the daily hours to be worked and intervals for rest and meals to be allowed to the employees in Form VIII;

(5) Every employer or shopkeeper shall exhibit a notice containing extracts of the Act and these rules in English or in the language known to the majority of the persons employed by him;

(6) Every employer or shopkeeper shall exhibit in his establishment or shop in English or in the language known to the majority of the persons employed by him a copy of the leave rules applicable to his employees;

(7) The registers, records and notices relating to any calendar year shall be preserved till the end of the next year;

[(8) In respect of shops and establishments to which the Minimum Wages Act, 1948 (11 of 1948) and rules made thereunder or Payment of Wages Act, 1936 (4 of 1936) and the rules made thereunder or the Labour Laws (Exemption from Furnishing Returns and Maintaining Registers by certain Establishments) Act, 1988

(51 of 1988) apply the following registers require to be maintained by an employer under these Acts and Rules shall be deemed to be required to be maintained under sub-rules (2) and (3) and rules 3 and 5, namely,

1. Muster Roll,
2. Register of wages,
3. Register of deductions,
4. Register of overtimes,
5. Register of fines,
6. Register of advances,
7. Monthly Register of Muster Roll-cum-wages].[1]

18. **Cleanliness** :- The premises of every shop or establishment shall be kept clean and free from effluvia arising from any drain or privy or other nuisance and shall be cleansed by such methods as lime washing, colour washing, painting, varnishing, disinfecting and deodorising.

19. **Ventilation** :- (1) The premises of every establishment shall be well ventilated and adequately lighted during all working hours.

(2) If it appears to an Inspecting Officer that the premises of any shop or establishment within his jurisdiction is not sufficiently lighted or ventilated, he may serve on the employer an order, in writing specifying the measures which, in his opinion, should be adopted and requiring them to be carried out before a specified date.

20. **Appeal** :- Against any order of the Inspecting Officer an appeal shall lie to the Labour Commissioner, Manipur and his decision shall be final.

21. **Repeal and Saving** :- The Manipur Shops and Establishments Rules, 1971 are hereby repealed :

Provided that any order made or action taken under the Rules so repealed shall be deemed to have been made or taken under the corresponding provisions of these Rules.

---

1. Insterted by the Manipur Shops and Establishments (Amendment) Rules, 1996

[SCHEDULE - I][1]
(See Rule 2-A(i))

Fees for Certificate of Registration, renewal of registration, issue of duplicate Certificate of Registration.

Sl. No.	Class of Shop or Establishment	Renewal fees and registration fee	Fees for duplicate copy
1	2	3	4
	A - SHOP	Rs. p.	Rs. p.
1.	Shops having no employee	50.00	25.00
2.	Shops having 1 to 3 employees	100.00	50.00
3.	Shops having 4 to 10 employees	200.00	100 00
4.	Shops having 11 to 20 employees	300.00	150.00
5	Shops having 21 or more employees	350.00	175 00

B - COMMERCIAL ESTABLISHMENTS :

1.	Commercial Establishments having no employee	75.00	37.00
2.	Commercial Establishments having 1to3 employees	150 00	75.00
3	Commercial Establishments having 4to10 employees	300.00	150.00
4.	Commercial Establishments having 11to20 employees	450 00	225.00
5.	Commercial Establishments having 21or more employees	500.00	250.00

C - ESTABLISHMENT FOR PUBLIC AMUSEMENT AND ENTERTAINMENT :

1	Establishment having no employee	75 00	37.00
2	Establishment having 1to3 employees	150 00	75 00
3.	Establishment having 4to10 employees	300.00	150 00
4.	Establishment having 11to20 employees	450.00	225 00
5.	Establishment having 21or more employees	500.00	250.00

1. Inserted by the Manipur Shops and Establishments (Amendment) Rules, 1996

[SCHEDULE - II][1]

(See Rule 2-C)

Fees for registration of changes in the particulars of registered shops and establishments.

Sl. No.	Category of Shops or Establishments	Fees
1	2	3
		Rs. p.
1.	Commercial Establishments	15.00
2.	Shops	15.00
3.	Establishment for public amusement or entertainment	15.00

FORM - I

(Rule 3)

REGISTER OF WAGES

Name of Shopkeeper/Employer ....

Address ....

Week/Month ending ....

Name of persons employed	Rate of wages (per day, week or month)	Total amount paid as wages	Acquittance	Remarks
1	2	3	4	5

Signature of the Shopkeeper/Employer

FORM - II

(Rule - 5)

REGISTER OF FINES AND DEDUCTIONS

Name of the Shopkeeper/Employer ....
Address ....
Week/month ending ....

Name of the employees from whom fines are realised or deductions are made	Amount of fines realised	Amount of deductions made	Reasons
1	2	3	4

Signature of the Shopkeeper/Employer

FORM - III

(Rule-15)

ANNUAL STATEMENT

Name of the Shopkeeper/Employer ....
Address ....
Activity or nature of Business ....
Year ending 31st December ....

Number of employees	Rate of wages		Other benefits	Whether independently run by the owner or not
	Categories of employees	Rate of wages		
1	2	3	4	5

Signature of the Shopkeeper/Employer

FORM - IV

(Rule 16)

NOTICE OF WEEKLY CLOSURE IN SHOPS

Until further notice, the shop shall remain entirely closed each week on ....

Signature of the Shopkeeper/Employer

FORM - V

[Rule 17(1)]

NOTICE OF WEEKLY HOLIDAYS IN ESTABLISHMENTS

Until further notice, the employees shall be entitled to one weekly holiday on the days given against their names -

Sl. No.	Name of the persons employed	Day/Date on which full holiday is allowed
1	2	3

Signature of the Shopkeeper/Employer

FORM - VI

[Rule 17(2)]

LEAVE WITH WAGES REGISTER

Name of the Shopkeeper/Employer ....
Address ....
Year ....

Name of person employed	Privileged leave		Casual leave		Sick leave		Remarks
	From	To	From	To	From	To	
1	2	3	4	5	6	7	8

Signature of the Shopkeeper/Employer

FORM - VII

[Rule 17(3)]

REGISTER OF ATTENDANCE, OVER TIME AND ACCOUNT OF WAGES

Name of the Shopkeeper/Employer ....

For the month of .... 20 ....

Name of employees	Arrival and Departure	Days in the month	No. of hours for the work during the month	No. of actual hours of work rendered during the month	Overtime during the month	Account of wages for the month
		1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14-31				
	Arrival					
	Departure					
	A					
	D					
	A					
	D					

FORM - VIII

[Rule 17(4)]

NOTICE FOR DAILY HOURS OF WORK AND INTERVALS FOR REST

Until further orders the following shall be the hours of work and intervals for rest and meals in respect of this shop/establishment –

Hours of work		Intervals for rest and meals		Remark if any
From	To	From	To	
1	2	3	4	5

Signature of the Shopkeeper/Employer

FORM - IX

Part – 1

APPLICATION FOR REGISTRATION

SPACE FOR STAMP

[See Sub-Rule (1) of Rule 2-A]

To

The Registering Officer,
Shops & Establishment

Sir,

I beg to apply for registration of my shop/establishment under the Manipur Shops and Establishments Act, 1972. Particulars about the Shop/establishment are furnished in the statement below:

2. Revenue stamps worth … are affixed with this application as the required fee for registration.

STATEMENT

1. Name of Shop/establishment, if any.
2. Postal address and exact location of shop/establishment.
3. Exact location of office, store-room, godown, warehouse, or work place, if any, attached to shop but situated in premises different from those of shop/establishment.
4. Name of shopkeeper/employer.
5. Residential address of shopkeeper/employer.
6. Name of Manager, if any, and his residential address.
7. Names of partners and their residential address (if a partnership concern).
8. Names and residential address of Directors (if a limited company).
9. Category of establishment, i.e. whether a shop, commercial establishments, residential hotel, restaurant, eating house, theatre, cinema or other place of amusement or entertainment.
10. Nature of business.
11. Date of commencement of business.
12. Name of members of owner's family employed in the shop/establishment who live with the owner and are dependent on him/her.

Relationship	Adults	Young persons
Males		
Females		
	Total	

13. Names of other persons employed:
    (i) In a managerial or confidential capacity;
    (ii) As a traveller, canvasser, messenger, watchman, or care-taker: and
    (iii) Exclusively in connection with customs, examination, collec-

tion, despatch, delivery, or conveyance of goods from or to booking offices for transport by rail, road, or air, docks, wharves or airports (indicate sex and age in case of young persons)

14. Total number of employees:

	Adult	Young persons	Total
Male			
Female			
Total :			

15. Declaration of weekly closing days (in the case of a shop or commercial establishment).

I hereby declare that the above information is true to the best of my knowledge and belief.

Yours faithfully,

Date: Signature of shopkeeper/employer

Note:

1. Item 3 should be filled only when the office store-room, etc. are not separately registered under the Act. In respect of such store rooms which are not separately registered, particulars registered under Items 12 and 13, should be given separately for each office, store-room etc.

2. If any item is not applicable enter "not applicable".

Part - II

To be filled in by the office of Registering Officer under the Manipur shops and Establishments Act, 1972.

Registration Certificate

It is hereby certified that the .... has been registered as .... under the Manipur Shops and Establishments Act, 1972, this .... day .... of .... 20 .... and the registration No. is ....

Seal | Signature of Registering Officer

Change notified in Form .... on .... has been registered.

Seal | Signature of Registering Officer

(i) Renewed upto .... | Date ....

Registered No.

Signature of Registering Officer

(ii) Renewed upto .... | Registration No.

Signature of Registering Officer

The first part of the Number shall be the name of the area in which the shop/establishment is situated and the second part shall be the serial number of the Register of shops and establishments for the district concerned.

FORM - X

(See Rule 2-B)

1. Registration Certificate No. and date of registration.
2. Name of Shop/Establishment, if any.
3. Name and address of the employer/shopkeeper.
4. Name and address of Manager, if any.
5. Postal address and exact location of the shop/establishment.
6. Date of commencement of the business.
7. Nature of business carried on.
8. Exact location of office/store room/godown/warehouse, or work-place, if any, attached to a shop but situated in premises different from those of the shop.
9. Number of persons employed.

Number of members of the employer's family			Number of persons other than members of the employer's family			Total Number of persons employed			
Male	Female	Young persons	Male	Female	Young persons	Male	Female	Young persons	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Signature of Registering Officer

FORM - XI

NOTICE OF CHANGE

(See Rule 2-C)

Space for ....

Name of Shop/establishment already registered

Name of the Shopkeeper/ Employer ....

Registration Certificate No. ....

Address ....

Dated, the .... day of .... 19 ....

To

The Registering Officer, Shops and Establishments

(here specify the area and address)

Notice is hereby given that the following change has taken place in respect of information forwarded to you in Form B, which please note. The Registration Certificate is enclosed for amendment.

2. Revenue stamps worth .... are affixed to this notice as required fee.

Changes

Signature of the Shopkeeper/Employer

Note: This notice shall be accompanied by the registration certificate together with such fees as are specified in Schedule II.

FORM - XII

Application for Renewal of Registration

[See Sub-Rule (1) of Rule 2-D)

Space for Stamp

To

The Registering Officer, Shops and Establishments

(here specify the area and address)

I beg to apply for renewal of my certificate for registration No. which is enclosed. Particulars about the shop/establishment are furnished in the statement below:

2. Revenue stamps worth .... are affixed with application as renewal fee.

STATEMENT

1. Name of Shop/establishment, if any.
2. Postal address and exact location of shop/establishment.
3. Previous registering certificate No. (The certificate is to be enclosed to this application).
4. Period for which renewal is required.
5. Exact location of office, store-room, godown, warehouse, or work-place, if any attached to shop but situated in premises different from those of shop/establishment.
6. Name of shopkeeper/employer.
7. Residential address of shopkeeper/employer.
8. Name of Manager, if any, and his residential address.
9. Name of partners and their residential address (if partnership concern).
10. Name and residential addresses of the Directors (if a limited company).

11. Category of establishment i.e., whether a shop, commercial establishment, residential hotel, restaurant, eating house, theatre, cinema, or other place of public amusement or entertainment.
12. Nature of business.
13. Date of commencement of business.
14. Number of members of owner's family employed in the shop/ establishment who live with the owner and are dependent on him/her.

Relationship	Adults	Young persons
Male		
Female		

15. Name of other persons employed:
    (i) in a managerial/confidential capacity;
    (ii) as a traveller, canvasser, messenger, watchman or care taker; and
    (iii) Exclusively in connection with the customs, examination, collection, despatch, delivery of conveyance of goods from or to booking offices for transport by rail, road or air, docks, wharves or airports (indicate sex and age in case of young persons).
16. Total number of employees

	Adults	Youngman	Total
Male			
Female			
	Total		

17. Declaration of weekly closing days (in the case of a shop or commercial establishment)

I hereby declare that the above information is true to the best of my knowledge and belief.

Yours faithfully,

Date: ....   Signature of Shopkeeper/Employer

Note: 1. Item 3 should be filled only when the office, store room etc. are not separately registered under the Act. In respect of such store rooms etc. not separately registered, particulars required under item 14, 15, 16 should be given separately for each office, store room etc.

2. If any item is not applicable, enter "Not applicable".

FORM - XIII

Notice of winding up of business

(See Rule 2-E)

Space for Stamp ....

To

The Registering Officer, Shops and Establishments ....
....

(here specify the area and address)

Sir,

Please take notice that I am winding up my business. Registration Certificate No. .... is surrendered herewith. The reasons for closure and other details are given below:

1. Name of Shop/Establishment
2. Name of Shopkeeper/Employer
3. Address
4. Number of employees affected
5. Reasons for winding up.

Yours faithfully,

Date: Signature of Shopkeeper/Employer

FORM - XIV

Notice of Loss of Registration Certificate

(See Rule 2-F)

Name of Shop/Establishment:

Address:

Registration No.

To

The Registering Officer under the Manipur Shops and Establishments Act, 1972

Sir,

This is to inform you that the registration certificate of this shop/establishment has lost/destroyed/defaced due to .... (here specify the reasons or circumstances). Please issue duplicate certificate.

Revenue stamp worth .... are affixed to this application as the required fee.

Yours faithfully,

Dated:

Signature of the Shop keeper/Employer

অইবগী মীতৈলোন্দা হন্দোক্লগা ফোঙখ্রবা লাইরিকশিং ঃ —

১। দি চাইলদ লেবর (রিগুলেসন এন্দ এবোলিসন) এক্ট, ১৯৮৬ অমদি দি প্রিভেন্সন ওফ সেদিসিয়স মিতিংস এক্ট, ১৯১১;

২। দি মণিপুর শোপস এন্দ এষ্টাব্লিশমেন্টস এক্ট, ১৯৭২;

৩। দি মনিপুর শোপস এন্দ এষ্টাব্লিশমেন্টস রুলস, ১৯৭৩;

৪। দি এসেন্সিয়েল কোম্মোদিটিজ এক্ট, ১৯৫৫;

৫। দি কঞ্জুমর প্রোটেক্সন এক্ট, ১৯৮৬;

৬। দি প্রোটেক্সন ওফ হ্যুমেন রাইটস এক্ট, ১৯৯৩;

৭। **Studies in the History of Manipur**
(A.D. 1508 to AD 1709) -
Printed but not yet released অসিনচিংবা।

মমল ঃ লুপা ৯০/-